



651738

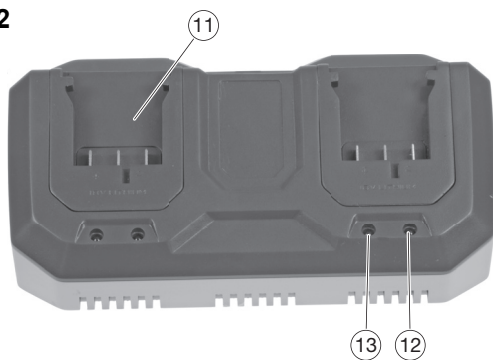
A-RM-46-24 Set



DE Akku-Rasenmäher
IT Tosaerba a batteria
FR Tondeuse à gazon sans fil
GB Cordless lawnmower
CZ Aku sekačka na trávě
SK Akumulátorová kosačka na trávě
PL kosiarka akumulatorowa
SI Akumulatorska kosilnica

HU Akkus fűnyíró
BA/HR Kosilica za travu na akumulatorski pogon
GR Επαναφορτιζόμενη μηχανή κοπής γκαζόν
NL Accu-grasmaaiër
SE Batteridrivnen gräsklippare
FI Akkuruohonleikkuri

DE	Originalbetriebsanleitung	8
IT	Traduzione delle istruzioni originali	19
FR	Traduction de la notice originale	30
GB	Translation of the original instructions	41
CZ	Překlad původního návodu k používání	51
SK	Preklad pôvodného návodu na použitie	61
PL	Tłumaczenie instrukcji oryginalnej	71
SI	Prevod izvirnih navodil	82
HU	Eredeti használati utasítás fordítása	92
BA/HR	Prevod originalnog uputstva za upotrebu	103
GR	Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης	113
NL	Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	124
SE	Översättning av bruksanvisning i original	135
FI	Alkuperäisten ohjeiden käännös	145

1**2****3**

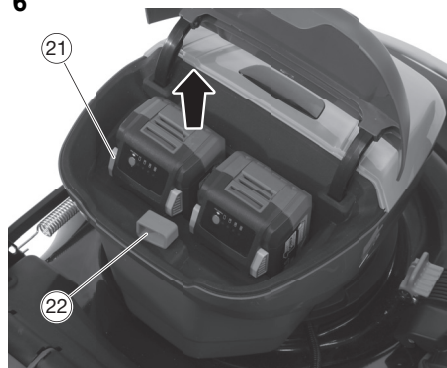
4



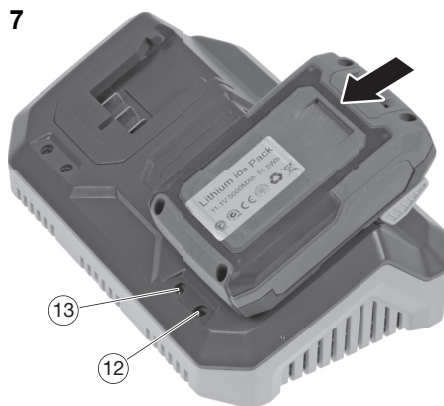
5



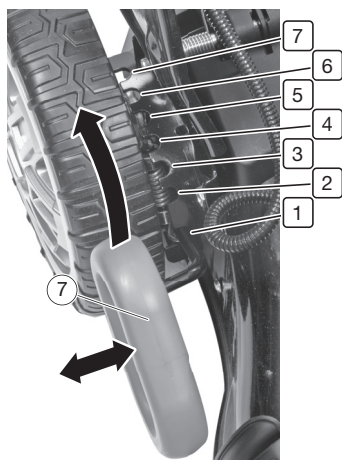
6



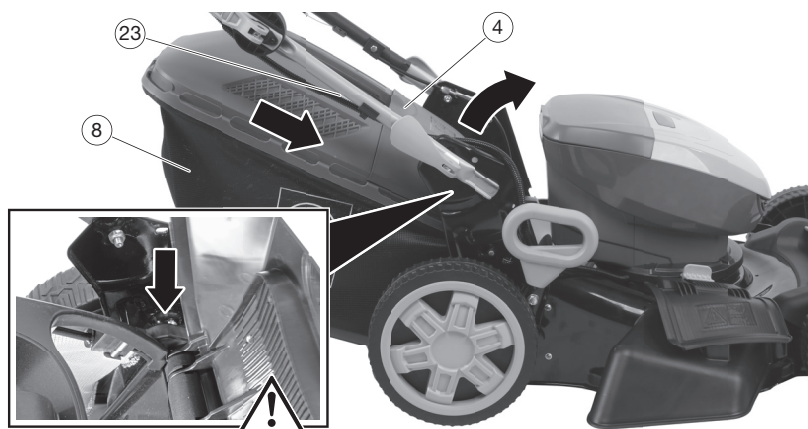
7



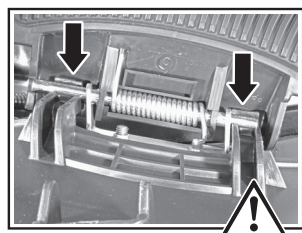
8



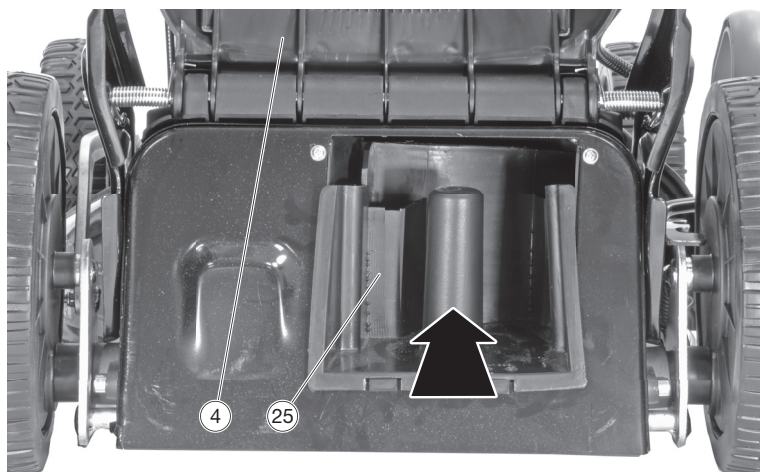
9

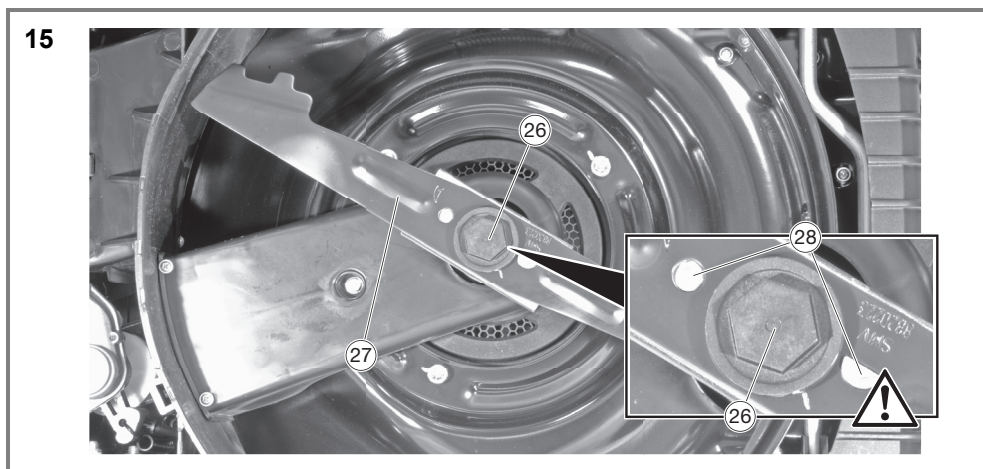
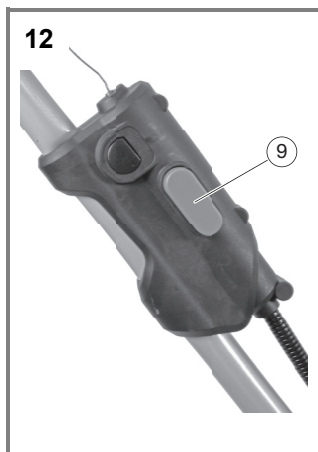


10



11





Inhaltsverzeichnis

Bevor Sie beginnen...	8
Zu Ihrer Sicherheit	8
Ihr Gerät im Überblick	14
Montage	14
Bedienung	14
Reinigung und Wartung	16
Aufbewahrung, Transport	17
Störungen und Hilfe	17
Entsorgung	17
Technische Daten	18
Mängelsprüche	155

Bevor Sie beginnen...

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist nur für die Verwendung im Freien bestimmt und darf unter keinen Umständen innerhalb eines Gebäudes verwendet werden. Der Akku-Rasenmäher ist nur für den Einsatz in trockenen und gut beleuchteten Umgebungen vorgesehen. Dieser Rasenmäher ist nur für das Mähen von Gras im häuslichen Gebrauch bestimmt. Verwenden Sie ihn nicht für andere Zwecke. Das Produkt darf nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, geistigen oder sensorischen Fähigkeiten verwendet werden. Vergewissern Sie sich nach dem Auspacken der Verpackung, dass das Produkt mit seinem Zubehör (falls vorhanden) vollständig ist. Wenn das Produkt beschädigt ist oder einen Defekt aufweist, verwenden Sie es bitte nicht und bringen Sie es zu Ihrem Händler zurück. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, geben Sie ihr bitte auch diese Bedienungsanleitung. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte nicht für den Einsatz in Gewerbe, Handel oder Industrie konzipiert sind. Unsere Garantie erlischt, wenn das Gerät in gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Betrieben oder für gleichwertige Zwecke eingesetzt wird. Dieses Produkt ist für den Einsatz über Jahre hinweg konzipiert (erwartete Lebensdauer).

Was bedeuten die verwendeten Symbole?

Gefahrenhinweise und Hinweise sind in der Gebrauchsanweisung deutlich gekennzeichnet. Es werden folgende Symbole verwendet:



GEFAHR! Unmittelbare Lebens- oder Verletzungsgefahr! Unmittelbar gefährliche Situation, die Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben wird.



WARNUNG! Wahrscheinliche Lebens- oder Verletzungsgefahr! Allgemein gefährliche Situation, die Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.



VORSICHT! Eventuelle Verletzungsgefahr! Gefährliche Situation, die Verletzungen zur Folge haben kann.



ACHTUNG! Gefahr von Geräteschäden! Situation, die Sachschäden zur Folge haben kann.



Hinweis: Informationen, die zum besseren Verständnis der Abläufe gegeben werden.

Diese Symbole kennzeichnen die benötigte persönliche Schutzausrüstung:



Zu Ihrer Sicherheit

Arbeitsplatzsicherheit

- **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

Gefahr durch Vibration



VORSICHT! Verletzungsgefahr durch Vibration! Durch Vibration kann es, vor allem bei Personen mit Kreislaufstörungen, zu Schäden an Blutgefäßen oder Nerven kommen. Bei folgenden Symptomen unterbrechen Sie sofort die Arbeit und suchen Sie einen Arzt auf: Einschlafen von Körperteilen, Gefühlsverlust, Jucken, Stechen, Schmerz, Veränderungen der Hautfarbe.

Der in den technischen Daten angegebene Vibrationswert repräsentiert die hauptsächlichsten Anwendungen des Gerätes. Die tatsächlich vorhandene Vibration während der Benutzung kann aufgrund folgender Faktoren hiervon abweichen:

- Nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch;
- ungeeignete Einsatzwerkzeuge;
- ungeeigneter Werkstoff;
- ungenügende Wartung.

Sie können die Gefahren deutlich reduzieren, wenn Sie sich an folgende Hinweise halten:

- Warten Sie das Gerät entsprechend den Anweisungen in der Gebrauchsanweisung.
- Vermeiden Sie das Arbeiten bei niedrigen Temperaturen.
- Halten Sie Ihren Körper und besonders die Hände bei kaltem Wetter warm.
- Machen Sie regelmäßig Pause und bewegen Sie dabei die Hände, um die Durchblutung anzuregen.

Elektrische Sicherheit

- **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit Schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Zweckfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

Sicherheit von Personen

- **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

- **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

Service

- **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

Restrisiken

- Auch wenn Sie dieses Produkt in Übereinstimmung mit allen Sicherheitsanforderungen betreiben, verbleiben mögliche Verletzungsgefahren und Schäden. Im Zusammenhang mit dem Aufbau und der Konstruktion dieses Produkts können folgende Gefahren entstehen:
- Gesundheitsschäden aufgrund von Vibrationsemissionen, wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht angemessen gehandhabt und gewartet wird.
- Verletzungen und Sachschäden durch abgebrochene Schneidgarmenturen oder den plötzlichen Aufprall von verborgenen Gegenständen während des Einsatzes.
- Verletzungsgefahr und Sachschäden durch umherfliegende Gegenstände.
- Längerer Gebrauch dieses Produkts setzt den Bediener Vibrationen aus und kann zur Weißfingerkrankheit führen. Um die-

ses Risiko zu verringern, tragen Sie bitte Handschuhe und halten Sie Ihre Hände warm. Beim Auftreten von Symptomen der Weißfingerkrankheit sollten Sie sofort einen Arzt aufsuchen. Zu den "Weißfinger"-Symptomen gehören: Taubheit, Gefühlsverlust, Kribbeln, Stechen, Schmerzen, Kraftverlust, Veränderungen der Hautfarbe oder des Hautzustands. Diese Symptome treten normalerweise in den Fingern, Händen oder Handgelenken auf. Das Risiko nimmt bei niedrigen Temperaturen zu.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise

- Achtung beim Rückwärtsgehen. Stolpergefahr!
- Örtliche Vorschriften für Ruhezeiten beachten.
- Beachten Sie, dass sich die bewegenden Teile auch hinter Be- und Entlüftungsöffnungen befinden können.
- Symbole, die sich an Ihrem Gerät befinden, dürfen nicht entfernt oder abgedeckt werden. Nicht mehr lesbare Hinweise am Gerät müssen umgehend ersetzt werden.



Vor Inbetriebnahme Sicherheitshinweise beachten.



Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanweisung lesen und beachten
Verletzungsgefahr durch umherfliegende Teile!



Immer ausreichenden Sicherheitsabstand halten.



Verletzungsgefahr durch Schneidwerk!

Niemals in das Schneidwerk greifen.



Gerät vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten stromlos schalten.

Akku nur in Innenräumen aufladen.



Nicht in Flüsse, Seen oder im Meer entsorgen!



Nicht ins Feuer werfen!



Keiner Sonnenstrahlung aussetzen! Nicht bei Temperaturen über 50 °C lagern!



Persönliche Schutzausrüstung



Bei der Arbeit mit dem Gerät Gehörschutz tragen.



Bei der Arbeit mit dem Gerät festes Schuhwerk tragen.



Bei der Arbeit mit dem Gerät Augenschutz tragen.



Bei der Arbeit mit dem Gerät Schutzhandschuhe tragen.



Bei der Arbeit mit dem Gerät eng anliegende Arbeitskleidung tragen.

Training

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Steilteilen und dem richtigen Gebrauch der Maschine vertraut;
- erlauben Sie niemals Kindern oder anderen Personen, die die Gebrauchsanweisung nicht kennen, den Rasenmäher zu benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen;
- mähen Sie niemals, während Personen, besonders Kinder, oder Tiere in der Nähe sind;
- denken Sie daran, dass der Maschinenführer oder der Benutzer für Unfälle mit anderen Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.

Vorbereitende Maßnahmen

- Beim Betrieb der Maschine sind immer festes Schuhwerk und lange Hosen zu tragen. Betreiben Sie die Maschine nicht barfuß oder in leichten Sandalen. Vermeiden Sie das Tragen loser Kleidung oder Kleidung mit hängenden Schnüren oder Gürteln.
- Überprüfen Sie das Gelände, auf dem die Maschine eingesetzt wird, und entfernen Sie alle Gegenstände, die von der Maschine erfasst und weggeschleudert werden können.
- Vor dem Gebrauch ist immer durch Sichtkontrolle zu prüfen, ob die Schneidmesser, Befestigungsbolzen und die gesamte Schneideinheit abgenutzt oder beschädigt sind. Abgenutzte oder beschädigte Schneidmesser und Befestigungsbolzen dürfen zur Vermeidung einer Unwucht nur satzweise ausgetauscht werden. Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder müssen ersetzt werden.

Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

- **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeuges

- **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzliche ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.
- **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.

Sicherheitshinweise für Rasenmäher

- **Benutzen Sie den Rasenmäher nicht bei schlechten Witterungsbedingungen, insbesondere bei Blitzschlaggefahr.** Dies verringert das Risiko, vom Blitz getroffen zu werden.

- **Untersuchen Sie den Bereich, in dem der Rasenmäher eingesetzt werden soll, gründlich auf Wildtiere.** Wildtiere können während des Betriebs durch den Rasenmäher verletzt werden.
- **Untersuchen Sie den Bereich, in dem der Rasenmäher eingesetzt werden soll, gründlich und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.** Weggeschleuderte Gegenstände können Personenschäden verursachen.
- **Führen Sie vor dem Einsatz des Rasenmähers immer eine Sichtprüfung durch, um sicherzustellen, dass das Messer und die Messereinheit nicht abgenutzt oder beschädigt sind.** Verschlossene oder beschädigte Teile erhöhen das Risiko von Verletzungen.
- **Prüfen Sie den Grasfangbehälter häufig auf Verschleiß oder Beschädigung.** Ein abgenutzter oder beschädigter Grasfangbehälter kann das Risiko von Verletzungen erhöhen.
- **Lassen Sie alle Schutzvorrichtungen montiert. Schutzvorrichtungen müssen funktionstüchtig und ordnungsgemäß montiert sein.** Eine Schutzvorrichtung, die lose oder beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert, kann zu Verletzungen führen.
- **Halten Sie alle Lüftungsschlitze frei von Verschmutzungen.** Verstopfte Lüftungsschlitze und Verunreinigungen können zu Überhitzung oder Brandgefahr führen.
- **Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Rasenmäher immer rutschfestes und schützendes Schuhwerk. Bedienen Sie den Rasenmäher nicht barfuß oder mit offenen Sandalen.** Dies verringert die Verletzungsgefahr für die Füße durch Kontakt mit dem sich bewegenden Messer.
- **Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Rasenmäher immer lange Hosen.** Ungeschützte Haut erhöht die Verletzungsgefahr durch weggeschleuderte Gegenstände.
- **Betreiben Sie den Rasenmäher nicht in nassem Gras. Gehen Sie, rennen Sie niemals.** Dies verringert die Gefahr, dass Sie ausrutschen oder stürzen, was zu Verletzungen führen kann.

- **Betreiben Sie den Rasenmäher nicht an sehr steilen Hängen.** Dies verringert die Gefahr, dass Sie die Kontrolle verlieren, ausrutschen oder stürzen, was zu Verletzungen führen kann.
- **Achten Sie bei Arbeiten an Hängen immer auf sicheren Stand, arbeiten Sie immer quer zum Hang, nie bergauf oder bergab, und sind Sie bei Richtungsänderungen äußerst vorsichtig.** Dies verringert die Gefahr, dass Sie die Kontrolle verlieren, ausrutschen oder stürzen, was zu Verletzungen führen kann.
- **Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie den Rasenmäher rückwärts bewegen oder zu sich heranziehen. Achten Sie immer auf Ihre Umgebung.** Dies verringert die Gefahr, dass Sie während des Betriebs stolpern.
- **Berühren Sie die Messer und andere gefährliche bewegliche Teile nicht, solange diese noch in Bewegung sind.** Dies verringert die Verletzungsgefahr durch bewegliche Teile.
- **Stellen Sie sicher, dass beim Entfernen von eingeklemmtem Material oder beim Reinigen des Rasenmähers alle Schalter auf AUS stehen und der Akku entfernt ist.** Unerwarteter Betrieb des Rasenmähers kann zu schweren Verletzungen führen.

Weitere Warnhinweise zum Rasenmäher

- Halten Sie das Gerät an und warten Sie, bis die Messer zum Stillstand gekommen sind, wenn das Gerät gekippt werden muss (für den Transport beim Überqueren von anderen Flächen als Gras, beim Transport des Geräts zum und vom Einsatzort).
- Tragen Sie das Gerät immer an seinem Griff.
- Kippen Sie die Maschine nicht, wenn Sie den Motor einschalten.
- Starten Sie die Maschine nicht, wenn Sie vor der Auswurföffnung stehen.
- Hände und Füße nicht in die Nähe oder unter rotierende Teile bringen. Halten Sie sich stets von der Auswurföffnung fern.
- Die Verwendung eines Gehörschutzes verringert die Fähigkeit, Warnungen (Schreie oder Alarmer) zu hören. Der Bediener muss besonders aufmerksam sein, was im Arbeitsbereich vor sich geht.

Lassen Sie sich nicht ablenken und konzentrieren Sie sich immer auf die Aufgabe.

- Der Betrieb ähnlicher Werkzeuge in der Nähe erhöht sowohl das Risiko von Gehörschäden als auch die Gefahr, dass andere Personen Ihren Arbeitsbereich betreten.
- Achtung! In einigen Ländern gibt es Vorschriften, zu welcher Tageszeit und an welchen Tagen Produkte verwendet werden dürfen und welche Einschränkungen gelten! Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeinde und beachten Sie die Vorschriften, um eine friedliche Nachbarschaft zu bewahren und Ordnungswidrigkeiten zu vermeiden!
- Betriebszeiten: Betreiben Sie das Produkt nur zu angemessenen Zeiten - nicht frühmorgens, spätabends oder an Wochenenden/Feiertagen, wenn Menschen gestört werden könnten. Informieren Sie sich über örtliche Beschränkungen.
- Achten Sie bei jeder Art von Einstellung der Maschine darauf, dass Sie sich nicht die Finger zwischen beweglichen Schneidmitteln und festen Teilen der Maschine einklemmen; das Tragen von Schutzhandschuhen kann helfen, das Einklemmen der Finger zu verhindern.
- Bei allen Wartungsarbeiten an der Maschine ist zu beachten, dass das Schneidwerk auch bei ausgeschalteter Stromquelle noch bewegt werden kann.

Wartung und Lagerung

- Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind und das Gerät in einem sicheren Arbeitszustand ist.
- Prüfen Sie regelmäßig die Grasfangeinrichtung auf Verschleiß oder Verlust der Funktionsfähigkeit.
- Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Achten Sie darauf, dass bei Maschinen mit mehreren Schneidmessern die Bewegung eines Schneidmessers zu Drehungen der übrigen Schneidmesser führen kann.
- Achten Sie beim Einstellen der Maschine darauf, dass keine Finger zwischen bewegenden Schneidmessern und feststehenden Teilen der Maschine eingeklemmt werden.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie die Maschine abstellen.

- Achten Sie beim Warten der Schneidmesser darauf, dass selbst dann, wenn die Spannungsquelle abgeschaltet ist, die Schneidmesser bewegt werden können.
- Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile. Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile und -Zubehör.

Ihr Gerät im Überblick



Hinweis: Das tatsächliche Aussehen Ihres Gerätes kann von den Abbildungen abweichen.

► S. 3, Abb. 1

1. Einschalthebel
2. Führungsholm
3. Führungsholm-Unterteil
4. Schutzklappe
5. Akkuabdeckung
6. Auswurföffnung
7. Hebel für Schnitthöheneinstellung
8. Auffangbehälter
9. Einschaltsperr
10. Kupplungshebel für Fahrtrieb

Akku-Ladestation

► S. 3, Abb. 2

11. Akku-Ladeschacht
12. Kontrollleuchte (grün)
13. Kontrollleuchte (rot)

Akku

► S. 3, Abb. 3

14. Anzeige für Restkapazität
15. Taste für Restkapazität

Lieferumfang

- Gebrauchsanweisung
- Rasenmäher
- Führungsholm
- Auffangbehälter
- Mulchkeil
- Auswurföffnung
- Akku-Ladestation
- Akku
- Stromkreis-Unterbrecher
- Beutel mit Kleinteilen

Montage

Führungsholm montieren



Hinweis: Alle Montageschritte müssen an beiden Seiten erfolgen.

► S. 4, Abb. 4

- Spannhebel (16) lösen.
- Führungsholm-Unterteil (3) wie abgebildet umklappen.
- Montagerichtung beachten: Rastnasen (17) müssen wie abgebildet einrasten.
- Beim Befestigen der Spannhebelschrauben am Führungsholm gibt es 3 Winkelpositionen (erkennbar an den runden Kunststoffteilen).

► S. 4, Abb. 5

- Führungsholm (2) mit Spannhebelschrauben (18) an Führungsholm-Unterteil festschrauben.
- Die Basis für die Höhenverriegelung kann in 3 Winkeln eingestellt werden.
- Spannhebel in Richtung Holm drücken.
- Wenn der Spannhebel nicht sicher spannt: Spannhebel öffnen, ein weiteres Mal im Uhrzeigersinn drehen und bis zum Anschlag festziehen.
- Wenn der Spannhebel sich nicht bis zum Anschlag festziehen lässt: Spannhebel öffnen, eine Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn drehen und bis zum Anschlag festziehen.

Bedienung

Vor dem Starten überprüfen!



GEFAHR! Verletzungsgefahr!

Das Gerät darf nur in Betrieb genommen werden, wenn keine Fehler gefunden werden. Ist ein Teil defekt, muss es unbedingt vor dem nächsten Gebrauch ersetzt werden.

Überprüfen Sie den sicheren Zustand des Gerätes:

- Prüfen Sie, ob es sichtbare Defekte gibt.
- Prüfen Sie, ob alle Teile des Gerätes fest montiert sind.

Akku laden



WARNUNG! Verletzungsgefahr!

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Akkugeräten beachten.



ACHTUNG! Gefahr von Geräteschäden! Akku nicht tiefentladen.

- Vor der ersten Inbetriebnahme muss der Akku aufgeladen werden (Ladezeit: ► *Technische Daten* – S. 18).

- Entriegelungstaste (21) drücken und Akku aus Gerät herausziehen (► S. 5, Abb. 6).
- Akku in Ladestation einsetzen (► S. 5, Abb. 7).
- Netzstecker der Ladestation in Steckdose stecken.

Der Ladezustand wird durch die Kontrollleuchten (12) und (13) angezeigt:

- Akku eingelegt: rote und grüne LED blinken für einige Sekunden (die Batterie ist selbstprüfend)
- Grüne Kontrollleuchte blinkt = Akku lädt.
- Grüne Kontrollleuchte leuchtet = Akku vollständig geladen.
- Rote Kontrollleuchte leuchtet = Akku nicht richtig in die Aufladestation eingesetzt
- Rote Kontrollleuchte blinkt = Akku defekt. Akku nicht mehr benutzen!
- Akku in Gerät einsetzen und sicher einrasten lassen.

Restkapazität des Akkus überprüfen

- S. 3, Abb. 3
- Taste (15) drücken.

Die Restkapazität des Akkus wird von den Kontrollleuchten der Anzeige (14) angezeigt.

Vorbereitung

Höhe des Führungsholmes einstellen

- S. 4, Abb. 4
- Führungsholm auf benötigte Arbeitshöhe einstellen und in Bohrungen (17) einrasten lassen.
- Spannhebel (16) in Richtung Holm drücken.
- Wenn der Spannhebel nicht sicher spannt: Spannhebel öffnen, ein weiteres Mal im Uhrzeigersinn drehen und bis zum Anschlag festziehen.
- Wenn der Spannhebel sich nicht bis zum Anschlag festziehen lässt: Spannhebel öffnen, eine Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn drehen und bis zum Anschlag festziehen.

Schnitthöhe einstellen

Die Schnitthöhe kann in mehreren Stufen eingestellt werden (Schnitthöhen: ► *Technische Daten* – S. 18).

- S. 5, Abb. 8
- Hebel (7) zur Seite ziehen.
- Schnitthöhe auf gewünschten Wert einstellen und Hebel wieder einrasten lassen.

Auffangbehälter anbringen

- S. 5, Abb. 9
- Schutzklappe (4) anheben und festhalten.
- Auffangbehälter (8) einhängen.
- Sicherstellen, dass der Auffangbehälter sicher eingerastet ist.

Auswurföffnung montieren



Hinweis: Bei Verwendung der Auswurföffnung muss der Mulchkeil montiert sein; der Auffangbehälter wird nicht benötigt.

Geschnittenes Material wird auf der Grünfläche verteilt.

- S. 6, Abb. 10
- Entriegelungstaste (29) drücken.
- Klappe (24) anheben.
- Auswurföffnung (6) einhängen.

Mulchkeil montieren



Hinweis: Mulchen ist die Verwendung des geschnittenen Grases als natürlichen Dünger. Beim Mulchmähen wird das Gras in einem Arbeitsgang geschnitten, klein gehäckselt und auf dem Rasen verteilt.

- S. 6, Abb. 11
- Auffangsack abnehmen.
- Mulchkeil (25) in Öffnung des Gerätes schieben bis dieser einrastet.
- Schutzklappe (4) absenken.

Gerät einschalten



Hinweis: Ohne Stromkreis-Unterbrecher lässt sich das Gerät nicht einschalten.

- S. 5, Abb. 6
- Stromkreis-Unterbrecher (22) einsetzen (Passform beachten)
- S. 7, Abb. 12
- Einschaltsperre (9) drücken und gedrückt halten.
- S. 7, Abb. 13
- Einschalthebel (1) ziehen und festhalten.
- Einschaltsperre loslassen.
- Das Gerät schaltet sich mit einer Verzögerung von ca. 2 Sekunden ein.

Betrieb mit zwei Akkus



Hinweis: Das Gerät kann wahlweise mit einem oder zwei Akkus betrieben werden.

- Wenn das Gerät sich automatisch abschaltet, Einschalthebel loslassen.
- Um den zweiten Akku in Betrieb zu nehmen, Gerät erneut einschalten.

Gerät ausschalten

- Einschalthebel loslassen.

Mähen



WARNUNG! Verletzungsgefahr! Vor Arbeitsbeginn Gelände überprüfen und alle Gegenstände entfernen, die vom Gerät aufgeschleudert werden könnten.

- Kupplungshebel für Fahrtrieb (10) langsam bis zum Anschlag durchdrücken und festhalten.
- Gerät mit gleichmäßiger langsamer Geschwindigkeit (Schritttempo) in möglichst geraden Bahnen führen.

Hinweise zum Mulchen



Hinweis: Mulchen ist die Verwendung des geschnittenen Grases als natürlichen Dünger. Beim Mulchmähen wird das Gras in einem Arbeitsgang geschnitten, klein gehäckselt und auf dem Rasen verteilt.

- *Mulchkeil montieren – S. 15*
- Kein feuchtes Gras mulchen.
- Regelmäßig Mulchkeil, Auswurfkanal und Schneidmesser reinigen.

Wichtige Hinweise

- Immer quer zum Hang arbeiten.
- Möglichst keinen nassen Rasen schneiden.
- Für ein gleichmäßiges Schnittbild in überlappenden Bahnen mähen.
- Längeren Rasen zunächst mit größter Schnitthöhe vormähen, dann quer auf gewünschte Schnitthöhe mähen.
- *S. 5, Abb. 9*
- Wenn sich die Luftklappe (23) schließt, ist der Auffangbehälter voll und muss entleert werden.

Reinigung und Wartung



GEFAHR! Verletzungsgefahr! Führen Sie nur die hier beschriebenen Wartungsarbeiten selbst durch. Unsachgemäße Arbeiten können zu Geräteschäden und damit auch zu Verletzungen führen.



GEFAHR! Verletzungsgefahr! Vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten muss das Gerät stromlos geschaltet und gegen unbeabsichtigtes Einschalten gesichert werden.

Reinigungs- und Wartungsübersicht Vor jedem Einsatz

Was?	Wie?
Allgemeine Funktionskontrolle.	Sichtprüfung.
Alle Schraubverbindungen überprüfen und ggf. festziehen.	Mit entsprechendem Werkzeug Schraubverbindungen handfest anziehen.

Gerät reinigen

Gerät nach jeder Benutzung sofort reinigen. Eintrocknete Rasenreste sind sehr hart und lassen sich nur schwer entfernen.

- Rasenreste mit Bürste und ggf. Kunststoffschaber (keine scharfen Geräte verwenden) entfernen.
- Ablagerungen an den Rädern entfernen.
- Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch abwischen.
- Gerät niemals mit Wasser- oder Hochdruckstrahl reinigen.

Messer wechseln



VORSICHT! Verletzungsgefahr! Messer nie an der Schneide anfassen. Bei allen Arbeiten mit dem Messer Handschuhe tragen.

Ausbau

- *S. 7, Abb. 15*
- Messerschraube (26) lösen.
- Messer (27) vorsichtig abnehmen.

Einbau



ACHTUNG! Gefahr von Geräteschäden! Drehrichtung des Messers (Pfeil) beachten.

- Auf richtige Einbaulage achten: die Zapfen (28) müssen mit den Bohrungen im Messer übereinstimmen.
- Messer (27) vorsichtig aufsetzen.
- Messerschraube (26) festdrehen.

Aufbewahrung, Transport

► S. 7, Abb. 14

Aufbewahrung



GEFAHR! Verletzungsgefahr!

Bewahren Sie das Gerät so auf, dass es nicht von Unbefugten in Gang gesetzt werden kann. Stellen Sie sicher, dass sich niemand am stehenden Gerät verletzen kann.



ACHTUNG! Gefahr von Geräteschäden! Bewahren Sie das Gerät nicht ungeschützt in feuchter Umgebung auf.

- Das Gerät vor der Lagerung reinigen.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, gut belüfteten Ort.

Transport

- Beim Versand nach Möglichkeit die Originalverpackung verwenden.

Störungen und Hilfe

Wenn etwas nicht funktioniert...



GEFAHR! Verletzungsgefahr!

Unsachgemäße Reparaturen können dazu führen, dass Ihr Gerät nicht mehr sicher funktioniert. Sie gefährden damit sich und Ihre Umgebung.

Oft sind es nur kleine Fehler, die zu einer Störung führen. Meistens können Sie diese leicht selbst beheben. Bitte sehen Sie zuerst in der folgenden Tabelle nach, bevor Sie sich an den Händler wenden. So ersparen Sie sich viel Mühe und eventuell auch Kosten.

Fehler/Störung	Ursache	Abhilfe
Gerät funktioniert nicht.	Akku entladen?	► <i>Akku laden</i> – S. 14
	Akku defekt?	Händler kontaktieren.
Gerät lässt sich nicht einschalten.	Einschaltverzögerung nicht abgewartet?	Einschaltverzögerung von ca. 2 s abwarten.
Abnormes Geräusch.	Schrauben/Teile lose?	Schrauben nachziehen.
	Fremdkörper im Messer?	Fremdkörper entfernen.
	Messer beschädigt?	Messer schleifen lassen oder austauschen.
Schneidergebnis unzureichend. Messer stumpf?		

Können Sie den Fehler nicht selbst beheben, wenden Sie sich bitte direkt an den Händler. Beachten Sie bitte, dass durch unsachgemäße Reparaturen auch der Gewährleistungsanspruch erlischt und Ihnen ggf. Zusatzkosten entstehen.

Entsorgung

Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet: Batterien und Akkus, Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können umwelt- und gesundheitsschädigende Stoffe enthalten.



Verbraucher sind verpflichtet, Elektro-Altgeräte, Gerätealtbatterien und Akkus getrennt vom Hausmüll über eine offizielle Sammelstelle zu entsorgen um eine sachgerechte Weiterverarbeitung zu gewährleisten. Die Rückgabe kann gemäß gesetzlicher Rege-

lung kostenfrei z. B. über einen kommunalen Entsorgungsbetrieb oder über einen Händler erfolgen.

Batterien, Akkus und Lampen, die nicht fest in Elektro-Altgeräten verbaut sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt entsorgt werden. Lithiumbatterien und Akkupacks aller Systeme sind nur im entladenen Zustand bei den Rücknahmestellen abzugeben. Die Batterien sind immer durch Abkleben der Pole vor Kurzschlüssen zu sichern. Jeder Endnutzer ist selbst für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten verantwortlich.

Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die wiederverwertet werden können.



- Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.

Technische Daten

Artikelnummer	651738
Aufladestation	
Nennspannung	230 V~, 50 Hz
Ladespannung	20,9 V
Ladestrom	2× 2,4 A
Schutzklasse	II
Akku	
Akkutyp	Li-Ion
Nennspannung	
• maximal	2× 20 V---
• nominal	2× 18 V---
Kapazität	4 Ah
Ladezeit	120 min
Rasenmäher	
Leerlaufdrehzahl	2850 min ⁻¹
Arbeitsbreite	460 mm
Schnitthöhe	25–75 mm
Anzahl Stufen	7
Fassungsvermögen Auf- fangsack	55 l
Schallleistungspegel (LWA)*	89.2 dB(A) (K = 2.8 dB(A))
Schalldruckpegel (LPA)*	78.4 dB(A) (K = 3 dB(A))
Vibration** (links/rechts)	2.792/2.792 m/s ² (K = 1.5 m/s ²)

Artikelnummer	651738
Gewicht	29,5 kg
Max. Betriebsdauer bei vollem Akku	30 min
Schutzart	IPX1

- *) Die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden. Ein Warnhinweis: Die Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird. Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Angaben zur Geräuschemission gemäß Produktsicherheitsgesetz (ProdSG) bzw. EG-Maschinenrichtlinie: Der Schalldruckpegel am Arbeitsplatz kann 80 dB(A) überschreiten. In dem Fall sind Schallschutzmaßnahmen für den Bediener erforderlich (z.B. Tragen eines geeigneten und dafür vorgesehenen Gehörschutzs sowie eine Einhaltung von regelmäßigen Pausen).

- **) Der angegebene Schwingungsemissionswert ist nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und kann zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden; Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden. Der Schwingungsemissionswert kann sich während der tatsächlichen Benutzung des Werkzeugs von dem Angabe-wert unterscheiden, abhängig von der Art und Weise, in der das Werkzeug verwendet wird; Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Eine Maßnahme zur Verringerung der Vibrationsbelastung ist z. B. die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Werkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft). Ermittlung der Schwingungsemissionswerte nach .

Ladegerät	196264	196054, 196055
2 Ah-Akku (196051)		
Ladestrom	3,0 A	2,50 A
Ladezeit	45 min	60 min
4 Ah-Akku (196052)		
Ladestrom	4,30 A	2,50 A
Ladezeit	60 min	120 min
6 Ah-Akku (196263)		
Ladestrom	4,30 A	2,49 A
Ladezeit	90 min	180 min

Zubehör



Weitere Informationen zu passenden Akkus und Ersatzteilen des 1 PowerSystems erhalten Sie hier: siehe QR-Code

Indice

Prima di cominciare...	19
Per la vostra sicurezza	19
Panoramica dell'apparecchio	24
Montaggio	25
Funzionamento	25
Pulizia e manutenzione	27
Conservazione, trasporto	28
Anomalie e rimedi	28
Smaltimento	28
Dati tecnici	29
Reclami per difetti	155

Prima di cominciare...

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso all'aperto e non deve essere utilizzato in nessun caso all'interno di un edificio. Il rasaerba a batteria è progettato solo per l'uso in ambienti asciutti e di buona illuminazione. Questo rasaerba è adatto solo per la falciatura dell'erba in uso domestico. Non utilizzarlo per altri scopi. Il prodotto non deve essere utilizzato da bambini o da persone con compromesse capacità fisiche, mentali o sensoriali. Dopo aver disimballato la confezione, assicurarsi che il prodotto sia completo, anche degli eventuali accessori. Non utilizzare il prodotto se risulta danneggiato o difettoso e restituirlo al rivenditore. Nel caso in cui si consegnino questo apparecchio ad un'altra persona, si prega di consegnare anche queste istruzioni. Ricordiamo che i nostri apparecchi non sono progettati per l'uso professionale, commerciale o industriale. La nostra garanzia decade se l'apparecchio viene utilizzato in aziende professionali, commerciali, o industriali o per scopi equivalenti. Questo prodotto è progettato per essere usato per diversi anni (durata di vita prevista).

Cosa significano i simboli usati?

Indicazioni di pericolo e note sono contraddistinte chiaramente nel manuale di istruzioni. Si utilizzano i simboli seguenti:



PERICOLO! Elevato pericolo di lesioni gravi o mortali! Situazione altamente pericolosa che può comportare lesioni gravi o mortali.



AVVERTENZA! Probabile pericolo di lesioni gravi o mortali! Situazione generalmente pericolosa che può comportare lesioni gravi o mortali.



ATTENZIONE! Potenziale pericolo di lesioni! Situazione pericolosa che può comportare lesioni.



AVVISO! Pericolo di danni all'apparecchio! Situazione che può comportare danni materiali.



Nota: Informazioni indicate per una migliore comprensione dei procedimenti.

Questi simboli indicano l'equipaggiamento di sicurezza personale necessario:



Per la vostra sicurezza

Sicurezza sul posto di lavoro

- **Mantenere sempre ben pulita e ordinata la zona di lavoro.** Il disordine o le zone di lavoro non illuminate possono comportare il verificarsi di incidenti.
- **Non lavorare con l'utensile elettrico in ambienti a rischio di esplosione in cui si trovano liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici generano scintille che potrebbero incendiare la polvere o i vapori.
- **Tenere a debita distanza i bambini o comunque altre persone quando si utilizza l'utensile elettrico.** Una distrazione potrebbe far perdere il controllo dell'utensile elettrico.

Pericolo a causa delle vibrazioni



ATTENZIONE! Rischio di lesioni a causa delle vibrazioni! Le vibrazioni possono causare, soprattutto nelle persone con disturbi alla circolazione sanguigna, danni ai vasi sanguigni o ai nervi.

Se si riscontrano i seguenti sintomi, interrompere immediatamente il lavoro e consultare un medico: torpore in parti del corpo, perdita di sensibilità, prurito, trafitture, dolore, cambiamenti del colore della pelle.

Il valore di vibrazione indicato nei dati tecnici rappresenta gli impieghi principali dell'attrezzo. La vibrazione effettivamente presente durante l'uso può risultare diversa in base ai seguenti fattori:

- impiego non appropriato;
- inserti non appropriati;
- materiale non appropriato;

- manutenzione insufficiente.

Si possono ridurre considerevolmente i rischi attenendosi alle seguenti indicazioni:

- Eseguire la manutenzione dell'attrezzo attenendosi alle indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso.
- Evitare di lavorare a temperature troppo basse.
- Mantenere caldo il corpo e in particolare le mani durante la stagione fredda.
- Fare pause frequenti durante le quali si devono tenere le mani in movimento per stimolare l'irrorazione sanguigna.

Sicurezza elettrica

- **La spina dell'utensile elettrico deve essere adatta alla presa. Non modificare per nessun motivo la spina. Non utilizzare alcuna spina adattatrice insieme a utensili elettrici con messa a terra.** Le spine non modificate e le prese idonee riducono il rischio di una scossa elettrica.
- **Evitare il contatto fra corpo e superfici con messa a terra, quali tubature, riscaldamento, forni e frigoriferi.** Quando il corpo subisce la messa a terra si incorre in un alto rischio di subire una scossa elettrica.
- **Non sottoporre gli utensili elettrici dalla pioggia.** La penetrazione d'acqua al loro interno aumenta la possibilità di scosse elettriche.
- **Non utilizzare erroneamente la linea di allacciamento, ad es. per trainare l'utensile elettrico, appenderlo oppure per scollegare la spina dalla presa di corrente. Tenere la linea di allacciamento lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o da parti in movimento.** Le linee di allacciamento danneggiate o attorcigliate aumentano il rischio di scosse elettriche.
- **Se si utilizza l'utensile elettrico all'aperto, utilizzare esclusivamente prolunghe idonee per l'utilizzo in ambiente esterno.** L'impiego di prolunghe per esterni riduce il pericolo di scossa elettrica.
- **Qualora sia inevitabile l'utilizzo dell'apparecchio in ambienti umidi, utilizzare un interruttore di corrente di dispersione.** L'uso di un interruttore di corrente di dispersione riduce il rischio di scosse elettriche.

Sicurezza delle persone

- **Lavorare con attenzione, prestare molta attenzione a ciò che si fa, lavorare assennatamente con l'utensile elettrico. Non utilizzare nessun utensile elettrico se si è stanchi o se si è sotto l'influsso di droghe, alcol o medicinali.** Un attimo di disattenzione durante l'uso dell'utensile elettrico potrebbe comportare severe lesioni.
- **Indossare sempre un equipaggiamento protettivo e, sempre, degli occhiali protettivo.** Indossare un equipaggiamento protettivo personale, quale la mascherina antipolvere, le scarpe antinfortunistiche, il casco protettivo o una protezione per l'udito, a seconda del tipo d'impiego dell'utensile elettrico, riduce il rischio di lesioni.
- **Evitare di mettere in funzione l'apparecchio involontariamente. Prima di collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica o alla batteria, prima di prenderlo in mano o portarlo su di sé, assicurarsi che sia spento.** Se mentre si tiene l'utensile elettrico, il dito poggia sull'interruttore oppure si collega l'utensile elettrico acceso all'alimentazione, si rischia di incorrere in incidenti.
- **Prima di accendere l'utensile elettrico, rimuovere tutti gli utensili di regolazione o le chiavi.** Un utensile o una chiave attaccato ad una parte in movimento dell'apparecchio può comportare lesioni.
- **Evitare di tenere una postura anomala. Assicurarsi quindi di mantenere una postura sicura e mantenere sempre un buon equilibrio.** In questo modo è possibile controllare meglio l'utensile elettrico qualora si dovessero verificare situazioni impreviste.
- **Indossare abiti idonei. Non indossare altri abiti o gioielli. Tenere i capelli e gli abiti lontano dalle parti in movimento.** Gli abiti larghi, i gioielli o i capelli lunghi possono venir catturati dalle parti in movimento.
- **Se è possibile montare dispositivi di aspirazione e raccolta della polvere, questi devono essere collegati e utilizzati correttamente.** L'uso di un aspiratore di polveri riduce i pericoli derivanti dalle polveri stesse.
- **È assolutamente sconsigliabile cedere a un senso di falsa sicurezza e non tenere conto delle norme di sicurezza**

per gli utensili elettrici, anche se si ha dimestichezza con l'utensile elettrico per averlo utilizzato molte volte. Un comportamento negligente può portare a lesioni gravi in frazioni di secondo.

Assistenza

- **Far riparare l'utensile elettrico esclusivamente da personale qualificato. Utilizzare inoltre solo ricambi originali.** Solo in questo modo è possibile garantire la sicurezza dell'utensile elettrico.
- **Non sottoporre mai a manutenzione le batterie danneggiate.** Tutti gli interventi di manutenzione sulle batterie devono essere eseguiti esclusivamente dal produttore o dai centri di assistenza autorizzati.

Rischi rimanenti

- Anche utilizzando il prodotto rispettando tutti i requisiti di sicurezza, permangono possibili rischi di danni a persone e cose. La progettazione e la costruzione di questo prodotto possono comportare i seguenti rischi:
- danni alla salute causati dalla generazione di vibrazioni in caso di utilizzo prolungato del prodotto, o nel caso in cui sia maneggiato e sottoposto a manutenzione in modo inadeguato.
- Danni a persone e cose causati da rotture delle guarnizioni o da urto improvviso con oggetti non visibili durante l'utilizzo.
- Pericolo di danni a persone e cose causati da oggetti volanti.
- L'uso prolungato di questo prodotto espone l'operatore alle vibrazioni e può provocare il fenomeno di Raynaud (dita bianche). Per ridurre questo rischio si consiglia di indossare guanti e tenere le mani calde. Se si manifestano i sintomi del fenomeno di Raynaud, rivolgersi immediatamente ad un medico. I sintomi del fenomeno di Raynaud includono: intorpidimento, perdita di sensibilità, formicolio, sensazione di puntura, dolore, perdita di forza, alterazioni del colore o delle condizioni della pelle. Questi sintomi di solito si manifestano a dita, mani o polsi. Il rischio aumenta quando le temperature sono basse.

Indicazioni specifiche sull'apparecchio

- Prestare attenzione a non inciampare camminando all'indietro!
- Osservare le norme locali concernenti gli orari di riposo.

- Si osservi che i componenti mobili possono trovarsi anche dietro i fori di ventilazione e scarico.
- Non rimuovere o coprire i simboli riportati sull'apparecchio. Gli avvisi non più leggibili sull'apparecchio si devono immediatamente sostituire.



Prima della messa in esercizio osservare le indicazioni di sicurezza.



Prima della messa in esercizio leggere e osservare le istruzioni per l'uso.



Pericolo di lesioni dovuto alla proiezione di pezzi!



Mantenere sempre una sufficiente distanza di sicurezza.



Pericolo di lesioni dovuto al gruppo di taglio!



Non afferrare mai il gruppo di taglio. Prima dei lavori di manutenzione e pulizia, disinserire sempre la corrente nell'apparecchio.



Caricare la batteria soltanto in ambienti chiusi.



Non smaltire nei fiumi, nei laghi e in mare!



Non gettare nel fuoco!



Non esporre ai raggi solari! Non depositare a temperature superiori a 50 °C!



Equipaggiamento di protezione personale



Quando si lavora con l'apparecchio indossare protezioni per l'udito.



Quando si lavora con l'apparecchio indossare calzature solide.



Quando si lavora con l'apparecchio indossare protezioni per gli occhi.



Quando si lavora con l'apparecchio si devono indossare guanti protettivi.



Quando si lavora con l'apparecchio indossare indumenti attillati ed aderenti.

Training

- Leggere accuratamente le istruzioni per l'uso. Familiarizzare con le parti più ripide e con il corretto uso della macchina.
- Non consentire mai a bambini o ad altre persone che non conoscono le istruzioni per l'uso di utilizzare il tagliaerba. Normative locali possono stabilire l'età minima dell'utente.
- Non falciare mai quando ci sono persone, in particolar modo bambini, o animali nelle vicinanze.
- Pensare al fatto che l'operatore della macchina o l'utente è responsabile in caso di incidenti con altre persone o con proprietà altrui.

Misure preventive

- Quando di usa l'apparecchio vanno indossati sempre scarpe robuste e pantaloni lunghi. Non utilizzare l'apparecchio a piedi scalzi o con sandali leggeri. Evitare di indossare abiti sciolti o con cordoncini appesi o con cinture.
- Verificare la zona su cui l'apparecchio viene impiegato e rimuovere tutti gli oggetti che possono essere presi e scaraventati via.
- Prima dell'utilizzo bisogna sempre verificare con un controllo visivo se le lame, i bulloni delle lame e tutto il gruppo di taglio non siano usurati o danneggiati. Lame e bulloni usurati o danneggiati devono essere sostituiti in blocco per evitare uno sbilanciamento. I segnali di indicazione usurati o danneggiati devono essere sostituiti.

Uso e trattamento dell'utensile elettrico

- **Non sovraccaricare mai l'utensile elettrico. Usare l'utensile elettrico adatto per il lavoro che si deve svolgere.** Con l'utensile elettrico adatto si lavora meglio e in condizioni più sicure.
- **Non utilizzare mai un utensile che presenta un interruttore difettoso.** Un utensile elettrico che non si può accendere o spegnere correttamente è pericoloso e deve essere assolutamente riparato.
- **Prima di effettuare regolazioni all'utensile, sostituire componenti dell'utensile impiegato o riporre l'utensile elettrico, estrarre la spina dalla presa e/o estrarre la batteria rimovibile.** Questa misura precauzionale impedisce che l'utensile elettrico possa accendersi inavvertitamente.

- **Conservare gli utensili elettrici inutilizzati fuori dalla portata dei bambini. Non far utilizzare l'utensile elettrico da persone che non hanno familiarità con esso o che non hanno letto le presenti istruzioni.** Gli utensili elettrici sono pericolosi quando vengono utilizzati da persone inesperte.
- **Sottoporre ad accurata manutenzione gli utensili elettrici e gli utensili impiegati. Controllare che le parti mobili funzionino correttamente e che non si inceppino, che non vi siano componenti rotti o danneggiati e che le funzioni dell'apparecchio non siano compromesse. Prima di utilizzare l'apparecchio riparare le parti danneggiate.** La causa di molti incidenti va ricercata negli utensili elettrici sottoposti a cattiva manutenzione.
- **Tenere gli utensili di taglio sempre puliti ed affilati.** Gli utensili di taglio ben mantenuti, con bordi taglienti acuminati, si inceppano con minor frequenza e sono più facili da gestire.
- **Utilizzare gli utensili elettrici, gli accessori, gli utensili vari, ecc. conformemente alle presenti istruzioni per l'uso. Considerare sempre le condizioni di lavoro e l'attività che dovranno svolgere.** L'uso di utensili elettrici per scopi diversi da quelli previsti può comportare situazioni a rischio.
- **Mantenere le impugnature e le relative superfici asciutte e pulite da olio e grasso.** Impugnature e relative superfici scivolose non consentono di utilizzare l'utensile elettrico in sicurezza e compromettono il controllo dello stesso nelle situazioni impreviste.

Uso e trattamento dell'utensile a batteria ricaricabile

- **Ricaricare la batteria unicamente con caricabatterie del tipo raccomandato dal produttore.** Un caricabatterie progettato per un tipo specifico di batteria può causare un rischio di incendio se utilizzato con batterie di altro tipo.
- **Utilizzare solamente batterie idonee negli elettrooutensili.** L'uso di altre batterie potrebbe provocare lesioni e incendi.

- **Quando non usata, mantenere la batteria lontana da graffette, monete, chiavi, aghi, viti o altri oggetti metallici di piccole dimensioni che potrebbero provocare un cortocircuito dei contatti.** Un eventuale cortocircuito tra i contatti della batteria potrebbe provocare scottature o incendi.
- **In caso di utilizzo improprio, dalla batteria può fuoriuscire del liquido. Evitare il contatto con questo liquido. In caso di contatto accidentale, lavare con acqua. Qualora il liquido entri in contatto con gli occhi, richiedere immediata assistenza medica.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria può provocare irritazioni cutanee ed ustioni.
- **Non utilizzare una batteria danneggiata o alterata.** Le batterie danneggiate o alterate possono avere un comportamento imprevedibile e causare incendi, esplosioni o lesioni.
- **Non esporre la batteria a fiamme o a temperature eccessive.** Le fiamme o le temperature superiori a 130 °C possono provocare un'esplosione.
- **Seguire tutte le istruzioni per la carica e non caricare mai la batteria o l'utensile al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni per l'uso.** La carica errata o al di fuori dell'intervallo di temperatura approvato può distruggere la batteria e aumentare il rischio di incendio.

Indicazioni di sicurezza per tosaerba

- **In caso di cattive condizioni atmosferiche, in modo particolare in caso di pericolo di fulmini, non utilizzare il tosaerba.** Questo riduce il rischio di essere colpiti da un fulmine.
- **Controllare accuratamente l'area in cui deve essere impiegato il tosaerba in merito ad animali selvatici.** Animali selvatici possono essere feriti dal tosaerba durante il funzionamento.
- **Controllare accuratamente l'area in cui il tosaerba deve essere impiegato e rimuovere tutti i sassi, i bastoni, i fili metallici, gli ossi ed altri corpi estranei.** Oggetti che volano via possono causare danni alle persone.
- **Prima dell'impiego del tosaerba effettuare sempre un controllo visivo per assicurarsi che la lama e l'unità lame non siano usurate o danneggiate.** Parti usurate o danneggiate aumentano il rischio di lesioni.

- **Controllare spesso il contenitore raccoglierba in merito a usura o danneggiamento.** Un contenitore raccoglierba usurato o danneggiato può aumentare il rischio di lesioni.
- **Lasciare montati tutti i dispositivi di protezione.** I dispositivi di protezione devono essere montati funzionanti ed in modo corretto. Un dispositivo di protezione allentato o danneggiato oppure che non funziona correttamente può causare lesioni.
- **Mantenere le fessure di ventilazione libere da sporcizia.** Fessure di ventilazione intasate ed impurità possono causare surriscaldamento o pericolo di incendio.
- **Durante il lavoro con il tosaerba indossare sempre scarpe antiscivolo e protettive. Non mettere in funzione il tosaerba a piedi nudi o con sandali aperti.** Questo riduce il pericolo di lesioni per i piedi dovuto al contatto con la lama in movimento.
- **Durante il lavoro con il tosaerba indossare sempre pantaloni lunghi.** Pelle non protetta aumenta il pericolo di lesioni causate da oggetti che volano via.
- **Non mettere in funzione il tosaerba nell'erba bagnata. Camminare, non correre mai.** Questo riduce il pericolo di scivolare o cadere causando eventuali lesioni.
- **Non mettere in funzione il tosaerba su pendii molto ripidi.** Questo riduce il pericolo di perdere il controllo, di scivolare o cadere causando eventuali lesioni.
- **Durante i lavori su pendii prestare attenzione ad avere sempre una posizione sicura, lavorare sempre trasversalmente rispetto al pendio, non procedere mai in senso perpendicolare ed in caso di modifica della direzione essere estremamente prudenti.** Questo riduce il pericolo di perdere il controllo, di scivolare o cadere causando eventuali lesioni.
- **È necessario essere estremamente prudenti muovendo indietro il tosaerba oppure tirandolo verso se stessi. Prestare sempre attenzione all'ambiente circostante.** Questo riduce il pericolo di inciampare durante il funzionamento.

- **Non toccare le lame ed altre parti mobili pericolose fintanto che le stesse sono ancora in movimento.** Questo riduce il pericolo di lesioni causato da parti mobili.
- **Assicurarsi che durante la rimozione del materiale rimasto impigliato o pulendo il tosaerba tutti gli interruttori siano su OFF e la batteria ricaricabile sia rimossa.** Un funzionamento improvviso del tosaerba può causare lesioni gravi.

Altre avvertenze sul rasaerba

- Arrestare il dispositivo e attendere che le lame si arrestino quando è necessario inclinare l'apparecchio (per trasportarlo al fine di attraversare superfici non erbose, per trasportarlo da e verso il luogo di utilizzo).
- Portare sempre il dispositivo tenendolo per la maniglia.
- Non inclinare l'apparecchio mentre si accende il motore.
- Non accendere l'apparecchio mentre ci si trova davanti all'uscita di espulsione.
- Non mettere le mani o i piedi vicino o sotto le parti in rotazione. State sempre lontani dall'apertura dell'uscita di espulsione.
- L'uso di dispositivi di protezione dell'udito riduce la capacità di udire eventuali segnalazioni di avvertimento (urla o allarmi). L'operatore deve prestare particolare attenzione a ciò che avviene nell'area di lavoro. Non deve farsi distrarre e deve essere sempre concentrato sul compito da svolgere.
- L'uso di utensili simili nelle vicinanze aumenta sia il rischio di danni all'udito sia il rischio che altre persone entrino nella stessa area di lavoro.
- Attenzione! In alcuni paesi esistono norme che stabiliscono l'ora e i giorni in cui i prodotti di questo tipo possono essere utilizzati ed eventuali restrizioni. Informarsi presso il proprio Comune e seguire le regole, per i buoni rapporti di vicinato ed evitare disordini!
- Tempi di funzionamento: utilizzare il prodotto solo ad orari ragionevoli – non la mattina presto, la sera tardi o nei fine settimana o nei giorni festivi, quando l'utilizzo potrebbe disturbare le altre persone. Informarsi sulle restrizioni locali.

- ad ogni regolazione della macchina, fare attenzione a non incastrare le dita tra i taglienti mobili e le parti rigide della macchina; l'uso di guanti protettivi può aiutare a prevenire l'incastramento delle dita.
- In tutte le operazioni di manutenzione sulla macchina è importante tenere presente che il dispositivo di taglio può essere spostato anche quando la fonte di alimentazione è disattivata.

Manutenzione e conservazione

- Fare in modo che dadi, bulloni e viti siano ben serrati e che il dispositivo sia in uno stato sicuro.
- Controllare regolarmente lo stato di usura o la perdita di funzionalità del raccogliatore di erba.
- Per motivi di sicurezza, sostituire le parti usurate o danneggiate.
- Prestare attenzione al fatto che nelle macchine con lame multiple, il movimento di una lama può causare la rotazione delle altre.
- Nell'impostazione della macchina, attenzione a non schiacciarsi le dita tra le lame mobili e le parti fisse della macchina.
- Far raffreddare il motore prima di depositare la macchina.
- Nella manutenzione della lama, fare attenzione anche quando il generatore di tensione è spento perché le lame possono muoversi.
- Per motivi di sicurezza, sostituire le parti usurate o danneggiate. Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori originali.

Panoramica dell'apparecchio



Nota: L'aspetto reale dell'apparecchio può essere diverso da quanto riportato nelle illustrazioni.

► P. 3, fig. 1

1. Leva d'accensione
2. Piantone di guida
3. Parte inferiore del piantone di guida
4. Deflettore
5. Coperchio batteria
6. Apertura di espulsione
7. Leva per la regolazione dell'altezza di taglio
8. Contenitore di raccolta
9. Blocco accensione
10. Leva della frizione di trazione

Basetta di ricarica batteria

► P. 3, fig. 2

- 11. Basetta di ricarica batteria
- 12. Spia di controllo (verde)
- 13. Spia di controllo (rossa)

Batteria

► P. 3, fig. 3

- 14. indicazione capacità residua
- 15. Pulsante capacità residua

Volume di fornitura

- Istruzioni per l'uso
- Tagliaerba
- Impugnatura di guida
- Contenitore di raccolta
- Tappo mulching
- Apertura di espulsione
- Basetta di ricarica batteria
- Batteria
- Interruttore circuito elettrico
- Borsa con minuteria

Montaggio

Montaggio dell'impugnatura di guida



Nota: Eseguire tutte le fasi di montaggio su entrambi i lati.

► P. 4, fig. 4

- Allentare la leva di bloccaggio (16).
- Reclinare la parte inferiore del piantone di guida (3) come raffigurato nell'immagine.
- Osservare la direzione di montaggio: I naselli (17) devono innestarsi come illustrato.
- Quando la leva di bloccaggio si avvita all'impugnatura presenta 3 posizioni angolari (visibili nelle parti rotonde in plastica).

► P. 4, fig. 5

- Avvitare l'impugnatura di guida (2) con i viti della leva di bloccaggio (18) sulla parte inferiore dell'impugnatura di guida.
- La base per il bloccaggio in altezza può essere regolata in 3 angolazioni.
- Premere la leva di bloccaggio in direzione del piantone.
- Se il bloccaggio della leva non è sicuro: Aprire la leva di bloccaggio, ruotare nuovamente in senso orario e serrare fino alla battuta.

- Se non è possibile serrare la leva fino alla battuta: Aprire la leva di bloccaggio, ruotare una volta in senso antiorario e serrare fino alla battuta.

Funzionamento

Prima dell'uso, controllare quanto segue!



PERICOLO! Pericolo di lesioni!

L'apparecchio può essere messo in funzione solo se non sono stati riscontrati guasti. Se un componente è difettoso, occorre sostituirlo prima della successiva messa in funzione.

Controllare che gli apparecchi siano in perfette condizioni:

- Controllare se ci sono difetti visibili ad occhio nudo.
- Controllare se tutti i componenti degli apparecchi sono ben fissati.

Caricamento della batteria



AVVERTENZA! Pericolo di lesioni!

Attenersi alle informazioni sulla sicurezza sull'utilizzo delle batterie ricaricabili.



AVVISO! Pericolo di danni all'apparecchio!

Non scaricare completamente la batteria.

- Prima della prima accensione è necessario caricare la batteria (tempo di ricarica: ► *Dati tecnici* – p. 29).
- Premere il pulsante di bloccaggio (21) e togliere la batteria dall'apparecchio (► P. 5, fig. 6).
- Inserire la batteria nella basetta di ricarica (► P. 5, fig. 7).
- Inserire la spina della basetta di ricarica nella presa di corrente.

Lo stato di ricarica viene indicato dalle spie di controllo (12) e (13):

- Batteria integrata: i LED rosso e verde lampeggiano per alcuni secondi (la batteria si auto-controlla).
- La spia di controllo verde lampeggia = ricarica in corso.
- La spia di controllo verde è accesa = ricarica completata.
- La spia di controllo rossa è accesa = la batteria non è inserita correttamente nella stazione di ricarica

- La spia di controllo rossa lampeggia = batteria difettosa. Non usare più la batteria!
- Inserire la batteria nell'apparecchio e lasciarla scattare in posizione.

Controllare la capacità residua della batteria

► P. 3, fig. 3

- Premere il pulsante (15).

La capacità residua della batteria viene indicata dalle spie di controllo dell'indicatore (14).

Preparazione

Impostare l'altezza del piantone di guida

► P. 4, fig. 4

- Impostare il montante di guida all'altezza di lavoro necessaria e far innestare nei fori (17).
- Premere la leva di bloccaggio (16) in direzione del piantone.
- Se il bloccaggio della leva non è sicuro: Aprire la leva di bloccaggio, ruotare nuovamente in senso orario e serrare fino alla battuta.
- Se non è possibile serrare la leva fino alla battuta: Aprire la leva di bloccaggio, ruotare una volta in senso antiorario e serrare fino alla battuta.

Regolazione dell'altezza di taglio

L'altezza di taglio può essere regolata in varie livelli (altezze di taglio: ► *Dati tecnici* – p. 29).

► P. 5, fig. 8

- Tirare la leva (7) verso il lato.
- Impostare l'altezza di taglio al valore desiderato e reinnestare nuovamente la leva.

Applicare il contenitore di raccolta

► P. 5, fig. 9

- Sollevare la serranda di protezione (4) e tenerla fissa.
- Appendere il contenitore di raccolta (8).
- Assicurarsi che il contenitore di raccolta sia stato inserito fino allo scatto in modo sicuro.

Montaggio dell'apertura di espulsione



Nota: Quando si utilizza l'apertura di espulsione, è necessario installare il cuneo di pacciamatura; il contenitore di raccolta non è necessario.

Il materiale tagliato viene distribuito sulla superficie erbosa.

► P. 6, fig. 10

- Schiacciare il tasto di sblocco (29).
- Sollevare la valvola (24).
- Agganciare l'apertura di espulsione (6).

Montare il tappo per il mulching



Nota: Il mulching è l'utilizzo dell'erba tagliata come concime naturale. Durante il mulching, l'erba viene tagliata finemente e lasciata sul terreno come concime.

► P. 6, fig. 11

- Rimuovere il sacco di raccolta.
- Spingere il tappo per il mulching (25) nell'apertura dell'apparecchio fino allo scatto in posizione.
- Abbassare il deflettore (4).

Accensione dell'apparecchio



Nota: Senza l'interruttore circuito elettrico non è possibile attivare l'apparecchio.

► P. 5, fig. 6

- Inserire l'interruttore circuito elettrico (22) (prestare attenzione alla forma)

► P. 7, fig. 12

- Premere e tenere premuto il blocco d'azionamento (9).

► P. 7, fig. 13

- Tirare la leva d'azionamento (1) e tenerla ferma.
- Rilasciare il blocco d'accensione.
- L'apparecchio si accende con un ritardo di circa 2 secondi.

Funzionamento con due batterie ricaricabili



Nota: L'apparecchio si può utilizzare sia con una che con due batterie ricaricabili.

- Se l'apparecchio si spegne automaticamente, rilasciare la levetta di azionamento.
- Per mettere in funzione la seconda batteria, riaccendere l'apparecchio.

Spegnere l'apparecchio

- Rilasciare la leva d'accensione.

Mietitura



AVVERTENZA! Pericolo di lesioni! Prima di iniziare a utilizzare l'apparecchio, accertarsi dell'eventuale presenza di oggetti che potrebbero essere scaraventati in aria dall'apparecchio e allontanarli.

- Premere lentamente la leva della frizione di trazione (10) fino all'arresto e tenerla in questa posizione.
- Condurre l'apparecchio mantenendo una velocità lenta e costante (passo d'uomo) su percorsi il più possibile dritti.

Suggerimento per il mulching



Nota: Il mulching è l'utilizzo dell'erba tagliata come concime naturale. Durante il mulching, l'erba viene tagliata finemente e lasciata sul terreno come concime.

- *Montare il tappo per il mulching – p. 26*
 - Non tagliare erba bagnata.
 - Pulire regolarmente il tappo di mulching, il canale di uscita e le lame.

Indicazioni importanti

- Lavorare sempre obliquamente rispetto al pendio.
- Non tagliare l'erba bagnata.
- Per un quadro di rasatura omogeneo, sovrapporre il percorso di taglio.
- Quando si tagliano tappeti erbosi lunghi, eseguire un taglio preliminare di sgrossatura, quindi rasare all'altezza desiderata.
- *P. 5, fig. 9*
 - Quando la valvola dell'aria (23) si chiude, il recipiente di raccolta è pieno e si deve svuotare.

Pulizia e manutenzione



PERICOLO! Pericolo di lesioni! Eseguire personalmente solo gli interventi manutentivi descritti in questa sede.

Lavori condotti non a regola d'arte possono comportare danni all'apparecchio e causare ferimenti!



PERICOLO! Pericolo di lesioni! Prima di ogni lavoro di manutenzione e di pulizia occorre togliere la tensione all'apparecchio ed assicurandosi che non possa riavviarsi accidentalmente.

Panoramica della pulizia e della manutenzione

Prima di ogni utilizzo

Cosa?	Come?
Controlli funzionali generali.	Controllo visivo
Controllare e all'occorrenza stringere tutti i collegamenti a vite.	Stringere bene i collegamenti a vite con un utensile adeguato.

Pulizia dell'apparecchio

Pulire immediatamente l'apparecchio dopo ogni utilizzo. I residui d'erba secchi risultano molto duri e difficili da eliminare.

- Rimuovere i resti del tappeto erboso con la spazzola e, all'occorrenza, con un raschietto in plastica (non utilizzare oggetti acuminati).
- Togliere i depositi dalle ruote.
- Pulire gli apparecchi con un panno leggermente inumidito.
- Non pulire mai l'apparecchio con getti d'acqua o ad alta pressione.

Sostituzione della lama



ATTENZIONE! Pericolo di lesioni! Non afferrare mai la lama per la parte tagliente. Per qualsiasi tipo di lavoro con la lama indossare guanti protettivi.

Smontaggio

- *P. 7, fig. 15*
 - Allentare la vite della lama (26).
 - Togliere con cautela la lama (27).

Montaggio



AVVISO! Pericolo di danni all'apparecchio! Fare attenzione alla direzione di rotazione della lama (freccia).

- Prestare attenzione alla corretta posizione di montaggio: i perni (28) devono corrispondere ai fori sulla lama.
- Inserire con cautela la lama (27).

- Serrare la vite della lama (26).

Conservazione, trasporto

► P. 7, fig. 14

Conservazione



PERICOLO! Pericolo di lesioni!

Conservare l'apparecchio in modo tale che non possa essere messo in marcia dai non addetti.

Assicurarsi che nessuno possa ferirsi stando vicino all'apparecchio in piedi.



AVVISO! Pericolo di danni all'apparecchio!

Non conservare l'apparecchio senza protezioni in un ambiente umido.

- Pulire l'apparecchio prima dell'uso.
- Si raccomanda di conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e ben ventilato.

Trasporto

- Per la spedizione si deve utilizzare, se possibile, l'imballo originale.

Anomalie e rimedi

Se qualcosa non funziona...



PERICOLO! Pericolo di lesioni!

Riparazioni non appropriate possono provocare il malfunzionamento dell'apparecchio e pregiudicare la sicurezza. In tal modo si danneggia se stessi e l'ambiente.

Spesso sono solo piccoli difetti che portano a un guasto. Di solito essi possono essere risolti facilmente dall'utente stesso. Si prega di controllare nella seguente tabella prima di rivolgersi al rivenditore. In tal modo si risparmiano molta fatica ed anche eventuali spese.

Errore/Anomalia	Causa	Rimedio
L'apparecchio non funziona.	Accumulatore scarico?	► <i>Caricamento della batteria</i> – p. 25
	Batteria difettosa?	Contattare il rivenditore.
Non è possibile accendere l'apparecchio.	Non si è atteso il ritardo d'accensione previsto?	Attendere che sia trascorso il ritardo d'accensione di ca. 2 s.
Rumore anormale.	Viti/pezzi allentati?	Stringere le viti.
	Corpi estranei nella lama?	Rimuovere i corpi estranei.
	Lama danneggiata?	Far rifilare la lama o sostituirla.
Esito del taglio insoddisfacente.	Lama smussata?	

Se non si è in grado di eliminare l'errore da soli, si prega di rivolgersi direttamente al rivenditore. Le riparazioni inappropriate invalidano la garanzia e possono causare costi aggiuntivi a suo carico.

Smaltimento

Smaltimento dell'apparecchio

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato vuol dire che: batterie e accumulatori, apparecchiature elettriche ed elettroniche non vanno smaltiti nei rifiuti domestici. Questi potrebbero contenere sostanze dannose per l'ambiente e la salute.

I consumatori hanno l'obbligo di differenziare le apparecchiature elettroniche, le batterie vecchie delle apparecchiature e gli accumulatori dai rifiuti domestici e di smaltirle presso il centro di raccolta ufficiale per garantire un riutilizzo consono. In conformità con le disposi-



zioni di legge, la restituzione può essere effettuata gratuitamente, ad esempio attraverso un'azienda di smaltimento dei rifiuti urbani o tramite un rivenditore.

Batterie, accumulatori e lampade non integrati in modo fisso nelle apparecchiature elettriche da smaltire, vanno tolti prima dello smaltimento e smaltiti separatamente. Le batterie al litio e gli accumulatori di tutti i sistemi vanno consegnati scarichi ai punti di raccolta. Le batterie vanno sempre assicurate da possibili cortocircuiti applicando del nastro adesivo sui poli.

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali dalle apparecchiature da smaltire.

Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio è composto da cartone e particolari in plastica adeguatamente contrassegnati per essere riciclati.



- Si raccomanda di inviare questi materiali al riciclaggio.

Dati tecnici

Codice articolo	651738
Stazione di ricarica	
Tensione nominale	230 V~, 50 Hz
Tensione di ricarica	20,9 V
Corrente di ricarica	2× 2,4 A
Classe di isolamento	II
Batteria	
Tipo di batteria	Li-Ion
Tensione nominale	
• massimo	2× 20 V---
• nominale	2× 18 V---
Capacità	4 Ah
Tempo di ricarica	120 min
Tosaerba	
Numero di giri a vuoto	2850 min-1
Ampiezza di lavoro	460 mm
Altezza di taglio	25–75 mm
Numero di livelli	7
Capacità sacco di raccolta	55 l
Livello di potenza sonora (LWA)*	89.2 dB(A) (K = 2.8 dB(A))
Livello di pressione sonora (LPA)*	78.4 dB(A) (K = 3 dB(A))

Codice articolo	651738
Vibrazione** (sinistra/destra)	2.792/2.792 m/s ² (K = 1.5 m/s ²)
Peso	29,5 kg
Max. durata di esercizio con batteria completamente carica	30 min
Grado di protezione	IPX1

*) I valori d'emissione sonora indicati sono stati rilevati secondo un metodo di controllo normalizzato e si possono utilizzare per confrontare un utensile elettrico con un altro. I valori d'emissione sonora indicati si possono usare anche per una valutazione preliminare del carico. Un avvertimento: Le emissioni sonore durante l'effettivo utilizzo dell'utensile elettrico possono variare rispetto ai valori indicati a seconda del modo in cui l'utensile elettrico viene utilizzato, e in particolare del tipo di pezzo che viene lavorato. È necessario stabilire delle misure di protezione per l'operatore basate su una valutazione del carico da vibrazioni durante le condizioni di utilizzo effettive (in proposito è necessario considerare tutte le componenti del ciclo di funzionamento, ad esempio il tempo per cui l'utensile elettrico è spento e quello per cui è acceso ma funziona senza carico).

Informazioni sulle emissioni acustiche in conformità alla legge sulla sicurezza dei prodotti (ProdSG) e alla direttiva macchine CE: il livello di pressione sonora sul luogo di lavoro può essere maggiore di 80 dB(A). In questo caso, sono necessarie misure di protezione dal rumore per l'operatore (ad esempio, indossare adeguate e apposite protezioni dell'udito e fare pause regolari).

**) Il valore d'emissione dell'oscillazione indicato è stato rilevato secondo un metodo di controllo normalizzato e si può utilizzare per confrontare un utensile con un altro. Il valore d'emissione dell'oscillazione indicato si può utilizzare anche per stimare inizialmente la sospensione. Il valore d'emissione dell'oscillazione durante l'uso effettivo dell'utensile può differire dal valore indicato a seconda del modo DIN cui viene utilizzato l'utensile. Cercare di mantenere al minimo possibile le sollecitazioni dovute alle vibrazioni. Ad esempio, per ridurre le sollecitazioni dovute alle vibrazioni si può ridurre la durata del tempo di lavoro. Si devono considerare tutte le parti del ciclo di lavoro (ad esempio i tempi nei quali l'utensile è spento e quelli in cui, anche se è acceso, non funziona sotto carico). Rilevamento dei valori di emissione dell'oscillazione secondo .

Caricabatterie	196264	196054, 196055
Batteria da 2 Ah (196051)		
Corrente di ricarica	3,0 A	2,50 A
Tempo di ricarica	45 min	60 min
Batteria da 4 Ah (196052)		
Corrente di ricarica	4,30 A	2,50 A
Tempo di ricarica	60 min	120 min
Batteria da 6 Ah (196263)		
Corrente di ricarica	4,30 A	2,49 A
Tempo di ricarica	90 min	180 min

Accessori



Per altre informazioni sulle batterie e sui ricambi adeguati del 1 Power Systems consultare qui: vedi codice QR

Table des matières

Avant de commencer...	30
Pour votre sécurité	30
Vue d'ensemble de votre appareil	36
Montage	36
Utilisation	36
Nettoyage et maintenance	38
Stockage, transport	39
Dysfonctionnements et aide	39
Mise au rebut	39
Caractéristiques techniques	40
Réclamations	156

Avant de commencer...

Utilisation conforme

Ce produit est destiné uniquement à un usage extérieur et ne doit en aucun cas être utilisé à l'intérieur d'un bâtiment. La tondeuse à gazon sans fil est conçue pour être utilisée uniquement dans des environnements secs et bien éclairés. Cette tondeuse à gazon est uniquement destinée à la tonte de l'herbe dans le cadre d'un usage domestique. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins. Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, mentales ou sensorielles sont réduites. Une fois le produit déballé, assurez-vous qu'il est complet avec ses accessoires (le cas échéant). Si le produit est endommagé ou présente un défaut, veuillez ne pas l'utiliser et le rapporter à votre revendeur. Si vous donnez cet appareil à une autre personne, veuillez également lui remettre le présent manuel d'utilisation. Veuillez noter que nos appareils ne sont pas conçus pour une utilisation commerciale, artisanale ou industrielle. Notre garantie devient nulle si l'appareil est utilisé dans des entreprises commerciales, artisanales ou industrielles ou à des fins équivalentes. Ce produit est conçu pour être utilisé pendant des années (durée de vie escomptée).

Signification des symboles utilisés

Les mises en garde contre des dangers éventuels et les consignes de sécurité sont distinctement identifiables dans le mode d'emploi. Les symboles suivants seront utilisés :



DANGER ! Danger de mort ou risque de blessure immédiat !
Situation dangereuse directe qui a pour conséquence de graves blessures ou la mort.



AVERTISSEMENT ! Danger de mort ou risque de blessure probable ! Situation dangereuse générale qui peut avoir pour conséquence de graves blessures ou la mort.



ATTENTION ! Eventuelle risque de blessure ! Situation dangereuse qui peut avoir des blessures pour conséquence.



AVIS ! Risque de dommages matériels ! Situation qui peut avoir des dommages matériels pour conséquence.



Remarque : Informations qui aident à une meilleure compréhension des opérations.

Ces symboles signifient que le port d'un équipement de protection individuelle est indispensable :



Pour votre sécurité

Sécurité du lieu de travail

- **Maintenez votre lieu de travail propre et rangé et veillez à un bon éclairage.** Des zones de travail en désordre ou mal éclairées peuvent être la cause d'accidents.
- **Ne travaillez pas avec l'appareil électrique dans un environnement présentant des risques d'explosion dans lequel se trouvent des liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les appareils électriques génèrent des étincelles risquant d'enflammer la poussière ou les vapeurs.
- **Gardez les enfants et autres personnes à distance de l'appareil électrique pendant son utilisation.** Vous risquez que l'outil électrique devienne incontrôlable si vous ne faites pas preuve de vigilance.

Danger lié aux vibrations



ATTENTION ! Danger de blessure lié aux vibrations ! Les vibrations peuvent entraîner des dommages sur les vaisseaux sanguins et les nerfs, en particulier pour les personnes souffrant de troubles de la circulation.

Si les symptômes suivants surviennent, cessez immédiatement le travail et consultez un médecin : endormissement de parties du corps, perte de sensation, démanagements, picotements, douleurs, modification de la couleur de la peau.

Le niveau de vibrations indiqué dans les caractéristiques techniques représente les utilisations principales de l'appareil. Les vibrations effectives pendant l'utilisation peuvent diverger en raison des facteurs suivants :

- utilisation non conforme aux prescriptions ;
- outils inappropriés ;
- matière inappropriée ;
- maintenance insuffisante.

Vous pouvez largement réduire les risques en respectant les consignes suivantes :

- Effectuez la maintenance de l'appareil conformément aux consignes du mode d'emploi.
- Évitez le travail à basse température.
- Tenez votre corps, en particulier les mains, au chaud en cas de conditions météorologiques froides.
- Faites des pauses régulières et agitez les mains pendant ces pauses afin de stimuler la circulation.

Sécurité électrique

- **La fiche de raccordement de l'appareil électrique doit être appropriée à la prise. La fiche ne doit être modifiée d'aucune manière. N'utilisez pas d'adaptateur avec des appareils électriques mis à la terre.** Les fiches non modifiées et les prises adéquates réduisent le risque de choc électrique.
- **Évitez un contact physique avec les surfaces mises à la terre telles que tuyaux, chauffages, cuisinières et frigos.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.

- **N'exposez pas les appareils électriques à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de choc électrique.
- **N'utilisez pas le câble de raccordement à d'autres fins, pour porter l'appareil électrique, le suspendre ou pour retirer la fiche de la prise. Gardez le câble de raccordement loin de la chaleur, des huiles, des arêtes coupantes ou des pièces en mouvement.** Les câbles de raccordement endommagés ou enchevêtrés augmentent le risque d'électrocution.
- **Si vous travaillez en plein air avec un outil électrique, n'utilisez que des rallonges adaptées à l'extérieur.** L'utilisation d'une rallonge appropriée pour l'extérieur réduit le risque de choc électrique.
- **S'il n'est pas possible d'éviter d'employer l'appareil électrique dans un environnement humide, utilisez un disjoncteur différentiel.** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de choc électrique.

Sécurité des personnes

- **Soyez prudent, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous travaillez avec un appareil électrique. N'utilisez pas d'appareil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en utilisant l'appareil électrique peut provoquer des blessures graves.
- **Portez un équipement de protection personnelle et portez toujours des lunettes de protection.** Le port d'un équipement de protection personnelle, tel que masque antipoussière, chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive, selon le type et l'utilisation de l'appareil électrique, réduit le risque de blessures.
- **Évitez une mise en service involontaire. Assurez-vous que l'appareil électrique est éteint avant de le raccorder à l'alimentation et/ou aux accus, de le prendre dans les mains ou de le porter.** Le fait d'avoir le doigt sur l'interrupteur pendant que vous portez l'outil électrique ou de brancher l'appareil à l'alimentation quand il est activé peut provoquer des accidents.
- **Retirez les outils de réglage ou les clés avant d'allumer l'appareil électrique.** Un outil ou une clé se trouvant sur un élément rotatif de l'appareil peut entraîner des blessures.

- **Évitez une position anormale de votre corps. Veillez à avoir une position stable et gardez toujours votre équilibre.** Vous pouvez ainsi mieux contrôler l'appareil électrique dans des situations inattendues.
- **Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements vastes ni de bijoux. Gardez cheveux et vêtements éloignés des pièces en mouvement.** Vêtements lâches, bijoux ou cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.
- **Si des dispositifs d'extraction et de collecte des poussières peuvent être installés, connectez-les et utilisez-les correctement.** L'utilisation d'un dispositif d'aspiration des poussières peut réduire les risques dus à la poussière.
- **Ne vous laissez pas bercer par un faux sentiment de sécurité et n'ignorez pas les règles de sécurité relatives aux outils électriques, même si vous connaissez bien l'outil électrique après l'avoir utilisé de nombreuses fois.** Des actions imprudentes peuvent entraîner des blessures graves en quelques fractions de seconde.

Entretien

- **Faites réparer votre appareil électrique uniquement par un personnel spécialisé qualifié et uniquement avec des pièces de rechange d'origine.** Il est ainsi sûr que la sécurité de l'appareil électrique est maintenue.
- **Ne procédez jamais à la maintenance d'accus endommagés.** Toutes les opérations de maintenance sur les accus doivent être réalisées uniquement par le fabricant ou par des centres de service clients habilités.

Autres risques

- Même si vous utilisez ce produit conformément à toutes les exigences de sécurité, il subsiste des risques potentiels de blessures et de dommages. Les risques suivants sont liés à la conception et à la construction de ce produit:
- Dommages à la santé causés par les vibrations si le produit est utilisé pendant une période prolongée ou s'il n'est pas manipulé et entretenu correctement.
- Blessures et dégâts matériels causés par des garnitures de coupe cassées ou par l'impact soudain d'objets cachés pendant l'utilisation.
- Risque de blessure et de dommages matériels en cas de projection d'objets.

- L'utilisation prolongée de ce produit expose son utilisateur à des vibrations et peut entraîner un phénomène de Raynaud (doigts blancs). Pour réduire ce risque, veuillez porter des gants et garder les mains au chaud. Si vous présentez des symptômes du phénomène de Raynaud, consultez immédiatement un médecin. Les symptômes des « doigts blancs » comprennent : engourdissement, perte de sensibilité, picotements, élancements, douleurs, perte de force, changement de couleur de la peau ou de l'état de la peau. Ces symptômes apparaissent généralement au niveau des doigts, des mains ou des poignets. Le risque augmente lorsque les températures sont basses.

Consignes propres à l'appareil

- Faites attention en reculant. Risque de trébuchement !
- Respecter les directives locales pour les temps de pause.
- Attention, les pièces mobiles peuvent également se trouver derrière les ouvertures d'arrivée et de sortie d'air.
- Les symboles apposés sur votre appareil ne doivent être ni retirés ni recouverts. Si certaines informations apposées sur l'appareil deviennent illisibles, elles doivent être immédiatement remplacées.



Tenez compte des consignes de sécurité avant la mise en service.



Lisez et respectez le manuel d'utilisation avant la mise en service de l'appareil. Risque de blessures dû à des pièces qui volent !



Gardez toujours une bonne distance de sécurité.



Risque de se blesser avec l'outil de coupe !

Ne mettez jamais la main dans l'outil de coupe.



Mettez l'appareil hors tension avant d'effectuer des travaux de maintenance et de nettoyage.



Ne chargez les accus que dans des pièces intérieures.



Ne pas éliminer dans les fleuves, les lacs ou la mer !



Ne pas jeter au feu !



Ne pas exposer au rayonnement solaire ! Ne pas stocker à des températures supérieures à 50 °C !

Équipement de protection personnelle



Lorsque vous utilisez l'appareil, portez une protection auditive.



Lorsque vous utilisez l'appareil, portez des chaussures solides.



Lorsque vous utilisez l'appareil, portez des lunettes de protection.



Lorsque vous utilisez l'appareil, portez des gants de protection.



Lorsque vous utilisez l'appareil, portez des vêtements de travail bien ajustés.

Entraînement

- Lisez les instructions d'utilisation avec attention. Familiarisez-vous avec les éléments de réglage et la bonne utilisation de la machine.
- N'autorisez jamais les enfants ou toute autre personne qui ne connaît pas les instructions d'utilisation à se servir de la tondeuse. L'âge minimum d'autorisation d'utilisation peut être défini par des directives locales ;
- Ne tondez jamais l'herbe lorsque d'autres personnes, en particulier des enfants, ou des animaux sont à proximité ;
- Songez que le conducteur de la machine ou l'utilisateur est responsable des accidents impliquant d'autres personnes ou leurs biens.

Mesures de préparation

- Lors de l'utilisation, il faut toujours porter des chaussures solides et des pantalons longs. N'utilisez pas la machine pieds nus ou en portant des sandales légères. Évitez de porter des vêtements vagues ou ayant des lacets ou des ceintures.
- Contrôlez le terrain sur lequel la machine doit être utilisée et éliminez tous les objets qui pourraient se prendre dans la machine ou être projetés.
- Avant l'utilisation, il faut toujours effectuer un contrôle visuel pour vérifier que les lames de découpe, les boulons de fixation et l'ensemble de l'unité de coupe ne sont pas usés ni abîmés. Les lames de découpe et les boulons de fixation usés ou abîmés ne doivent être remplacés que tous ensemble par lots afin d'éviter un balourd. Les plaques d'informations usées ou abîmées doivent être remplacées.

Utilisation et maniement de l'appareil électrique

- **Ne soumettez pas l'appareil électrique à des surcharges. Utilisez l'outil électrique désigné pour votre travail.** Vous travaillez mieux et plus sûrement avec l'appareil électrique adéquat dans la plage de puissance indiquée.
- **N'utilisez pas d'appareil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** Un appareil électrique qu'il n'est plus possible d'allumer ou d'éteindre est dangereux et doit être réparé.
- **Débranchez l'outil électrique et/ou retirez une batterie amovible avant d'effectuer tout réglage, de changer des pièces de l'outil ou de ranger l'outil.** Ces mesures de précaution évitent le démarrage involontaire de l'appareil électrique.
- **Gardez les appareils électriques non utilisés hors de portée des enfants. Ne laissez pas des personnes qui ne sont pas familiarisées avec l'outil électrique ou qui n'ont pas lu ces instructions.** Les appareils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- **Entretenez soigneusement vos outils électriques ou l'outil insérable. Contrôlez si les parties mobiles fonctionnent correctement et ne coïncent pas, si des pièces sont cassées ou endommagées de sorte que le fonctionnement de l'appareil électrique s'en trouve altéré. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil.** De nombreux accidents sont causés par des appareils électriques mal entretenus.
- **Veillez à ce que les outils de coupe soient bien affûtés et propres.** Les outils de coupe entretenus soigneusement avec des arêtes tranchantes se coincent moins souvent et sont plus faciles à guider.
- **Utilisez l'appareil électrique, les accessoires, etc. conformément aux instructions. Tenez compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation d'appareils électriques à d'autres fins que celles prévues peut mener à des situations dangereuses.

- **Veillez à ce que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et sans traces de graisse ou d'huile.** Les poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas d'utiliser et de contrôler l'outil électrique en toute sécurité dans des situations imprévues.

Utilisation et maniement de l'appareil à piles rechargeables

- **Ne chargez les accus qu'avec des chargeurs recommandés par le fabricant.** Un chargeur adapté à un certain type d'accus peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec d'autres accus.
- **Aussi, n'utilisez que les piles rechargeables prévues dans les appareils électriques.** L'utilisation d'autres piles rechargeables peut entraîner des risques de blessure et d'incendie.
- **Tenez les piles rechargeables non utilisées à l'écart de trombones, de pièces de monnaie, de clés, d'épingles, de vis ou d'autres petites pièces métalliques pouvant entraîner un court-circuit des contacts.** Un court-circuit entre les contacts des piles peut entraîner des risques de brûlure ou d'incendie.
- **En cas d'utilisation non conforme, du liquide peut s'échapper de l'accu. Évitez tout contact avec le liquide. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, demandez en plus une aide médicale.** Le liquide s'échappant des piles peut provoquer des irritations cutanées et des brûlures.
- **N'utilisez pas un accu endommagé ou modifié.** Des accus endommagés ou modifiés peuvent avoir un comportement imprévisible et entraîner un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- **N'exposez pas un accu au feu ou à des températures élevées.** Le feu ou des températures supérieures à 130 °C peuvent provoquer une explosion.
- **Respectez toutes les consignes de charge et ne rechargez jamais l'accu ou l'outil sans fil en dehors de la plage de températures indiquée dans le manuel d'utilisation.** Une recharge incorrecte ou en dehors de la plage de températures autorisée peut détruire l'accu et augmenter le risque d'incendie.

Avertissements de sécurité pour la tondeuse à gazon

- **Ne pas utiliser la tondeuse à gazon dans des conditions météorologiques défavorables, notamment en cas de risque de foudre.** Cette disposition diminue le risque de foudroiement.
- **Examiner attentivement la zone dans laquelle la tondeuse à gazon doit être utilisée pour détecter la présence éventuelle de la faune.** La faune peut être blessée par la tondeuse à gazon en fonctionnement.
- **Examiner attentivement la zone dans laquelle la tondeuse à gazon doit être utilisée et retirer toutes les pierres, ainsi que tous les bâtons, fils et câbles, os et autres corps étrangers.** La projection d'objets peut provoquer des blessures ou lésions.
- **Avant toute utilisation de la tondeuse à gazon, la soumettre toujours à un examen visuel afin de déterminer que la lame et l'assemblage de lames ne sont pas usés ou endommagés.** Les parties usées ou endommagées augmentent le risque de blessure ou lésion.
- **Examiner fréquemment le bac de ramassage pour détecter toute usure ou détérioration.** Un bac de ramassage usé ou endommagé peut augmenter le risque de blessure ou lésion.
- **Laisser les protecteurs en place. Les protecteurs doivent être en état de fonctionnement et montés correctement.** Un protecteur desserré, endommagé ou ne fonctionnant pas correctement peut entraîner des blessures ou lésions.
- **Maintenir toutes les entrées d'air de refroidissement exemptes de débris.** Les entrées d'air bloquées et les débris peuvent provoquer une surchauffe ou un risque d'incendie.
- **Porter toujours des chaussures de protection antidérapantes lors de l'utilisation de la tondeuse à gazon. Ne pas utiliser la tondeuse à gazon pieds nus ou en portant des sandales ouvertes.** Cette disposition réduit la possibilité de blessures ou lésions aux pieds dues à un contact avec la lame en mouvement.
- **Porter toujours des pantalons longs lors de l'utilisation de la tondeuse à gazon.** L'exposition de la peau augmente la probabilité de blessures ou lésions dues à la projection d'objets.

- **Ne pas utiliser la tondeuse à gazon sur de l'herbe humide. Marcher, ne jamais courir.** Cette disposition réduit le risque de glissade et de chute qui peut entraîner des blessures ou lésions.
- **Ne pas utiliser la tondeuse à gazon sur des pentes trop abruptes.** Cette disposition réduit le risque de perte de contrôle, de glissade et de chute qui peut entraîner des blessures ou lésions.
- **Lors de l'utilisation de la tondeuse à gazon sur des pentes, veiller toujours à l'appui au sol, faire toujours fonctionner la tondeuse à gazon face à la pente, jamais vers le haut ou vers le bas, et changer de direction avec la plus grande attention.** Cette disposition réduit le risque de perte de contrôle, de glissade et de chute qui peut entraîner des blessures ou lésions.
- **Changer de direction ou tirer la tondeuse à gazon vers soi avec la plus grande attention. Veiller toujours à son environnement proche.** Cette disposition réduit le risque de trébucher lors du fonctionnement de la tondeuse à gazon.
- **Ne pas toucher les lames et autres parties mobiles dangereuses encore en mouvement.** Cette disposition réduit le risque de blessures ou lésions dues à des parties mobiles.
- **Lors de l'élimination des bourrages ou du nettoyage de la tondeuse, vérifier que tous les interrupteurs de puissance sont en position ARRÊT, que le cordon d'alimentation est débranché et que la batterie a été retirée.** Un fonctionnement inattendu de la tondeuse peut entraîner des blessures ou lésions graves.
- Évitez de placer vos mains et vos pieds à proximité ou sous des pièces en rotation. Tenez-vous à distance de l'orifice d'éjection.
- L'utilisation de protecteurs auditifs réduit la capacité d'entendre les avertissements (cris ou alarmes). L'opérateur doit être particulièrement attentif à ce qui se passe dans la zone de travail. Ne vous laissez pas distraire et restez toujours concentré sur la tâche à accomplir.
- L'utilisation d'outils similaires à proximité augmente à la fois le risque de lésions auditives et le risque que d'autres personnes pénètrent dans votre zone de travail.
- Attention ! Dans certains pays, il existe des règles concernant les horaires et les jours où les produits peuvent être utilisés, ainsi que des restrictions ! Renseignez-vous auprès de votre municipalité et respectez ces règles afin de préserver la tranquillité du voisinage et d'éviter les infractions !
- Heures de fonctionnement : N'utilisez le produit qu'à des heures raisonnables (pas tôt le matin, tard le soir ou les week-ends/jours fériés, lorsque les personnes sont susceptibles d'être dérangées). Renseignez-vous sur les restrictions locales.
- Lors de tout réglage de la machine, veillez à ne pas vous coincer les doigts entre les dispositifs de coupe mobiles et les parties fixes de la machine ; le port de gants de protection peut aider à éviter le coincement des doigts.
- Lors de toute opération d'entretien de la machine, veillez à ce que le dispositif de coupe puisse encore être déplacé même si la source d'alimentation est éteinte.

Autres avertissements concernant la tondeuse à gazon

- Arrêtez l'appareil et attendez que les lames s'arrêtent si l'appareil doit être incliné (pour le transport, lors de la traversée de surfaces autres que l'herbe, lors du transport de l'appareil vers et depuis le lieu d'utilisation).
- Portez toujours l'appareil par sa poignée.
- Ne basculez pas la machine lorsque vous mettez le moteur en marche.
- Ne démarrez pas la machine si vous vous trouvez devant l'ouverture d'éjection.

Entretien et rangement

- Assurez-vous que tous les boulons, tous les écrous et toutes les vis sont bien serrés et que l'appareil est dans un bon état pour un fonctionnement sûr.
- Contrôlez régulièrement l'usure et le bon fonctionnement du dispositif de récupération d'herbe.
- Pour des raisons de sécurité, remplacez les pièces usagées ou abîmées.
- Dans le cas des machines qui ont plusieurs lames, veillez à ce que le fait de bouger une lame puisse mettre les autres lames en mouvement.

- Lorsque vous effectuez les réglages de la machine, veillez à ne pas vous coincer les doigts entre les lames mobiles et les éléments fixes de la machine.
- Laissez le moteur refroidir avant de ranger la machine.
- Quand vous effectuez l'entretien des lames, veillez à ce qu'elles puissent bouger même lorsque la machine est éteinte.
- Pour des raisons de sécurité, remplacez les pièces usagées ou abîmées. Utilisez exclusivement des pièces de rechange et des accessoires originaux.

Vue d'ensemble de votre appareil



Remarque : L'apparence réelle de votre appareil peut diverger des illustrations.

► P. 3, fig. 1

1. Levier de mise en marche
2. Longeron de guidage
3. Partie inférieure du longeron de guidage
4. Volet de protection
5. Couvercle de l'accu
6. Ouverture d'éjection
7. Levier pour le réglage de la hauteur de coupe
8. Bac de récupération
9. Blocage anti-démarrage
10. Levier d'accouplement pour entraînement de marche

Chargeur pour accumulateurs

► P. 3, fig. 2

11. Logement de charge de l'accu
12. Voyant de contrôle (vert)
13. Voyant de contrôle (rouge)

Accus

► P. 3, fig. 3

14. Affichage de la capacité restante
15. Touche de la capacité restante

Contenu de la livraison

- Instructions d'utilisation
- Tondeuse à gazon
- Longeron de guidage
- Bac de récupération
- Kit mulching
- Ouverture d'éjection
- Chargeur pour accumulateurs
- Accus
- Interrupteur de circuit de courant
- Sachet contenant les petites pièces

Montage

Montage du longeron de guidage



Remarque : L'ensemble des étapes de montage doit avoir lieu des deux côtés.

► P. 4, fig. 4

- Relâcher le levier de serrage (16).
- Replier la partie inférieure du longeron de guidage (3) comme indiqué sur l'illustration.
- Respecter le sens de montage : les nez d'encliquetage (17) doivent être enclenchés comme indiqué.
- Il y a 3 positions d'angle lors du verrouillage des vis du levier sur le longeron (vous pouvez le voir sur les pièces rondes en plastique).

► P. 4, fig. 5

- Vissez le longeron de guidage (2) avec les vis de levier de serrage (18) sur la partie inférieure du longeron de guidage.
- La base de verrouillage en hauteur peut être réglée selon 3 angles.
- Appuyer le levier de serrage en direction du longeron.
- Lorsque le levier de serrage n'est pas fermement serré : ouvrir le levier de serrage, le faire pivoter encore une fois dans le sens des aiguilles d'une montre et serrer jusqu'à la butée.
- Lorsqu'il n'est pas possible de serrer fermement le levier de serrage jusqu'à la butée : ouvrir le levier de serrage, le faire pivoter un tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et serrer jusqu'à la butée.

Utilisation

À contrôler avant la mise en service !



DANGER ! Risque de blessures !

L'appareil a uniquement le droit d'être mis en service s'il ne présente pas de défauts. Si une pièce est défectueuse, elle doit impérativement être remplacée avant la réutilisation de l'appareil.

Vérifiez le bon état de l'appareil :

- Vérifiez qu'il est exempt de défauts visibles.
- Vérifiez que toutes les pièces de l'appareil sont montées solidement.

Chargement des accus



AVERTISSEMENT ! Risque de blessures !

Respectez les consignes de sécurité relatives au maniement des accus.



AVIS ! Risque de dommages de l'appareil ! Ne déchargez pas profondément les accus.

- Il faut charger l'accu avant la première mise en service (Durée de charge :
► *Caractéristiques techniques* – p. 40).
- Presser le touche de verrouillage (21) et retirer l'accumulateur de l'appareil (► *P. 5, fig. 6*).
- Insérer l'accu dans la station de charge (► *P. 5, fig. 7*).
- Brancher la fiche secteur de la station dans la prise.

L'état de charge est indiqué par les voyants de contrôle (12) et (13) :

- Batterie mise en place : les LED rouge et verte clignotent pendant quelques secondes (la batterie est équipée d'une fonction d'auto-test)
- Le voyant de contrôle vert clignote = l'accu est en cours de chargement.
- Le voyant de contrôle vert est allumé = l'accu est entièrement chargé.
- Le voyant de contrôle rouge est allumé = l'accu n'est pas correctement installé dans la station de charge
- Le voyant de contrôle rouge clignote = l'accu est défectueux. Ne plus utiliser l'accu !
- Après l'avoir chargé, introduire l'accu dans l'appareil et l'encliqueter.

Vérification de la capacité restante des piles rechargeables

► *P. 3, fig. 3*

- Enfoncer le touche (15).

La capacité restante des piles est indiquée par les diodes de contrôle de l'affichage (14).

Préparatifs

Régler la hauteur du longeron de guidage

► *P. 4, fig. 4*

- Régler le longeron de guidage à la hauteur de travail nécessaire et l'encliqueter dans les trous (17).
- Appuyer le levier de serrage (16) en direction du longeron.
- Lorsque le levier de serrage n'est pas fermement serré : ouvrir le levier de serrage, le faire pivoter encore une fois dans le sens des aiguilles d'une montre et serrer jusqu'à la butée.
- Lorsqu'il n'est pas possible de serrer fermement le levier de serrage jusqu'à la butée : ouvrir le levier de serrage, le faire pivoter un tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et serrer jusqu'à la butée.

Réglage de la hauteur de coupe

Il est possible de régler la hauteur de coupe sur plusieurs niveaux (hauteurs de coupe :

► *Caractéristiques techniques* – p. 40).

► *P. 5, fig. 8*

- Tirer le levier (7) sur le côté.
- Réglez la hauteur de coupe sur la valeur souhaitée et réencliquez le levier.

Poser le bac de récupération

► *P. 5, fig. 9*

- Soulevez et maintenez le volet de protection (4).
- Accrocher le bac de récupération (8).
- S'assurer que le bac de récupération est bien enclenché.

Montage de l'ouverture d'éjection



Remarque : Lors de l'utilisation de l'ouverture d'éjection, le coin de paillage doit être monté ; le récipient collecteur n'est pas nécessaire.

La matière coupée est répartie sur la surface végétale.

► *P. 6, fig. 10*

- Appuyer sur la touche de déverrouillage (29).
- Soulever le volet (24).
- Accrocher l'ouverture d'éjection (6).

Montage du kit de mulching



Remarque : Le mulching ou paillage correspond à l'utilisation d'herbe coupée comme engrais naturel. Lors d'une tonte/paillage, l'herbe est coupée, broyée en petits morceaux et répartie sur la pelouse en une seule étape de travail.

► *P. 6, fig. 11*

- Retrait du sac de récupération.
- Pousser le kit de mulching (25) dans l'ouverture de l'appareil jusqu'à ce que ce dernier s'enclenche.
- Rabaisser le volet de protection (4).

Mise en service de l'appareil



Remarque : L'appareil ne peut pas être allumé sans l'interrupteur de circuit de courant.

► *P. 5, fig. 6*

- Utiliser l'interrupteur de circuit de courant (22) (veiller à ce que la forme soit adaptée)

► *P. 7, fig. 12*

- Appuyez sur le blocage anti-démarrage (9) et maintenez-le enfoncé.

► *P. 7, fig. 13*

- Tirez et maintenez le levier de mise en marche (1).
- Lâchez le blocage anti-démarrage.
- L'appareil se met en marche avec une temporisation de 2 secondes env.

Fonctionnement avec deux batteries



Remarque : L'appareil peut fonctionner avec une ou deux batteries rechargeables.

- Lorsque l'appareil s'éteint automatiquement, relâchez le levier.
- Pour redémarrer la deuxième batterie, remettez l'appareil en marche.

Mise hors service de l'appareil

- Lâchez le levier de mise en marche.

Tonte



AVERTISSEMENT ! Risque de blessures ! Avant de commencer à travailler, vérifiez le terrain et enlevez tous les objets que l'appareil pourrait projeter.

- Enfoncer et maintenir le levier d'accouplement pour l'entraînement de marche (10) jusqu'à la butée.
- Déplacez l'appareil à une vitesse régulière et lente tout en marchant si possible droit.

Remarques relatives au mulching



Remarque : Le mulching ou paillage correspond à l'utilisation d'herbe coupée comme engrais naturel. Lors d'une tonte/paillage, l'herbe est coupée, broyée en petits morceaux et répartie sur la pelouse en une seule étape de travail.

► Montage du kit de mulching – p. 37

- Ne pas procéder au mulching lorsque l'herbe est mouillée.
- Nettoyez régulièrement le kit de mulching, le canal d'éjection et la lame de coupe.

Remarques importantes

- Travaillez toujours perpendiculairement à la pente.
- Ne tondez pas si possible lorsque l'herbe est mouillée.
- Pour obtenir une coupe régulière, faites chevaucher les bandes.

- Si l'herbe est haute, effectuez une première tonte en réglant votre tondeuse à la hauteur maximale puis tondez transversalement une seconde fois à la hauteur de coupe souhaitée.

► P. 5, fig. 9

- Si le clapet d'air (23) se ferme, cela indique que le collecteur est plein et qu'il doit être vidé.

Nettoyage et maintenance



DANGER ! Risque de blessures !

N'effectuez vous-même que les travaux d'entretien ici décrits.

Les travaux mal effectués peuvent provoquer des dommages de l'appareil et causer des blessures.



DANGER ! Risque de blessures !

Avant chaque travail de maintenance et de nettoyage, il faut mettre l'appareil hors tension et en assurant l'appareil contre un enclenchement involontaire.

Vue d'ensemble du nettoyage et de l'entretien

Avant chaque utilisation

Quoi ?	Comment ?
Contrôle général du fonctionnement.	Contrôle visuel
Vérifiez tous les raccords à vis et resserrez-les si nécessaire.	Serrez fermement les raccords visés avec des outils appropriés.

Nettoyage de l'appareil

Nettoyez l'appareil immédiatement après chaque utilisation. Les restes de gazon séchés sont très durs et difficiles à retirer.

- Servez-vous d'une brosse et, au besoin, d'un racloir en plastique (n'utilisez pas d'instruments à arêtes vives) pour retirer les restes de gazon.
- Éliminez les amas sur les roues.
- Essuyez l'appareil à l'aide d'un chiffon légèrement humide.
- Ne nettoyez jamais la tondeuse au jet d'eau ou avec un appareil à haute pression.

Remplacement du couteau



ATTENTION ! Risque de blessures ! Ne saisissez jamais le couteau par la lame. Portez toujours des gants lorsque vous effectuez des travaux avec le couteau.

Démontage

► P. 7, fig. 15

- Desserrer la vis de la lame (26).
- Retirez le couteau (27) avec précaution.

Montage



AVIS ! Risque de dommages de l'appareil ! Faites attention au sens de rotation du couteau (flèche).

- Veiller au montage adéquat : les pignons (28) doivent correspondre avec les alésages dans la lame.
- Positionner le couteau (27) avec précaution.
- Serrer la vis de la lame (26).

Stockage, transport

► P. 7, fig. 14

Stockage



DANGER ! Risque de blessures ! Rangez l'appareil de manière à ce qu'il ne puisse pas être mis en marche par des personnes non autorisées.

Veillez à ce que personne ne puisse se blesser sur l'appareil lorsqu'il est à l'arrêt.



AVIS ! Risque de dommages de l'appareil ! Ne rangez pas l'appareil dans un milieu humide s'il n'est pas protégé.

- Nettoyez l'appareil avant de le ranger.
- Stockez l'appareil dans un endroit sec et bien aéré.

Transport

- Utilisez autant que possible l'emballage d'origine.

Dysfonctionnements et aide

En cas de dysfonctionnement...



DANGER ! Risque de blessures ! Toute réparation impropre peut amener votre appareil à ne plus fonctionner sûrement. En procédant de la sorte, vous vous mettez en danger ainsi que votre environnement.

Il s'agit souvent de petits défauts qui conduisent à une défectuosité. Vous pouvez souvent éliminer le problème par vous-même. Veuillez tout d'abord consulter le tableau suivant avant de vous adresser à votre revendeur. Vous économisez ainsi un dérangement et éventuellement aussi des coûts.

Erreur/dysfonctionnement	Cause	Mesure corrective
L'appareil ne fonctionne pas.	Les accus sont vides ?	► <i>Chargement des accus</i> – p. 36
	Les accus sont défectueux ?	Contactez votre revendeur.
Impossible de mettre l'appareil en marche.	Vous n'avez pas attendu la temporisation d'enclenchement ?	Attendez la temporisation d'enclenchement pendant 2 s env.
Bruit anormal.	Vis/pièces détachées ?	Resserrez les vis.
	Corps étranger dans le couteau ?	Retirez les corps étrangers.
	Couteau endommagé ?	Faites affûter le couteau ou remplacez-le.

Résultat de coupe insatisfaisant. Couteau émoussé ?

Si vous n'êtes pas en mesure d'éliminer la panne par vous-même, veuillez vous adresser directement à votre revendeur. Notez que la réalisation de réparations non conformes entraîne l'annulation de la garantie et vous entraîne éventuellement des coûts supplémentaires.

Mise au rebut

Mise au rebut de l'appareil

Le symbole de la poubelle barrée signifie : Les batteries et les accus, les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères car ils pourraient contenir des substances nocives pour l'environnement et la santé.



Les consommateurs sont tenus d'éliminer appareils électriques usagés, les batteries et accus usagés d'appareils électriques séparément en les remettant à un point de collecte officiel afin de garantir un traitement adéquat. Conformément aux dispositions légales, les produits peuvent être retournés gratuitement, p. ex. auprès du service d'élimination communal ou du revendeur.

Les batteries, les accus et les lampes qui ne sont pas intégrés dans les appareils électriques usagés doivent être retirés et éliminés séparément avant l'élimination. Les batteries au lithium et les pack accus de tous les systèmes doivent être remis aux



points de collecte uniquement en état déchargé. Les batteries doivent toujours être protégées contre les courts-circuits en collant les pôles.

Chaque utilisateur final est responsable pour la suppression des données personnelles qui se trouvent sur les appareils usagés à éliminer.

Mise au rebut de l'emballage

L'emballage se compose de carton et de matières plastiques marquées en conséquence qui peuvent être recyclés.



- Éliminez ces matériaux en les conduisant au recyclage.

Caractéristiques techniques

Numéro d'article	651738
Station de charge	
Tension nominale	230 V~, 50 Hz
Tension de charge	20,9 V
Courant de charge	2× 2,4 A
Catégorie de protection	II
Accumulateur	
Type d'accus	Li-Ion
Tension nominale	
• maximale	2× 20 V---
• nominale	2× 18 V---
Capacité	4 Ah
Temps de charge	120 min
Tondeuse	
Régime à vide	2850 min-1
Largeur de travail	460 mm
Hauteur de coupe	25–75 mm
Nbre de niveaux	7
Volume sac de récupération	55 l

Numéro d'article	651738
Puissance sonore (LWA)*	89,2 dB(A) (K = 2,8 dB(A))
Pression sonore (LPA)*	78,4 dB(A) (K = 3 dB(A))
Vibration** (gauche/droite)	2.792/2.792 m/s ² (K = 1,5 m/s ²)
Poids	29,5 kg
Durée d'exploitation maxi avec un accu intégrale-ment chargé	30 min
Type de protection	IPX1

* Les valeurs d'émission sonore indiquées ont été mesurées selon une méthode d'essai normalisée et peuvent être utilisées pour comparer un outil électrique avec un autre. Les valeurs d'émission sonore indiquées peuvent également être utilisées pour une évaluation préliminaire de la charge. Avertissement : Les émissions sonores lors de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent différer des valeurs indiquées, en fonction de la manière dont l'outil électrique est utilisé, en particulier du type de pièce. Il est nécessaire d'établir des mesures de sécurité pour protéger l'opérateur sur la base d'une estimation de l'exposition aux vibrations dans les conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les parties du cycle de fonctionnement, comme les périodes où l'outil électrique est éteint et celles où il est allumé mais fonctionne sans charge).

Données relatives aux émissions sonores conformément à la loi sur la sécurité des produits (ProdSG) ou à la directive CE relative aux machines : le niveau de pression acoustique sur le lieu de travail peut dépasser 80 dB(A). Dans ce cas, des mesures de protection de l'opérateur contre le bruit sont nécessaires (p. ex. port d'une protection auditive appropriée et prévue à cet effet, respect de temps de pause réguliers).

** La valeur d'émissions de vibrations est mesurée suivant une méthode normalisée et peut être utilisée pour la comparaison d'un outil avec un autre ; La valeur d'émissions de vibrations peut également être utilisée pour une estimation introductive de l'exposition. La valeur d'émissions de vibrations peut différer de la valeur indiquée pendant l'utilisation effective de l'outil, selon la manière d'utilisation de l'outil. Tenter de maintenir la charge liée aux vibrations aussi basse que possible. Pour réduire la charge liée aux vibrations, il est possible par exemple de limiter le temps de travail. Dans ce cadre, toutes les parts du cycle de fonctionnement (par exemple les périodes pendant lesquelles l'outil est coupé et celles pendant lesquelles il est certes allumé, mais sans charge) doivent être prises en compte. Détermination des valeurs d'émissions de vibrations selon .

Chargeur	196264	196054, 196055
Accu 2 Ah (196051)		
Courant de charge	3,0 A	2,50 A
Temps de charge	45 min	60 min
Accu 4 Ah (196052)		
Courant de charge	4,30 A	2,50 A
Temps de charge	60 min	120 min
Accu 6 Ah (196263)		
Courant de charge	4,30 A	2,49 A
Temps de charge	90 min	180 min

Accessoires :



Pour obtenir plus d'information sur les batteries et pièces de rechange adaptées au 1 Power-Systems : voir le code QR

Table of contents

Before you begin...	41
For your safety	41
Your device at a glance	46
Assembly	46
Operation	46
Cleaning and maintenance	48
Storage, transportation	49
Troubleshooting	49
Disposal	49
Technical data	50
Claims for defects	156

Before you begin...

Intended use

This product is intended for outdoor use only, and must not be used inside a building under any circumstances. The cordless lawn mower is only intended for use in dry and well-illuminated conditions. This lawn mower is only intended to be used for cutting grass in domestic use. Do not use it for others purposes. The product is not intended to be used by children or persons with reduced physical, mental or sensory capabilities. After unwrapping the packing, make sure that the product is complete with its accessories (if any). If the product is damaged or has any defect, please do not use it and bring back it to your dealer. If you give this tool to another people, please give him also this instruction manual. Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes. This product has been designed to be used over a period of years (Expected lifetime).

What are the meanings of the symbols used?

Danger notices and information are clearly marked throughout these instructions for use. The following symbols are used:



DANGER! Direct danger to life and risk of injury! Directly dangerous situation that may lead to death or severe injuries.



WARNING! Probable danger to life and risk of injury! Generally dangerous situation that may lead to death or severe injuries.



CAUTION! Possible risk of injury! Dangerous situation that may lead to injuries.



NOTICE! Risk of damage to the device! Situation that may lead to property damage.



Note: Information to help you reach a better understanding of the processes involved.

These symbols identify the required personal protection equipment:



For your safety

Work area safety

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Risks caused by vibrations



CAUTION! Risk of injury due to vibrations! Vibrations may, in particular for persons with circulation problems, cause damage to blood vessels and/or nerves.

If you notice any of the following symptoms, stop working immediately and consult a doctor. Numbness of body parts, loss of sense of feeling, itching, pins and needles, pain, changes in skin colour.

The vibration values specified in the technical data represent the main uses of the device. The actual existing vibrations during use may deviate from these as a result of the following factors:

- Incorrect use of the product;
- Unsuitable tools inserted;
- Unsuitable material;
- Insufficient maintenance.

You can reduce the risks considerably by following the tips below:

- Maintain the device in accordance with the instructions in the operating instructions.
- Avoid working at low temperatures.
- When it is cold, make sure your body and your hands, in particular, are kept warm.
- Take regular breaks and move your hands at the same time to promote circulation.

Electrical safety

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Service

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Residual risks

- Even if you are operating this product in accordance with all the safety requirements, potential risks of injury and damage remain. The following dangers can arise in connection with the structure and design of this product:
- Health defects resulting from vibration emission if the product is being used over long periods of time or not adequately managed and properly maintained.
- Injuries and damage to property due to broken cutting attachments or the sudden impact of hidden objects during use.

- Danger of injury and property damage caused by flying objects.
- Prolonged use of this product exposes the operator to vibrations and may produce 'whitefinger' disease. In order to reduce the risk, please wear gloves and keep your hands warm. If any of the 'whitefinger' symptoms appear, seek medical advice immediately. 'Whitefinger' symptoms include: numbness, loss of feeling, tingling, pricking, pain, loss of strength, changes in skin colour or condition. These symptoms normally appear in the fingers, hands or wrists. The risk increases at low temperatures.

Device-specific safety instructions

- Pay attention when walking backwards. Danger of stumbling!
- Pay attention to local regulations for rest periods.
- Remember that moving parts may also be located behind ventilation and venting slots.
- Symbols affixed to your tools may not be removed or covered. Information on the device that is no longer legible must be replaced immediately.



Observe the safety instructions before using the product for the first time.



Read and observe the operating instructions before commissioning.
Risk of injury due to flying objects!



Always ensure sufficient safety distance is held.



Risk of injury due to cutting mechanism!
Never reach into the cutting mechanism.



Before doing any maintenance and repair work disconnect the machine from the power.



Only re-charge the battery under cover.



Do not dispose of in rivers, lakes or in the sea!



Do not throw into fire!



Do not expose to sunlight! Do not store at temperatures exceeding 50 °C!

Personal protective clothing



Wear ear defenders when working with the device.



When working with the tool wear sturdy footwear.



Wear goggles when working with the device.



Wear safety gloves when working with the device.



Wear tight fitting clothes when working with the device.

Training

- Read the operating instructions carefully. Make sure that you are familiar with the adjustment elements and the correct use of the machine.
- Never allow children or other people who are not familiar with the operating instructions to operate the lawn mower. Regional legislation may specify the minimum permitted age of the user.
- Never mow when other people, particularly children, or animals are in the vicinity.
- Remember that the operator or user is responsible for accidents involving other people or their property.

Preparation

- When operating the machine, always wear sturdy shoes and long trousers. Never operate the machine with bare feet or in light-weight sandals. Do not wear loose fitting clothes or clothes with hanging cords or belts.
- Check the area you wish to mow, before you do so, and remove all objects that may be caught and thrown up by the machine.
- Before using, carry out a visual check to make sure that the cutting blades, fixing bolts and the cutting unit as a whole are not worn or damaged. In order to avoid imbalance, worn or damaged cutting blades and fixing bolts may only be replaced in sets. Worn or damaged information labels must be replaced.

Power tool use and care

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Battery tool use and care

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Lawnmower safety warnings

- **Do not use the lawnmower in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
- **Thoroughly inspect the area for wildlife where the lawnmower is to be used.** Wildlife may be injured by the lawnmower during operation.
- **Thoroughly inspect the area where the lawnmower is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects.** Thrown objects can cause personal injury.
- **Before using the lawnmower, always visually inspect to see that the blade and the blade assembly are not worn or damaged.** Worn or damaged parts increase the risk of injury.

- **Check the grass catcher frequently for wear or deterioration.** A worn or damaged grass catcher may increase the risk of personal injury.
- **Keep guards in place. Guards must be in working order and be properly mounted.** A guard that is loose, damaged, or is not functioning correctly may result in personal injury.
- **Keep all cooling air inlets clear of debris.** Blocked air inlets and debris may result in overheating or risk of fire.
- **While operating the lawnmower, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the lawnmower when barefoot or wearing open sandals.** This reduces the chance of injury to the feet from contact with the moving blade.
- **While operating the lawnmower, always wear long trousers.** Exposed skin increases the likelihood of injury from thrown objects.
- **Do not operate the lawnmower in wet grass. Walk, never run.** This reduces the risk of slipping and falling which may result in personal injury.
- **Do not operate the lawnmower on excessively steep slopes.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
- **When working on slopes, always be sure of your footing, always work across the face of slopes, never up or down and exercise extreme caution when changing direction.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
- **Use extreme caution when reversing or pulling the lawnmower towards you. Always be aware of your surroundings.** This reduces the risk of tripping during operation.
- **Do not touch blades and other hazardous moving parts while they are still in motion.** This reduces the risk of injury from moving parts.
- **When clearing jammed material or cleaning the lawnmower, make sure all power switches are off and the battery pack is disconnected.** Unexpected operation of the lawnmower may result in serious personal injury.

Additional lawn mower warnings

- Stop the machine and wait blade(s) to stop if the product has to be tilted (for transportation when crossing surfaces other than grass, when transporting the machine to and from the area to be used)
- Always carry the product by its handle.
- Do not tilt the machine when switching on the motor.
- Do not start the machine when standing in front of the discharge opening.
- Do not put hands or feet near or under rotating parts. Keep clear of the discharge opening at all times.
- Use of hearing protection reduces the ability to hear warnings (shouts or alarms). The operator must pay extra attention to what is going on in the work area. Do not get distracted, and always concentrate on the task.
- Operating similar tools nearby increases both the risk of hearing injury and the potential for other persons to enter your work area.
- Warning: In some countries regulations define at what time of the day and on what special days products are allowed to be used and what restrictions apply! Ask your community for detailed information and observe the regulations in order to preserve a peaceful neighbourhood and avoid committing administrative offences!
- Operating hours Only operate the product at reasonable hours - not early in the morning, late at night or on weekends/ public holidays when people might be disturbed. Inform yourself about local restrictions.
- During any type of adjustment of the machine, be careful of not pinching your fingers between moving cutting means and fixed parts of the machine; wearing protective gloves can help to prevent entrapment of the fingers.
- During any type of servicing of the machine, please be aware that even though the power source is switched off, the cutting means can still be moved

Maintenance and storage

- Ensure that all nuts, bolts and screws are tightened and the tool is in a safe operating state.
- Check the grass collection equipment regularly for wear or for loss of functionality.

- For safety reasons, replace worn or damaged parts.
- Remember that when using a tool with multiple blades, moving one blade may lead to the other blades rotating.
- When adjusting the machine, make sure that no fingers are trapped between the moving blades and fixed parts of the machine.
- Allow the motor to cool down before you put the machine away.
- When maintaining the blades, remember that even if the machine is switched off, the blades can still be moved.
- For safety reasons, replace worn or damaged parts. Only use original spare parts and accessories.

Your device at a glance



Note: The actual appearance of your product may differ from the illustrations.

► P. 3, fig. 1

1. Switch-on lever
2. Handlebar
3. Handlebar, bottom part
4. Safety flap
5. Battery cover
6. Ejection opening
7. Lever for adjusting the cutting height
8. Collection box
9. Switch lock
10. Clutch lever for travel drive

Battery charger

► P. 3, fig. 2

11. Battery charger
12. Control light (green)
13. Control light (red)

Battery pack

► P. 3, fig. 3

14. Display for remaining capacity
15. Button for remaining capacity

Scope of delivery

- Operating manual
- Lawn-mower
- Handle
- Collection box
- Mulch wedge
- Ejection opening
- Battery charger

- Battery pack
- Circuit breaker
- Bag containing small parts

Assembly

Mounting the handle



Note: All mounting steps must be performed on both sides.

► P. 4, fig. 4

- Release the clamping lever (16).
- Fold the bottom part of the handle bar (3) over as shown.
- Observe the installation direction: Lugs (17) must engage as shown.
- There are 3 angle positions when locking lever screws to the handle (you can see it in the round plastic parts).

► P. 4, fig. 5

- Screw the handle (2) using the tensioning lever screws (18) onto the handle under section.
- There are 3 angles option in the level locking base.
- Press the clamping lever towards the handlebar.
- If the clamping lever does not safely clamp: open the clamping lever again in a clockwise direction and tighten it to the limit stop.
- If the clamping lever cannot be tightened to the limit stop: open the clamping lever, make a counter-clockwise revolution, and tighten it to the limit stop.

Operation

Check before starting the device!



DANGER! Risk of injury! The device may only be put into operation if there are no defects. If a part is defective it must be replaced before the device is used again.

Check to make sure the device is in safe operating condition:

- Check to make sure there are no visible defects.
- Check to make sure all device components are correctly mounted.

Charging the battery pack



WARNING! Risk of injury! Comply with all safety instructions when handling rechargeable devices.



NOTICE! Risk of damage to the unit! Do not allow the battery pack to deep discharge.

- The battery pack must be charged prior to the first start-up (charging time: ► *Technical data* – p. 50).
- Press in the locking button (21) and remove the battery from the device (► P. 5, fig. 6).
- Insert the battery pack into the charger (► P. 5, fig. 7).
- Plug the charger into the power supply.

The charging status is displayed by the control lights (12) and (13):

- Battery inserted: red and green LED flashing for a few seconds (the battery is self-checking)
- Green control light flashes = Battery pack is charging.
- Green control light lights = Battery pack is fully charged.
- Red control light lights = rechargeable battery not properly inserted in the charging station
- Red control light flashes = Battery pack is defective. Do not continue to use the battery pack!
- Slot the battery pack into the device and make sure it clicks into place correctly.

Checking the remaining capacity of the battery

- P. 3, fig. 3
- Press the button (15).

The remaining capacity of the battery is displayed by the control lights on the display (14):

Preparation

Adjusting the handlebar height

- P. 4, fig. 4
- Set the handle bar to the required working height and allow to engage in the drilled holes (17).
- Press the clamping lever (16) towards the handlebar.
- If the clamping lever does not safely clamp: open the clamping lever again in a clockwise direction and tighten it to the limit stop.
- If the clamping lever cannot be tightened to the limit stop: open the clamping lever, make a counter-clockwise revolution, and tighten it to the limit stop.

Set the cutting height

The cutting height can be set to several different heights (Cutting heights: ► *Technical data* – p. 50).

- P. 5, fig. 8
- Pull the lever (7) to the side.
- Set the cutting height to the value you require, and let the lever slot back into place.

Attach the collection box

- P. 5, fig. 9
- Lift the protective flap (4) and hold.
- Hook in the collection box (8).
- Make that the collection box is securely engaged.

Mounting the ejection opening



Note: When using the ejection opening, the mulching wedge must be mounted; the collection container is not required.

Cut material is distributed on the grass.

- P. 6, fig. 10
- Press the unlocking button (29).
- Lift the flap (24).
- Hook on the ejection opening (6).

Mounting the mulch wedge



Note: Mulching is the use of cut grass as a natural compost. When mulch-mowing, the grass is cut, finely chopped and spread across the grass in one operation.

- P. 6, fig. 11
- Remove the collecting sack.
- Push the mulch wedge (25) into the opening of the machine until it engages.
- Lower the safety flap (4).

Turning on the tool



Note: The product cannot be switched on without the circuit breaker.

- P. 5, fig. 6
- Insert the circuit breaker (22) (pay attention to the fit)
- P. 7, fig. 12
- Press and hold down the switch lock (9).
- P. 7, fig. 13
- Pull the switch on lever (1) and hold.
- Release the switch lock.
- The unit will switch itself on with approximately 2 seconds delay.

Operation with two batteries



Note: The device may be operated using one or two batteries.

- When the device switches itself off automatically, release the switch-on lever.
- To activate the second battery, switch the device on again.

Switching-off the device

- Release the switch on lever.

Mowing



WARNING! Risk of injury! Before starting work, check the area and remove all objects which may be kicked up by the unit.

- Slowly engage and firmly hold clutch lever for travel guide (10) up to the stop.
- Guide the unit at an even, slow pace (walking speed) and with as straight a path as possible.

Information on mulching



Note: Mulching is the use of cut grass as a natural compost. When mulch-mowing, the grass is cut, finely chopped and spread across the grass in one operation.

► Mounting the mulch wedge – p. 47

- Do not mulch moist grass.
- Regularly clean the mulch wedge, ejection channel and cutting blade.

Important notes

- Always work at right angles to the slope.
- Try not to cut grass when wet.
- Use overlapping paths to produce an even cutting pattern.
- Cut longer grass with a greater cutting height initially, then cut crosswise using the desired cutting height.

► P. 5, fig. 9

- If the air flap (23) closes, the collection container is full and must be emptied.

Cleaning and maintenance



DANGER! Risk of injury! Carry out the maintenance work described here in person.

Improper maintenance work can damage the device and lead to injuries.



DANGER! Risk of injury! Before carrying out any maintenance or cleaning work, the machine must be disconnected from the power and secured to prevent accidental switch on.

Cleaning and maintenance overview Before each use

What?	How?
General function check.	Visual check.
Check all screw connections and tighten if necessary.	Hand-tighten the screw connections using the appropriate tool.

Cleaning the device

Clean unit immediately after every use. Dried grass remains are very hard, and are very difficult to remove.

- Remove grass remains with a brush, and a plastic scraper if required (do not use sharp implements).
- Remove deposits on the wheels.
- Wipe the tool with a damp cloth.
- Never clean the unit with water or high-pressure jet.

Changing the blades



CAUTION! Risk of injury! Never touch the blade on the cutting edge. Wear gloves at all times when working with the blade.

Removing

► P. 7, fig. 15

- Loosen the blade screw (26).
- Remove the blade (27) carefully.

Installing



NOTICE! Risk of damage to the device! Pay attention to the rotation direction of the blade (arrow).

- Ensure the correct installation position: the journals (28) must line up with the holes in the blade.
- Carefully attach the blade (27).
- Tighten the blade screw (26).

Storage, transportation

► P. 7, fig. 14

Storage



DANGER! Risk of injury! Store the unit in such a way that it cannot be started by unauthorised persons.

Ensure that no one is able to hurt themselves on the stored unit.



NOTICE! Risk of damage to the device! Do not store unprotected in a damp environment.

- Clean unit before storing.
- Store the tool in a dry and well ventilated place.

Transportation

- When dispatching, try to use the original packaging, if possible.

Error/Fault	Cause	Remedy
Device does not work.	Battery pack discharged?	► <i>Charging the battery pack – p. 46</i>
	Battery pack defective?	Contact your local vendor.
Unit does not switch on.	Did you wait for the delay?	Wait for the switch on delay of 2 seconds.
Strange noise.	Screws/parts come loose?	Tighten screws.
	Foreign objects in the blades?	Remove foreign objects.
	Blade damaged?	Have blade sharpened, or replace.
Cut result is not sufficient.	Blade is blunt?	

If you can't fix the fault yourself, contact your nearest vendor. Please be aware that any improper repairs will also invalidate the warranty and additional costs may be incurred.

Disposal

Disposal of the appliance

A crossed-out wheellie bin icon means: Batteries and rechargeable batteries, electrical or electronic devices must not be disposed of with household waste. They may contain substances that are harmful to the environment and human health.



Consumers must dispose of waste electrical devices, spent portable batteries and rechargeable batteries separately from household waste at an official collection point to ensure that these items are processed correctly. The product can be returned free of charge in accordance with the legal requirements, for example through a municipal waste disposal company or a dealer.

Troubleshooting

What to do when something doesn't work...



DANGER! Risk of injury! Unprofessional repairs may mean that your unit will no longer operate safely. This endangers you and your environment.

Malfunctions are often caused by minor faults. You can easily remedy most of these yourself. Please consult the following table before contacting the vendor. You will save yourself a lot of trouble and possibly money too.

Batteries, rechargeable batteries and lamps that are not permanently installed in waste electrical equipment and can be removed in a non-destructive way must be removed and disposed of separately before disposal of the equipment. Lithium batteries and rechargeable battery packs of all systems are only to be handed in to the waste collection points in a discharged state. The batteries must always be protected against short circuits by taping off the poles. All end users are responsible for deleting any personal data stored on waste devices prior to their disposal.



Disposal of the packaging

The packaging consists of cardboard and correspondingly marked plastics that can be recycled.

- Make these materials available for recycling.



Technical data

Item number	651738
Charging station	
Rated voltage	230 V~, 50 Hz
Charge voltage	20,9 V
Charge current	2× 2,4 A
Protection class	II
Rechargeable battery	
Battery pack type	Li-Ion
Rated voltage	
• maximum	2× 20 V---
• nominal	2× 18 V---
Capacity	4 Ah
Charging time	120 min
Lawn mower	
Idling speed	2850 min ⁻¹
Working width	460 mm
Cutting height	25–75 mm
Number of stages	7
Volume of collecting sack	55 l
Sound power level (L _{WA})*	89.2 dB(A) (K = 2.8 dB(A))
Sound pressure level (L _{PA})*	78.4 dB(A) (K = 3 dB(A))
Vibration** (left/right)	2.792/2.792 m/s ² (K = 1.5 m/s ²)

Item number	651738
Weight	29,5 kg
Max. operating duration with a full battery	30 min
Protection type	IPX1

*) The noise emission values indicated have been measured according to a standardized test method and can be used to compare one power tool with another. The noise emission values indicated can also be used for a preliminary assessment of the exposure. Warning: The noise emissions during the actual use of the power tool may differ from the indicated values, depending on the way in which the power tool is used, in particular what type of workpiece is being machined. Safety measures must be defined to protect the operator, based on an estimation of the vibration load during actual conditions of use (taking into consideration all parts of the operating cycle, such as time periods when the power tool is switched off and time periods when it is switched on but running without a load).

Noise emission specifications according to the German Product Safety Act (ProdSG) or the EC Machinery Directive: The sound pressure level at the workplace may exceed 80 dB(A). If this is the case, the user must take noise protection measures (e.g. wearing appropriate hearing protection and taking regular breaks).

**) The specified vibration emission value was measured in accordance with a normed test procedure and can be used in order to compare one tool with another. The specified vibration emission value can also be used for an introductory evaluation of the exposure. The vibration emission value may fluctuate from the specified value during actual use of the power tool. These fluctuations will depend on the way in which the power tool is used. Try to keep vibrations to a minimum. One method of reducing the vibration load is, for example, limiting the length of time you work with the tool. All parts of the operating cycle must be taken into account for this purpose (for example, also including times in which the power tool is switched off and times in which it is switched on, but is running without load). Determination of vibration emission values in accordance with .

Charger	196264	196054, 196055
2 Ah battery (196051)		
Charging current	3,0 A	2,50 A
Charging time	45 min	60 min
4 Ah battery (196052)		
Charging current	4,30 A	2,50 A
Charging time	60 min	120 min
6 Ah battery (196263)		
Charging current	4,30 A	2,49 A
Charging time	90 min	180 min

Accessories



You can find more information about suitable batteries and spare parts of the 1 Power Systems here: see QR Code

Obsah

Dříve než začnete...	51
Pro Vaši bezpečnost	51
Přehled o zařízení	56
Montáž	56
Obsluha	56
Čištění a údržba	58
Uložení, přeprava	59
Poruchy a pomoc	59
Likvidace	59
Technické údaje	60
Reklamace	156

Dříve než začnete...

Použití přiměřené určení

Tento výrobek je určen pouze k použití venku a nesmí se za žádných okolností používat uvnitř budovy. Akumulátorová sekačka na trávu je určena pouze pro použití v suchém a dobře osvětleném prostředí. Tato sekačka je určena pouze pro sekání trávy v domácnosti. Nepoužívejte jej k žádnému jinému účelu. Výrobek by neměly používat děti ani osoby se sníženými fyzickými, duševními nebo smyslovými schopnostmi. Po rozbalení obalu se ujistěte, že je produkt kompletní s veškerým příslušenstvím (je-li součástí balení). Pokud je výrobek poškozený nebo má závadu, nepoužívejte jej a vraťte prodejci. Pokud dáváte přístroj jiné osobě, poskytněte jí také tuto příručku. Vezměte prosím na vědomí, že naše přístroje nejsou určeny pro komerční, komerční nebo průmyslové použití. Naše záruka zaniká, pokud je výrobek používán v komerčních, řemeslných nebo průmyslových provozech nebo pro obdobné účely. Tento produkt je navržen pro použití po mnoho let (očekávaná životnost).

Co znamenají použité symboly?

Upozornění na nebezpečí a pokyny jsou v návodu k použití zřetelně vyznačeny. Používají se následující symboly:



NEBEZPEČÍ! Bezprostřední nebezpečí zranění nebo ohrožení života! Bezprostřední nebezpečná situace s následkem těžkého zranění nebo usmrcení.



VAROVÁNÍ! Pravděpodobné nebezpečí zranění nebo ohrožení života! Obecné nebezpečná situace s možným následkem těžkého zranění nebo usmrcení.



UPOZORNĚNÍ! Případné nebezpečí zranění! Nebezpečná situace s možným následkem zranění.



OZNAMENÍ! Nebezpečí poškození přístroje! Situace s možným následkem věcných škod.



Poznámka: Informace, které jsou uvedeny pro lepší pochopení postupů.

Tyto symboly označují potřebné osobní ochranné vybavení:



Pro Vaši bezpečnost

Bezpečnost na pracovišti

- **Pracovní oblast udržujte v čistém stavu a dobře osvětlenou.** Nepořádek nebo neosvětlené pracovní oblasti mohou vést k úrazům.
- **Elektrické nářadí nepoužívejte ve výbušném prostředí, v němž se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo páry.
- **Během používání elektrického nářadí zabraňte přístupu dětí a jiných osob.** Při nesoustředěnosti můžete ztratit kontrolu nad elektrickým nástrojem.

Nebezpečí vytvářené vibracemi



UPOZORNĚNÍ! Nebezpečí zranění vibrací! Vibrace mohou především u osob s poruchami krevního oběhu způsobit poškození krevních cév nebo nervů.

Při výskytu následujících příznaků okamžitě přerušete práci a vyhledejte lékařskou pomoc: brnění částí těla, ztráta citlivosti, svědění, píchání, bolest, změny barvy pokožky.

Hodnota vibrací uvedená v technických údajích reprezentuje hlavní použití přístroje. Skutečně vyskytlé vibrace během použití se mohou od toho odlišovat na základě následujících faktorů:

- použití, které není v souladu se stanoveným určením;
- nevhodné vložné nástroje;
- nevhodný materiál;
- nedostatečná údržba.

Budete-li se řídit následujícími pokyny, můžete nebezpečí podstatně snížit:

- Údržbu přístroje provádějte podle pokynů uvedených v návodu k použití.
- Neprovádějte práce při nízkých teplotách.
- Tělo a především ruce udržujte při chladném počasí v teple.
- Pravidelně dělejte přestávky a pohybujte rukama, aby se podnítilo prokrvení.

Elektrická bezpečnost

- **Přípojná zástrčka elektrického nářadí musí být kompatibilní se zásuvkou. Zástrčka se nesmí nijak upravovat. Společně s uzemněným elektrickým nářadím nepoužívejte zástrčkové adaptéry.** Nezměněné zástrčky a vhodné zásuvky snižují riziko zásahu elektrickým proudem.
- **Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou například trubky, topení, sporáky a chladničky.** Pokud je vaše tělo uzemněné, hrozí zvýšené riziko zásahu elektrickým proudem.
- **Elektrické nářadí chraňte před deštěm nebo vlhkem.** Vniknutí vody do elektrického nástroje zvyšuje riziko úderu elektrickým proudem.
- **Přípojení vedení nepoužívejte k přenášení a zavěšení elektrického nástroje, nebo k vytažení zástrčky ze zásuvky. Přípojovací vedení chraňte před horkem, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými díly.** Poškozené nebo zamotané přípojně vedení zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- **Používáte-li elektrický nástroj venku, použijte prodlužovací kabely vhodné i pro venkovní použití.** Používání vhodného prodlužovacího vedení vhodného pro venkovní použití snižuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- **Pokud nelze zamezit provoz elektrického přístroje ve vlhkém prostředí, použijte ochranný vypínač proti chyběnému proudu.** Používání ochranného spínače proti chybnému proudu snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.

Bezpečnost osob

- **Buďte opatrní, dávejte pozor na to, co děláte, a k práci s elektrickým nářadím přistupujte uvážlivě. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unaveni, nebo jste pod vlivem drog, alkoholu či léků.** Okamžik nepozornosti při používání elektrického nářadí může zapříčinit závažná zranění.

- **Používejte osobní ochranné pomůcky a vždy ochranné brýle.** Používání osobních ochranných pomůcek, jako jsou protiprachová maska, protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranná helma nebo ochrana sluchu, v závislosti na typu elektrického nářadí a jeho použití, snižuje riziko zranění.
- **Zabraňte neúmyslnému uvedení do provozu. Než elektrické nářadí připojíte k napájecímu zdroji a/nebo k akumulátoru, zvednete ho nebo je budete přenášet, přesvědčte se, že je vypnuté.** Pokud máte při přenášení elektrického nástroje prst na spínači, nebo pokud je přístroj zapnutý a připojený k napájecímu zdroji, může dojít k úrazům.
- **Než elektrické nářadí zapnete, odstraňte nastavovací nástroje nebo šroubováky.** Nástroj nebo klíč, který se nachází v otáčející se části přístroje, může vést ke zranění.
- **Vyhýbejte se nepřírozanému držení těla. Zajistěte si bezpečný postoj a vždy udržujte rovnováhu.** Díky tomu budete moci elektrické nářadí v neočekávaných situacích lépe kontrolovat.
- **Noste vhodný oděv. Nenoste volný oděv nebo šperky. Udržujte vlasy a oděv v bezpečné vzdálenosti od pohybujících se dílů.** Pohyblivé díly mohou zachytit volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy.
- **Je-li možné namontovat zařízení pro odsávání a zachycování prachu, je třeba je namontovat a správně používat.** Použití zařízení k odsávání prachu může snížit ohrožení prachem.
- **Nenechte se ukolébat falešným pocitem bezpečí a nepřeskočte bezpečnostní pravidla pro elektrické nástroje, i když je po častém používání elektrického nástroje znáte.** Nedbalé chování může vést ve zlomku sekundy k těžkým zraněním.

Servis

- **Opravou elektrického nářadí pověřujte pouze kvalifikovaný odborný personál používající výhradně originální náhradní díly.** Tím se zajistí zachování bezpečnosti elektrického nářadí.
- **Nikdy neprovádějte údržbu poškozených akumulátorů.** Veškerou údržbu akumulátoru by měl provádět pouze výrobce nebo autorizovaný servis.

Zbývající rizika

- I když tento výrobek používáte v souladu se všemi bezpečnostními požadavky, stále hrozí nebezpečí zranění a poškození. Při konstrukci a konstrukci výrobku mohou vzniknout tato rizika:
- Poškození zdraví v důsledku emisí vibrací, pokud se výrobek používá po delší dobu nebo pokud není řádně manipulován a udržován.
- Zranění a věcné škody způsobené ulomenými řeznými částmi nebo náhlým nárazem ukrytých předmětů během používání.
- Nebezpečí zranění a věcné škody odletujícími předměty.
- Dlouhodobé používání tohoto produktu vystavuje obsluhu vibracím a může vést k onemocnění bílých prstů. Abyste toto riziko snížili, noste rukavice a udržujte ruce v teple. Při výskytu příznaků bělostných prstů byste měli okamžitě vyhledat lékařskou pomoc. Příznaky „bílých prstů“ zahrnují: Necitlivost, ztráta citlivosti, brnění, píchání, bolest, ztráta síly, změny barvy kůže nebo stavu kůže. Tyto příznaky se obvykle vyskytují na prstech, dlaních nebo zápěstích. Riziko se zvyšuje při nízkých teplotách.

Upozornění specifická pro přístroj

- Pozor při chůzi pozpátku. Nebezpečí zakopnutí!
- Dodržujte místní předpisy pro dodržování klidu.
- Nezapomeňte, že se pohyblivé díly mohou nacházet i za zavdušňovacími a odvzdušňovacími otvory.
- Symboly, které se nacházejí na zařízení, se nesmí odstraňovat ani zakrývat. Nečitelná upozornění na zařízení se musí okamžitě vyměnit za nová.



Před uvedením do provozu dbejte bezpečnostních pokynů.



Před uvedením do provozu si přečtěte návod k použití, a řiďte se jím. Nebezpečí zranění odletujícími předměty!



Vždy dodržovat dostatečnou bezpečnou vzdálenost.



Nebezpečí poranění řezacím mechanismem!

Nikdy nesahat do řezacího mechanismu!



Před údržbou a čištěním zařízení odpojit od napájení.



Akumulátory nabíjejte jen ve vnitřních prostorech.



Nevylévejte do řek, jezer nebo do moře!



Neodhazujte do ohně!



Nevystavujte slunečnímu záření! Neskladujte při teplotách nad 50 °C!

Osobní ochranné prostředky



Při práci se zařízením používejte ochranu sluchu.



Při práci se zařízením noste pevnou obuv.



Při práci se zařízením používejte ochranu zraku.



Při práci s přístrojem noste ochranné rukavice.



Při práci s přístrojem noste těsně přiléhavý pracovní oděv.

Trénink

- Pozorně si přečtěte návod k použití. Obeznamte se s ovládací a správným používáním stroje;
- nikdy nedovolte používat sekačku na trávu dětem nebo jiným osobám, které neznají návod k použití. Místní nařízení mohou určovat minimální věk uživatele;
- nikdy nekoste tehdy, pokud jsou poblíž osoby, obzvláště děti nebo zvířata;
- nezapomeňte, že obsluha stroje nebo uživatel zodpovídá za úrazy jiných osob nebo za jejich majetek.

Přípravná opatření

- Při provozu stroje noste pevnou obuv a dlouhé kalhoty. Stroj neprovodíte naboso nebo při obutí do lehkých sandálů. Vyhybejte se nošení volného oděvu nebo oblečení s visícími šňůrkami nebo pásky.
- Zkontrolujte terén, v němž se stroj používá, a odstraňte všechny předměty, které by stroj mohl zachytit a vymrštit.
- Před použitím vždy vizuálně zkontrolujte, zda řezací nože, upevňující svorníky a celá řezací jednotka nejsou opotřebované

nebo poškozené. Opořezávané nebo poškozené řezací nože a upevňující svorníky se mohou vyměňovat z důvodu nevyváženosti jen po sadách. Opořezávané nebo poškozené informační štítky se musí vyměnit.

Použití a ošetřování elektrického nářadí

- **Nepřetěžujte elektrický nástroj. Pro svou práci používejte vhodný elektrický nástroj.** Vhodné elektrické nářadí umožňuje lepší a bezpečnější práci v uvedeném rozsahu výkonu.
- **Nepoužívejte elektrické nářadí, jehož spínač je vadný.** Elektrické nářadí, které se nedá zapnout nebo vypnout, je nebezpečné a musí se opravit.
- **Než budete provádět nastavení nástroje, měnit díly vložného nástroje nebo elektrický nástroj odložíte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo vyjměte vyjímatelný akumulátor.** Toto preventivní opatření zabraňuje neúmyslnému zapnutí elektrického nářadí.
- **Nepoužívané elektrické nástroje uchovávejte mimo dosah dětí. Nenechte elektrický nástroj používat osoby, které s ním nejsou seznámeny nebo si nepřečetly tento návod.** Elektrické nářadí je nebezpečné, pokud je používají nezkoušené osoby.
- **O elektrické nástroje a nástavec pečlivě pečujte. Kontrolujte, zda pohyblivé díly fungují bezvadně a nejdou vzpříčené, zda nejsou prasklé nebo tak poškozené, že je omezena funkčnost elektrického nástroje. Před použitím přístroje nechejte poškozené díly opravit.** Příčinou mnohých úrazů je nesprávná údržba elektrického nářadí.
- **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Pečlivě udržované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně zasekávají a snadněji se vedou.
- **Elektrické nářadí, příslušenství, vkládané nástroje atd. používejte v souladu s těmito instrukcemi. Zohledněte přitom pracovní podmínky a vykonávanou činnost.** Používání elektrického nářadí k jiným účelům, než jsou stanovené účely použití, může vést k nebezpečným situacím.
- **Rukojeti a úchopné plochy udržujte suché, čisté a bez oleje a tuku.** Kluzké rukojeti a úchopné plochy neumožňují bezpečnou obsluhu a kontrolu elektrického nástroje v nepředvídatelných situacích.

Používání a ošetřování akumulátorového nářadí

- **Akumulátory nabíjejte pouze pomocí nabíječek, které výrobce doporučuje.** Nabíječka určená pro určitý druh akumulátoru představuje při použití s jinými akumulátory riziko požáru.
- **V elektrických nářadích používejte pouze určené akumulátory.** Použití jiných akumulátorů může vést ke zranění a nebezpečí požáru.
- **Nepoužitý akumulátor chraňte před kancelářskými sponkami, mincemi, klíči, hřebíky, šrouby nebo jinými drobnými kovovými předměty, které by mohly způsobit přemostění kontaktů.** Zkrat mezi kontakty akumulátoru může mít za následek popálení nebo požár.
- **Při nesprávném použití může z akumulátoru vytéct kapalina. Zabraňte kontaktu s touto kapalinou. V případě náhodného kontaktu opláchněte zasáhnuté místo vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, poraďte se dodatečně s lékařem.** Kapalina z akumulátoru může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
- **Nepoužívejte poškozený nebo upravený akumulátor.** Poškozený nebo upravený akumulátor se mohou chovat nepředvídatelně a způsobit požár, výbuch nebo zranění.
- **Nevystavujte akumulátor ohni nebo nadměrným teplotám.** Oheň nebo teploty nad 130 °C mohou způsobit výbuch.
- **Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nikdy nenabíjejte akumulátor nebo akumulátorové nářadí mimo teplotní rozsah uvedený v návodu k použití.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení mimo povolený teplotní rozsah může zničit akumulátor a zvýšit nebezpečí požáru.

Bezpečnostní upozornění pro travní sekačku

- **Nepoužívejte travní sekačku za špatných povětrnostních podmínek, zejména pokud hrozí úder blesku.** To snižuje riziko zasažení bleskem.
- **Oblast, kde se má travní sekačka používat, důkladně kvůli zvěři prohlédněte.** Zvěř může být během provozu travní sekačkou zraněna.

- **Důkladně prohlédněte oblast, kde se má travní sekačka používat, a odstraňte všechny kameny, klacky, dráty, kosti a jiné cizí předměty.** Odmrštěné předměty mohou způsobit zranění osob.
- **Před použitím travní sekačky vždy proveďte vizuální prohlídku, abyste se ujistili, že nůž a nožová jednotka nejsou opotřebované či poškozené.** Opotřebované nebo poškozené díly zvyšují riziko zranění.
- **Často kontrolujte opotřebení a poškození sběrného zásobníku na trávu.** Opotřebovaný nebo poškozený sběrný zásobník na trávu může zvýšit riziko zranění.
- **Nechte všechna ochranná zařízení namontovaná. Ochranná zařízení musejí být funkční a řádně namontovaná.** Ochranné zařízení, které je uvolněné či poškozené nebo nesprávně funguje, může vést ke zraněním.
- **Udržujte všechny větrací otvory bez nečistot.** Ucpané větrací otvory a nečistoty mohou vést k přehřívání nebo nebezpečí požáru.
- **Při práci s travní sekačkou vždy noste protiskluzovou ochrannou obuv. Travní sekačku neobsluhujte bosí nebo s otevřenými sandály.** To snižuje nebezpečí zranění nohou dané kontaktem s pohybujícím se nožem.
- **Při práci s travní sekačkou vždy noste dlouhé kalhoty.** Nechráněná pokožka zvyšuje riziko poranění odmrštěnými předměty.
- **Travní sekačku neprovozujte v mokré trávě. Chod'te, nikdy neběhejte.** To snižuje nebezpečí, že uklouznete nebo upadnete, což může vést ke zraněním.
- **Travní sekačku neprovozujte na velmi strmých svazích.** To snižuje nebezpečí, že ztratíte kontrolu, uklouznete nebo upadnete, což může vést ke zraněním.
- **Při práci na svazích vždy dbejte na bezpečný postoj, vždy pracujte napříč vůči svahu, nikdy do kopce nebo z kopce, a buďte při změnách směru nanejvýš opatrní.** To snižuje nebezpečí, že ztratíte kontrolu, uklouznete nebo upadnete, což může vést ke zraněním.
- **Buďte obzvlášť opatrní, pokud travní sekačkou pohybujete nazpět nebo ji přitahujete k sobě. Vždy dávejte pozor na své okolí.** To snižuje nebezpečí, že během provozu zakopnete.

- **Nedotýkejte se nožů a dalších nebezpečných pohyblivých dílů, dokud se ještě pohybují.** To snižuje nebezpečí zranění pohyblivými díly.
- **Zajistěte, aby při odstraňování sevřeného materiálu nebo při čištění travní sekačky byly všechny spínače v poloze VYPNUTO a akumulátor odstraněn.** Neočekávaná činnost travní sekačky může vést k těžkým zraněním.

Další výstražná upozornění k sekačce na trávu

- Pokud je nutné přístroj naklonit, zastavte a počkejte, dokud se nože nezastaví (pro přepravu při překlápění jiných ploch než tráva, při přepravě přístroje na a z místa použití).
- Přístroj noste vždy za rukojeti.
- Při zapínání motoru stroj nepřevracujte.
- Stroj nespouštějte, pokud stojíte před vyhazovacím otvorem.
- Nedávejte ruce a nohy do blízkosti nebo pod rotující části. Všechny části těla mějte v bezpečné vzdálenosti od nasávacího otvoru.
- Používání chráničů sluchu snižuje schopnost slyšet výstrahy (křikly nebo alarmy). Obsluha musí být obzvlášť pozorná na to, co se děje na pracovišti. Nenechte se rozptylovat a vždy se zaměřte na úkol.
- Používání podobných nástrojů v blízkosti zvyšuje riziko poškození sluchu a riziko vstupu dalších osob do vašeho pracovního prostoru.
- Pozor! V některých zemích existují předpisy, které určují denní dobu a dny, kdy mohou být produkty používány a jaká jsou omezení! Obrátte se na svou obec a dodržujte předpisy, abyste zachovali klidné sousedství a zabránili přestupkům!
- Provozní doby: Výrobek používejte pouze v přiměřenou dobu – nikoliv brzy ráno, pozdě večer nebo o víkendech/svátcích, pokud by mohlo dojít k rušení lidí. Zjistěte si o místních omezeních.
- Při jakémkoli nastavení přístroje dbejte na to, abyste se nezasekli prsty mezi pohyblivými řeznými prostředky a pevnými součástmi stroje; nošení ochranných rukavic může pomoci zabránit přiskřípnutí prstů.
- Při veškeré údržbě stroje je třeba dbát na to, aby se řezací jednotka mohla pohybovat i při vypnutém zdroji elektrické energie.

Údržba a uskladnění

- Zajistěte, aby byly všechny matice, svorníky a šrouby pevně utažené a stroj byl v bezpečném pracovním stavu.
- Pravidelně kontrolujte opotřebování zařízení na zachytávání trávy nebo ztrátu jeho funkčnosti.
- Opotřebované nebo poškozené díly z bezpečnostních důvodů vyměňte.
- Nezapomeňte, že v případě strojů s několika řezacími noži může pohyb jednoho řezacího nože vést k otáčení zbývajících řezacích nožů.
- Při nastavování stroje dávejte pozor na to, aby vám prsty neuvázly mezi pohybujícími se řezacími noži a pevnými částmi stroje.
- Než stroj odstavíte, nechte motor vychladnout.
- Při údržbě řezacích nožů nezapomeňte na to, že řezací nože se mohou uvést do pohybu i tehdy, pokud je stroj vypnutý.
- Opotřebované nebo poškozené díly z bezpečnostních důvodů vyměňte. Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství.

Přehled o zařízení



Poznámka: Skutečná vzhled vašeho přístroje se může od obrázků lišit.

► S. 3, obr. 1

1. Spínací páčka
2. Vodicí násada
3. Spodní část vodicí násady
4. Ochranná klapka
5. Kryt akumulátoru
6. Vyhazovací otvor
7. Páčka k nastavení výšky sekání
8. Sběrná nádoba
9. Zablokování zapnutí
10. Spojková páka pohonu pojezdu

Akumulátorová nabíjecí stanice

► S. 3, obr. 2

11. Akumulátorová nabíjecí přihrádka
12. Kontrolka (zelená)
13. Kontrolka (červená)

Akumulátor

► S. 3, obr. 3

14. Indikátor zbývajících kapacity
15. Tlačítko zbývajících kapacity

Rozsah dodávky

- Návod k použití
- Sekačka na trávníky
- Vodicí držadlo
- Sběrná nádoba
- Mulčovací klín
- Vyhazovací otvor
- Akumulátorová nabíjecí stanice
- Akumulátor
- Přerušovač proudového obvodu
- Sáček s malými součástkami

Montáž

Montáž vodicího držadla



Poznámka: Všechny montážní kroky se musí provádět na obou stranách.

► S. 4, obr. 4

- Uvolníte upínací páku (16).
- Spodní část vodicí násady (3) sklopte podle znázornění na obrázku.
- Dbejte na směr montáže: Výstupky (17) musejí zapadnout, jak je zobrazeno.
- Při upevňování stavěcích šroubů páky do madla jsou možné 3 úhlové polohy (poznáte je na kulatých plastových dílech).

► S. 4, obr. 5

- Ovládací madlo (2) pevně přišroubujte pomocí pákových šroubů (18) na dolní část ovládacího madla.
- Základna pro výškový zámek může být nastavena ve 3 úhlech.
- Stiskněte upínací páky ve směru násady.
- Jestliže upínací páka bezpečně neupíná: Otevřete upínací páku, otočte znovu ve směru hodinových ručiček a utáhněte až nadoraz.
- Když nelze upínací páku utáhnout až nadoraz: Otevřete upínací páku, otočte ji proti směru hodinových ručiček a utáhněte až nadoraz.

Obsluha

Zkontrolujte před spuštěním!



NEBEZPEČÍ! Nebezpečí poranění! Zařízení lze uvést do provozu pouze tehdy, pokud nebyly zjištěny žádné nedostatky. Je-li některá součást poškozená, musí se před dalším použitím bezpodmínečně vyměnit.

Překontrolujte bezpečný stav zařízení:

- Zkontrolujte, jestli na zařízení nejsou viditelná poškození.
- Zkontrolujte, jestli jsou všechny díly pevně namontované.

Nabíjení akumulátoru



VAROVANÍ! Nebezpečí zranění!

Dodržujte bezpečnostní pokyny k zacházení s akumulátorovými přístroji.



OZNÁMENÍ! Nebezpečí poškození přístroje! Akumulátor hluboce vybitý.

- Před prvním uvedením do provozu se musí akumulátor nabít (doba nabíjení: ► *Technické údaje* – s. 60).
- Stiskněte blokovací tlačítko (21) a akumulátor z přístroje vytáhněte (► S. 5, obr. 6).
- Vložte akumulátor do nabíjecí stanice (► S. 5, obr. 7).
- Zástrčku nabíjecí stanice zasuňte do zásuvky.

Stav nabití se zobrazuje pomocí kontrolky (12) a (13):

- Vložený akumulátor: červená a zelená LED blikají několik sekund (baterie se kontroluje sama)
- Zelená kontrolka bliká = Akumulátor se nabíjí.
- Zelená kontrolka svítí = Akumulátor je úplně nabitý.
- Červená kontrolka svítí = akumulátor není správně umístěn v nabíjecí stanici
- Červená kontrolka bliká = Akumulátor je závadný. Akumulátor již nepoužívejte!
- Akumulátor po nabití vložte do přístroje a nechte bezpečně zapadnout.

Zkontrolovat zbývající kapacitu akumulátoru

- S. 3, obr. 3
- Zatlačte tlačítko (15).

Zbývající kapacita akumulátoru se zobrazí pomocí kontrolky indikátoru (14).

Příprava

Nastavení výšky vodící násady

- S. 4, obr. 4
- Vodicí tyč nastavte na požadovanou pracovní výšku a nechte zapadnout v otvorech (17).
- Stiskněte upínací páky (16) ve směru násady.

- Jestliže upínací páka bezpečně neupíná: Otevřete upínací páku, otočte znovu ve směru hodinových ručiček a utáhněte až nadoraz.
- Když nelze upínací páku utáhnout až nadoraz: Otevřete upínací páku, otočte ji proti směru hodinových ručiček a utáhněte až nadoraz.

Nastavení výšky sekání

Výšku sekání lze nastavit v několika stupních (výšky sekání: ► *Technické údaje* – s. 60).

- S. 5, obr. 8
- Páku (7) zatáhněte ke straně.
- Výšku sekání nastavit na potřebnou hodnotu a páku nechat opět zaskočit.

Instalace sběrné nádoby

- S. 5, obr. 9
- Zvednout a přidržet ochranný kryt (4).
- Zavěste sběrnou nádobu (8).
- Ujistěte se, že sběrná nádoba bezpečně zapadla.

Montáž vyhazovacího otvoru



Poznámka: Při použití vyhazovacího otvoru musí být namontován mulčovací klín, sběrná nádoba není potřebná.

Nařezaný materiál se rozprostře na pokosu.

- S. 6, obr. 10
- Stiskněte odblokovací tlačítko (29).
- Nadzvedněte klapku (24).
- Zavěste vyhazovací otvor (6).

Montáž mulčovacího klínu



Poznámka: Při mulčování se používá posečená tráva jako přirozené hnojivo. Při mulčování se v jediném pracovním procesu tráva seče, seká na malé kousky a rozprostírá po trávníku.

- S. 6, obr. 11
- Odeberte sběrný pytel.
- Nasuňte mulčovací klín (25) do otvoru přístroje, až zapadne.
- Spusťte ochrannou klapku (4).

Zapnutí sekačky



Poznámka: Bez přerušovače proudového obvodu nelze stroj spustit.

- S. 5, obr. 6
- Zasuňte přerušovač proudového obvodu (22) (dbejte na jeho tvar)
- S. 7, obr. 12

- Stiskněte a držte stisknuté blokovací tlačítko (9).
- **S. 7, obr. 13**
 - Zatáhněte a pevně držte spínací páku (1).
 - Uvolněte blokovací tlačítko.
 - Sekačka se zapne se zpožděním cca 2 sekund.

Provoz se dvěma akumulátory



Poznámka: Přístroj lze podle volby provozovat s jedním nebo dvěma akumulátory.

- Pokud se přístroj automaticky vypne, pusťte spínací páčku.
- K uvedení druhého akumulátoru do provozu opět zapněte přístroj.

Vypnutí zařízení

- Uvolnit spínací páku.

Sekání



VAROVANÍ! Nebezpečí poranění! Před začátkem práce prohlédněte terén a odstraňte všechny předměty, které by sekačka mohla odmrstit.

- Pomalu až na doraz stiskněte a držte spojovací páku pro pohon pojezdu (10).
- Sekačku vedte rovnoměrnou pomalou rychlostí (krokem) v pokud možno rovných dráhách.

Pokyny k mulčování



Poznámka: Při mulčování se používá posečená tráva jako přirozené hnojivo. Při mulčování se v jediném pracovním procesu tráva seče, seká na malé kousky a rozprostírá po trávníku.

► Montáž mulčovacího klínu – s. 57

- Nemulčujte vlhkou travu.
- Pravidelně čistěte mulčovací klín, vyhazovací kanál a žací nůž.

Důležitá upozornění

- Vždy pracujte napříč ke svahu.
- Pokud možno nesekejte mokrý trávník.
- Pro dosažení rovnoměrného posekání sekejte v překrývajících se pásích.
- Delší travu nejdříve předsekejte s nastavenou větší výškou sekání, potom trávník posekejte znovu napříč na požadovanou výšku.

► S. 5, obr. 9

- Když se uzavře vzduchová klapka (23), je nádoba na trávu plná a je nutno ji vyprázdnit.

Čištění a údržba



NEBEZPEČÍ! Nebezpečí poranění! Sami vykonávejte pouze zde popsané údržbové práce. Neodborně provedené práce mohou mít za následek poškození zařízení, a tím i poranění.



NEBEZPEČÍ! Nebezpečí poranění! Před prováděním údržby a čištění se musí sekačka odpojit od napájení a zajistit proti neúmyslnému zapnutí.

Přehled čištění a údržby

Před každým použitím

Co?	Jak?
Všeobecná kontrola funkčnosti.	Vizuální kontrola.
Zkontrolovat všechny šroubové spoje a pří-	Šroubové spoje pev-
padně je dotáhnout.	ně rukou utáhněte po-
	mocí příslušného ná-
	stroje.

Čištění zařízení

Zařízení po každém použití ihned vyčistěte. Zaschlé zbytky trávy jsou velmi tvrdé a dají se jen obtížně odstranit.

- Zbytky trávy odstraňte kartáčem a popř. plastovou škrabkou (nepoužívejte žádné ostré nástroje).
- Odstraňte usazeniny na kolečkách.
- Zařízení utřete jemně navlhčeným hadrem.
- Sekačku nikdy nečistěte proudem vody nebo vysokotlakým čističem.

Výměna nože



UPOZORNĚNÍ! Nebezpečí poranění! Nikdy nechte nůž za ostří. Při práci s nožem používejte rukavice.

Demontáž

► S. 7, obr. 15

- Uvolněte šroub nože (26).
- Opatrně sejměte nůž (27).

Montáž



OZNAMENÍ! Nebezpečí poškození zařízení! Respektovat směr otáčení nože (šipka).

- Dejte pozor na správnou montážní polohu: čepy (28) musí souhlasit s otvory v noži.
- Opatrně nasadte nůž (27).
- Utáhněte šroub nože (26).

Uložení, přeprava

► S. 7, obr. 14

Uložení



NEBEZPEČÍ! Nebezpečí poranění! Uskladněte zařízení tak, aby ho nemohla uvést do chodu nepovolaná osoba.

Zajistěte, aby se o stojící zařízení nikdo nemohl zranit.



OZNAMENÍ! Nebezpečí poškození zařízení! Neskladujte zařízení ve vlhkém prostředí bez ochrany.

- Přístroj před uskladněním vyčistěte.
- Zařízení skladujte na suchém, dobře větraném místě.

Přeprava

- Při zasílání používejte pokud možno originální obal.

Poruchy a pomoc

Když něco nefunguje...



NEBEZPEČÍ! Nebezpečí poranění! Neodborné opravy vedou k tomu, že zařízení pak nefunguje bezpečně. Ohrožujete tak sebe i své okolí.

Často jsou to jen drobné závady, které vedou ke vzniku poruchy. Většinou je můžete snadno sami odstranit. Než se obrátíte na prodejnu, podívejte se do následující tabulky. Ušetříte si tím mnoho námahy a případné i výdaje.

Chyba/porucha	Příčina	Náprava
Přístroj nefunguje.	Vybitý akumulátor?	► <i>Nabíjení akumulátoru</i> – s. 57
	Závadný akumulátor?	Kontaktujte prodejnu.
Zařízení se nedá zapnout.	Nevyčkali jste zpožděného zapnutí?	Počkejte na zpožděné zapnutí po cca 2 s.
Abnormální zvuk.	Šrouby/díly uvolněné?	Šrouby dotáhněte.
	Cizí tělesa v noži?	Cizí tělesa odstraňte.
	Poškozený nůž?	Nechat nabrousit nebo vyměnit nůž.
Nedostatečný výsledek sekání.	Nůž tupý?	

Nemůžete-li závadu odstranit sami, obraťte se přímo na prodejnu. Mějte na paměti, že při neodborné opravě zanikají nároky ze záruky a případně Vám mohou vzniknout i další výdaje.

Likvidace

Likvidace přístroje

Symbol přeškrtnutého kontejneru znamená: Baterie a akumulátory, elektrické a elektronické přístroje nesmějí být likvidovány společně s domovním odpadem; mohou obsahovat látky, které jsou škodlivé pro životní prostředí a zdraví.



Spotřebitelé jsou povinni zneškodnit staré elektrické spotřebiče, spotřebované baterie a akumulátory odděleně od domovního odpadu na oficiálním sběrném místě, aby se zajistilo správné další zpracování. Vrácení výrobku lze dle právních předpisů provést bezplatně, např. prostřednictvím společnosti pro likvidaci komunálního odpadu nebo prostřednictvím prodejce.

Baterie, akumulátory a světelné zdroje, které nejsou ve starých elektrických přístrojích vmontované a které lze odstranit, aniž by došlo k jejich poškození, se před likvidací musí z přístrojů vyjmout a zlikvidovat v rámci tříděného odpadu. Lithiové baterie a akumulátory všech



systémů se musí odevzdat na sběrném místě ve vybitém stavu. Pól baterie musí být vždy přelepený, aby se předešlo vzniku zkratu.

Každý koncový uživatel je sám zodpovědný za vymazání osobních údajů z použitých přístrojů, které se mají zlikvidovat.

Likvidace balení

Balení se skládá z kartonu a příslušně označených plastů, které mohou být recyklovány.



– Předějte tyto části na recyklaci.

Technické údaje

Číslo výrobku	651738
Nabíjecí stanice	
Jmenovité napětí	230 V~, 50 Hz
Nabíjecí napětí	20,9 V
Nabíjecí proud	2× 2,4 A
Třída ochrany	II
Akumulátor	
Typ akumulátoru	Li-Ion
Jmenovité napětí	
• maximální	2× 20 V==
• nominální	2× 18 V==
Kapacita	4 Ah
Doba nabíjení	120 min
Travní sekačka	
Volnoběžné otáčky	2850 min-1
Pracovní šířka	460 mm
Výška řezu	25–75 mm
Počet stupňů	7

Číslo výrobku	651738
Objem sběrného pytle	55 l
Hladina akustického výkonu (LWA)*	89,2 dB(A) (K = 2.8 dB(A))
Hladina akustického výkonu (LPA)*	78,4 dB(A) (K = 3 dB(A))
Vibrační zrychlení** (levá/pravá)	2.792/2.792 m/s ² (K = 1.5 m/s ²)
Hmotnost	29,5 kg
Maximální doba provozu při plném nabití akumulátoru	30 min
Stupeň krytí	IPX1

*) Uvedené hodnoty emisí hluku byly naměřeny podle standardizované zkušební metody a lze je použít k porovnání jednoho elektrického nástroje s druhým. Uvedené hodnoty emisí hluku lze použít i pro předběžný odhad zatížení. Varování: Emise hluku při skutečném používání elektrického nástroje se mohou od uvedených hodnot lišit v závislosti na způsobu použití elektrického nástroje, zejména na druhu zpracovávaného obrobku. Je nutné stanovit bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy na základě odhadu vystavení vibracím během skutečných podmínek použití (je třeba zohlednit všechny části pracovního cyklu, například doby, kdy je elektrický nástroj vypnutý, a doby, kdy je sice zapnutý, ale pracuje bez zatížení).

Údaje o emisích hluku podle zákona o bezpečnosti výrobků (něm. zkr. ProdSG) nebo směrnice ES o strojních zařízeních: Hladina akustického tlaku na pracovišti může přesáhnout 80 dB(A). V tomto případě jsou pro obsluhu vyžadována opatření na ochranu proti hluku (např. nošení vhodné a k tomuto účelu určené ochrany sluchu a pravidelné přestávky).

**) Uvedená emisní hodnota kmitání byla měřena podle normovaného zkušebního postupu a může se používat k porovnání nářadí s jiným nářadím; uvedená emisní hodnota kmitání se může použít i k počátečnímu odhadu vysazení. Emisní hodnota kmitání se během používání nářadí může odlišovat od hodnoty údajů, a sice v závislosti na druhu a způsobu používání nářadí. Snažte se udržovat zatížení vibracemi pokud možno na co nejnižší úrovni. Opatření ke snížení vibračního zatížení je např. omezení pracovní doby. Přitom se musejí zohlednit všechny prvky provozního cyklu (například doby, během nichž je nástroj vypnutý, a takové doby, během nichž je nástroj sice zapnutý, avšak běží bez zatížení). Zjištění emisních hodnot vibrací podle

Nabíječka	196264	196054, 196055
Akumulátor 2 Ah (196051)		
Nabíjecí proud	3,0 A	2,50 A
Doba nabíjení	45 min	60 min
Akumulátor 4 Ah (196052)		
Nabíjecí proud	4,30 A	2,50 A
Doba nabíjení	60 min	120 min
Akumulátor 6 Ah (196263)		
Nabíjecí proud	4,30 A	2,49 A
Doba nabíjení	90 min	180 min

Příslušenství



Další informace o vhodných akumulátorech a náhradních dílech výrobku 1 PowerSystems najdete zde: viz kód QR

Obsah

Než začnete...	61
Pre vašu bezpečnosť	61
Prehľad o prístroji	66
Montáž	66
Obsluha	67
Čistenie a údržba	68
Uschovanie, preprava	69
Poruchy a pomoc	69
Likvidácia	69
Technické údaje	70
Reklamácie	156

Než začnete...

Použitie pre daný účel

Tento výrobok je určený len na používanie v exteriéri a nesmie sa za žiadnych okolností používať v budove. Akumulátorová kosačka na trávnu je určená len na použitie v suchých a dobre osvetlených priestoroch. Táto kosačka na trávnu je určená len na kosenie trávy v domácnosti. Nepoužívajte ho na iné účely. Výrobok nesmú používať deti alebo osoby s obmedzenými fyzickými, duševnými alebo zmyslovými schopnosťami. Po vybalení obalu sa uistite, že produkt je kompletný s príslušenstvom (ak je súčasťou balenia). Ak je výrobok poškodený alebo je poškodený, nepoužívajte ho a vráťte ho vášmu predajcovi. Ak toto zariadenie odovzdávate inej osobe, odovzdajte jej aj tento návod na použitie. Vezmite prosím na vedomie, že naše zariadenia nie sú určené pre komerčné, komerčné ani priemyselné využitie. Naša záruka neplatí, keď sa prístroj používa v komerčných, remeselných alebo priemyselných prevádzkach alebo na podobné účely. Tento produkt je navrhnutý na používanie po mnoho rokov (očakávaná životnosť).

Čo znamenajú použité symboly?

V návode na použitie sú jasne označené upozornenia na nebezpečenstvo a pokyny. Boli použité tieto symboly:



NEBEZPEČENSTVO! Bezprostredné nebezpečenstvo ohrozenia života alebo poranenia! Bezprostredne nebezpečná situácia, ktorá má za následok smrť alebo ťažké poranenia.



VAROVANIE! Pravdepodobné nebezpečenstvo ohrozenia života alebo poranenia! Všeobecne nebezpečná situácia, ktorá môže mať za následok ťažké poranenia.



UPOZORNENIE! Prípadné nebezpečenstvo poranenia! Nebezpečná situácia, ktorá môže mať za následok poranenia.



OZNAMENIE! Nebezpečenstvo poškodenia zariadenia! Situácia, ktorá môže mať za následok vecné škody.



Poznámka: Informácie, ktoré prispievajú k lepšiemu pochopeniu procesov chodu stroja.

Tieto symboly označujú potrebný osobný ochranný výstroj:



Pre vašu bezpečnosť

Bezpečnosť na pracovisku

- **Pracovnú oblasť udržiavajte v čistom stave a riadne osvetlenú.** Neporiadok alebo neosvetlené pracovné oblasti môžu viesť k úrazom.
- **Elektrické náradie a nástroje nepoužívajte vo výbušnom prostredí, v ktorom sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.** Elektrické náradie a nástroje môžu produkovať iskry, ktoré eventuálne zapália prach alebo výpary.
- **Počas používania elektrického náradia a nástroja zabráňte prístupu deťom a iným osobám do jeho blízkosti.** Pri odvedení pozornosti môžete stratiť kontrolu nad elektrickým náradím.

Nebezpečenstvo spôsobené vibráciami



UPOZORNENIE! Nebezpečenstvo poranenia spôsobené vibráciami! Vplyvom vibrácií môže dôjsť, predovšetkým u osôb s poruchami krvného obehu, k poškodeniam tepien. Pri nasledujúcich symptómoch ihneď prerušte prácu a vyhľadajte lekára: zmeravenie častí tela, strata citu, svrbenie, bodanie, bolesť, zmeny farby pokožky.

Vibračná hodnota uvedená v technických údajoch reprezentuje hlavné použitie prístroja. Skutočné existujúce vibrácie počas používania sa od nej môžu líšiť na základe nasledujúcich faktorov:

- použitie v rozpore s určením;
- nevhodné vložené nástroje;
- nevhodný materiál;

- nedostatočná údržba.

Riziká môžete výrazne znížiť, ak sa budete riadiť nasledujúcimi pokynmi:

- Prístroj udržiavajte zodpovedajúc pokynom v návode na použitie.
- Vyhnite sa vykonávaniu práce pri nízkych teplotách.
- Telo a najmä ruky držte v chladom počasí v teple.
- Pravidelne si robte prestávky a pritom pohybujte rukami, aby ste podnietili prekrvenie.

Elektrická bezpečnosť

- **Prípojná zástrčka elektrického náradia musí byť kompatibilná so zásuvkou. Zástrčka sa nesmie nijako upravovať. Nepoužívajte adaptérové zástrčky spolu s uzemneným elektrickým prístrojom.** Neupravované zástrčky a vhodné zásuvky znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- **Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, napr. rúry, kúrenie, sporáky a chladničky.** Keď je vaše telo uzemnené, hrozí zvýšené riziko zásahu elektrickým prúdom.
- **Elektrické nástroje chráňte pred dažďom a vlhkom.** Vniknutie vody do elektrického nástroja zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- **Kábel nepoužívajte na iné účely, na prenášanie elektrického náradia, na vešanie alebo na vytáňovanie zástrčky zo zásuvky. Kábel chráňte pred vysokými teplotami, olejom, ostrými hranami alebo pohyblivými časťami.** Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- **Ak s elektrickým náradím pracujete vonku, používajte len také predĺžovacie káble, ktoré sú vhodné aj do exteriéru.** Použitie predĺžovacieho kábla vhodného do exteriéru znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- **Ak sa nedá vyhnúť prevádzke elektrického nástroja vo vlhkom prostredí, používajte ochranný vypínač proti chybnému prúdu.** Používanie ochranného spínača proti chybnému prúdu znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

Bezpečnosť osôb

- **Buďte opatrní, dávajte pozor na to, čo robíte, a pristupujte k práci s elektrickým prístrojom uvážlivo. Elektrický prístroj nepoužívajte vtedy, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu či liekov.** Jediná chvíľka nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže viesť k závažným poraneniam.
- **Noste osobné ochranné pomôcky a vždy používajte ochranné okuliare.** Nosenie osobných ochranných pomôcok, ako je protiprachová maska, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba či ochrana sluchu, v závislosti od typu elektrického náradia a jeho použitia, znižuje riziko poranení.
- **Zabráňte neúmyselnému uvedeniu do prevádzky. Skôr ako elektrický prístroj pripojíte k napájaciemu zdroju a/alebo k akumulátoru, skôr ako ho budete zdvíhať, alebo ho budete prenášať, uistite sa, že je vypnuté.** Ak máte pri prenášaní elektrického náradia prst na spínači, alebo ak je prístroj zapnutý a pripojený k napájaciemu zdroju, môže dôjsť k úrazom.
- **Skôr ako elektrické náradie zapnete, odstráňte nastavovacie nástroje alebo skrutkovače.** Náradie alebo kľúč, ktorý sa nachádza v rotujúcej časti nástroja, môže viesť k poraneniam.
- **Vyhýbajte sa neprirodzenému držaniu tela. Zaistite si bezpečný postoj a vždy udržiavajte rovnováhu.** Vďaka tomu budete môcť elektrické náradie lepšie kontrolovať pri neočakávaných situáciách.
- **Noste vhodný odev. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Vlasy a odev sa musia nachádzať mimo dosahu pohybujúcich sa častí.** Voľný odev, šperky či dlhé vlasy môžu zachytiť pohybujúce sa časti.
- **Ak je možné nainštalovať zariadenia na odsávanie a zachytávanie prachu, treba ich pripojiť a používať správne.** Používanie odsávania prachu môže znížiť ohrozenie prachom.
- **Nepoddávajte sa falošnému pocitu bezpečia a nezanedbávajte bezpečnostné pravidlá pre elektrické náradie, aj keď ho používate často a ste s ním dobre oboznámení.** Neopatrné konanie môže viesť v zlomku sekundy k vážnym zraneniam.

Servis

- **Opravou elektrického náradia poverte len kvalifikovaný odborný personál pri výhradnom použití originálnych náhradných dielov.** Tým sa zabezpečí zachovanie bezpečnosti elektrického náradia.

- **Nikdy nevykonávajte údržbu poškodených akumulátorov.** Všetky úkony údržby akumulátorov by mal vykonávať len výrobca alebo autorizované servisné miesta.

Zvyškové riziká

- Aj keď tento výrobok používate v súlade so všetkými bezpečnostnými požiadavkami, nebezpečenstvo poranenia a poškodenia zostáva. Konštrukcia a konštrukcia výrobku môžu viesť k týmto rizikám:
- Škody na zdraví spôsobené emisiami vibrácií, ak sa výrobok používa dlhší čas alebo ak sa výrobok nepoužíva primerane a udržiava.
- Poranenia a vecné škody spôsobené zlomenými rezacími súpravami alebo náhlým nárazom skrytých predmetov počas používania.
- Nebezpečenstvo poranenia a vecné škody spôsobené lietajúcimi predmetmi.
- Dlhodobé používanie tohto výrobku vystavuje obsluhu vibrácie a môže viesť k bieleniu prstov. Na zníženie tohto rizika používajte rukavice a udržiavajte ruky v teple. Pri výskyte príznakov ochorenia bielych prstov by ste mali okamžite konzultovať s lekárom. Príznaky „bielych prstov“ zahŕňajú: Necitlivosť, strata citlivosti, bmenie, pichanie, bolesť, strata sily, zmena farby kože alebo stavu kože. Tieto príznaky sa zvyčajne objavujú na prstoch, rukách alebo zápästiach. Riziko sa pri nízkych teplotách zvyšuje.

Špecifické pokyny k prístroju

- Dávajte pozor pri chôdzi dozadu. Nebezpečenstvo potknutia!
- Dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa času odpočinku.
- Nezabudnite, že pohybujúce sa diely sa môžu nachádzať aj za zavzdušňovacími a odvzdušňovacími otvormi.
- Symboly, ktoré sa nachádzajú na prístroji, sa nesmú odstraňovať ani zakrývať. Pokyny na prístroji, ktoré už nie sú čitateľné, sa musia ihneď vymeniť.



Pred uvedením do prevádzky dodržte bezpečnostné pokyny.



Pred uvedením do prevádzky si prečítajte návod na použitie. Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku lietajúcich častíc!



Vždy preto dodržiavajte bezpečný odstup.



Nebezpečenstvo úrazu na rezacom mechanizme!

Nikdy nesiahajte do rezacieho mechanizmu.



Pred všetkými údržbovými a čistiacimi prácami odpojte stroj od elektrickej energie.

Akumulátor nabíjajte len v interiéri.



Nevyhadzujte do riek, jazier ani mora!



Nevhadzujte do ohňa!



Nevystavujte slnečnému žiareniu! Neskladujte pri teplotách nad 50 °C!!

Osobný ochranný výstroj



Pri práci s prístrojom noste ochranu sluchu proti hluku.



Pri práci s prístrojom noste pevnú obuv.



Pri práci s prístrojom noste ochranu očí.



Pri práci s prístrojom noste ochranné rukavice.



Počas práce so zariadením noste odev obopínajúci telo.

Tréning

- Starostlivo si prečítajte návod na použitie. Oboznámte sa s ostrými časťami a správnym použitím stroja;
- nikdy nedovoľte deťom alebo iným osobám, ktoré nepoznajú návod na použitie, aby použili kosačku. Miestne predpisy môžu stanovovať minimálny vek používateľa;
- nikdy nekoste, ak sú v blízkosti osoby, najmä deti alebo zvieratá;
- myslite na to, že obsluhovač alebo používateľ je zodpovedný za úrazy iných osôb alebo za poškodenie ich vlastníctva.

Prípravné opatrenia

- Pri používaní stroja noste vždy pevnú obuv a dlhé nohavice. Stroj nepoužívajte naboso alebo s ľahkými sandálmi. Vyhnite sa noseniu voľného odevu alebo odevu s visiacimi šnúrami alebo opaskami.

- Skontrolujte terén, na ktorom sa má prístroj použiť a odstráňte všetky predmety, ktoré by mohol stroj zachytiť a odhoditiť.
- Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte, či nie sú nože, upevňovacie čapy a celá rezacia jednotka opotrebované alebo poškodené. Opotrebované alebo použité nože a upevňovacie čapy sa smú meniť len po súpravách, aby sa zabránilo nevyváženosti. Opotrebované alebo poškodené štítky sa musia vymeniť.

Používanie a zaobchádzanie s elektrickým náradím

- **Elektrické náradie nepret'azujte. Pri práci používajte elektrické náradie určené na daný účel.** Je lepšie a bezpečnejšie pracovať s vhodným elektrickým náradím v udávanom rozsahu výkonu.
- **Nepoužívajte elektrické náradie prístroj s chybným spínačom.** Elektrický prístroj, ktorý sa nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečný a musí sa opraviť.
- **Skôr ako vykonáte nastavenia nástroja, vymeníte časti príslušenstva alebo nástroj odložíte, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a/alebo vyberte odnímateľný akumulátor.** Toto bezpečnostné opatrenie zabráni neúmyselnému spusteniu elektrického náradia.
- **Nepoužívané elektrické náradie uschovajte mimo dosahu detí. Nedovoľte, aby s elektrickým náradím pracovali osoby, ktoré s nimi nie sú oboznámené alebo si neprečítali tento návod.** Elektrické nástroje nebezpečné, ak ich používajú neskúsené osoby.
- **Pri údržbe elektrického náradia a časti príslušenstva buďte dôkladní. Skontrolujte, či pohyblivé časti náradia bezchybne fungujú a nie sú zablokované, či diely nie sú zlomené alebo natoľko poškodené, že môžu negatívne ovplyvniť fungovanie elektrického náradia. Pred použitím prístroja dajte poškodené diely opraviť.** Príčinou mnohých úrazov je nesprávna údržba elektrického náradia.
- **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Starostlivo udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa vedú.
- **Elektrický prístroj, príslušenstvo, vkladané nástroje atď. používajte v súlade s týmito inštrukciami. Zohľadnite pritom pracovné podmienky a vykonávanú činnosť.** Používanie elektrického náradia na iné účely, ako je vyhradené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

- **Rukoväte a úchopové plochy udržiavajte v suchom a čistom stave, očistené od oleja a mastnoty.** Klzké rukoväte a úchopové plochy neumožňujú bezpečnú prevádzku a ovládanie elektrického náradia v nepredvídaných situáciách.

Používanie a zaobchádzanie s akumulátorovým náradím

- **Akumulátory nabíjajte len nabíjačkami, ktoré odporúča výrobca.** Nabíjačka, ktorá je vhodná pre určitý druh akumulátorov, môže byť zdrojom nebezpečenstva požiaru, ak sa použije s inými akumulátormi.
- **Používajte len akumulátory určené pre elektrické náradie.** Používanie iných akumulátorov môže viesť k poraneniám a nebezpečenstvu požiaru.
- **Nepoužívaný akumulátor chráňte pred kancelárskymi spinkami, mincami, kľúčmi, ihlami, skrutkami alebo inými malými kovovými predmetmi, ktoré by mohli spôsobiť premostenie kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže mať za následok popáleniny alebo oheň.
- **V prípade nesprávneho použitia môže z akumulátora vytekať kvapalina. Zabráňte kontaktu s touto kvapalinou. V prípade náhodného kontaktu opláchnite zasiahnuté miesto vodou. Ak kvapalina zasiahne oči, poraďte sa aj s lekárom.** Vytečená kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- **Nepoužívajte poškodený alebo upravený akumulátor.** Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu správať nepredvídateľne a spôsobiť požiar, výbuch alebo zranenie.
- **Akumulátor nevystavujte ohňu alebo príliš vysokým teplotám.** Požiar alebo teploty vyššie ako 130 °C môžu spôsobiť výbuch.
- **Dodržiavajte všetky pokyny na nabíjanie a nikdy nenabíjajte akumulátor alebo akumulátorové náradie mimo teplotného rozsahu uvedeného v návode na obsluhu.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie mimo povoleného teplotného rozsahu môže poškodiť akumulátor a zvýšiť riziko požiaru.

Bezpečnostné pokyny pre kosačky na trávu

- **Nepoužívajte kosačku na trávu počas nepriaznivých poveternostných podmienok, predovšetkým ju nepoužívajte pri nebezpečenstve zásahu bleskom.** Znižuje to riziko zásahu bleskom.

- **Dôkladne prehliadnite oblasť, v ktorej sa má kosačka na trávu použiť, či sa v nej nenachádza divá zver.** Kosačka na trávu môže počas prevádzky poraniť divú zver.
 - **Dôkladne prehliadnite oblasť, v ktorej sa má kosačka na trávu použiť a odstráňte všetky kamene, palice, drôty, kosti a iné cudzie telesá.** Vymrštené predmety môžu spôsobiť ublíženia na zdraví.
 - **Vždy pred použitím kosačky na trávu vykonajte vizuálnu kontrolu, aby ste sa uistili, že nôž a nožová jednotka nie sú opotrebované alebo poškodené.** Opotrebované alebo poškodené časti zvyšujú riziko poranení.
 - **Často kontrolujte zbernú nádobu na trávu, či nie je opotrebovaná alebo poškodená.** Opotrebovaná alebo poškodená zberná nádoba na trávu môže zvýšiť riziko poranení.
 - **Nechajte všetky ochranné zariadenia namontované. Ochranné zariadenia musia byť schopné funkcie a riadne namontované.** Ochranné zariadenie, ktoré je uvoľnené, poškodené alebo nesprávne funguje, môže spôsobiť poranenia.
 - **Udržiavajte všetky vetracie štrbiny v čistom stave.** Zanesené vetracie štrbiny a nečistoty môžu spôsobiť prehriatie a nebezpečenstvo požiaru.
 - **Vždy pri práci s kosačkou na trávu noste ochrannú obuv odolnú proti pošmyknutiu. Nepracujte s kosačkou na trávu bosí alebo s otvorenými sandálmi.** Znižuje to nebezpečenstvo poranenia nôh kontaktom s rotujúcim, resp. pohybujúcim sa nožom.
 - **Vždy pri práci s kosačkou na trávu noste dlhé nohavice.** Nechránená pokožka zvyšuje nebezpečenstvo poranenia vymrštenými predmetmi.
 - **Neprevádzkujte kosačku na trávu v mokrej trávě. Chodte a nikdy nebežte.** Znižuje to nebezpečenstvo pošmyknutia alebo pádu, čo môže spôsobiť poranenia.
 - **Neprevádzkujte kosačku na trávu na strmých svahoch.** Znižuje to nebezpečenstvo straty kontroly, pošmyknutia alebo pádu, čo môže spôsobiť poranenia.
 - **Dbajte pri prácach na svahu vždy na bezpečnú stabilitu a bezpečný postoj, pracujte vždy priečke k svahu, niekdy nepracujte smerom do alebo zo svahu a buďte pri zmenách smeru vždy mimoriadne obozretný.** Znižuje to nebezpečenstvo straty kontroly, pošmyknutia alebo pádu, čo môže spôsobiť poranenia.
 - **Buďte mimoriadne opatrný, ak idete s kosačkou na trávu smerom dozadu alebo ju k sebe priťahujete.** Venujte vždy pozornosť svojmu okoliu. Znižuje to nebezpečenstvo zakopnutia počas prevádzky.
 - **Nedotýkajte sa nožov a ani iných nebezpečných pohyblivých častí, ak sú ešte v pohybe.** Znižuje to nebezpečenstvo poranenia spôsobené pohyblivými časťami.
 - **Pri odstránení zaseknutého materiálu alebo pri čistení kosačky na trávu sa uistite, že sú všetky spínače prepnuté do polohy VYP. a je odstránený akumulátor.** Neočakávaná prevádzka kosačky na trávu môže spôsobiť ťažké poranenia.
- Ďalšie výstražné pokyny týkajúce sa kosačky na trávu**
- Prístroj držte a počkajte, kým sa nože zastavia, keď je potrebné prístroj sklopiť (pri preprave pri prechode z iných plôch ako tráva, pri preprave náradia na miesto použitia a od miesta použitia).
 - Prístroj noste vždy za jeho rukoväť.
 - Stroj neprevádzajte, keď zapnete motor.
 - Neštartujte motor, ak stojíte pred vyhadzovacím žlabom.
 - Vaše ruky a nohy sa nikdy nesmú nachádzať v blízkosti rotujúcich dielov alebo pod nimi. Všetky časti tela udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od nasávacieho otvoru.
 - Používanie chráničov sluchu znižuje schopnosť počuť varovania (kriče alebo alamy). Obsluha musí byť obzvlášť pozorná na to, čo sa deje v pracovnom priestore. Nenechajte sa rozptýliť a vždy sa koncentrujte na úlohu.
 - Prevádzka podobných nástrojov v blízkosti zvyšuje riziko poškodenia sluchu a riziko, že iní ľudia vstúpia na váš pracovný priestor.
 - Pozor! Niektoré krajiny majú predpisy týkajúce sa dennej doby a dní, kedy sa môžu výrobky používať, ako aj obmedzenia! Informujte sa vo svojej obci a dodržujte pravidlá na udržanie pokojného susedstva a zabránenie administratívnym priestupkom!

- Prevádzkové doby: Výrobok prevádzkujte len v primeranom čase – nie skoro ráno, neskoro večer alebo cez víkendy/ sviatky, kedy by mohli rušiť ľudí. Prečítajte si informácie o miestnych obmedzeniach.
- Pri každom type nastavenia stroja dávajte pozor na to, aby ste sa nedostali prsty medzi pohyblivé rezné prostriedky a pevné časti stroja; nosenie ochranných rukavíc môže pomôcť zabrániť zachyteniu prstov.
- Pri všetkých údržbových prácach na prístroji je potrebné myslieť na to, že rezný mechanizmus možno ešte pohybovať aj pri vypnutom zdroji elektrického prúdu.

Údržba a uskladnenie

- Zabezpečte, aby boli všetky matice, čapy a skrutky pevne utiahnuté a aby bolo zariadenie v bezpečnom pracovnom stave.
- Pravidelne kontrolujte zberný kôš, či nie je opotrebovaný alebo nestratil funkčnosť.
- Opotrebované alebo poškodené diely vymeňte z bezpečnostných dôvodov.
- Dbajte na to, že pri strojoch s viacerými nožmi môže spôsobiť pohyb jedného noža otáčanie zvyšných nožov.
- Pri nastavovaní stroja dbajte na to, aby sa vám nezasekli prsty medzi pohybujúce sa nože a pevné diely stroja.
- Motor nechajte vychladnúť, prv než odložíte stroj.
- Pri údržbe nožov dávajte pozor na to, že aj pri vypnutom motore sa môžu nože pohybovať.
- Opotrebované alebo poškodené diely vymeňte z bezpečnostných dôvodov. Používajte výlučne originálne náhradné diely a príslušenstvo.

Prehľad o prístroji



Poznámka: Skutočný výzor vášho stroja sa môže líšiť od obrázkov.

► S. 3, obr. 1

1. Spínacia páčka
2. Vodiaca tyč
3. Vodiaca tyč – spodná časť
4. Ochranná klapka
5. Kryt akumulátora
6. Vyhadzovací otvor
7. Páka na nastavenie výšky kosenia
8. Zberná nádoba
9. Blokovanie zapnutia
10. Páčka spojky pre jazdný pohon

Akumulátorová nabíjacia stanica

► S. 3, obr. 2

11. Akumulátorový nabíjací priečinok
12. Kontrolná žiarovka (zelená)
13. Kontrolná žiarovka (červená)

Akumulátor

► S. 3, obr. 3

14. Ukazovateľ zostatkovej kapacity
15. Tlačidlo zostatkovej kapacity

Rozsah dodávky

- Návod na použitie
- Kosačka
- Vodiace držadlo
- Zberná nádoba
- Mulčovací klin
- Vyhadzovací otvor
- Akumulátorová nabíjacia stanica
- Akumulátor
- Prerušovač prúdového obvodu
- Vrecúško s drobnými súčiastkami

Montáž

Montáž vodiaceho držadla



Poznámka: Všetky montážne kroky sa musia urobiť na oboch stranách.

► S. 4, obr. 4

- Uvoľnite upínaciu páku (16).
- Spodnú časť vodiacej tyče (3) sklopte podľa obrázka.
- Dbajte na smer montáže: Výstupky (17) musia zapadnúť, ako je zobrazené.
- Pri aretácii skrutiek páky na rukoväti sú k dispozícii 3 uhlové polohy (vidieť ich na okrúhlych plastových dieloch).

► S. 4, obr. 5

- Vodiace držadlo (2) s skrutkami upínacej páky (18) priskrutkujte na spodnú časť vodiaceho držadla.
- Základňa zámku výšky sa dá nastaviť do 3 uhlov.
- Napínaciu páku stlačte smerom k tyči.
- Ak napínacie páka nenapína bezpečne: otvorte napínaciu páku, otočte ju znovu v smere hodinových ručičiek a utiahnite na doraz.
- Ak sa napínacia páka nedá utiahnuť až na doraz: otvorte napínaciu páku, otočte ju v protismere hodinových ručičiek a utiahnite na doraz.

Obsluha

Skontrolujte pred štartom!



NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo poranenia! Prístroj sa smie uviesť do prevádzky, len keď nie sú zistené žiadne nedostatky. Ak je niektorý diel poškodený, musí sa pred ďalším použitím bezpodmienečne vymeniť.

Prekontrolujte bezpečný stav prístroja:

- Skontrolujte, či na prístroji nie sú viditeľné poškodenia.
- Skontrolujte, či sú všetky časti prístroja pevne namontované.

Nabíjanie akumulátora



VAROVANIE! Nebezpečenstvo poranenia! Dodržiavajte bezpečnostné pokyny pre manipuláciu s akumulátorovými prístrojmi.



OZNAMENIE! Nebezpečenstvo poškodenia nástroja! Akumulátor hlboko nevybíjajte.

- Pred prvým uvedením do prevádzky sa musí akumulátor nabiť (čas nabíjania: ► *Technické údaje* – s. 70).
 - Stlačte odblokovacie tlačidlo (21) a akumulátor vyberte zo zariadenia (► S. 5, obr. 6).
 - Akumulátor vložte do nabíjacej stanice (► S. 5, obr. 7).
 - Zástrčku nabíjacej stanice zasuňte do zásuvky.
- Stav nabíjania sa zobrazí prostredníctvom kontrolnej žiarovky (12) a (13):
- Batéria vložená: červená a zelená LED dióda blikajú niekoľko sekúnd (batéria sa kontroluje sama)
 - Zelená kontrolná žiarovka bliká= akumulátor sa nabíja.
 - Zelená kontrolná žiarovka svieti= akumulátor je úplne nabitý.
 - Červená kontrolná žiarovka svieti= akumulátor nie je správne vložený do nabíjacej stanice
 - Červená kontrolná žiarovka bliká= akumulátor je chybný. Akumulátor už viac nepoužívajte!
 - Akumulátor vložte do nástroja a nechajte bezpečne zapadnúť.

Skontrolujte zostatkovú kapacitu akumulátora

► S. 3, obr. 3

- Stlačte tlačidlo (15).

Zostatková kapacita akumulátora je indikovaná kontrolkami ukazovateľa (14).

Príprava

Nastavenie výšky vodiacej tyče

► S. 4, obr. 4

- Vodiacu tyč nastavte na požadovanú pracovnú výšku a nechajte zapadnúť v otvoroch (17).
- Napínaciu páku (16) stlačte smerom k tyči.
- Ak napínacia páka nenapína bezpečne: otvorte napínaciu páku, otočte ju znovu v smere hodinových ručičiek a utiahnite na doraz.
- Ak sa napínacia páka nedá utiahnuť až na doraz: otvorte napínaciu páku, otočte ju v protismere hodinových ručičiek a utiahnite na doraz.

Nastavenie výšky kosenia

Výšku kosenia je možné nastaviť v niekoľkých polohách (výška kosenia: ► *Technické údaje* – s. 70).

► S. 5, obr. 8

- Páku (7) zatiahnite do boku.
- Nastavte výšku kosenia na požadovanú hodnotu a nechajte páku znova zaskočiť.

Upevnenie zberného vreca

► S. 5, obr. 9

- Zdvihnite ochrannú klapku (4) a pridržte ju.
- Zaveste zberné vrece (8).
- Zabezpečte, aby zberné vrece bezpečne zapadlo.

Montáž vyhadzovacieho otvoru



Poznámka: Pri použití vyhadzovacieho otvoru musí byť namontovaný mulčovací klin, zberná nádoba nie je potrebná.

Pokosený materiál sa rozdelí na zelenej ploche.

► S. 6, obr. 10

- Stlačte odistovacie tlačidlo (29).
- Zdvihnite klapku (24).
- Zaveste vyhadzovací otvor (6).

Montáž mulčovacieho modulu



Poznámka: Mulčovanie je použitie pokosenej trávy ako prírodného hnojiva. Pri mulčovaní kosení sa tráva v jednom pracovnom úkone pokosí, naseká nadrobno a rozdelí na trávniku

► S. 6, obr. 11

- Zložte zberné vrece.
- Mulčovací klin (25) zasúvajte do otvoru kosačky až kým nezapadne.
- Spustite ochrannú klapku nadol (4).

Zapnutie stroja



Poznámka: Bez prerušovača prúdového obvodu sa prístroj nedá zapnúť.

► S. 5, obr. 6

- Nasadíte prerušovač prúdového obvodu (22) (dodržiť presný tvar)

► S. 7, obr. 12

- Stlačíte poistný gombík (9) a podržte ho stlačený.

► S. 7, obr. 13

- Potiahnite spínaciu páčku (1) a pridržte ju.
- Uvoľnite poistný gombík.
- Stroj sa zapne s cca 2 sekundovým oneskorením.

Prevádzka s dvoma akumulátormi



Poznámka: Prístroj je možné prevádzkovať podľa želania s jedným alebo dvoma akumulátormi.

- Ak sa prístroj automaticky vypne, pustíte spínaciu páčku.
- Na uvedenie druhého akumulátora do prevádzky opätovne zapnete prístroj.

Vypnutie stroja

- Uvoľnite spínaciu páčku.

Kosenie



VAROVANIE! Nebezpečenstvo poranenia! Pred začatím prác preskúmajte terén a odstráňte všetky predmety, ktoré by mohli byť prístrojom odhodnené.

- Páčku spojky pre jazdný pohon (10) pomaly pretlačajte až na doraz a držte ju.
- Prístroj vedte rovnomernou pomalou rýchlosťou (krokom) v čo najrovnejších pruhoch.

Informácie o mulčovaní



Poznámka: Mulčovanie je použitie pokosenej trávy ako prírodného hnojiva. Pri mulčovaní kosení sa tráva v jednom pracovnom úkone pokosí, naseká nadrobno a rozdelí na trávniku

► Montáž mulčovacieho modulu – s. 67

- Nemulčujte vlhkú trávu.
- Mulčovací klin, vyhadzovací žľab a nôž pravidelne čistite.

Dôležité pokyny

- Vždy pracujte priečne k svahu.
- Podľa možnosti nekoste mokrú trávu.

- Pre rovnomerné kosenie kose v prekrývajúcich sa pruhoch.
 - Dlhšiu trávu najprv predkoste s väčšou výškou kosenia, potom križom na požadovanú výšku kosenia.
- S. 5, obr. 9
- Keď sa zatvorí vzduchová klapka (23), je zachytná nádoba plná a musí sa vyprázdniť.

Čistenie a údržba



NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo poranenia! Sami vykonávajte len tu popísané údržbové práce. Neodborné práce môžu viesť k poškodeniu prístroja a tým aj k poraneniam.



NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo poranenia! Pred všetkými prácami v súvislosti s údržbou a čistením stroja odpojte stroj od elektrickej energie a zabezpečte ho proti neúmyselnému zapnutiu.

Prehľad čistenia a údržby

Pred každým použitím

Čo?	Ako?
Všeobecná kontrola funkčnosti.	Vizuálna kontrola.
Všetky skrutkové spoje skontrolujte a poprípade dotiahnite.	Vhodným náradím ručne dotiahnite skrutkové spoje.

Čistenie stroja

Prístroj po každom použití ihneď vyčistite. Zaschnuté zvyšky trávy sú veľmi tvrdé a dajú sa len ťažko odstrániť.

- Zvyšky trávy odstráňte kefou a prípadne plastovou škrabkou (nepoužívajte ostré nástroje).
- Odstráňte usadeniny na kolesách.
- Prístroj utrite jemne navlhčenou handrou.
- Prístroj nikdy nečistite prúdom vody alebo vysokotlakovým čističom.

Výmena noža



UPOZORNENIE! Nebezpečenstvo poranenia! Nikdy nechytajte nôž za ostrie. Pri všetkých prácach s nožom používajte ochranné rukavice.

Demontáž

► S. 7, obr. 15

- Skrutku noža (26) uvoľnite.

- Opatrne snímte nôž (27).

Montáž



OZNAMENIE! Nebezpečenstvo poškodenia prístroja! Dbajte na smer otáčania noža (šípka).

- Dbajte na správnu montážnu polohu: čapy (28) musia byť zhodné s otvormi v noži.
- Nôž (27) opatrne vložte.
- Skrutku noža (26) utiahnite.

Uschovanie, preprava

► S. 7, obr. 14

Uschovanie



NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo poranenia! Stroj uschovajte tak, aby ho nepovolane osoby nemohli uviesť do činnosti. Zabezpečte, aby sa nikto nemohol poraniť na stojacom stroji.



OZNAMENIE! Nebezpečenstvo poškodenia prístroja! Neuskladňujte nechránený prístroj vo vlhkom prostredí.

- Prístroj pred uskladnením vyčistite.
- Prístroj skladujte na suchom, dobre vetranom mieste.

Preprava

- Pri zasielaní použite podľa možnosti originálne balenie.

Poruchy a pomoc

Keď niečo nefunguje...



NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo poranenia! Neodborné opravy vedú k tomu, že váš prístroj viac nefunguje bezpečne. Ohrozujete tým seba a vaše okolie.

Často sú to len drobné chyby, ktoré vedú k poruche. Väčšinou ich môžete odstrániť sami. Prv, než sa obrátite na predajcu, pozrite sa, prosím, na nasledujúcu tabuľku. Ušetríte si tak veľa námahy a prípadne aj náklady.

Chyba/porucha	Príčina	Náprava
Nástroj nefunguje.	Je akumulátor vybitý?	► <i>Nabíjanie akumulátora</i> – s. 67
	Je akumulátor chybný?	Kontaktujte predajcu.
Stroj sa nedá zapnúť.	Vyčkali ste oneskorenie zapnutia?	Vyčkajte na cca 2 sekundové oneskorenie zapnutia.
Abnormálny hluk.	Skrutky/diely uvoľnené?	Skrutky dotiahnite.
	Cudzie teleso v noži?	Odstráňte cudzie teleso.
	Nôž poškodený?	Nechajte nôž nabrúsiť alebo ho vymeňte.

Nedostatočný rezný výsledok. Nôž tupý?

Pokiaľ nemôžete chybu odstrániť sami, obráťte sa, prosím, priamo na predajcu. Nezabudnite prosím, že vplyvom neodborných opráv zaniká aj nárok na záručné plnenie a vám vzniknú príp. dodatočné náklady.

Likvidácia

Likvidácia zariadenia

Symbol prečiarknutého kontajnera znamená: Batérie a akumulátory, elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať látky škodlivé pre životné prostredie a zdravie.



Spotrebiteľia sú povinní zneškodniť staré elektrické spotrebiče, spotrebované batérie a akumulátory oddelene od domového odpadu na oficiálnom zbernom mieste, aby sa zabezpečilo správne ďal-

šie spracovanie. V súlade s právnymi predpismi sa spätný odber môže uskutočniť bezplatne, napr. prostredníctvom spoločnosti na likvidáciu komunálneho odpadu alebo prostredníctvom predajcu.

Batérie akumulátory a svetidlá, ktoré nie sú v starých elektrických zariadeniach vmontované a ktoré je možné vybrať bez poškodenia, musia byť pred likvidáciou vybrané zo zariadenia a zlikvidované v rámci triedeného odpadu. Litiové batérie a akumulátory všetkých systémov sa musia odovzdávať na zberné miesta iba vo vybitom stave. Pól batérie musí byť vždy prelepený, aby sa predišlo skratu. Každý koncový používateľ je sám zodpovedný za vymazanie osobných údajov z použitých zariadení, ktoré sa majú zlikvidovať.



Likvidácia obalu

Obal sa skladá z kartónu a príslušným spôsobom označených plastov, ktoré sa dajú recyklovať.



– Odveďte tieto materiály na recykláciu.

Technické údaje

Číslo výrobku	651738
Nabíjacia stanica	
Menovité napätie	230 V~, 50 Hz
Nabíjacie napätie	20,9 V
Nabíjací prúd	2× 2,4 A
Trieda ochrany	II
Akumulátor	
Typ akumulátora	Li-Ion
Menovité napätie	
• maximálny	2× 20 V---
• nominálny	2× 18 V---
Kapacita	4 Ah
Čas nabíjania	120 min
Kosačka na tráv	
Otáčky pri chode naprázdno	2850 min-1
Pracovná šírka	460 mm
Výška rezu	25–75 mm
Počet stupňov	7
Objem zberného vreca	55 l
Hladina akustického hluku (LWA)*	89,2 dB(A) (K = 2,8 dB(A))

Číslo výrobku	651738
Hladina akustického výkonu (LPA)*	78,4 dB(A) (K = 3 dB(A))
Vibrácia** (vľavo/vpravo)	2.792/2.792 m/s ² (K = 1,5 m/s ²)
Hmotnosť	29,5 kg
Max. doba prevádzky v prípade úplne nabitých akumulátorov	30 min
Ochrana	IPX1

*) Uvedené hodnoty emisie hluku boli namerané podľa normovanej skúšobnej metódy a môžu sa použiť na porovnanie elektrického náradia s iným elektrickým náradím. Uvedené hodnoty emisie hluku sa môžu použiť aj na predbežné posúdenie hlukovej záťaže. Varovanie: Emisie hluku sa pri skutočnom použití elektrického náradia môžu od uvedených hodnôt líšiť v závislosti od spôsobu použitia elektrického náradia, a najmä od druhu obrábaného dielu. Je nevyhnutné zaviesť bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhujúcej osoby, a to podľa odhadu vystavenia vibráciám pri skutočných podmienkach používania (musia sa vziať do úvahy všetky časti pracovného cyklu, napríklad časy, keď je elektrické náradie vypnuté, a časy, keď je zapnuté, ale beží bez záťaže).

Informácie o emisiách hluku v súlade so zákonom o bezpečnosti výrobkov (ProdSG) a smernicou ES o strojových zariadeniach: Hladina akustického tlaku na pracovisku môže presiahnuť 80 dB(A). V tom prípade sa vyžadujú opatrenia na ochranu proti hluku (napr. nosenie vhodnej a určenej ochrany sluchu a dodržiavanie pravidelných prestávok).

**) Uvedená emisná hodnota kmitania bola meraná podľa normovaného skúšobného postupu a môže sa používať na porovnanie náradia s iným náradím; uvedená emisná hodnota kmitania sa môže použiť ik počítačom odhadu vysadení. Emisná hodnota kmitania sa počas používania náradia môže odlišovať od hodnoty údajov, a sice v závislosti od druhu a spôsobu používania náradia. Snažte sa udržiavať zaťaženie vibráciami pokiaľ možno na čo najnižšom stupni. Opatrenia na zníženie vibrácie náradia je napr. obmedzenie pracovného času. Prítom sa musia zohľadniť všetky prvky prevádzkového cyklu (napríklad doby, počas ktorých je nástroj vypnutý, a také doby, počas ktorých je nástroj síce zapnutý, ale beží bez zaťaženia). Zistenie emisných hodnôt vibrácií podľa .

Nabíjačka	196264	196054, 196055
Akumulátor 2 Ah (196051)		
Nabíjací prúd	3,0 A	2,50 A
Doba nabíjania	45 min	60 min
Akumulátor 4 Ah (196052)		
Nabíjací prúd	4,30 A	2,50 A
Doba nabíjania	60 min	120 min
Akumulátor 6 Ah (196263)		
Nabíjací prúd	4,30 A	2,49 A
Doba nabíjania	90 min	180 min

Príslušenstvo



Ďalšie informácie o vhodných batériách a náhradných dieloch pre 1 PowerSystems nájdete tu: pozri QR kód

Spis treści

Przed rozpoczęciem użytkowania...	71
Dla Państwa bezpieczeństwa	71
Schemat urządzenia	77
Montaż	77
Obsługa	77
Czyszczenie i konserwacja	79
Przechowywanie, transport	80
Zakłócenia i pomoc	80
Utylizacja	80
Dane techniczne	81
Roszczenia gwarancyjne	156

Przed rozpoczęciem użytkowania...

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku na wolnym powietrzu i pod żadnym pozorem nie wolno używać go we wnętrzu budynku. Akumulatorowa kosiarka jest przeznaczona do użytku w miejscach suchych i dobrze oświetlonych. Kosiarka jest przeznaczona wyłącznie do koszenia trawy w warunkach domowych. Nie należy używać produktu do innych celów. Produkt nie może być używany przez dzieci lub osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, umysłowej lub sensorycznej. Po rozpakowaniu opakowania upewnij się, że produkt jest kompletny wraz z akcesoriami (jeśli dotyczy). Jeśli produkt jest uszkodzony lub ma wadę, nie używaj go i zwróć go sprzedawcy. Przekazując urządzenie innej osobie, należy dołączyć do niego niniejszą instrukcję obsługi. Należy pamiętać, że nasze urządzenia nie są przeznaczone do użytku komercyjnego, handlowego lub przemysłowego. Używanie urządzenia w obiektach komercyjnych, rzemieślniczych lub przemysłowych lub do podobnych celów powoduje wygaśnięcie naszej gwarancji. Produkt jest przeznaczony do użytku wieloletniego (oczekiwany okres eksploatacji).

Co oznaczają zastosowane symbole?

Ostrzeżenia i informacje w niniejszej instrukcji obsługi są wyraźnie oznaczone. W instrukcji wykorzystano następujące symbole:



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Bezpośrednie zagrożenie życia i zdrowia! Bezpośrednio niebezpieczna sytuacja, która może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia.



OSTRZEŻENIE! Prawdopodobne zagrożenie życia lub odniesienia obrażeń! Sytuacja stanowiąca zagrożenie, która może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia.



PRZESTROGA! Możliwe niebezpieczeństwo zranienia! Niebezpieczna sytuacja, która może spowodować obrażenia.



UWAGA! Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia! Sytuacja, która może spowodować straty materialne.



Wskazówka: Informacje pozwalające na lepsze zrozumienie obsługi.

Te symbole oznaczają wymagane środki ochrony osobistej:



Dla Państwa bezpieczeństwa

Bezpieczeństwo na stanowisku pracy

- **W miejscu pracy należy zachować czystość i zapewnić dobre oświetlenie.** Nieporządek lub brak właściwego oświetlenia w miejscu pracy grozi wypadkiem.
- **Nie używać elektronarzędzi w środowisku zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się ciecze, gazy lub pyły o właściwościach palnych.** Podczas pracy elektronarzędzi powstają iskry, które mogą spowodować zapalenie pyłu lub par.
- **Podczas eksploatacji elektronarzędzia w strefie wykonywania prac nie mogą przebywać dzieci ani inne osoby.** Odwrócenie uwagi grozi utratą kontroli nad urządzeniem.

Zagrożenie przez wibracje



PRZESTROGA! Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń przez wibracje! Wibracje mogą spowodować szczególnie u osób z zaburzeniami układu krążenia uszkodzenia naczyń krwionośnych lub nerwów.

W przypadku wystąpienia następujących symptomów przerwij natychmiast pracę i udaj się do lekarza: drętwienie części ciała, utrata czucia, swędzenie, klucie, ból, zmiany koloru skóry.

Podana w danych technicznych wartość wibracji dotyczy głównego przeznaczenia urządzenia. Faktyczna wartość wibracji podczas pracy może odbiegać od podanej ze względu na wymienione poniżej czynniki:

- Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem;
- niewłaściwe narzędzia obróbkowe;
- niewłaściwe tworzywo;
- niedostateczna konserwacja.

Niebezpieczeństwa te można znacząco zredukować, postępując według następujących wskazówek:

- Urządzenie konserwować zgodnie ze wskazówkami w instrukcji użytkowania.
- Unikać pracy w niskich temperaturach.
- Przy zimnej pogodzie chronić całe ciało, a przede wszystkim ręce przed zmarznięciem.
- Robić regularnie przerwy, gimnastykować ręce w celu poprawienia ukrwienia.

Bezpieczeństwo elektryczne

- **Wtyczka przyłączeniowa elektronarzędzia musi pasować do gniazda wtykowego. Zabrania się wprowadzania jakiegokolwiek modyfikacji w konstrukcji wtyczki. Zabrania się stosowania adapterów w przypadku elektronarzędzi wyposażonych w uziemienie ochronne.** Korzystanie z oryginalnych wtyczek i odpowiednich gniazdek wtykowych ogranicza ryzyko porażenia prądem.
- **Nie dotykać uziemionych powierzchni, jak np. rury, urządzenia grzejne, piece i chłodziarki.** Ryzyko porażenia prądem zwiększa się, jeśli ciało człowieka jest uziemione.
- **Chronić elektronarzędzia przed deszczem i wilgocią.** Wniknięcie wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- **Kabla sieciowego nie używać w sposób niezgodny z przeznaczeniem, tzn. do ciągnięcia lub zawieszania urządzenia; nie odłączać urządzenia od sieci, ciągnąć za kabel sieciowy. Chronić kabel sieciowy przed wysoką temperaturą, olejem, ostrymi krawędziami oraz ruchomymi częściami urządzenia.** Uszkodzenie lub splątanie kabla sieciowego zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- **Podczas pracy elektronarzędziem na wolnym powietrzu z użyciem przedłużaczy, muszą być one dopuszczone do stosowania na wolnym powietrzu.** Stosowanie przedłużaczy dopuszczonych do użytkowania na wolnym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

- **Jeśli nie da się uniknąć eksploatacji elektronarzędzia w środowisku wilgotnym, należy zastosować wyłącznik różnicowoprądowy.** Wyłączniki różnicowoprądowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Bezpieczeństwo ludzi

- **Podczas pracy z elektronarzędziem należy zachować szczególną ostrożność oraz postępować w sposób przemyślany i rozważny. Nie korzystać z elektronarzędzia w przypadku zmęczenia lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Chwilowa nieuwaga podczas pracy z elektronarzędziem może prowadzić do poważnych obrażeń.
- **Korzystać ze środków ochrony indywidualnej oraz zawsze nosić okulary ochronne.** Korzystanie ze środków ochrony osobistej, takich jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask ochronny, czy środki ochrony słuchu, pozwala, w zależności od rodzaju oraz sposobu zastosowania elektronarzędzia, ograniczyć ryzyko odniesienia obrażeń.
- **Unikać przypadkowego załączenia urządzenia. Przed podłączeniem do zasilania sieciowego i/lub akumulatora, przed podniesieniem i przeniesieniem elektronarzędzia należy się upewnić, że jest ono wyłączone.** Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na wyłączniku lub też podłączenie źródła zasilania przy załączonym urządzeniu grozi wypadkiem.
- **Przed włączeniem elektronarzędzia należy zdemonstrować/usunąć narzędzia regulacyjne i klucze montażowe.** Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającym się elemencie urządzenia stwarzają niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń.
- **Należy unikać nienaturalnej postawy ciała. Zawsze należy pamiętać o stabilnej postawie i zachowaniu równowagi.** Pozwala to lepiej zapanować nad urządzeniem w nieoczekiwanej sytuacji.
- **Podczas pracy należy nosić odpowiednią odzież. Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Chronić włosy i odzież kontaktem z ruchomymi częściami.** Luźne ubranie, biżuteria i długie włosy mogą zostać wciągnięte przez poruszające się podzespoły.

- **Jeżeli możliwy jest montaż urządzeń odciągających lub wychwytyjących pył, należy je podłączyć i prawidłowo stosować.** Stosowanie odkurzacza pozwala ograniczyć zagrożenia powodowane przez pyły.
- **Nie ulegać fałszywemu poczuciu bezpieczeństwa i nie lekceważyć zasad bezpieczeństwa stosowania elektronarzędzi, nawet gdy ze względu na częste używanie elektronarzędzia użytkownik jest z nimi dobrze obznajomiony.** Nieuważne działanie może w ułamku sekundy spowodować ciężkie zranienia.

Serwis

- **Naprawę elektronarzędzi należy powierzać tylko wykwalifikowanym specjalistom przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych.** Stawowi to gwarancję zachowania bezpieczeństwa eksploatacji urządzenia.
- **Nigdy nie konserwować uszkodzonych akumulatorów.** Wszelkie prace konserwacyjne przy akumulatorze mogą być przeprowadzane tylko przez producenta lub upoważniony przez niego serwis.

Ryzyka resztkowe

- Nawet w przypadku użytkowania produktu zgodnie ze wszystkimi wymogami odnośnie bezpieczeństwa nadal istnieje ryzyko odniesienia obrażeń i uszkodzeń. W związku ze strukturą i konstrukcją produktu mogą powstać następujące zagrożenia:
- szkody dla zdrowia będące skutkiem emisji dźwięku, wynikające z długotrwałego użytkowania lub niewłaściwego obchodzenia się z produktem i jego nieprawidłowej konserwacji,
- obrażenia i szkody materialne w wyniku złamania zestawów tnących lub nagłego uderzenia ukrytych przedmiotów podczas pracy.
- Niebezpieczeństwo obrażeń i szkód materialnych spowodowanych przez wyrzucane przedmioty.
- Długotrwałe używanie tego produktu naraża operatora na drgania i może spowodować zespół wibracyjny (chorobę białych palców). Aby zmniejszyć to ryzyko, należy nosić rękawice i podtrzymywać ciepłotę dłoni. W przypadku pojawienia się objawów zespołu wibracyjnego należy natychmiast udać się do lekarza. Objawy zespołu wibracyjnego: drętwienie, utrata czucia, mrowienie, klucie, ból, utrata siły, zmiany zabarwie-

nia lub stanu skóry. Objawy te zwykle dotyczą palców, dłoni lub nadgarstków. Ryzyko wzrasta w niskich temperaturach.

Wskazówki specyficzne dla urządzenia

- Zachować ostrożność podczas poruszania się do tyłu. Niebezpieczeństwo potknięcia się!
- Przestrzegać miejscowych przepisów dotyczących zachowania ciszy.
- Pamiętać, że części wirujące mogą znajdować się także za otworami na- i wywiewnymi.
- Zabrania się zdejmowania lub przykrywania symboli znajdujących się na urządzeniu. Nieczytelne informacje na urządzeniu należy niezwłocznie wymienić.



Przed uruchomieniem należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa.



Przed uruchomieniem przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać jej. Niebezpieczeństwo zranienia przez leżące dookoła części!



Zawsze należy zachowywać bezpieczny odstęp.



Niebezpieczeństwo zranienia przez mechanizm tnący!



Nie wolno nigdy wkładać rąk do mechanizmu tnącego.



Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych i napraw wyłączyć zasilanie prądem urządzenia.



Akumulator wolno ładować tylko w pomieszczeniach.



Nie utylizować w rzekach, jeziorach ani w morzu!



Nie wrzucać do ognia!



Nie narażać na działanie promieni słonecznych! Nie przechowywać w temperaturach ponad 50 °C!



Elementy ochronny osobistej



Podczas pracy z urządzeniem należy stosować naszники ochronne.



Podczas pracy z urządzeniem należy nosić solidne obuwie.



Podczas pracy z urządzeniem należy stosować okulary ochronne.



Podczas pracy z urządzeniem należy nosić rękawice ochronne.



Podczas pracy z urządzeniem należy nosić odzież roboczą ściśle przylegającą do ciała.

Trening

- Przeczytaj uważnie instrukcję użytkownika. Zapoznaj się ze wszystkimi elementami nastawnymi i prawidłowym użytkowaniem urządzenia;
- nigdy nie pozwalaj dzieciom ani innym osobom nie znającym instrukcji obsługi na użytkowanie kosiarki do trawy. Miejscowe przepisy mogą regulować minimalny wiek użytkownika urządzenia;
- nigdy nie kosić trawy, jeżeli w pobliżu znajdują się ludzie, w szczególności dzieci, lub zwierzęta;
- pamiętaj, że operator lub użytkownik maszyny ponosi odpowiedzialność za wypadki z udziałem innych osób lub ich majątku.

Prace przygotowawcze

- Podczas pracy z maszyną należy zakładać mocne obuwie i długie spodnie. Nie obsługiwać maszyny na boso ani w lekkich sandałach. Unikać zakładania drugiej odzieży lub odzieży ze zwisającymi sznurkami lub paskami.
- Sprawdzić teren, na którym maszyna będzie użytkowana; usunąć wszelkie przedmioty, które maszyna może uchwycić i wyrzucić w powietrze.
- Przed użyciem należy zawsze sprawdzić, czy noże tnące, trzpienie mocujące i cały moduł tnący nie są zużyte lub uszkodzone. Zużyte noże tnące i trzpienie mocujące należy wymieniać kompletami, aby uniknąć nadmierne bicia. Zużyte i uszkodzone tabliczki ze wskazówkami należy niezwłocznie wymienić.

Eksploatacja i prawidłowe obchodzenie się z elektronarzędziami

- **Nie przeciążać elektronarzędzia. Elektronarzędzi należy używać wyłącznie do prac, do których są przeznaczone.** Dobór właściwego elektronarzędzia zapewni bardziej wydajną oraz bezpieczniejszą pracę w podanym zakresie mocy.
- **Nie korzystać z elektronarzędzi, które mają uszkodzone włączniki.** Eksploatacja elektronarzędzia, którego nie można załączyć/wyłączyć, jest niebezpieczna. Uszkodzone narzędzie należy naprawić.
- **Przed zmianą ustawień urządzenia, zmianą przystawek lub odłożeniem elektronarzędzia albo przystąpieniem**

do jego ustawiania należy odłączyć wtyczkę od gniazda sieciowego i/lub wyjąć z urządzenia akumulator. To profilaktyczne działanie pozwala zapobiec przypadkowemu uruchomieniu urządzenia.

- **Nie używane elektronarzędzia należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie dopuszczać do użytkowania urządzenia przez osoby, które nie są zaznajomione z jego obsługą lub nie zapoznały się z niniejszymi instrukcjami.** Elektronarzędzia obsługiwane przez osoby niedoświadczone mogą być niebezpieczne.
- **Zapewnić staranną pielęgnację elektronarzędzi i jego przystawek. Należy regularnie sprawdzać, czy ruchome elementy i podzespoły działają prawidłowo i nie zacinają się lub nie są pęknięte albo uszkodzone w sposób ujemnie wpływający na sposób działania całego elektronarzędzia. Przed przystąpieniem do pracy z urządzeniem zlecić naprawę uszkodzonych części.** Niewłaściwa konserwacja elektronarzędzi jest częstą przyczyną wypadków.
- **Narzędzia tnące muszą być ostre i czyste.** Prawidłowo konserwowane narzędzia tnące o ostrych krawędziach rzadziej się zacinają i łatwiej pozwalają się prowadzić.
- **Podczas korzystania z elektronarzędzia, wyposażenia dodatkowego, narzędzi roboczych itd. należy stosować się do niniejszych instrukcji. Należy przy tym uwzględnić warunki pracy i rodzaj wykonywanych czynności.** Używanie elektronarzędzi do zastosowań niezgodnych z ich przeznaczeniem stwarza niebezpieczeństwo wypadku.
- **Uchwyty i powierzchnie chwytne muszą być zawsze suche i czyste i nie mogą być zabrudzone olejem ani smarami.** Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne nie zapewnią bezpiecznej obsługi i kontroli nad elektronarzędziem w nieprzewidzianych sytuacjach.

Stosowanie i obchodzenie się z narzędziem akumulatorowym

- **Akumulatory ładować wyłącznie ładowarkami zalecanymi przez producenta.** Istnieje ryzyko pożaru, jeżeli do ładowarki przeznaczonej dla określonego typu akumulatorów włożone zostaną inne akumulatory.

- **W narzędziach elektrycznych stosować wyłącznie akumulatory przewidziane do tego celu.** Używanie innych akumulatorów może doprowadzić do obrażeń i zagrożenia pożarowego.
 - **Akumulator, który nie jest używany, należy przechowywać z dala od spinaczy biurowych, monet, kluczy, gwoździ, śrub i innych drobnych metalowych przedmiotów, które mogą spowodować zwarcie.** Zwarcie pomiędzy stykami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
 - **W przypadku nieprawidłowego stosowania z akumulatora może wydostawać się ciecz.** Należy unikać kontaktu z elektrolitem. Po przypadkowym kontakcie skórę przemyć wodą. Jeżeli ciecz dostanie się do oczu, należy dodatkowo skonsultować się z lekarzem. Wyciekający elektrolit może powodować podrażnienia skóry lub poparzenia.
 - **Nie stosować uszkodzonych ani zmodyfikowanych akumulatorów.** Działanie uszkodzonych lub zmodyfikowanych akumulatorów jest nieprzewidywalne i może spowodować pożar, wybuch lub obrażenia.
 - **Nie wystawiać akumulatorów na działanie ognia ani wysokich temperatur.** Ogień lub temperatura wyższa niż 130 °C mogą spowodować wybuch.
 - **Przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących ładowania; nigdy nie ładować akumulatora ani narzędzi akumulatorowych w temperaturze przekraczającej zakres podany w instrukcji obsługi.** Nieprawidłowe ładowania lub ładowanie w temperaturze przekraczającej podany zakres może doprowadzić do zniszczenia akumulatora i zwiększa ryzyko pożaru.
- Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy z kosiarkami**
- **Kosiarki nie należy użytkować przy złych warunkach atmosferycznych, np. w przypadku zagrożenia uderzeniem pioruna.** W ten sposób można uniknąć porażenia piorunem.
 - **Podczas pracy przy użyciu kosiarki należy zwrócić uwagę, czy żadne zwierzęta dziko żyjące nie ukryły się w trawie.** Podczas pracy kosiarka może skaleczyć dziko żyjące zwierzęta.
 - **Należy dokładnie skontrolować teren, na którym kosiarka ma zostać użyta i usunąć z niego wszystkie kamienie, patyki, druty i inne zbędne przedmioty.** Odrzucone przedmioty mogą spowodować poważne obrażenia ciała.
 - **Przed przystąpieniem do pracy kosiarką należy przeprowadzić kontrolę wzrokową stanu technicznego noży i zespołów tnących pod kątem ich zużycia lub uszkodzenia.** Zużyte lub uszkodzone elementy konstrukcyjne zwiększają ryzyko doznania obrażeń ciała.
 - **Pojemnik na trawę należy często kontrolować pod kątem silnego zużycia lub uszkodzeń.** Zużyty lub uszkodzony element konstrukcyjny zwiększa ryzyko doznania obrażeń ciała.
 - **Nie wolno usuwać żadnych urządzeń ochronnych i zabezpieczeń. Wszystkie urządzenia ochronne i zabezpieczenia muszą być technicznie sprawne i prawidłowo zamontowane.** Nieprawidłowo zamontowane, uszkodzone lub niewłaściwie funkcjonujące zabezpieczenie zwiększa ryzyko doznania obrażeń ciała.
 - **Wszystkie otwory wentylacyjne powinny być wolne od zanieczyszczeń.** Zatkane otwory wentylacyjne oraz tkwiące w nich zanieczyszczenia mogą spowodować przegrzanie się urządzenia i doprowadzić do pożaru.
 - **Podczas pracy kosiarką należy zawsze nosić obuwie ochronne z podeszwami przeciwpoślizgowymi. Nie wolno użytkować kosiarki boso ani w odkrytym obuwiu.** Można w ten sposób zmniejszyć ryzyko zranienia stóp podczas kontaktu z obracającym się nożem.
 - **Podczas pracy kosiarką należy zawsze nosić długie spodnie.** Nieosłonięte ciało jest bardziej podatne na zranienia spowodowane odrzuconymi przedmiotami.
 - **Należy unikać koszenia mokrej trawy. Kosić należy idąc równym, spokojnym krokiem. Nigdy nie wolno biec.** W przeciwnym wypadku można się poślizgnąć lub upaść, a w następstwie doznać poważnych obrażeń ciała.
 - **Nie należy użytkować kosiarki na bardzo stromych zboczach.** W przeciwnym wypadku można utracić kontrolę nad urządzeniem, poślizgnąć się lub upaść, a w następstwie doznać poważnych obrażeń ciała.

- **Należy zawsze dbać o stabilną pozycję podczas pracy. Kosiarki należy zawsze prowadzić w poprzek zbocza (nigdy pod górę, lub "z góry"), a podczas zmiany kierunku zachowywać najwyższą ostrożność.** W przeciwnym wypadku można utracić kontrolę nad urządzeniem, poślizgnąć się lub upaść, a w następstwie doznać poważnych obrażeń ciała.
- **Ciągnąc kosiarkę do tyłu lub do siebie należy zawsze zachowywać najwyższą ostrożność. Należy zawsze dokładnie obserwować całe otoczenie.** Zmniejsza to ryzyko potknięcia o niezauważone przedmioty, korzenie itp.
- **Nie wolno dotykać noży ani innych niebezpiecznych części ruchomych, zanim nie zatrzymają się one całkowicie.** Można w ten sposób zmniejszyć ryzyko doznania obrażeń spowodowanych obracającymi się elementami.
- **Przed przystąpieniem do usuwania zaklinowanego materiału, lub czyszczenia pojemnika na trawę, należy upewnić się, że wszystkie przełączniki znajdują się w pozycji WYŁ, a akumulator został usunięty.** Nieoczekiwany ruch kosiarki może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Eksploatacja podobnych narzędzi w pobliżu zwiększa zarówno ryzyko uszkodzenia słuchu, jak i ryzyko wkroczenia innych osób do obszaru roboczego.
- **Uwaga!** W niektórych krajach istnieją przepisy dotyczące pory dnia i dni tygodnia, w których można używać produktu, oraz stosownych ograniczeń! Zasięgnij informacji u lokalnych organów administracyjnych i przestrzegaj przepisów, aby nie zakłócać spokoju i uniknąć wykroczeń!
- **Godziny pracy:** Z produktu należy korzystać tylko o rozsądnych godzinach – unikać wczesnych godzin porannych, późnych godzin wieczornych, weekendów lub świąt, jeżeli zakłóciłoby to spokój innych osób. Zapoznaj się z lokalnymi ograniczeniami.
- Podczas wszelkich czynności regulacyjnych przy urządzeniu należy uważać, aby nie doszło do zakleszczenia palców pomiędzy ruchomymi elementami tnącymi a sztywnymi częściami urządzenia; noszenie rękawic ochronnych może zapobiec zakleszczeniu palców.
- Podczas wszelkich prac konserwacyjnych przy urządzeniu należy pamiętać, że mechanizm tnący może się poruszać nawet po wyłączeniu zasilania.

Dalsze wskazówki ostrzegawcze dotyczące kosiarki

- Jeżeli urządzenie musi zostać przechylone, należy je zatrzymać i poczekać, aż noże przestaną się poruszać (celem transportu nad obszarami innymi niż trawa, podczas przenoszenia urządzenia do miejsca pracy i z powrotem).
- Podczas przenoszenia należy zawsze trzymać urządzenie za uchwyt.
- Po włączeniu silnika nie przechylać maszyny.
- Nie uruchamiać urządzenia, stojąc przed otworem wyrzutowym.
- Nie umieszczać dłoni ani stóp w pobliżu obracających się części ani pod nimi. Nie zbliżać części ciała do otworu wyrzutowego.
- Stosowanie ochronników słuchu zmniejsza zdolność słyszenia ostrzeżeń (krzyków lub alarmów). Operator musi zwracać szczególną uwagę na to, co dzieje się w obszarze roboczym. Nie rozpraszaj się i zawsze koncentruj się na wykonywanym zadaniu.

Konserwacja i składowanie

- Dokręć wszystkie nakrętki, trzpienie i śruby, zadbaj o bezpieczny stan urządzenia.
- Regularnie sprawdzaj pojemnik na skoszoną trawę pod kątem zużycia lub utraty funkcjonalności.
- Ze względów bezpieczeństwa wymieniać części zużyte lub uszkodzone.
- W maszynach z kilkoma nożami należy pamiętać, że poruszanie/obracanie jednym nożem może spowodować ruch/obroty pozostałych noży.
- Podczas regulowania maszyny należy zwrócić uwagę, aby nie zakleszczyć palców pomiędzy poruszającymi nożami lub pomiędzy nożem a stałymi częściami maszyny.
- Przed odstawieniem maszyny poczekać, aż silnik ostygnie.
- Podczas konserwacji noży tnących zwrócić uwagę na fakt, że nawet po wyłączeniu maszyny noże tnące można poruszać.
- Ze względów bezpieczeństwa wymieniać części zużyte lub uszkodzone. Stosowane części zamiennie i wyposażenie muszą być oryginalne.

Schemat urządzenia



Wskazówka: Rzeczywisty wygląd urządzenia może się różnić od ilustracji.

► Str. 3, ilustr. 1

1. Dźwignia włączająca
2. Poręcz prowadząca
3. Spodnia część poręczy prowadzącej
4. Pokrywa ochronna
5. Pokrywa akumulatora
6. Otwór wylotowy
7. Dźwignia do ustawiania wysokości cięcia
8. Zbiornik na trawę
9. blokada włącznika
10. Dźwignia sprzęgła napędu jezdnego

Ładowarka

► Str. 3, ilustr. 2

11. Gniazdo ładowania akumulatora
12. Kontrolka (zielona)
13. Kontrolka (czerwona)

Akumulator

► Str. 3, ilustr. 3

14. wskaźnik pozostałej pojemności
15. Przycisk pozostałej pojemności

Zakres dostawy

- Instrukcja użytkownika
- Kosiarka do trawy
- Drażek do prowadzenia
- Zbiornik na trawę
- Klin do mulczowania
- Otwór wylotowy
- Ładowarka
- Akumulator
- Przerzywacz obwodu prądowego
- Woreczek z drobnymi częściami

Montaż

Montaż drążka do prowadzenia



Wskazówka: Wszystkie kroki montażowe należy wykonywać z dwóch stron.

► Str. 4, ilustr. 4

- Zwolnić dźwignię mocującą (16).
- Spodnią część poręczy prowadzącej (3) złożyć zgodnie z ilustracją.
- Przestrzegać kierunku montażu: Noski zatrzaskowe (17) muszą zatrzasknąć się zgodnie z ilustracją.

- Dostępne są 3 pozycje kątowe, umożliwiające przymocowanie śrub dźwigni do uchwytu (można je rozpoznać po okrągłych plastikowych elementach).
- Str. 4, ilustr. 5
- Drażka do prowadzenia (2) przykręcić śrubami mocującymi dźwignię regulacji naprężenia (18) do dolnej części drażki prowadzenia.
- Podstawę blokady wysokości można ustawić pod trzema różnymi kątami.
- Docisnąć dźwignię mocującą w kierunku belki.
- Jeśli dźwignia mocująca nie jest bezpiecznie zamocowana: otworzyć dźwignię mocującą, obrócić jeszcze raz w kierunku ruchu wskazówek zegara i dokręcić do oporu.
- Jeśli dźwigni mocującej nie można dokręcić do oporu: otworzyć dźwignię mocującą, obrócić o jeden obrót w kierunku ruchu wskazówek zegara i dokręcić do oporu.

Obsługa

Sprawdzić przed uruchomieniem!



NIEBEZPIECZENSTWO! Niebezpieczeństwo zranienia! Urządzenie wolno uruchomić tylko, jeżeli podczas sprawdzania nie stwierdzono nieprawidłowości. Jeżeli jakaś część jest uszkodzona, to przed ponownym użyciem musi zostać bezwzględnie wymieniona na nową.

Sprawdzić, czy urządzenie jest w bezpiecznym stanie:

- Sprawdzić, czy nie występują widoczne uszkodzenia.
- Sprawdzić, czy wszystkie części urządzenia są trwale zamontowane.

Ładowanie akumulatora



OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo zranienia! Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa dla urządzeń akumulatorowych.



UWAGA! Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia! Nie dopuszczać do całkowitego rozładowania akumulatora.

- Przed pierwszym uruchomieniem należy naładować akumulator (czas ładowania: ► Dane techniczne – str. 81).
- Przycisk blokujący (21) i wyjąć akumulator z urządzenia (► Str. 5, ilustr. 6).
- Umieścić akumulator w ładowarce (► Str. 5, ilustr. 7).

- Włożyć wtyczkę sieciową ładowarki do gniazdka.

Stan ładowania akumulatora sygnalizują kontrolki (12) i (13):

- Włożony akumulator: czerwona i zielona dioda LED migają przez kilka sekund (bateria wykonuje autotest)
- Zielona kontrolka miga = trwa ładowanie akumulatora.
- Zielona kontrolka świeci światłem ciągłym = akumulator w pełni naładowany.
- Czerwona kontrolka świeci światłem ciągłym = akumulator nie jest prawidłowo włożony w stację ładowania
- Czerwona kontrolka miga = uszkodzony akumulator. Nie używać akumulatora!
- Umieścić akumulator w urządzeniu i docisnąć, aby się zazębił.

Sprawdzenie pozostałej pojemności akumulatora

► Str. 3, ilustr. 3

- Wcisnąć przycisk (15).

Pozostała pojemność akumulatora jest sygnalizowana przez lampki kontrolne wskaźnika (14).

Przygotowanie

Ustawianie wysokości poręczy prowadzącej.

► Str. 4, ilustr. 4

- Dźwizek do prowadzenia ustawić na wymaganą wysokość i zatrzasnąć w otworach (17).
- Docisnąć dźwignię mocującą (16) w kierunku belki.
- Jeśli dźwignia mocująca nie jest bezpiecznie zamocowana: otworzyć dźwignię mocującą, obrócić jeszcze raz w kierunku ruchu wskazówek zegara i dokręcić do oporu.
- Jeśli dźwignię mocującą nie można dokręcić do oporu: otworzyć dźwignię mocującą, obrócić o jeden obrót w kierunku ruchu wskazówek zegara i dokręcić do oporu.

Ustawianie wysokości cięcia

Wysokość cięcia można ustawić na kilku różnych poziomach (wysokości cięcia: ► *Dane techniczne* – str. 81).

► Str. 5, ilustr. 8

- Dźwignię (7) przesunąć w bok.
- Ustawić wysokość cięcia na wybraną wartość i ponownie zablokować dźwignię.

Zakładanie zbiornika

► Str. 5, ilustr. 9

- Podnieść klapę ochronną (4) i przytrzymać.
- Zawiesić zbiornik (8).
- Upewnić się, że zbiornik bezpiecznie zatrzasnął się.

Montaż otworu wylotowego



Wskazówka: Jeżeli stosuje się otwór wyrzutnika, to musi być zamontowany klin do mulczowania; pojemnik na trawę nie jest potrzebny. Skoszony materiał jest rozkładany na trawniku.

► Str. 6, ilustr. 10

- Wcisnąć przycisk odryglowania (29).
- Podnieść klapę (24).
- Zawiesić otwór wylotowy (6).

Montaż klina do mulczowania



Wskazówka: Mulczowanie polega na wykorzystaniu ściętej trawy jako naturalnego nawozu. Podczas koszenia z mulczowaniem w jednym cyklu roboczym trawa jest ścinana, rozdrabniana i rozrzucona na trawniku

► Str. 6, ilustr. 11

- Zdjąć worek.
- Wsunąć klin do mulczowania (25) w otwór urządzenia, aż się zatrzaśnie.
- Opuścić pokrywę ochronną (4).

Włączanie urządzenia



Wskazówka: Bez przerywacza obwodu prądowego nie można włączyć urządzenia.

► Str. 5, ilustr. 6

- Włożyć przerywacz obwodu prądowego (22) (zwrócić uwagę na kształt pasowania)

► Str. 7, ilustr. 12

- Naciśnąć i przytrzymać blokadę włączania (9).

► Str. 7, ilustr. 13

- Pociągnąć i przytrzymać dźwignię włączającą (1).
- Puścić blokadę włączania.
- Urządzenie włączy się z opóźnieniem wynoszącym ok. 2 sekundy.

Praca z dwoma akumulatorami



Wskazówka: Urządzenie może pracować do wyboru z jednym lub z dwoma akumulatorami.

- Gdy urządzenie automatycznie się wyłączy, zwolnić przycisk włączania.
- Żeby włączyć drugi akumulator, ponownie włączyć urządzenie.

Wyłączanie urządzenia

- Puścić dźwignię włączającą.

Koszenie



OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo zranienia! Przed rozpoczęciem pracy sprawdzić teren i usunąć wszystkie przedmioty, które mogłyby zostać odrzucone przez urządzenie.

- Powoli nacisnąć dźwignię sprzęgła napędu jezdnego (10) do oporu i przytrzymać.
- Urządzenie należy prowadzić w równomiernym, wolnym tempie (wolnym krokiem) w miarę możliwości po prostym torze.

Wskazówki dotyczące mulczowania



Wskazówka: Mulczowanie polega na wykorzystaniu ściętej trawy jako naturalnego nawozu. Podczas koszenia z mulczowaniem w jednym cyklu roboczym trawa jest ścinana, rozdrabniana i rozrzucona na trawniku.

- *Montaż klina do mulczowania – str. 78*
 - Nie mulczować wilgotnej trawy.
 - Regularnie czyścić klin do mulczowania, kanał wylotu i noże tnące.

Ważne wskazówki

- Zawsze pracować prostopadle do nachylenia zbocza.
- Zaleca się nie kosić mokrej trawy.
- Aby uzyskać równomierne skoszenie trawnika, każdy kolejny przejazd kosiarki powinien zachodzić na poprzedni.
- Wysoki trawnik kosić wstępnie przy maksymalnej wysokości cięcia, a następnie kosząc prostopadle do poprzedniego przejazdu, skosić trawę w wymaganą wysokość.
- *Str. 5, ilustr. 9*
 - Jeżeli kłapa powietrzna (23) się podniesie, pojemnik zapełni się i należy go opróżnić.

Czyszczenie i konserwacja



NIEBEZPIECZENSTWO! Niebezpieczeństwo zranienia! Proszę wykonać opisane tu prace konserwacyjne samodzielnie.

Prace wykonane w niefachowy sposób mogą prowadzić do uszkodzenia urządzenia, a tym samym do urazów.



NIEBEZPIECZENSTWO! Niebezpieczeństwo zranienia! Przed rozpoczęciem wykonywania prac konserwacyjnych i naprawczych należy wyłączyć zasilanie i zabezpieczyć urządzenie przed ponownym włączeniem.

Przegląd czyszczenia i konserwacji

Przed każdym użyciem

Co?

Ogólna kontrola działania.

Jak?

Kontrola wzrokowa.

Sprawdzić wszystkie połączenia śrubowe i ew. dokręcić. Mocno dokręcić połączenia śrubowe za pomocą odpowiedniego narzędzia.

Czyszczenie urządzenia

Urządzenie oczyścić natychmiast po każdym użyciu. Zasuszone resztki trawy są bardzo twarde i trudne do usunięcia.

- Usunąć resztki trawy przy pomocy szczotki i ewentualnie plastikowego skrobaka (nie używać żadnych ostrych narzędzi).
- Usunąć zanieczyszczenia z kół.
- Wytrzeć urządzenie lekko zwilżoną szmatką.
- Zabronione jest mycie urządzenia strumieniem wody czy strumieniem wysokiego ciśnienia.

Wymiana noża



PRZESTROGA! Niebezpieczeństwo zranienia! Nie chwycać nigdy noża za ostrze. Podczas wszelkich prac z nożem należy nosić rękawice ochronne!

Demontaż

- *Str. 7, ilustr. 15*
 - Odkręcić śrubę noża (26).
 - Ostrożnie wyjąć nóż (27).

Montaż



UWAGA! Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia! Pamiętać o właściwym kierunku obrotów noża (strzałka).

- Zwrócić uwagę na właściwe położenie montażowe: trzpienie (28) muszą leżeć zgodnie z otworami na nożu.
- Ostrożnie założyć nóż (27).

- Dokręcić śrubę noża (26).

Przechowywanie, transport

► Str. 7, ilustr. 14

Przechowywanie



NIEBEZPIECZENSTWO! Niebezpieczeństwo zranienia! Urządzenie przechowywać w taki sposób, aby uniemożliwić uruchomienie przez osoby nieupoważnione.

Należy się upewnić, że nikt nie zostanie zraniony przez odstawione urządzenie.



UWAGA! Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia! Nie wolno przechowywać urządzenia w wilgotnym otoczeniu bez odpowiedniego zabezpieczenia.

- Oczyszczyć urządzenie przed przekazaniem do przechowywania.

- Przechowywać urządzenie w suchym pomieszczeniu o dobrej wentylacji.

Transport

- Do wysyłki używać w miarę możliwości oryginalnego opakowania.

Zakłócenia i pomoc

Jeżeli coś nie działa...



NIEBEZPIECZENSTWO! Niebezpieczeństwo zranienia! Niefachowo wykonane naprawy mogą doprowadzić do tego, że urządzenie przestanie bezpiecznie działać. Stanowi ono wówczas zagrożenie dla użytkownika oraz dla otoczenia.

Zakłócenia są często powodowane przez drobne usterki. Z reguły można je samodzielnie usunąć. Przed zwróceniem się do sprzedawcy należy zasięgnąć informacji w poniższej tabeli. Pozwoli to zaoszczędzić dużo trudu oraz ewentualnych kosztów.

Zakłócenie/usterka	Przyczyna	Sposób usunięcia
Urządzenie nie działa.	Rozładowany akumulator?	► Ładowanie akumulatora – str. 77
	Uszkodzony akumulator?	Skontaktować się ze sprzedawcą.
Nie można włączyć urządzenia.	Czy upłynął czas opóźnienia włączania?	Poczekać do końca opóźnienia czasu włączenia, wynoszącego ok. 2 s.
Nietypowe odgłosy.	Poluzowane śruby/części?	Dokręcić śruby.
	Obce ciało na nożu?	Usunąć obce ciało.
	Nóż uszkodzony?	Oddać nóż do naostrzenia lub wymienić.
Niezadowolający rezultat koszenia.	Nóż stępiony?	

Jeżeli usterki nie można usunąć we własnym zakresie, należy skontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą. Należy pamiętać, że nieprawidłowo wykonane naprawy powodują utratę prawa do roszczeń gwarancyjnych i pociągają ew. za sobą dodatkowe koszty.

Utylizacja

Utylizacja urządzenia

Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza: Baterii i akumulatorów, sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać substancje szkodliwe dla środowiska i zdrowia.

Użytkownicy są zobowiązani do usuwania zużytych urządzeń elektrycznych, starych baterii do urządzeń i akumulatorów oddzielnie od



odpadów z gospodarstw domowych w oficjalnym punkcie zbiórki w celu zapewnienia właściwego dalszego przetwarzania. Zwrot zgodnie z ustawowymi regulacjami jest bezpłatny i może nastąpić np. za pośrednictwem komunalnego zakładu utylizacyjnego lub sprzedawcy.

Baterie, akumulatory i lampy, które nie są zainstalowane na stałe w zużytych urządzeniach elektrycznych i które można usunąć w sposób nieniszczący, należy usunąć i utylizować oddzielnie przed utylizacją. Baterie litowe i zestawy baterii wszystkich systemów powinny być zwracane do punktów zbiórki tylko po rozładowaniu. Baterie muszą być zawsze chronione przed zwarciami poprzez zaklejenie biegunów.



Każdy użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych z utylizowanych, zużytych urządzeń.

Utylizacja opakowania

Opakowanie składa się z pudełka i odpowiednio oznakowanych materiałów z tworzywa sztucznego, które poddają się recyklingowi.



- Materiały te należy przekazać do ponownego przetworzenia.

Dane techniczne

Numer produktu	651738
Stacja ładowania	
Napięcie znamionowe	230 V~, 50 Hz
Napięcie ładowania	20,9 V
Prąd ładowania	2× 2,4 A
Klasa ochrony	II
Akumulator	
Typ akumulatora	Li-Ion
Napięcie znamionowe	
• maksymalnie	2× 20 V===
• nominalnie	2× 18 V===
Pojemność	4 Ah
Czas ładowania	120 min
Kosiarka do trawy	
Prędkość obrotowa biegu jałowego	2850 min ⁻¹
Szerokość spulchniania	460 mm
Wysokość cięcia	25–75 mm
Liczba stopni	7
Pojemność worka na wióry	55 l

Numer produktu	651738
Poziom mocy akustycznej (LWA)*	89.2 dB(A) (K = 2.8 dB(A))
Poziom ciśnienia akustycznego (LPA)*	78.4 dB(A) (K = 3 dB(A))
Drgania** (lewo/prawo)	2.792/2.792 m/s ² (K = 1.5 m/s ²)
Ciężar	29,5 kg
Maks. czas pracy przy pełnym akumulatorze	30 min
Stopień ochrony	IPX1

*) Podane wartości emisji dźwięku zostały zmierzone w oparciu o znormalizowaną procedurę badawczą i mogą być wykorzystywane do porównywania elektronarzędzi. Podane wartości emisji dźwięku można też wykorzystywać do wstępnego szacowania obciążenia hałasem. Ostrzeżenie: W czasie używania elektronarzędzia wartości emisji dźwięku mogą odbiegać od podanych parametrów w zależności od sposobu używania elektronarzędzia, a szczególnie od rodzaju obrabianego przedmiotu. Konieczne jest opracowanie środków bezpieczeństwa mających na celu ochronę operatora, opartych na ocenie narażenia na drgania w rzeczywistych warunkach używania elektronarzędzia (z uwzględnieniem wszystkich etapów cyklu pracy, na przykład okresów, w których elektronarzędzie jest wyłączone oraz okresów, w których jest ono co prawda włączone, ale pracuje bez obciążenia).

Dane dotyczące emisji hałasu zgodnie z ustawą o bezpieczeństwie produktów (Produktsicherheitsgesetz, ProdSG) lub dyrektywą maszynową WE: Poziom ciśnienia akustycznego w miejscu pracy może przekraczać 80 dB(A). W tym przypadku są konieczne środki chroniące operatora przed hałasem (np. noszenie przewidzianych do tego środków ochrony słuchu oraz przestrzeganie regularnych przerw).

**) Podana wartość emisji drgań została zmierzona w oparciu o znormalizowaną procedurę badawczą i może być wykorzystywana do wzajemnego porównywania narzędzi; podana wartość emisji drgań może zostać także użyta do wstępnego szacowania szkodliwości pracy z narzędziem. Podczas użytkowania narzędzia wartość emisji drgań może odbiegać od podanej wartości w zależności od sposobu jego zastosowania; obciążenie wibracjami należy utrzymywać na możliwie niskim poziomie. Przykładowym działaniem zmniejszającym obciążenie wibracjami jest np. ograniczanie czasu pracy. Należy przy tym także uwzględnić inne elementy cyklu eksploatacji (na przykład czas, w którym narzędzie jest wyłączone lub pozostaje włączone, ale pracuje bez obciążenia). Wyznaczone wartości drgań na podstawie .

Ładowarka	196264	196054, 196055
2 akumulatory Ah (196051)		
Prąd ładowania	3,0 A	2,50 A
Czas ładowania	45 min	60 min
4 akumulatory Ah (196052)		
Prąd ładowania	4,30 A	2,50 A
Czas ładowania	60 min	120 min
6 akumulatory Ah (196263)		
Prąd ładowania	4,30 A	2,49 A
Czas ładowania	90 min	180 min

Wypożyczenie dodatkowe



Dalsze informacje o odpowiednich akumulatorach i częściach zamiennych do 1 Power Systems można znaleźć tutaj: patrz kod QR

Vsebina

Pred začetkom...	82
Za vašo varnost	82
Vaša naprava v pregledu	87
Montaža	87
Upravljanje	88
Čiščenje in vzdrževanje	89
Skladiščenje, transport	90
Težave in pomoč	90
Odlaganje med odpadke	90
Tehnični podatki	91
Garancijski list	155

Pred začetkom...

Pravilna uporaba

Izdelek je namenjen samo za uporabo na prostem in ga v nobenem primeru ne smete uporabljati v zgradbah. Akumulatorska kosilnica je predvidena samo za uporabo v suhem in dobro osvetljenem okolju. Ta kosilnica je namenjena samo košnji trave za domačo uporabo. Ne uporabljajte ga v druge namene. Izdelka ne smejo uporabljati otroci ali osebe z zmanjšanimi telesnimi, duševnimi ali senzoričnimi sposobnostmi. Po razpakiranju embalaže se prepričajte, ali je izdelek z dodatki (če jih imate) popoln. Če je izdelek poškodovan ali v okvari, ga ne uporabljajte in ga vrnite prodajalcu. Če napravo predate drugi osebi, ji dajte tudi ta navodila za uporabo. Prosimo, upoštevajte, da naše naprave niso namenjene za uporabo v komercialnih, komercialnih ali industrijskih okoljih. Garancija ne velja, če se naprava uporablja v komercialnih, obrtnih ali industrijskih obratih ali v podobne namene. Izdelek je zasnovan za več let uporabe (pričakovana življenjska doba).

Kaj pomenijo uporabljeni simboli?

Napotki za nevarnost in navodila so jasno označena v priročniku za uporabo. Uporabljeni so naslednji simboli:



NEVARNOST! Neposredna življenjska nevarnost ali nevarnost poškodb! Neposredna nevarna situacija, ki ima za posledico smrt ali hude poškodbe.



OPOZORILO! Možna življenjska nevarnost ali nevarnost poškodb! Splošna nevarna situacija, ki lahko povzroči smrt ali hude poškodbe.



POZOR! Morebitna nevarnost poškodb! Nevarna situacija, ki lahko povzroči telesne poškodbe.



OBVESTILO! Nevarnost poškodb na napravi! Situacija, ki lahko povzroči materialno škodo.



Nasvet: Informacije, ki so navedene za boljše razumevanje poteka.

Ti simboli označujejo potrebno osebno zaščitno opremo:



Za vašo varnost

Varnost na delovnem mestu

- **Vaše delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno.** Nered in neosvetljenost na delovnih območjih lahko vodita do nesreč.
- **Z električnim orodjem ne delajte v okolici, kjer obstaja nevarnost eksplozije in kjer se nahajajo gorljive tekočine, plini ali prah.** Električna orodja proizvajajo iskre, ki lahko vnamejo prah ali hlape.
- **Med uporabljanjem električnega orodja ne puščajte v bližino otrokom ali drugim osebam.** Če odvrnete pozornost, lahko izgubite nadzor nad električnim orodjem.

Nevarnost zaradi tresenja



POZOR! Nevarnost poškodb zaradi tresenja! Zlasti pri osebah z motnjami v krvnem obtoku lahko tresenje povzroči motnje delovanja krvnih žil ali živcev.

V primeru pojava sledečih simptomov morate nemudoma prekiniti z delom in obiskati zdravnika: mrtvičenje določenih delov telesa, otrplost, srbenje, zbadanje, bolečina, spremembe barve kože.

Vrednost tresenja, navedena v tehničnih podatkih, predstavlja temeljne načine uporabe naprave. Dejansko prisotno tresenje med uporabo lahko odstopa zaradi sledečih dejavnikov:

- uporabe, ki ni v skladu s predpisi;
- neustreznih orodij;
- neustreznega materiala;
- nezadostnega vzdrževanja.

Nevarnosti lahko občutno zmanjšate, če upoštevate naslednja opozorila:

- Napravo vzdržujte ustrezno z napotki v navodilih za uporabo.

- Preprečite delo pri nizkih temperaturah.
- Pri hladnem vremenu ohranite svoje telo, še posebej pa roke tople.
- Redno delajte premore in pri tem razgibajte roke, da spodbujate prekrvavitev.

Električna varnost

- **Vtič električnega orodja mora ustrezati vtičnici. Vtiča ne smete kakorkoli spreminjati. Ne uporabljajte adapterjev skupaj z ozemljenim električnim orodjem.** Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšajo tveganje električnega udara.
- **Izogibajte se dotikanju ozemljenih površin kot so cevi, ogrevanje, štedilniki ali hladilniki s telesom.** Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečano tveganje električnega udara.
- **Električno orodje hranite stran od dežja ali vlage.** Vdor vode v električno orodje poviša tveganje električnega udara.
- **Priključnega kabla ne uporabljajte za nošenje ter obešanje električnega orodja ali vlečenje vtiča iz vtičnice.** Priključni kabel hranite stran od toplote, olja, ostrih robov ali premikajočih delov naprave. Poškodovani ali zapleteni priključni kabli zvišajo tveganje električnega udara.
- **Če z električnim orodjem delate na prostem, uporabljajte samo podaljške, ki so primerni tudi za uporabo na prostem.** Uporaba podaljška, primerne za uporabo na prostem, zmanjšuje nevarnost električnega udara.
- **Če se uporabi električnega orodja v vlažnem okolju ne morete izogniti, uporabljajte varnostno stikalo za okvarni tok.** Uporaba varnostnega stikala za okvarni tok zmanjša tveganje električnega udara.

Varnost oseb

- **Bodite pozorni, pazite na to kaj delate in ravnajte z električnim orodjem previdno. Ne uporabljajte električnega orodja, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepazljivosti lahko pri uporabi električnega orodja vodi do resnih poškodb.
- **Zmeraj nosite osebno zaščitno opremo in zaščitna očala.** Nošenje osebne zaščitne opreme kot so zaščitna maska proti prahu, varnostni čevlji, ki so odporni

proti drsenju, varnostna čelada ali glušniki, zmanjša, glede na vrsto in uporabo električnega orodja, tveganje poškodb.

- **Preprečite nenameren vklop. Prepričajte se, da je električno orodje izklopljeno, preden ga priključite na napajanje z električnim tokom in/ali priključite akumulator, orodje dvignite ali ga nosite.** Če med prenašanjem električnega orodja držite prst na stikalu ali napravo vklopljeno priključite na električno napajanje, lahko pride do nesreč.
- **Odstranite orodje za nastavljanje ali vijačne ključke, preden vklopite električno napravo.** Orodje ali ključ v vrtečem se delu naprave lahko vodi do poškodb.
- **Izogibajte se nenaravne drže telesa. Poskrbite za varno postavitvev in zmeraj obdržite ravnotežje.** Tako lahko električno orodje v nepričakovanih situacijah lažje nadzorujete.
- **Nosite primerna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Pazite, da lasje ali oblačila ne zaidejo v bližino premikajočih delov.** Ohlapno obleko, nakit ali lase lahko zgrabijo premičnimi deli.
- **Če je mogoče namestiti naprave za odsesavanje in prestrezanje prahu, jih je treba priključiti in pravilno uporabljati.** Uporaba naprave za sesanje prahu lahko zmanjša nevarnosti zaradi prahu.
- **Ne prepuščajte se lažni varnosti in ne zanemarjajte varnostnih pravil za električna orodja, tudi če ste po večkratni uporabi z električnim orodjem dobro seznanjeni.** Nepazljivo ravnanje lahko v delčku sekunde povzroči hude poškodbe.

Servis

- **Vaše električno orodje naj popravi kvalificirano strokovno osebje in samo z originalnimi nadomestnimi deli.** Tako zagotovite, da se ohrani varnost električnega orodja.
- **Nikoli ne servisirajte poškodovanih baterij.** Vsa vzdrževalna dela akumulatorja naj izvaja samo proizvajalec ali pooblaščen servisier.

Preostale nevarnosti

- Tudi če ta izdelek uporabljate v skladu z vsemi varnostnimi zahtevami, še vedno obstaja možnost poškodb in poškodb. Pri konstrukciji in konstrukciji tega izdelka se lahko pojavijo naslednje nevarnosti:

- škodljivega vpliva na zdravje zaradi emisij vibracij, če se izdelek uporablja dlje časa ali če se z njim ne ravna in se ga ne vzdržuje ustrezno.
- Poškodbe in materialna škoda zaradi zlomljenih rezil ali nenadnega udarca skritih predmetov med uporabo.
- Nevarnost poškodb in materialne škode zaradi naokoli letečih predmetov.
- Dolgotrajna uporaba tega izdelka operaterja izpostavlja vibracijam in lahko vodi do boleznih belih prstov. Da bi to tveganje zmanjšali, nosite rokavice in imejte roke tople. Če se pojavijo simptomi boleznih belih prstov, se morate nemudoma posvetovati z zdravnikom. Simptomi "belih prstov" vključujejo: odrevenelost, izguba občutka, mravljinčenje, zbadanje, bolečina, izguba moči, spremembe barve ali stanja kože. Ti simptomi se običajno pojavijo v prstih, rokah ali zapestjih. Tveganje se poveča pri nizkih temperaturah.

Varnostna opozorila specifična za napravo

- Pozor pri vzvratni hoji. Nevarnost spotikanja!
- Upošteвайте krajevne predpise glede časov za počitek.
- Pazite, da se premikajoči se deli lahko nahajajo tudi za prezračevalnimi in ventilatorskimi odprtinami.
- Simbolov, ki se nahajajo na vaši napravi, ne smete odstraniti ali prekriti. Opozorila na napravi, ki jih ni več mogoče prebrati, nemudoma zamenjajte.



Pred začetkom uporabe si preberite varnostne napotke.



Pred uporabo preberite in upoštevajte navodila za uporabo.



Nevarnost telesnih poškodb zaradi letečih delov!



Vedno ohranite zadostno varnostno razdaljo.



Nevarnost poškodb z rezilom!



Nikoli ne segajte v rezilo.



Napravo pred vsemi deli vzdrževanja in čiščenja izklopite z napetosti.



Akumulator polnite le v notranjih prostorih.



Ne odstranjujte v reke, jezera ali morje!



Ne mečite v ogenj!



Ne izpostavljajte sončnemu obsevanju! Ne skladiščite pri temperaturah nad 50 °C!

Osebna zaščitna oprema



Pri delu z napravo nosite zaščito za sluh.



Pri delu z napravo nosite čvrsto obutev.



Pri delu z napravo nosite zaščito za oči.



Pri delu z napravo nosite zaščitne rokavice.



Pri delu z napravo nosite tesno oprijeta oblačila.

Usposabljanje

- Skrbno preberite navodila za uporabo. Seznanite se s strmimi deli in pravilno uporabo naprave.
- Nikoli ne dovolite otrokom ali osebam, ki ne poznajo navodil za uporabo, da bi uporabljali kosilnico. Krajevna določila lahko določajo najmanjšo starost uporabnika.
- Nikoli ne kosite, če so v bližini osebe, predvsem otroci ali živali.
- Ne pozabite, da upravitelj naprave ali uporabnik odgovarjata za nesreče, pri katerih so vpletene druge osebe ali pri katerih je prišlo do gmočne škode drugih oseb.

Priprave

- Med delom vedno uporabljajte čvrste čevlje in dolge hlače. Naprave ne uporabljajte bosi ali v sandalih. Ne nosite ohlapnih oblačil ali oblačil z visečimi vrvi, pasovi.
- Preglejte celotno območje, kjer boste uporabljali napravo, in odstranite vse predmete, ki jih lahko naprava zajame in izvrže.
- Pred uporabo je treba vedno napravo pregledati, če so rezila, pritrdilni vijaki in celotna rezalna enota obrabljeni ali poškodovani. Da bi preprečili neuravnoteženost, je treba obrabljena ali poškodovana rezila zamenjati le v sklopu. Obrabljene ali poškodovane table z napotki je treba zamenjati.

Uporaba in ravnanje z električnim orodjem

- **Ne preobremenjujte električnega orodja. Za svoje delo uporabljajte električno orodje, ki je zanj namenjeno.** Z ustreznim električnim orodjem delate boljše in varneje v navedenem območju zmogljivosti.
- **Ne uporabljajte električnega orodja, ki ima okvarjeno stikalo.** Električno orodje, ki se ne da več vklopiti ali izklopiti, je nevarno in mora biti popravljeno.
- **Preden električno orodje nastavljate, menjujete pribor ali orodje odložite, izvlecite vtič iz vtičnice in/ali odstranite odstranljivi akumulator.** Ta varnostni ukrep prepreči nenamerni vklop električnega orodja.
- **Neuporabljeno električno orodje hranite izven dosega otrok. Ne dovolite, da bi električno orodje uporabljale osebe, ki z njim niso seznanjene ali niso prebrale teh navodil.** Električno orodje je nevarno, če ga uporabljajo neizkušene osebe.
- **Električno orodje in pribor skrbno vzdržujte. Preverite, ali gibljivi deli delujejo brezhibno in se ne zatikajo, ali so deli zlomljeni ali tako močno poškodovani, da je delovanje električnega orodja ovirano. Poškodovane dele naj vam pred uporabo naprave popravijo.** Veliko nesreč ima za vzrok slabo vzdrževano električno orodje.
- **Rezalno orodje naj bo ostro in čisto.** Skrbno vzdrževano rezalno orodje z ostrimi rezalnimi robovi se manj zatika in ga lažje upravljate.
- **Uporabljajte električno orodje, opremo, obdelovalno orodje itd. skladno s temi navodili. Pri tem upoštevajte delovne pogoje in postopke za izvedbo.** Uporaba električnega orodja za druge namene, kot predvideno, lahko vodi do nevarnih situacij.
- **Ročaja in prijemalne površine morajo biti vedno suhi, čisti in razmaščeni.** Spolzki ročaji in prijemalne površine ne omogočajo varne uporabe in zanesljivega nadzora električnega orodja v nepredvidenih situacijah.

Uporaba in ravnanje z orodjem na akumulator

- **Baterije polnite samo s polnilci, ki jih priporoča proizvajalec.** Polnilnik, ki je zasnovan za eno vrsto baterije, predstavlja nevarnost požara, če se uporablja z drugimi baterijami.
- **Uporabljajte samo za to predvidene akumulatorje v električnih orodjih.** Uporaba drugih akumulatorjev lahko vodi do poškodb in nevarnosti požara.
- **Neuporabljen akumulator držite stran od sponk, kovancev, ključev, žebeljev, vijakov ali drugih majhnih kovinskih predmetov, ki lahko sprožijo preskok stikov.** Kratek stik med kontakti akumulatorja lahko vodi do opeklin ali požara.
- **Pri napačni uporabi lahko iz akumulatorja izstopi tekočina. Preprečite stik z njo. Pri naključnem stiku, sperite z vodo. Če pride tekočina v oči, poiščite dodatno zdravniško pomoč.** Akumulatorska tekočina lahko povzroči draženje kože in opekline.
- **Ne uporabljajte poškodovane ali spremenjene baterije.** Poškodovane ali spremenjene baterije se lahko obnašajo nepredvidljivo in povzročijo požar, eksplozijo ali nevarnost poškodb.
- **Baterije ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam.** Požar ali temperatura nad 130 °C lahko povzročijo eksplozijo.
- **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in baterije ali baterijskega orodja nikoli ne polnite zunaj temperaturnega območja, navedenega v navodilih za uporabo.** Nepravilno polnjenje ali polnjenje zunaj dovoljenega temperaturnega območja lahko uniči baterijo in poveča nevarnost požara.

Varnostna navodila za kosilnico

- **Kosilnice ne uporabljajte pri slabih vremenskih razmerah, kar velja še zlasti za razmere, kjer obstaja nevarnost udarca strele.** To zmanjša nevarnost udarca strele.
- **Temeljito preglejte območje, na katerem boste uporabili kosilnico, glede divjih živali.** Med obratovanjem kosilnice se lahko divje živali poškodujejo.

- **Temeljito preglejte območje, na katerem se uporablja kosilnica in odstranite vse kamne, palice, žice, kosti in druge tujke.** Predmeti, ki odletijo stran od kosilnice, lahko povzročajo telesne poškodbe na osebah.
- **Pred začetkom uporabe kosilnice vedno izvajajte vizualno kontrolo, da se prepričate, da noži in elementi nožev niso obrabljeni ali poškodovani.** Obrabljeni ali poškodovani deli povečujejo nevarnost telesnih poškodb.
- **Pogosto preverite prestrežno posoda za travo glede obrabe ali poškodb.** Obrabljena ali poškodovana prestrežna posoda za travo lahko poveča tveganje za poškodbe.
- **Vse zaščitne priprave pustite nameščene. Zaščitne priprave morajo biti vedno funkcionalno sposobne in biti pravilno nameščene.** Zaščitna priprava, ki ni dobro pritrjena ali poškodovana ali ne deluje pravilno, lahko vodi do telesnih poškodb.
- **Ohranite vse prezračevalne reže čiste.** Zamašene prezračevalne reže in umazanija lahko vodijo do pregrevanja ali do nevarnosti požara.
- **Med delom s kosilnico nosite vedno nedrseče in zaščitne čevlje. Ne uporabljajte kosilnice, ko ste bosi ali z odprtimi sandali.** To zmanjša nevarnost telesnih poškodb nog, ki pridejo v stik z gibajočimi se noži.
- **Pri delu s kosilnico vedno nosite dolge hlače.** Nezaščitena koža poveča nevarnost poškodbo zaradi predmetov, ki odletijo stran.
- **Če je trava mokra, kosilnice ne uporabljajte. Hodite, nikoli ne tecite.** S tem zmanjšate nevarnost zdrsa ali padca, kar lahko vodi do telesnih poškodb.
- **Kosilnice ne uporabljajte na strmih pobočjih.** S tem zmanjšate nevarnost izgube nadzora, zdrsa ali padca, kar lahko vodi do telesnih poškodb.
- **Med delo m na pobočjih pazite na to, da vedno stabilno stojite, delajte vedno prečno k pobočju, nikoli po hribu navzgor ali navzdol, in bodite posebno previdni, ko spreminjate smeri.** S tem zmanjšate nevarnost izgube nadzora, zdrsa ali padca, kar lahko vodi do telesnih poškodb.

- **Bodite skrajno previdni, ko premikate kosilnico vzvratno ali kadar jo potegujete k sebi. Vedno pazite na svojo okolico.** S tem zmanjšate nevarnost spotikanja med obratovanjem.
- **Ne dotikajte se nožev ali drugih nevarnih se premikajočih predmetov, dokler se ti še premikajo.** To zmanjšuje nevarnost poškodb zaradi gibajočih se predmetov.
- **Prepričajte se, da so vsa stikala v položaju IZKLOP in da je napajalni kabel ločen od električnega omrežja, ko odstranjujete zagozdeni material in je akumulatorska baterija odstranjena.** Nepričakovano delovanje kosilnice lahko vodi do težkih poškodb.

Dodatna opozorila za kosilnico

- Napravo zaustavite in počakajte, da se rezila ustavijo, če želite napravo prevrniti (za transport pri prekanju površin, ki niso trava, med transportom naprave na mesto uporabe in z mesta uporabe).
- Napravo vedno nosite za njegov ročaj.
- Ne prevračajte naprave, ko vklopite motor.
- Stroja ne zaganjajte, če stojite pred odprtino za izmet.
- Rok in nog ne postavljajte v bližino ali pod vrteče se dele. Vedno se držite stran od odprtine za izmet.
- Uporaba opreme za varovanje sluha zmanjšuje zmogljivost poslušanja opozoril (krikov ali alarmov). Operater mora biti še posebej pozoren na to, kaj se dogaja na delovnem področju. Ne bodite zmedeni in se vedno osredotočite na nalogo.
- Delovanje podobnih orodij v bližini povečuje tveganje za poškodbe sluha in tveganje za vstop drugih ljudi na vaše delovno območje.
- Pozor! V nekaterih državah obstajajo predpisi o tem, kdaj in kdaj se lahko uporabljajo izdelki in kakšne so omejitve! Posvetujte se s svojo skupnostjo in upoštevajte predpise, da ohranite mirno sossestvo in se izognete upravnim prekrškom!
- Čas obratovanja Izdelek uporabljajte samo ob primernem času – ne zgodaj zjutraj, pozno zvečer ali ob vikendih/praznikih, ko bi lahko motili ljudi. Pozanimajte se o lokalnih omejitvah.

- Pri kakršni koli nastavitvi stroja pazite, da se ne primete prstov med premična rezilna sredstva in trdne dele stroja; z nošenjem zaščitnih rokavic lahko preprečite zagozditev prstov.
- Pri vseh vzdrževalnih delih na stroju je treba upoštevati, da je mogoče rezilo premikati tudi, ko je vir energije izključen.

Vzdrževanje in skladiščenje

- Poskrbite, da so vse matice, sorniki in vijaki čvrsto priti in da je naprava v varnem delovnem stanju.
- Redno preverjajte koš za travo, če je obrabljen ali več ne opravlja svoje funkcije.
- Zaradi varnosti zamenjajte obrabljene ali poškodovane dele.
- Upoštevajte, da lahko pri napravah z več rezili vrtenje enega rezila povzroči vrtenje preostalih rezil.
- Pri nastavitvi naprave pazite, da vam ne stisne prstov med premikajoča se rezila in fiksne dele naprave.
- Preden napravo pospravite, počakajte, da se motor ohladi.
- Pri vzdrževanju rezil pazite, saj se lahko rezila premaknejo tudi tedaj, ko je naprava izključena.
- Zaradi varnosti zamenjajte obrabljene ali poškodovane dele. Uporabljajte izključno originalne nadomestne dele in dodatke.

Vaša naprava v pregledu



Nasvet: Dejanski videz vaše naprave lahko odstopa od slik.

► Str. 3, sl. 1

1. Vklonpalna ročica
2. Vodilna palica
3. Spodnji del vodilne palice
4. Zaščitna loputa
5. Pokrov akumulatorja
6. Odprtina za izmet
7. Ročica za nastavitve višine reza
8. Lovilni zbiralnik
9. Vklonpalna zapora
10. Ročica sklopke za pogon za vožnjo

Polnilna postaja akumulatorja

► Str. 3, sl. 2

11. Polnilna enota akumulatorja
12. Kontrolna lučka (zelena)
13. Kontrolna lučka (rdeča)

Akumulator

► Str. 3, sl. 3

14. Prikazi za preostalo zmogljivost

15. Tipka za preostalo zmogljivost

Vsebina dostavljenega paketa

- Navodila za uporabo
- Kosilnica
- Ročaj za vodenje
- Lovilni zbiralnik
- Klin za mulčenje
- Odprtina za izmet
- Polnilna postaja akumulatorja
- Akumulator
- Prekinjalo električnega toka
- Vrečka z majhnimi deli

Montaža

Montaža ročaja za vodenje



Nasvet: Vse montažne korake je potrebno izvesti na obeh straneh.

► Str. 4, sl. 4

- Sprostite napenjalni vzvod (16).
- Spodnji del vodilne palice (3) preklonite, kot je prikazano.
- Upoštevajte smer montaže: Zaskočni jezički (17) morajo zaskočiti, kot je prikazano.
- Obstajajo 3 kotni položaji pri zaklepanju vijakov ročice na ročaj (vidite ga na okroglih plastičnih delih).

► Str. 4, sl. 5

- Vodilni ročaj (2) privijačite z vijaki vpenjalne ročice (18) na spodnji del vodilnega ročaja.
- Podstavek za pritrditev višine se lahko nastavi na 3 kote.
- Napenjalno ročico pritisnite v smeri palice.
- Če se napenjalna ročica ne napne zanesljivo: odprite napenjalno ročico, jo ponovno zavrtite v smeri urinega kazalca in do konca zategnite.
- Če napenjalne ročice ni možno do konca zategniti: odprite napenjalno ročico, jo zavrtite za en obrat v nasprotni smeri urinega kazalca in do konca zategnite.

Upravljanje

Pred zagonom preverite!



NEVARNOST! Nevarnost poškodb! Naprava se sme uporabljati samo, kadar niso odkrite nikakršne napake. Če je kakšen del okvarjen, ga morate pred naslednjo uporabo obvezno zamenjati.

Preverite varno stanje naprave:

- Preverite, ali so prisotne vidne okvare.
- Preverite, ali so vsi deli trdno montirani.

Polnjenje akumulatorja



OPOZORILO! Nevarnost poškodb! Upoštevajte varnostne napotke pri ravnanju z akumulatorskimi napravami.



OBVESTILO! Nevarnost poškodbe naprave! Ne dovolite globokega izpraznjenja akumulatorja.

- Pred prvim zagonom morate akumulator napolniti (čas polnjenja: ► *Tehnični podatki – str. 91*).
 - Pritisnite tipku za blokiranje (21) in izvlecite akumulator iz naprave (► *Str. 5, sl. 6*).
 - Vstavite akumulator v polnilno postajo (► *Str. 5, sl. 7*).
 - Vtič polnilne postaje vtaknite v vtičnico.
- Prikazalo se bo stanje polnjenja preko kontrolne lučke (12) in (13):
- Vstavljen akumulator: rdeča in zelena LED-lučka nekaj sekund utripata (baterija se preverja sama)
 - Zelena kontrolna lučka sveti = akumulator se polni.
 - Zelena kontrolna lučka sveti = akumulator povsem napolnjen.
 - Rdeča kontrolna lučka sveti = akumulator ni pravilno vstavljen v polnilno enoto
 - Rdeča kontrolna lučka utripa = akumulator okvarjen. Akumulatorja ni mogoče več uporabljati!
 - Akumulator vstavite v napravo in poskrbite, da varno zaskoči.

Preverite preostalo zmogljivost akumulatorja.

► *Str. 3, sl. 3*

- Pritisnite tipku (15).

Preostala zmogljivost akumulatorja je prikazana s kontrolnimi lučkami prikaza (14).

Priprave

Nastavitev višine vodilne palice

► *Str. 4, sl. 4*

- Vodilni ročaj nastavite na potrebno delovno višino, da zaskoči v odprtinah (17).
- Napenjalno ročico (16) pritisnite v smeri palice.
- Če se napenjalna ročica ne napne zanesljivo: odprite napenjalno ročico, jo ponovno zavrtite v smeri urinega kazalca in do konca zategnite.
- Če napenjalne ročice ni možno do konca zategniti: odprite napenjalno ročico, jo zavrtite za en obrat v nasprotni smeri urinega kazalca in do konca zategnite.

Nastavljanje višine reza

Višino reza lahko nastavite na več stopenj (višine reza: ► *Tehnični podatki – str. 91*).

► *Str. 5, sl. 8*

- Ročico (7) povlecite na stran.
- Višino reza nastavite na zeleno vrednost in zaskočite ročaj.

Namestitev lovilnega zbiralnika

► *Str. 5, sl. 9*

- Dvignite in zadržite zaščitni pokrov (4).
- Vpnite lovilni zbiralnik (8).
- Zagotovite, da je varno zaskočen.

Montaža izmetne odprtine



Nasvet: Pri uporabi izmetalne odprtine mora biti montiran klin mulčerja; lovilnega koša pri tem ne potrebujete. Pokošeni material se razporedi po zeleni površini.

► *Str. 6, sl. 10*

- Pritisnite sprostitevno tipko (29).
- Dvignite loputo (24).
- Namestite odprtino za izmet (6).

Montaža klina za mulčenje



Nasvet: Mulčenje je uporaba pokošene trave za naravno gnojilo. Pri košenju z mulčenjem se trava v enem postopku pokosi, naseklja in razporedi po trati

► *Str. 6, sl. 11*

- Odstranite prestrežno vrečo.
- Klin za mulčenje (25) potisnite v odprtino naprave, da se zaskoči.
- Spustite zaščitno loputo (4).

Vklop naprave



Nasvet: Brez prekinjala električnega toka naprave ni možno vključiti.

- *Str. 5, sl. 6*
 - Vstavite prekinjalo električnega toka (22) (pazite na prilagoditev)
- *Str. 7, sl. 12*
 - Pritisnite in držite vklopno zaporo (9).
- *Str. 7, sl. 13*
 - Potegnite in zadržite vklopno ročico (1).
 - Spustite vklopno zaporo.
 - Naprava se izklopi po pribl. 2 sekundni zakasnitvi.

Delovanje na dva akumulatorja



Nasvet: Napravo je mogoče po želji uporabljati z enim ali dvema akumulatorjema.

- Če se naprava izklopi samodejno, izpus- tite vklopno ročico.
- Za vklop drugega akumulatorja, napravo ponovno vključite.

Izklop naprave

- Spustite vklopno ročico.

Košnja



OPOZORILO! Nevarnost poškodb! Pred pričetkom dela preverite teren in odstranite vse predmete, ki bi jih naprava lahko vrgla v zrak.

- Ročico sklopke za pogon za vožnjo (10) potisnite počasi do konca in jo zadržite.
- Napravo vodite z enakomerno, počasno hitrostjo (korakoma) v čim bolj ravnih progah.

Navodila za mulčenje



Nasvet: Mulčenje je uporaba pokošene trave za naravno gnojilo. Pri košenju z mulčenjem se trava v enem postopku pokosi, naseklja in razporedi po trati.

- *Montaža klina za mulčenje – str. 88*
 - Ne mulčajte vlažne trave.
 - Redno čistite klin za mulčenje, izmetni kanal in rezila.

Važni napotki

- Vedno delajte počez po strmini!

- Če je možno, ne kosite mokro travo.
- Da boste imeli enakomerno pokošeno, kosite v prekrivajočih se progah.
- Daljšo travo najprej pokosite na najvišji višini reza, nato travo pokosite počez na zeleni višini reza.

► *Str. 5, sl. 9*

- Ko se zračna loputa zapre (23), je lovilni zbiralnik poln in ga je treba izprazniti.

Čiščenje in vzdrževanje



NEVARNOST! Nevarnost poškodb!

Sami izvajajte samo tukaj opisana vzdrževalna dela. Nestrokovna dela lahko vodijo do poškodb naprave in s tem tudi do poškodb.



NEVARNOST! Nevarnost poškodb!

Pred vsemi deli vzdrževanja in čiščenja mora biti naprava izklopljena z napetosti in zavarovana proti nenamernemu vklopu.

Pregled čiščenja in vzdrževalnih del

Pred vsako uporabo

Kaj?

Kako?

Vsesplošen nadzor funkcij. Vizualni pregled.

Preverite vse navoj- ne spoje in jih po pot- zategnite vijake po- rebi močno privite. vezave.

Čiščenje naprave

Napravo po uporabi takoj očistite. Zasušeni ostanki trave so zelo trdi in se dajo le težko odstraniti.

- Ostanke trave odstranite s krtačo in, če je potrebno, s strgalom iz umetne mase (ne uporabljajte ostrih naprav).
- Odstranite obloge na kolesih.
- Naprave obrišite z rahlo navlaženo krpo.
- Naprave nikoli ne čistite z vodnim ali visoko- tlačnim curkom.

Menjava noža



POZOR! Nevarnost poškodb!

Nožev se nikoli ne dotikajte na rezilu. Pri vseh delih z nožem nosite rokavice.

Razstavljanje

- *Str. 7, sl. 15*

- Odvijte vijak rezila (26).
- Previdno snemite nože (27).

Vgradnja



OBVESTILO! Nevarnost poškodbe naprave! Bodite pozorni na smer vrtenja noža (puščica).

- Pazite na pravilen položaj vgradnje: zatiči (28) morajo ustrezati izvrtinam na rezilu.
- Rezilo (27) previdno namestite.
- Privijte vijak rezila (26).

Skladiščenje, transport

► Str. 7, sl. 14

Skladiščenje



NEVARNOST! Nevarnost poškodb! Napravo shranite tako, da je ne morejo spraviti v pogon nepooblaščen osebe. Zagotovite, da se nihče ne more poškodovati na mirujoči napravi.



OBVESTILO! Nevarnost poškodbe naprave! Naprave ne hranite nezavarovane in v vlažnem okolju.

- Pred skladiščenjem napravo očistite.
- Napravo hranite na suhem, dobro prezračenem kraju.

Transport

- Ob odpremi, če je možno, uporabite originalno embalažo.

Težave in pomoč

Ko nekaj ne deluje več...



NEVARNOST! Nevarnost poškodb! Nestrokovna popravila lahko povzročijo, da naprava več ne deluje varno. S tem ogrožate sebe in svojo okolico.

Vzrok motnje je pogosto samo majhna napaka. To napako lahko pogosto odpravite sami. Preden se za pomoč obrnete na prodajalca, si najprej oglejte naslednjo razpredelnico. S tem se izognete nepotrebnemu trudu in morebitnim stroškom.

Napaka/motnja	Vzrok	Pomoč
Naprava ne deluje.	Prazen akumulator?	► <i>Polnjenje akumulatorja – str. 88</i>
	Okvarjen akumulator?	Obrnite se na prodajalca.
Naprava se ne da vklopiti.	Niste počakali na zakasnitev vklopa?	Počakajte na zakasnitev vklopa pribl. 2 sekundi.
Neobičajen zvok.	So vijaki/deli ohlapni?	Privijte vijake.
	So v rezilu tujki?	Odstranite tujek.
	So rezila poškodovana?	Nabrusite ali zamenjajte nože.
Rezultat obrezovanja je neza-	Je rezilo topo?	dosten.

Če napake ne morete odpraviti sami, se obrnite neposredno na vašo prodajalca. Upoštevajte, da v primeru nestrokovno izvedenih popravil lahko izgubite pravice, ki izhajajo iz garancije; morebiti boste imeli tudi dodatne stroške.

Odlaganje med odpadke

Odlaganje naprave med odpadke

Simbol prečrtanega koša za smeti pomeni: baterij in akumulatorjev ter elektronskih in električnih naprav ni dovoljeno metati med gospodinjske odpadke. Vsebujejo lahko namreč okolju in zdravju škodljive snovi.



Potrošniki so dolžni odpadne elektronske naprave ter rabljene baterije in akumulatorje naprav odstraniti ločeno od gospodinjskih odpadkov prek uradnih zbirnih mest ter tako poskrbeti za pravilno nadaljnjo uporabo in recikliranje teh. Vračilo je v skladu z zakonskimi predpisi mogoče brezplačno, npr. v komunalnem obratu za ravnanje z odpadki ali pri trgovcu.

Baterije, akumulatorje in svetila, ki niso fiksno vgrajeni v odpadno električno opremo in jih je mogoče odstraniti brez poškodovanja, je treba pred odstranitvijo opreme odstraniti in zavreči ločeno. Litijeve baterije in akumulatorske pakete vseh sistemov je treba oddati na



zbirno mesto samo povsem izpraznjene. Pole baterij je treba vedno prelepiti in jih tako zaščititi pred kratkimi stiki.

Vsak končni uporabnik je sam odgovoren za izbris osebnih podatkov z odpadne elektronske naprave.

Odlaganje embalaže med odpadke

Embalaža vsebuje karton in ustrezno označene umetne mase, ki se lahko reciklirajo.



- Te materiale namenite za reciklažo.

Tehnični podatki

Številka izdelka	651738
Polnilna enota	
Nazivna napetost	230 V~, 50 Hz
Napetost polnjenja	20,9 V
Polnilni tok	2× 2,4 A
Razred zaščite	II
Akumulator	
Vrsta akumulatorja	Li-Ion
Nazivna napetost	
• največ	2× 20 V---
• nazivno	2× 18 V---
Zmogljivost	4 Ah
Čas polnjenja	120 min
Kosilnica	
Število vrtljajev v prostem teku	2850 min-1
Širina delovanja	460 mm
Višina reza	25–75 mm

Številka izdelka	651738
Število stopenj	7
Prostornina prestreznih vreče	55 l
Nivo zvočne moči (LWA)*	89.2 dB(A) (K = 2.8 dB(A))
Nivo zvočnega tlaka (LPA)*	78.4 dB(A) (K = 3 dB(A))
Vibracije** (levo/desno)	2.792/2.792 m/s ² (K = 1.5 m/s ²)
Teža	29,5 kg
Najv. trajanje obratovanja pri polnem akumulatorju	30 min
Stopnja zaščite	IPX1

*) Navedene vrednosti emisij hrupa so izmerjene v skladu z normiranim testnim postopkom in jih je mogoče uporabiti za primerjavo električnih orodij med seboj. Navedene vrednosti emisij hrupa se lahko uporabi tudi za prehodno oceno obremenitve. Opozorilo: Emisije hrupa lahko med dejansko uporabo električnega orodja odstopajo od navedenih vrednosti, kar je odvisno od načina uporabe električnega orodja, še posebno od tega, katero vrsto obdelovanca obdelujemo. Treba je določiti varnostne ukrepe za zaščito uporabnika orodja, ki temeljijo na oceni obremenitve z vibracijami v dejanskih pogojih uporabe (pri tem je treba upoštevati vse deleže obratovalnega cikla, na primer čase, v katerih je električno orodje izklopljeno, in čase, v katerih je sicer vklopljeno, vendar deluje brez obremenitve).

Podatki o emisijah hrupa v skladu z Zakonom o varnosti izdelkov (ProdSG) oz. Direktivo ES o strojih: Raven zvočnega tlaka na delovnem mestu lahko preseže 80 dB(A). V tem primeru so za upravljalca potrebni zaščitni ukrepi pred hrupom (npr. nošenje ustreznih zaščit za sluh, predvidene za ta namen, in redni odmori).

**) Navedena emisijska vrednost nihanja je izmerjena po normiranem postopku preskušanja in jo lahko uporabite za primerjavo določenega orodja z drugim. Navedeno emisijsko vrednost lahko uporabite za oceno prekinitev. Emisijska vrednost nihanja se lahko med dejansko uporabo orodja razlikuje od navedene vrednosti glede na vrsto in način uporabe orodja. Poskusite obdržati obremenitev zaradi vibracij kar se da nizko. Ukrep za znižanje obremenitve zaradi vibriranja je npr. omejitve delovnega časa. Pri tem morate upoštevati vse dele obratovalnega cikla (na primer čase, ko je orodje izklopljeno, in tiste, ko je vklopljeno, vendar deluje brez obremenitve). Določitev emisijske vrednosti nihanja v skladu z.

Polnilnik	196264	196054, 196055
Baterija 2 Ah (196051)		
Polnilni tok	3,0 A	2,50 A
Čas polnjenja	45 min	60 min
Baterija 4 Ah (196052)		
Polnilni tok	4,30 A	2,50 A
Čas polnjenja	60 min	120 min
Baterija 6 Ah (196263)		
Polnilni tok	4,30 A	2,49 A
Čas polnjenja	90 min	180 min

Pribor



Nadaljnje informacije o ustreznih akumulatorjih in nadomestnih delih sistema 1 PowerSystems najdete tukaj: glejte QR-kodo

Tartalomjegyzék

Mielőtt hozzákezdené...	92
Biztonsága érdekében	92
A készülék áttekintése	97
Összeszerelés	98
Kezelés	98
Tisztítás és karbantartás	100
Tárolás, szállítás	100
Üzemzavarok és elhárításuk	101
Selejtezés	101
Műszaki adatok	101
Jótállási jegy	156

Mielőtt hozzákezdené...

Rendeltetésszerű használat

Ez a termék csak kültéri használatra készült és semmilyen körülmények között sem használható épületen belül. Az akkumulátoros fűnyírót csak száraz és jól megvilágított környezetben való használatra tervezték. Ez a fűnyíró csak fű nyírására szolgál otthoni használatra. Ne használja más célokra. A terméket gyermekek vagy csökkent fizikai, szellemi vagy érzékszervi képességekkel rendelkező személyek nem használhatják. A kicsoomagolást követően győződjön meg róla, hogy a termék minden tartozékával együtt (ha van) hiánytalan. Ha a termék sérült vagy meghibásodott, kérjük, ne használja, és vigye vissza a kereskedőhöz. Ha a készüléket más személynek adja át, akkor adja át neki ezt a használati útmutatót is. Kérjük, vegye figyelembe, hogy készülékeink nem kisipari, kereskedelmi vagy ipari használatra készültek. Jótállásunk érvényét veszti, ha a készüléket kisipari, kereskedelmi, ipari vagy hasonló célra használják. Ezt a terméket évekig tartó használatra tervezték (várható élettartam).

Mire utalnak a felhasznált jelek?

Veszély jelzések és a kiemelten megjelölt utasítások. Az alábbi jeleket használjuk:



VESSZÉLY! Közvetlen élet- és sérülésveszély! Közvetlen veszélyhelyzet, amely halálos balesetet vagy súlyos sérüléseket okoz.



FIGYELMEZTETES! Valószínű élet- és sérülésveszély! Általános veszélyhelyzet, amely halálos balesetet vagy súlyos sérüléseket okozhat.



VIGYÁZAT! Esetleges sérülésveszély! Vészhelyzet, amely sérüléseket okozhat.



FIGYELEM! A készülék megsérülhet! Helyzet, amely anyagi károsodásokat okozhat.



Megjegyzés: Információk, amiket a folyamatok jobb megértése céljából közöltünk.

Ez a jel mutatja a szükséges személyi védőfelszerelést:



Biztonsága érdekében

A munkaterület biztonsága

- **A munkaterületét tartsa tisztán és legyen jól megvilágítva.** A rendetlenség vagy a munkaterület rossz megvilágítása balesetekhez vezethet.
- **Az elektromos szerszámmal ne dolgozzon robbanásveszélyes környezetben, ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok találhatók.** Az elektromos készülékek szikrát képeznek, amelyek meggyújthatják a porokat vagy gőzöket.
- **Az elektromos szerszám használata alatt tartsa távol a gyermekeket és más személyeket.** Ha elterelik a figyelmét, elveszítheti uralmát az elektromos kéziszerszám felett.

Rezgésveszély



VIGYÁZAT! Sérülésveszély rezgés miatt! Mindenekelőtt a károsító zavarokkal rendelkező személyeknél a rezgés a véredények vagy idegek sérülését okozhatja.

A következő tünetek észlelésekor azonnal szakítsa félbe a munkát és forduljon orvoshoz: a testrészek elzsibbadása, érzékelésvesztés, viszketés, szúrás, fájdalom, bőrszín elváltozása.

A műszaki adatoknál megadott rezgési érték a készülék fő alkalmazásait jelöli. A tényleges létező rezgés használat alatt eltérő lehet a következő tényezők miatt:

- nem rendeltetésszerű használat;
- nem megfelelő szerszámfejek;
- nem megfelelő anyag;
- elégtelen karbantartás.

A következő utasítások betartásával lényegesen lecsökkentheti a veszélyeket:

- Tartsa karban a készüléket a használati útmutatóban található utasítások szerint.
- Kerülje a készülék használatát alacsony hőmérsékleten.
- A hideg évszakban testét és különösen a kezeit tartsa melegen.
- Tartson időszakos szüneteket, és közben mozgassa a kezeit a vérkeringés serkentésére.

Elektromos biztonság

- **Az elektromos szerszám csatlakozó dugaszának kell találni a dugaszoló aljzatba. A dugaszon nem szabad semmilyen módon módosítani. Földeléses elektromos szerszámok üzemeltetéséhez ne alkalmazzon átalakító dugaszt.** A módosítatlan dugaszok és a megfelelő aljzatok csökkentik az elektromos áramütés kockázatát.
- **Kerülje az érintkezést a földelt felületekkel, mint például a csövek, fűtőesetek, tűzhelyek és hűtőszekrények.** Nő az elektromos áramütés veszélye, ha az Ön teste földelt.
- **Az elektromos szerszámokat tartsa távol eső vagy nedvesség hatásától.** Ha víz kerül az elektromos szerszámba, nő az áramütés kockázata.
- **Ne használja a csatlakozókábelt az elektromos kéziszerszám hordozásához, függesztéséhez vagy a dugó eltávolításához. A vezetékert tartsa távol a melegtől, olajtól, éles szélektől vagy a mozgó alkatrészekről.** A sérült vagy összecsavarodott csatlakozókábel megnöveli az áramütés kockázatát.
- **Ha az elektromos szerszámot a szabadban használja, akkor csak olyan hosszabbító vezetékert használjon, amely kültérre is alkalmas.** Amennyiben kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábelt használ, csökken az elektromos áramütés veszélye.
- **Ha nem kerülhető el az elektromos szerszám nedves környezetben való használata, akkor alkalmazzon egy FI relét.** A FI relé alkalmazása csökkenti az elektromos áramütés veszélyét.

Személyek biztonsága

- **Legyen figyelmes, figyeljen oda, mit csinál, kezelje óvatosan az elektromos szerszámokat. Ne használja az elektro-**

mos szerszámot, ha fáradt vagy kábítószert, alkohol vagy gyógyszerek bevétele alatt áll. Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos szerszám használatakor komoly sérülésekhez vezethet.

- **Munka közben viseljen mindig személyes védőfelszerelést és védőszemüveget.** A személyes védőfelszerelés viselése, a porálar, csúszásmentes biztonsági lábbeli, védősisak vagy fülvédő, az elektromos szerszám típusától és alkalmazásától függően csökkenti a sérülések kockázatát.
- **Kerülje a véletlenszerű üzembe helyezést. Bizonyosodjon meg, hogy az elektromos szerszám ki van kapcsolva, mielőtt a hálózatra és/vagy az akkura csatlakoztatná, kézbe venné, vagy szállítaná.** Balesetekhez vezethet, ha szállítás közben az ujját az elektromos szerszám kapcsolóján tartja, vagy ha a szerszámot bekapcsolva csatlakoztatja a hálózatra.
- **Az elektromos szerszám bekapcsolása előtt távolítson el róla minden beállító szerszámot vagy csavarkulcsot.** Egy szerszám vagy kulcs, amely a forgó készülék részben található, sérülésekhez vezethet.
- **Kerülje a nem természetes testtartást. Gondoskodjon a stabil állásról és mindig őrizze meg egyensúlyát.** Ily módon jobban jobban uralhatja az elektromos szerszámot váratlan helyzetekben.
- **Viseljen megfelelő ruházatot. A bő ruhákat vagy az ékszereket használata tilos. Haját és ruháját tartsa a mozgásban lévő részekről távol.** A bő ruhát, ékszert vagy hosszú hajat elkaphatja a szerszám valamelyik mozgó része.
- **Amennyiben porszívó és -gyűjtő berendezések telepíthetők, azokat megfelelően csatlakoztassa és üzemeltesse.** Egy porszívó használata csökkenti a por általi veszélyeztetéseket.
- **Legyen figyelmes és ne hagyja figyelmen kívül az elektromos szerszámokra vonatkozó biztonsági szabályokat, még akkor sem, ha ismeri az elektromos szerszámot, akár számos használat után is.** A figyelmetlen cselekvés másodpercek töredéke alatt súlyos sérülésekhez vezethet.

Szerviz

- **Javítsa elektromos szerszámát kizárólag szakképzett személyzettel és eredeti cserealkatrészekkel.** Ezzel biztosítja az elektromos szerszám biztonságos használatának megőrzését.
- **Soha ne szervizelje a sérült akkumulátorokat.** Az akkumulátorok karbantartását kizárólag a gyártó vagy a hivatalos szervizközpontok végezhetik.

További kockázatok

- A lehetséges sérülések és károk még akkor is fennállnak, ha a terméket az összes biztonsági követelménynek megfelelően használja. A termék felépítésével és kialakításával kapcsolatban a következő veszélyek merülhetnek fel:
- Rezgés által okozott egészségkárosodás, ha a terméket huzamosabb ideig használják, vagy ha nem megfelelően kezelik és karbantartják.
- Sérülések és anyagi károk a letört vágókészletek vagy rejtett tárgyak hirtelen felcsapódása miatt használat közben.
- A repülő tárgyak sérülés- és anyagi kárveszélyt okoznak.
- A termék hosszú távú használata rezgéseknek teszi ki a kezelőt, és ujjfehéredéshez vezethet. A kockázat csökkentése érdekében viseljen kesztyűt és tartsa melegen a kezét. Ha az ujjfehérség tüneteit észleli, azonnal forduljon orvoshoz. Az „ujjfehéredés” tünetei a következők: zsibbadás, érzésvesztés, bizsergés, szúró érzés, fájdalom, erőtlenység, a bőr színének vagy állapotának megváltozása. Ezek a tünetek általában az ujjakon, a kezeken vagy a csuklón jelentkeznek. A kockázat alacsony hőmérsékleten nagyobb.

A készülékre jellemző biztonsági utasítások

- Figyeljen a hátrafele menetkor. Botlásveszély!
- Tartsa be a pihenési időkre vonatkozó helyi előírásokat.
- Vegye figyelembe, hogy a mozgatható alkatrészek a szellőző és légtelenítő nyílások mögött is lehetnek.

- A szerszámgépeken létező jeleket nem szabad levenni vagy letakarni. A már nem olvasható utasításokat a szerszámon rögtön le kell cserélni.



Üzembe helyezés előtt vegye figyelembe a biztonsági utasításokat.



Üzembe helyezés előtt olvassa el a használati útmutatót és tartsa be az utasításait.



Sérülésveszély a repülő részek révén!



Tartsa be mindig a biztonságos távolságot.



Sérülésveszély a vágómű által! Soha ne nyúljon a vágóműhöz!



A készüléket áramtalanítsa minden karbantartási és tisztítási munkálat előtt.



Az akkumulátort csak belső helyiségekben töltsse fel.



Ne tegye a hulladékot folyókba, tavakba vagy a tengerbe!



Ne dobja tűzbe!



Ne tegye ki a napfénynek! Ne tárolja 50 °C feletti hőmérsékleten!

Személyi védőfelszerelés



A készülékkel végzett munka közben viseljen fülvédőt.



A készülékkel végzett munka közben viseljen erős lábbelit.



A készülékkel végzett munka közben viseljen szemvédőt.



A készülékkel végzett munka közben viseljen védőkesztyűt.



A készülékkel végzett munka közben viseljen szorosan testhez simuló munkaruházatot.

Gyakorlás

- Olvassa el gondosan a használati útmutatót. Ismerkedjen meg a gép állítóelemeivel és helyes használatával;

- soha ne engedje meg gyerekeknek vagy más személyeknek, akik nem ismerik a használati útmutatót, hogy használják a fűnyírót. Helyi rendelkezések szabályozhatják a felhasználó minimális életkorát;
- soha ne nyírtson fűvet, ha emberek, különösen gyerekek vagy állatok vannak a közelben;
- gondoljon arra, hogy a gép vezetője vagy a felhasználó a felelős azokért a balesetekért, amelyek más személyekkel vagy vagyoni dolgokkal kapcsolatosak.

Előkészítő intézkedések

- A géppel történő munkavégzés során mindig erős cipőt és hosszú nadrágot kell viselni. Ne használja a gépet mezítláb vagy szandálban. Ne hordjon laza ruházatot vagy lógó zsinórokkal ill. övekkel rendelkező ruházatot.
- Alaposan ellenőrizze a munkaterületet, amelyen a gépet használni fogja, és távolítsa el azokat a tárgyakat, amelyeket a gép felkaphat és kirepíthet.
- Minden használatbavétel előtt szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy a vágókés, a rögzítőcsapok és az egész vágóegység nem használódott-e el vagy nem sérült-e meg. A kiegyensúlyozatlanság elkerülése érdekében az elhasználódott vagy sérült vágókést és rögzítőcsapokat mindig készletenként kell cserélni. Az elhasználódott vagy sérült figyelmeztető táblákat ki kell cserélni.

Az elektromos szerszámok használata és kezelése

- **Az elektromos szerszám túlterhelése tilos.** A munkájához megfelelő elektromos szerszámokat használjon. A megfelelő elektromos szerszámmal jobban és biztonságosabban dolgozik az adott teljesítményszínében.
- **Ne használjon meghibásodott kapcsolójú elektromos szerszámot.** Azon elektromos szerszám, amelyet nem lehet többé be- vagy kikapcsolni, veszélyes, és meg kell javíttatni.
- **A beállítások meghatározása, a tartozékok cseréje, vagy a készülék tárolása előtt, húzza ki a dugaszt az aljzatból és/vagy távolítsa el az akkumulátort.** Ezek az óvintézkedések meggátolják az elektromos szerszám véletlenszerű elindítását.
- **A nem használt elektromos szerszámokat tartsa gyermekektől távol.** A készüléket kizárólag megfelelően képzett személyek használhatják, illetve olyan személyek, akik elolvasták az említett utasításokat. Az elektromos szerszámok veszélyesek, ha tapasztalatlan személyek használják őket.

zett személyek használhatják, illetve olyan személyek, akik elolvasták az említett utasításokat. Az elektromos szerszámok veszélyesek, ha tapasztalatlan személyek használják őket.

- **Biztosítsa az elektromos szerszámok és szerszámrészek megfelelő karbantartását.** Ellenőrizze, hogy a forgó részek kifogástalanul működnek-e és nem akadnak meg, hogy az alkatrészek törtek-e el vagy oly mértékben sérültek-e, hogy az elektromos szerszám működését befolyásolják. Mielőtt üzembe helyezné a készüléket, javíttassa meg a meghibásodott alkatrészeket. Sok balesetet az elektromos szerszámok rossz karbantartása okozza.
- **A vágószerszámokat tartsa élesen és tisztán.** A gondosan ápoltt vágószerszámok, éles vágóélel kevésbé csipődnék be és könnyebben vezethetők.
- **Az elektromos szerszámot, tartozékot, szerszámfejeket stb. alkalmazza a következő utasítások alapján.** Vegye figyelembe ekkor a munkakörülményeket és az elvégzendő tevékenységet. Az elektromos szerszámok más célra való használata, mint az előírt alkalmazások, veszélyes helyzetekhez vezethet.
- **A fogantyúkat és azok felületeit tartsa szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen.** A csúszós fogantyúk és a fogófelületek veszélyeztetik az elektromos szerszám biztonságos kezelését és irányítását előre nem látható helyzetekben.

Akkus szerszámok használata és kezelése

- **Csak a gyártó által ajánlott töltőkészülékeket használja az akkumulátorok töltéséhez.** Egy adott akkumulátortípushoz tervezett töltő tűzveszélyt okozhat, ha más akkumulátorokkal használja.
- **Az elektromos szerszámokban csak az arra előírt akkumulátort használja.** Más típusú akkuk használata sérülésekhez és tűzveszélyhez vezethet.
- **A nem használatos akkumulátort tartsa távol az irodai csipetőktől, érméktől, kulcsoktól, szegektől, csavaroktól vagy más kisméretű fémtárgyaktól, amelyek a kapcsolók áthidalását okozhatják.** Az akkuérintkezők közti rövidzárlat égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.
- **A helytelen használat során az akkumulátorból folyadék szivároghat ki.** Kerülje az érintkezést a folyadékkal. Ha véletlenül ráömlik, alaposan öblítse le

vízzel. Ha a folyadék a szembe kerül, további orvosi segítséget is vegyen igénybe. A kifolyó akkumulátorfolyadék bőrpirohoz vagy égési sérülésekhez vezethet.

- **Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort.** A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, és tüzet, robbanást vagy sérülést okozhatnak.
- **Ne tegye ki az akkumulátort tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek.** Tűz vagy 130 °C feletti hőmérséklet robbanást okozhat.
- **Kövesse az összes töltési utasítást, és soha ne töltsen az akkumulátort vagy az akkumulátoros szerszámot a használati utasításban megadott hőmérsékleti tartományon kívül.** A helytelen töltés vagy a jóváhagyott hőmérsékleti tartományon kívüli töltés tönkretelheti az akkumulátort, és növelheti a tűzveszélyt.

Biztonsági előírások fűnyírógépek számára

- **A fűnyírógépet rossz időjárási körülmények esetén, mindenek előtt villámcsapásveszély esetén, ne használja.** Ez csökkenti annak a veszélyét, hogy villámcsapás áldozatává váljon.
- **Alaposan vizsgálja meg az a területet, ahol a fűnyírógépet használni akarja, nincsenek-e ott vadon élő állatok.** A vadon élő állatok a fűnyírógép üzemében megsérülhetnek.
- **Alaposan vizsgálja meg az a területet, ahol a fűnyírógépet használni akarja, és távolítsa el minden követ, botot, drótot, csontot és minden más idegen testet.** A kirepülő tárgyak személyi sérüléseket okozhatnak.
- **A fűnyírógép használata előtt mindig hajtson végre egy szemrevételezéses vizsgálatot és győződjön meg róla, hogy a kés és a késegség nincs elkopva vagy megrongálódva.** Az elkopott vagy megrongálódott alkatrészek megnövelik a sérülési veszélyt.
- **Gyakran ellenőrizze a fűgyűjtő tartályt, nincse-e elkopva, vagy megrongálódva.** Egy elhasznált vagy megrongálódott fűgyűjtő tartály megnöveli a sérülések kockázatát.

- **Hagyja felszerelve valamennyi védőberendezést. Valamennyi védőberendezésnek előírászerűen felszerelt és működőképes állapotban kell lennie.** Egy meglazult, megrongálódott vagy nem helyesen működő védőberendezés sérüléseket okozhat.
- **Tartsa valamennyi szellőzőnyílást szennyezésmentes állapotban.** Eldugult szellőzőnyílások és szennyező anyagok túlmelegedéshez vagy tűzveszélyhez vezethetnek.
- **A fűnyírógéppel végzett munkákhoz viseljen mindig egy nem csúszós és megfelelő védelmet biztosító lábbelit. Ne kezelje a fűnyírógépet mezítláb vagy nyitott szandálban.** Ez csökkenti a mozgó kés okozta lábsérülések veszélyét.
- **A fűnyírógéppel végzett munkákhoz viseljen mindig hosszúnadrágot.** A védtelen bőr megnöveli a kirepített tárgyak okozta sérülésveszélyt.
- **A fűnyírógépet nedves fűben ne használja. Mindig csak menjen, de soha ne fusson a berendezéssel.** Ez csökkenti annak a veszélyét, hogy kicsússzon vagy eleessen, amely sérülésekhez vezethetne.
- **Ne üzemeltesse a fűnyírógépet túl meredek lejtőkön.** Ez csökkenti annak a veszélyét, hogy elveszítse az uralmát a berendezés felett, kicsússzon vagy eleessen, amely sérülésekhez vezethetne.
- **A lejtőkön végzett munkánál igen gondosan ügyeljen arra, hogy biztos alapon álljon, mindig csak a lejtő irányára merőleges irányban dolgozzon, soha ne le- vagy felfelé és az irányváltoztatásoknál legyen különösen óvatos.** Ez csökkenti annak a veszélyét, hogy elveszítse az uralmát a berendezés felett, kicsússzon vagy eleessen, amely sérülésekhez vezethetne.
- **Dolgozzon különösen óvatosan, ha hátrafelé haladva dolgozik, vagy a fűnyírógépet maga felé húzza. Ügyeljen mindig a környezetére.** Ez csökkenti annak a veszélyét, hogy üzem közben megbotoljon.
- **Ne érintse meg a késeket és a többi veszélyes, mozgó alkatrészt, amíg azok mozgásban vannak.** Ez csökkenti a mozgó alkatrészek okozta sérülések veszélyét.

- **Gondoskodjon róla, hogy a beékelődött anyagok eltávolítása vagy a fűnyírógép tisztítása előtt minden kapcsoló a "KI" állásban legyen és az akkumulátor el legyen távolítva.** A fűnyírógép váratlan elindulása súlyos sérülésekhez vezethet.

A fűnyíróval kapcsolatos további figyelmeztetések

- Állítsa le a készüléket és várja meg, amíg a kések leállnak, ha a készüléket meg kell döntenie (a fűvön kívüli felületek átlépésekor, a készüléknek a munkavégzés helyére és onnan történő szállításakor).
- A készüléket mindig a fogantyújánál fogva hordozza.
- A motor bekapcsolásakor ne billentse meg a gépet.
- Ne indítsa be a gépet, ha a kidobónyílás előtt áll.
- Ne tegye a kezét és lábát forgó alkatrészek közelébe vagy alá. Tartsa magát mindig távol a kidobónyílástól.
- A hallásvédő használata csökkenti a figyelmeztetések (kiáltások vagy riasztások) hallásának képességét. A kezelőnek különös figyelmet kell fordítania arra, hogy mi történik a munkaterületen. Ne hagyja, hogy elvonja a figyelmét, és mindig koncentráljon a feladatra.
- Ha hasonló eszközöket üzemeltet a közelben, növeli a halláskárosodás kockázatát és annak veszélyét, hogy mások belépnek az Ön munkaterületére.
- Figyelem! Néhány országban szabályok vannak érvényben arra vonatkozóan, hogy a termékek milyen napszakban és mely napokon használhatók, és milyen korlátozások vonatkoznak rájuk! Érdeklődjön a helyi önkormányzatnál, és tartsa be az előírásokat, hogy megőrizze a békés szomszédságot és elkerülje a szabálysértéseket!
- Működési idők: A terméket csak megfelelő időpontokban használja – ne kora reggel, késő este vagy hétvégén/ünnepeken, amikor az embereket zavarhatja. Tájékozódjon a helyi korlátozásokról.
- A gép minden beállításakor ügyeljen arra, hogy az ujjai ne akadjanak be a mozgó vágóeszközök és a gép rögzített részei közé. A védőkesztyű viselése segíthet az ujjak becsípődésének megelőzésében.

- A gépen végzendő valamennyi karbantartási munka során figyelembe kell venni, hogy a vágómű kikapcsolt áramforrás mellett is mozgatható.

Karbantartás és tárolás

- Gondoskodjon arról, hogy minden anya, csap és csavar erősen meg legyen húzva és a készülék biztonságos munkavégzésre alkalmas állapotban van.
- Ellenőrizze rendszeresen a fűgyűjtő berendezés esetleges kopását vagy megfelelő működését.
- Biztonsági okokból cserélje ki az elhasználódott vagy sérült alkatrészeket.
- Ügyeljen arra, hogy a több vágókéssel rendelkező gépeknél az egyik vágókés mozgása a többi vágókés forgásba jöveteléhez is vezethet.
- Ügyeljen arra a gép beállításakor, hogy az ujjai ne szoruljanak be a forgó vágókések és a gép rögzített részei közé.
- Mielőtt a gépet leállítja, hagyja lehűlni a motort.
- Ügyeljen arra a vágókések karbantartásánál, hogy a vágókések akkor is mozoghatnak, ha a gépet le van kapcsolva.
- Biztonsági okokból cserélje ki az elhasználódott vagy sérült alkatrészeket. Kizárólag eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használjon.

A készülék áttekintése



Megjegyzés: A készüléke tényleges kinézete eltérhet az ábrától.

► 3. old., 1. ábra

1. Bekapcsoló kar
2. Vezetőnyél
3. Tolórúd alsórész
4. Védőlemez
5. Akkufedél
6. Üritőnyílás
7. Kar a vágási magasság beállítóhoz
8. Felfogótartály
9. Bekapcsolásgátló
10. A hajtómű tengelykapcsoló emelőkarja

Akkutöltő állomás

► 3. old., 2. ábra

11. Akkutöltő állvány
12. Ellenőrző lámpa (zöld)
13. Ellenőrző lámpa (piros)

Akku

► 3. old., 3. ábra

14. Maradék teljesítmény kijelző

15. Gomb teljesítmény kijelző

Szállított alkatrészek

- Használati útmutató
- Fűnyíró
- Vezetőrúd
- Felfogótartály
- Mulcskés
- Üritőnyílás
- Akkutöltő állomás
- Akku
- Áramkörmegszakító
- Tasak apró elemekkel

Összeszerelés

Vezetőrúd felszerelése



Megjegyzés: Az összes szerelési lépést mindkét oldalon el kell végezni.

► 4. old., 4. ábra

- Oldja ki a feszítőkart (16).
- Csatolja össze a tolórúd alsó részét (3) a képen látható módon.
- Figyeljen a szerelési irányra. A reteszelő orrokat (17) az ábrának megfelelően kell rögzíteni.
- A feszítőkarcasavarak 3 szögpozícióban rögzíthetők a vezetérrúdra (a kerek műanyag részekben látható).

► 4. old., 5. ábra

- Csavarozza össze az irányítókart (2) az szorítókaros csavarokkal (18) segítségével az irányítókart alsórésszel.
- A magasság reteszelés alapja 3 szögben állítható.
- Nyomja a feszítőkart a nyél irányában.
- Ha a feszítőkart nem feszít biztonságosan: Nyissa meg a feszítőkart, még egyszer forgassa az óramutató irányában, és ütközésig húzza meg.
- Ha a feszítőkart nem lehet ütközésig meghúzni: Nyissa meg a feszítőkart, egy körfordulattal forgassa az óramutató irányával szemben, és ütközésig húzza meg.

Kezelés

Indítás előtt ellenőrizni kell!



VESZÉLY! Sérülésveszély! A készülék csak akkor helyezhető üzembe, ha nem fedeztünk fel rajta hibákat. Ha egy alkatrész hibás, azt a következő használat előtt le kell cserélni.

Ellenőrizze a készülékek biztonságos állapotát:

- Vizsgálja meg, hogy vannak-e rajtuk látható sérülések.
- Vizsgálja meg, hogy a készülékek minden alkatrésze stabilan van-e felszerelve.

Az akku feltöltése



FIGYELMEZTETES! Sérülésveszély! Tartsa be a biztonsági utasításokat, amikor akkus készülékeket kezel.



FIGYELEM! Fennáll a készülék károsodásának veszélye! Az akkut ne merítse le teljesen.

- Az első üzembe helyezése előtt az akkut fel kell tölteni (töltési idő: ► *Műszaki adatok* – 101. old.).
- Nyomja be a reteszelőgombot (21) és húzza ki az akkut a készülékből (► 5. old., 6. ábra).
- Az akkut helyezze bele a töltési állomásba (► 5. old., 7. ábra).
- A töltési állomás hálózati dugaszát csatlakoztassa a dugaszoló aljzatba.

A töltési állapotot a (12) és (13) ellenőrző lámpa jelzi ki:

- Akku berakva: a piros és a zöld LED néhány másodpercig villog (az akkumulátor önellenőrző)
- A zöld ellenőrző lámpa villog = az akku tölt.
- A zöld ellenőrző lámpa világít = az akku teljesen fel van töltve.
- A piros ellenőrző lámpa világít = az akkumulátort helytelenül tette be a feltöltő állomásba
- A piros ellenőrző lámpa villog = az akku meghibásodott. Az akkut nem szabad tovább használni!
- Az akkut helyezze be a készülékbe úgy, hogy biztosan kattanjon a helyére.

Az akku maradék teljesítményének ellenőrzése

► 3. old., 3. ábra

- Nyomja meg a gombot (15).

Az akku maradék teljesítményét a kijelző (14) ellenőrző lámpái jelenítik meg.

Előkészítés

A vezetőnyél magasságának beállítása

► 4. old., 4. ábra

- Állítsa be a vezetőrudat a szükséges munkamagasságra és hagyja, hogy bekattanjon a furatokba (17).
- Nyomja a (16) feszítőkart a nyél irányában.
- Ha a feszítőkar nem feszít biztonságosan: Nyissa meg a feszítőkart, még egyszer forgassa az óramutató irányában, és ütközésig húzza meg.
- Ha a feszítőkart nem lehet ütközésig meghúzni: Nyissa meg a feszítőkart, egy körfordulattal forgassa az óramutató irányával szemben, és ütközésig húzza meg.

A vágási magasság beállítása

A vágási magasság több fokozatban állítható be (vágási magasságok: ► *Műszaki adatok – 101. old.*).

► 5. old., 8. ábra

- Húzza oldalra az emelőkart (7).
- A vágási magasságot állítsa a kívánt értékre, és a kart hagyja újra bekattanni a helyére.

Szerelje fel a felfogótartályt

► 5. old., 9. ábra

- A (4) védőfedelelet emelje meg, és tartsa meg.
- Akassza be a felfogótartályt (8).
- Győződjön meg, hogy a felfogótartály biztonságosan bepattant.

A kivető nyílás felszerelése



Megjegyzés: Kidobónyílás használatakor a mulcsozóéket fel kell szerelni; a gyűjtőtartályra nincs szükség.

A vágott anyagot szétszórja a zöld területre.

► 6. old., 10. ábra

- Nyomja meg a kioldógombot (29).
- Emelje fel az (24) csappantyút.
- Akassza be az (6) kivető nyílást.

Mulcskés felszerelése



Megjegyzés: A talajtakarás (mulcsozás) során a levágott fűvet természetes trágyázásra használjuk. A szecskázás során a gép egyetlen munkafolyamatban levágja, felaprítja és a gyepen szétteríti a fűvet.

► 6. old., 11. ábra

- Gyűjtőzsák levétele.
- A (25) szecskázó éket bekattanásig csúsztassa be a készülék nyílásába.
- Eressze le az (4) védő csappantyút.

A készülék bekapcsolása



Megjegyzés: A áramkörmegszakító nélkül a készüléket nem tudja bekapcsolni.

► 5. old., 6. ábra

- Tegye be a báramkörmegszakítót (22) (ügyeljen az illeszkedésre)

► 7. old., 12. ábra

- Nyomja le a (9) bekapcsolásgátlót, és tartsa úgy.

► 7. old., 13. ábra

- A (1) bekapcsolási kart húzza meg, és tartsa meg.
- Engedje el a bekapcsolásgátlót.
- A készülék bekapcsol egy kb. 2 másodperces késedelmi idő után.

Üzemeltetés két akkuval



Megjegyzés: A készülék választhatóan egy vagy két akkuval üzemeltethető.

- Ha a készülék automatikusan lekapcsol, engedje el a bekapcsolókart.
- A második akku üzembe vételéhez újra kapcsolja be újra a készüléket.

A készülék kikapcsolása

- Engedje el a bekapcsolási kart.

Kaszálás



FIGYELMEZTETES! Sérülésveszély! A munka megkezdése előtt, ellenőrizze le a területet, és minden tárgyat távolítson el, amelyet a készülék elrephíthet.

- Az (10) eljáró hajtómű tengelykapcsoló kart lassan nyomja ütközésig és tartsa így.

- A készüléket vezesse egyenletes lassú sebességgel (lépésben), lehetőleg egyenes pályán.

Útmutató a talajtakaráshoz



Megjegyzés: A talajtakarás (mulcsozás) során a levágott fűvet természetes trágyázásra használjuk. A fűnyírás-talajtakarás során a gép egyetlen munkafolyamatban levágja, felaprítja és a gyepen eloszlatja a fűvet.

- ▶ *Mulcskés felszerelése – 99. old.*
- Nedves fűvel ne végezzen talajtakarást.
- A mulcskést, ürítőcsatornát és a vágókést rendszeresen tisztítsa meg.

Fontos figyelmeztetések

- A hegyoldalon dolgozzon mindig keresztirányban.
- Lehetőleg ne nyírjon nedves fűvet.
- Az egyenletes vágási kép érdekében kaszálon átfedő pályákon.
- A hosszabb fű esetén előbb végezzen előnyírást nagyobb vágási magassággal, majd kaszálon keresztirányba a kívánt vágási magasságban.
- ▶ *5. old., 9. ábra*
- Ha a levegőcsappantyú (23) bezáródik, akkor a gyűjtőtartály megtelt, és ki kell üríteni.

Tisztítás és karbantartás



VESZÉLY! Sérülésveszély! Csak az itt leírt karbantartási munkákat végezze el saját kezűleg. A szakszerűtlen munkák a készülék károsodását, ennek következtében pedig sérüléseket okozhatnak.



VESZÉLY! Sérülésveszély! Minden karbantartási és tisztítási munkát előtt a készüléket mindig áramtalanítani, és be kell biztosítani a véletlenszerű bekapcsolás ellen.

Tisztítási és karbantartási munkák áttekintése

Minden alkalmazás előtt

Mi?	Hogyan?
Általános funkcióellenőrzés.	Vizuális ellenőrzés.
Vizsgáljon meg, esetleg húzzon meg minden csavarkötést.	Egy megfelelő szerzővel erősen húzza meg a csavarkötéseket.

A készülék tisztítása

Minden használat után azonnal végezze el a készülék tisztítását. A megszáradt fűmaradványok megkeményednek és csak nagyon nehezen távolíthatók el utólag.

- A fűmaradványokat távolítsa el kefével, és adott esetben műanyag kaparóval (ne alkalmazzon éles készüléket).
- Távolítsa el a lerakódásokat a kerekekről.
- A készüléket törölje meg egy kissé nedves kendővel.
- A készüléket soha ne mossa vízszaggal vagy nagynyomású szaggal.

A kés cseréje



VIGYAZAT! Sérülésveszély!

Soha ne érjen a kés éléhez! A késel végzett munka közben viseljen kesztyűt.

Szét szerelés

- ▶ *7. old., 15. ábra*
- Lazítsa meg a (26) késcsavart.
- Óvatosan vegye le a kést (27).

Összeszerelés



FIGYELEM! Fennáll a készülék károsodásának veszélye! Tartsa figyelembe a kés (nyíl) forgási irányát.

- Ügyeljen a helyes beszerelési helyzetre: a (28) csapok álljanak szemben a késben lévő furatokkal.
- Óvatosan tegye fel a (27) kést.
- Szilárdan húzza meg a (26) késcsavart.

Tárolás, szállítás

- ▶ *7. old., 14. ábra*

Tárolás



VESZÉLY! Sérülésveszély! Ugy tárolja a készüléket, hogy azt illetéktelen személy ne hozzassa működésbe. Bizonyosodjon meg, hogy az álló készüléktől senki sem sérülhet meg.



FIGYELEM! Fennáll a készülék károsodásának veszélye! Nedves környezetben ne tárolja védelem nélkül a készüléket.

- Tárolás előtt tisztítsa meg a készüléket.
- A készüléket tárolja egy száraz, jól szellőző helyen.

Szállítás

- Szállításkor lehetőség szerint az eredeti csomagolást használja.

Üzemzavarok és elhárításuk

Ha valami nem működik...



VESZÉLY! Sérülésveszély! A szakszerűtlen javítások miatt előfordulhat, hogy készüléke többé nem működik biztonságosan. Ezzel veszélyezteteti önmagát és környezetét.

Kis hibák is gyakran vezethetnek üzemzavarhoz. Legtöbbször ezeket saját maga is elháríthatja. Mielőtt az áruházhoz fordulna, nézze át az alábbi táblázatot. Ezzel sok fáradságot, illetve adott esetben költségeket is megtakarít.

Hiba/üzemzavar	Ok	Elhárítás
A készülék nem működik.	Az akkumulátor lemerült? Az akkumulátor meghibásodott?	► Az akku feltöltése – 98. old. Forduljon az eladóhoz.
A készülék nem kapcsol be.	Nem várta ki a bekapcsolási késedelmi időt?	Várja ki a kb. 2 másodpercnyi bekapcsolási késedelmi időt.
Szokatlan zaj.	Lazák a csavarok/alkatrészek? Idegen testek vannak a késben?	Húzza meg a csavarokat. Távolítsa el az idegen testeket.
	Megsérült a kés?	Fenesse meg vagy cserélje ki a kést.
A vágási eredmény nem kielégítő.	Eletlen a kés?	

Ha a hibát nem tudja maga elhárítani, forduljon közvetlenül az áruházhoz. Tartsa szem előtt, hogy a szakszerűtlen javítások miatt a szavatossági kötelezettség elvész, és Önnek adott esetben további költségeket okozhat.

Selejtezés

A készülék selejtezése

Az áthúzott kuka szimbólum jelentése a következő: Az elemeket és akkukat, az elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladékok közé tenni. Ezek a környezetre és egészségre káros anyagokat tartalmazhatnak.



A felhasználó köteles a régi elektromos készülékeket, a készülék használt elemeit és akkumulátorait a háztartási hulladékoktól különválasztva a hivatalos gyűjtőhelyen keresztül ártalmatlanítani a szakszerű további feldolgozás biztosításához. A leadás a jogszabályi előírásoknak megfelelően díjmentesen végezhető, pl. települési hulladék-ártalmatlanító társaságon vagy kereskedőn keresztül.

Az olyan elemeket, akkumulátorokat és lámpákat, amelyek nincsenek fixen beépítve a régi elektromos készülékbe és roncsolásmentesen eltávolíthatók belőle, ártalmatlanítás előtt ki kell venni és külön kell ártalmatlanítani. Az összes rendszer lítium elemeit és akkucsomagjait csak lemerült állapotban szabad leadni a visszavételi helyen. Az elemeket a pólusok lera-gasztásával kell védeni a rövidzárlat ellen. Minden végfelhasználó saját maga felel az ártalmatlanítandó készüléken lévő személyes adatainak törléséért.



A csomagolás selejtezése

A csomagolás anyaga karton és megfelelően jelölt műanyag, ami újra hasznosítható.

- Ezeket juttassa el az újrahasznosításba.



Műszaki adatok

Cikkszám	651738
Feltöltő állomás	
Névleges feszültség	230 V~, 50 Hz

Cikkszám	651738
Töltőfeszültség	20,9 V
Töltőáram	2× 2,4 A
Védettségi osztály	II
Akkumulátor	
Akkutípus	Li-Ion
Névleges feszültség	
• maximum	2× 20 V---
• névleges	2× 18 V---
Kapacitás	4 Ah
Töltési idő	120 min
Fűnyíró	
Üresjárat fordulat/szám	2850 min-1
Munkaszélesség	460 mm
Vágási magasság	25–75 mm
A fokozatok száma	7
A felfogózsák befogadó-képessége	55 l
Hangteljesítmény szintje (LWA)*	89.2 dB(A) (K = 2.8 dB(A))
Hangnyomásszint (LPA)*	78.4 dB(A) (K = 3 dB(A))
Rezgés** (bal/jobb)	2.792/2.792 m/s ² (K = 1.5 m/s ²)
Tömeg	29,5 kg

Cikkszám	651738
A teljesen töltött akkumu- látorral a legtöbb üzemó- ra	30 min
Védettség	IPX1

*) A megadott zajkibocsátási értékek mérése szabványosított vizsgálati eljárással történt, a megadott értékek támogatják az elektromos kéziszerszámok összehasonlítását. A megadott zajkibocsátási értékek a rezgések okozta hatások előzetes becslésére is használhatók. Figyelmeztetés: Használat közben az elektromos szerszám zajkibocsátása eltérhet a megadott értékektől, használat és a megmunkált darab típusának függvényében. A felhasználó biztonságának céljából szükséges a megfelelő óvintézkedések meghatározása a tényleges használati körülmények közötti vibrációs terhelés becslése alapján (szükséges az üzemi ciklus részletes megfigyelése, például az elektromos kéziszerszám be- és kikapcsolásakor, amennyiben az adott szerszám terhelés nélkül működik).

A zajkibocsátásra vonatkozó információk a termékbiztonsági törvény (ProdSG) és az EK gépekre vonatkozó irányelvnek megfelelően: A hangnyomásszint a munkavégzés helyén meghaladhatja a 80 dB(A) értéket. Ebben az esetben zajvédelmi intézkedésekre van szükség a kezelő számára (pl. megfelelő és alkalmas hallásvédő viselése és rendszeres szünetek beiktatása).

**) A megadott rezgés-kibocsátási értéket egy szabványos vizsgálati eljárás során mérték, és alkalmazható egy szerszám összehasonlítására más szerszámmal; a megadott rezgés-kibocsátási érték alkalmazható a kitérés bevezető felbecslésére is. A rezgés-kibocsátási érték a szerszám tényleges használata közben eltérhet a megadott értéktől, a szerszám használati típusától és módjától; próbálja a rezgési terhelést minél kisebbre csökkenteni. A rezgési terhelés csökkentésére egy intézkedés lehet pl a munkaidő korlátozása. Az üzemelési ciklus minden részét figyelembe kell venni (például azt az időt, amikor a szerszám ki van kapcsolva, és azt is, amikor be van kapcsolva, de terhelés nélkül fut). A rezgés-kibocsátási értékek meghatározása szerint.

Töltőkészülék	196264	196054, 196055
2 Ah akku (196051)		
Töltőáram	3,0 A	2,50 A
Töltési idő	45 min	60 min
4 Ah akku (196052)		
Töltőáram	4,30 A	2,50 A
Töltési idő	60 min	120 min
6 Ah akku (196263)		
Töltőáram	4,30 A	2,49 A
Töltési idő	90 min	180 min

Tartozék



Az 1 PowerSystems rendszerhez használható akkumulátorokról és pótalkatrészekről további információt itt talál: lásd QR-kód

Kazalo

Prije nego što počnete...	103
Za Vašu sigurnost	103
Pregled Vašeg uređaja	108
Montaža	108
Posluživanje	108
Održavanje i čišćenje	110
Skladištenje, transport	111
Smetnje i pomoć	111
Odlaganje na otpad	111
Tehnički podaci	112
Prava na žalbu	156

Prije nego što počnete...

Namjenska upotreba

Ovaj proizvod je namijenjen samo za vanjsku upotrebu i ni pod kojim okolnostima se ne smije koristiti unutar zgrade. Akumulatorska kosilica namijenjena je samo za korištenje u suhim i dobro osvijetljenim sredinama. Ova kosilica je namijenjena samo za košenje trave za kućnu upotrebu. Nemojte ga koristiti u druge svrhe. Proizvod ne smiju koristiti djeca ili osobe sa ograničenim fizičkim, mentalnim ili senzornim sposobnostima. Nakon raspakivanja pakovanja, provjerite je li proizvod kompletna sa svojim dodacima (ako ih ima). Ako je proizvod oštećen ili ima kvar, nemojte ga koristiti i vratite ga prodavaču. Ako ovaj uređaj date drugoj osobi, molimo Vas da joj date i ova uputstva za upotrebu. Imajte na umu da naši uređaji nisu dizajnirani za upotrebu u trgovini, trgovini ili industriji. Naša garancija ističe ako se uređaj koristi u komercijalnim, zanatskim ili industrijskim operacijama ili u ekvivalentne svrhe. Ovaj proizvod je dizajniran za upotrebu godinama (očekivani vijek trajanja).

Šta znače upotrijebljeni simboli?

U uputstvu za upotrebu su upozorenja na opasnost i ostale upute jasno označene. Koriste se sljedeći simboli:



OPASNOST! Neposredna opasnost po život i opasnost od povreda! Neposredna opasna situacija koja za posljedicu može imati smrt ili teške povrede.



UPOZORENJE! Vjerovatna opasnost po život i opasnost od povreda! Opšta opasna situacija koja za posljedicu može imati smrt ili teške povrede.



OPREZ! Eventualna opasnost od povreda! Opasna situacija koja za posljedicu može imati povrede.



PAZNJA! Opasnost od oštećenja uređaja! Situacija koja za posljedicu može imati materijalne štete.



Uputa: Informacije koje se daju radi boljeg razumijevanja procesa.

Ovi simboli označavaju potrebnu osobnu zaštitnu opremu:



Za Vašu sigurnost

Sigurnost na radnom mjestu

- **Svoje područje rada držite čistim i dobro osvijetljenim.** Nered ili neosvijetljeno radno područje može prouzrokovati nezgode.
- **Sa električnim alatom nemojte raditi u području u kojem postoji opasnost od eksplozija, goruće tekućine, plinovi ili prašine.** Električni alati stvaraju iskre, koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- **Djecu i druge osobe za vrijeme korištenja električnog uređaja držite podalje.** Ako vam je odvracena pažnja možete izgubiti kontrolu nad električnim alatom.

Opasnost kroz vibracije



OPREZ! Opasnost od ozljeda kroz vibracije! Kroz vibracija prije svega kod osoba sa smetnjama krvotoka može doći do oštećenja krvnih stanica ili živaca.

Kod sljedećih simptoma odmah prekinite rad i potražite liječnika: Trnjenje dijelova tijela, gubitak osjećaja, svrbež, ubodi, bol, promjena boje kože.

Vrijednost vibracija navedena u tehničkim podacima predstavlja pretežan način rada uređaja. Stvarno postojeće vibracije za vrijeme korištenja zbog različitih faktora mogu odstupati od ovoga:

- Nenamjenska upotreba;
- Neprikladni priključni alati;
- Neprikladni radni materijali;
- Nedovoljno održavanja.

Opasnosti možete znatno smanjiti ako se pridržavate sljedećih uputa:

- Uređaj održavajte prema uputama u uputi za upotrebu.
- Izbjegavajte radove na niskim temperaturama.
- Pri hladnom vremenu održavajte tijelo toplim, a osobito ruke.
- Redovito radite stanke i pritom mičite šakama kako biste potakli cirkulaciju.

Električna sigurnost

- **Priklučni utikač električnog alata mora odgovarati u utičnicu. Utikač se ni u kom slučaju ne smije izmijeniti. Adapterski utikač nemojte koristiti zajedno sa električnim alatima koji su zaštitno uzemljeni.** Nepromijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik električnog udara.
- **Izbjegavajte kontakt tijela sa uzemljenim površinama kao što su to cijevi, grijalice, štednjaci i hladnjaci.** Postoje povišeni rizik kroz električni udar, ako je Vaše tijelo uzemljeno.
- **Električne alate držite dalje od kiše ili vlage.** Prodiranje vode u električni alat povećava rizik od električnog udara.
- **Priklučni vod nemojte koristiti u druge svrhe kako biste električni alat nosili, objesili ili utikač iskopčali iz utičnice. Priklučni vod držite dalje od vrućine, ulja, oštih rubova ili rotirajućih dijelova.** Oštećeni ili omotani priklučni vodovi povećavaju rizik električnog udara.
- **Kada radite sa električnim alatom na otvorenom, koristite isključivo produžne kablove koji su pogodni i za rad u vanjskom prostoru.** Korištenje produžnog kabela koji je pogodan za vanjski prostor smanjuje rizik od električnog udara.
- **Ukoliko se pogon električnog uređaja u vlažnoj okolini ne može izbjeći, koristite zaštitnu sklopku struje kvara.** Korištenje sklopke protiv struje kvara smanjuje rizik od električnog udara.

Sigurnost osoba

- **Budite oprezni, pazite na ono što radite i pažljivo postupajte prilikom rada sa električnim alatom. Nemojte raditi sa električnim alatom, ako ste umorni ili ako stojite pod drogama, alkoholom ili medikamentima.** Jedan trenutak nepažnje prilikom korištenja električnog alata može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- **Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek zaštitne naočale.** Nošenje osobne zaštitne opreme kao što je to zaštitna maska protiv prašine, neklizajuće sigurnosne cipele, zaštitna kaciga ili zaštita za sluh, ovisno o vrsti i korištenju električnog alata, smanjuje rizik od ozljeda.

nosne cipele, zaštitna kaciga ili zaštita za sluh, ovisno o vrsti i korištenju električnog alata, smanjuje rizik od ozljeda.

- **Izbjegavajte nenamjeravano puštanje u pogon. Uvjerite se, da je električni alat isključen prije nego ga prikopčate na napajanje strujom i/ili akumulator, ili ga uzmete ili nosite.** Ukoliko dok nosite električni alat prst držite na prekidaču ili ako uključen uređaj prikopčate na struju, to može prouzrokovati nezgode.
- **Uklonite alate za podešavanje ili odvijače prije nego uključite električni alat.** Alat ili ključ, koji se nalazi u rotirajućem dijelu uređaja, može dovesti do ozljeda.
- **Izbjegavajte nenormalno držanje tijela. Pobrinite se za stabilan položaj i uvijek držite ravnotežu.** Kroz to električni alat možete bolje kontrolirati u neočekivanoj situaciji.
- **Nosite prikladnu odjeću. Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Kosu i odjeću držite dalje od pokretnih dijelova.** Labava odjeća, nakit ili duga kosa mogu biti zahvaćeni od rotirajućih dijelova.
- **Ako postoji mogućnost montaže usisivača i uređaja za priхват, onda se isti trebaju priključiti i pravilno koristiti.** Korištenje usisivača za prašinu može smanjiti ugrožavanje prouzrokovano prašinom.
- **Nemojte biti pretjerano samouvjereni i nemojte zanemarivati sigurnosne propise za električni alat, čak i ako ste detaljno upoznati sa električnim alatom nakon višestruke upotrebe.** Nepažljivo djelovanje može u roku od djelića sekunde dovesti do teških povreda.

Servis

- **Električni alat za popravak prepustite isključivo kvalificiranom stručnom osoblju uz korištenje originalnih zamjenskih dijelova.** Time će se osigurati, da sigurnost električnog alata ostaje održana.
- **Nikada ne održavajte oštećene akumulatora.** Svako održavanje akumulatora treba vršiti samo proizvođač ili ovlaštene servisne službe za kupce.

Preostali rizici

- Čak i ako koristite ovaj proizvod u skladu sa svim sigurnosnim zahtjevima, postoji mogućnost ozljeda i oštećenja. Sljedeće opasnosti mogu nastati u vezi s dizajnom i konstrukcijom ovog proizvoda:

- Šteta po zdravlje zbog emisije vibracija ako se proizvod koristi duže vrijeme ili se njime ne rukuje i ne održava na odgovarajući način.
- Ozljeđe i materijalna šteta uzrokovana slomljenim reznim setovima ili iznenadnim udarom skrivenih predmeta tokom upotrebe.
- Rizik od ozljeda i oštećenja imovine od letećih objekata.
- Produžena upotreba ovog proizvoda izlaže operatera vibracijama i može dovesti do bolesti bijelih prstiju. Kako biste smanjili ovaj rizik, nosite rukavice i držite ruke tople. Ako se jave simptomi bolesti bijelih prstiju, odmah se obratite ljekaru. Simptomi "bijelog prsta" uključuju: Utrnulost, gubitak osjećaja, trnci, peckanje, bol, gubitak snage, promjene boje kože ili stanja kože. Ovi simptomi se obično javljaju na prstima, šakama ili zglobovima. Rizik se povećava na niskim temperaturama.

Sigurnosne upute specifične za uređaj

- Pozor kod hodanja unatrag. Opasnost od spoticanja!
- Obratiti pozornost na lokalne propise što se tiče vremena mirovanja.
- Uzmite u obzir, da se rotirajući dijelovi mogu nalaziti iza otvora za ventilaciju i odzračivanje.
- Simboli, koji se nalaze na Vašem uređaju, se ne smiju ukloniti ili prekriti. Upute na uređaju, koje više nisu čitljive, se moraju odmah zamijeniti.



Prije puštanja u rad obratite pažnju na sigurnosne napomene.



Prije stavljanja uređaja u pogon pročitati i poštivati uputstvo za upotrebu.



Opasnost od ozljeda kroz vitlajuće dijelove!



Uvijek držati dovoljno sigurnosnog razmaka.



Opasnost od ozljede kroz rezni mehanizam!

Nikada ne zahvaćati u rezni mehanizam.



Uređaj prije svih radova održavanja i čišćenja iskopčati iz struje.



Akumulator puniti samo u unutrašnjim prostorijama.



Ne odlagati u rijeke, jezera ili u more!



Ne bacati u vatru!



Ne izlagati direktnom suncu! Ne skladišiti kod temperatura preko 50 °C!

Osobna zaštitna oprema



Prilikom rada sa uređajem nositi zaštitu za sluh.



Prilikom rada sa uređajem nositi čvrstu obuću.



Prilikom rada sa uređajem nositi zaštitu za oči.



Prilikom rada sa uređajem nositi zaštitne rukavice.



Pri radu s uređajem nosite pripijenu radnu odjeću.

Upute za uporabu

- Pažljivo pročitajte upute za uporabu. Upoznajte se s izvršnim dijelovima i ispravnom uporabom stroja.
- Nikada nemojte dozvoliti djeci ili drugim osobama, koje ne poznaju upute za uporabu, da koriste kosilicu za travu. Lokalni propisi određuju najnižu starosnu dob korisnika;
- nikada ne kosite u blizini osoba, posebno djece ili životinja;
- Mislite na to da je rukovatelj strojem odgovoran za nesreće s drugim osobama ili štete na njihovom vlasništvu.

Pripremne mjere

- Tijekom rada stroja uvijek nosite čvrstu obuću i dugačke hlače. Stroj nemojte koristiti bosi ili u laganim sandalama. Ne nosite lepršavu odjeću ili odjeću s koje vise vezice ili trakice.
- Provjerite teren na kojem se koristi stroj i uklonite sve predmete koje bi stroj mogao odbaciti.
- Prije upotrebe stroja uvijek treba provesti vizualnu provjeru da rezni noževi, pričvršni svornjaci ili cijela rezna jedinica nisu istrošeni ili oštećeni. Da biste izbjegli neizbalansiranost, istrošene ili oštećene rezne noževe i pričvršne svornjake smijete mijenjati samo u kompletu. Istrošene ili oštećene natpise s uputama treba zamijeniti.

Korištenje i rukovanje sa električnim alatom

- **Nemojte preopterećivati električni alat.** Za vaš rad koristite samo za to predviđeni električni alat. Sa odgovarajućim električnim uređaj radite bolje i sigurno u naznačenom području učinka.
- **Nemojte koristiti električni alat čija je sklopka defektna.** Električni alat, koji se više ne može uključiti ili isključiti, je opasan i mora biti popravljen.
- **Utikač iskopčajte iz utičnice i/ili uklonite akumulator prije nego izvršite podešavanja na uređaju, mijenjate dijelove pribora ili odložite električni alat.** Ta mjera opreza sprječava nenamjeravano pokretanje električnog alata.
- **Nekorištene električne alate čuvajte izvan dosega djece.** Nemojte dozvoliti da električni alat koriste osobe, koje sa istim nisu upoznate ili koje nisu pročitale ove smjernice. Električni alati su opasni ako ih koriste neiskusne osobe.
- **Električne alate i dijelove pribora nježite pažljivo.** Provjerite da li pokretni dijelovi uređaja ispravno funkcioniraju i da nisu zaglavljeni, provjerite da li su dijelovi puknuli ili tako oštećeni, da to utiče na funkciju električnog alata. Oštećene dijelove dajte popraviti prije korištenja uređaja. Veliki broj nezgoda zasniva ne lošem održavanju električnih uređaja.
- **Alat za rezanje uvijek držite oštar i čist.** Pažljivo njegovani alat za rezanje sa oštrim bridovima se manje zaglavljuje i uvijek se lakše vodi.
- **Električni alat, pribor, uložne alate itd. koristite prema ovim uputama.** Pri tome obratite pozor na uvjete i vrstu rada koji se treba provesti. Korištenje električnih alata u druge svrhe osim onih namijenjenih može dovesti do opasnih situacija.
- **Održavajte ručke i površine ručki suhim, čistim i bez ulja i masti.** Klizave ručke i površine ručki ne omogućavaju bezbjedno rukovanje i kontrolu električnog alata u nepredvidljivim situacijama.

Korištenje i rukovanje sa alatom na akumulatorski pogon

- **Akumulator puniti isključivo pomoću punjača koje je preporučio proizvođač.** Kod punjača, koji je namijenjen za određenu vrstu akumulatora, postoji opasnost od požara, ukoliko se koristi sa drugim akumulatorom.

- **Koristite samo predviđene akumulator u električnim alatima.** Korištenje drugog akumulatora može dovesti do ozljeda i opasnosti od požara.
- **Akumulator koje ne koristite držite dalje od uredskih spojica, kovanica, ključeva, čavla, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta pošto se može proizvesti premošćenje kontakata.** Kratki spoj između kontakta akumulatora za posljedicu može imati opekotine i požar.
- **Usljed pogrešne primjene iz akumulatora može isteci tečnost.** Izbjegavajte kontakt sa istom. Kod slučajnog kontakta dobro isprati sa vodom. Ako tekućina dospije u oči dodatno potražite liječničku pomoć. Tekućina akumulatora može dovesti do iritacija kože i opekotina.
- **Nemojte koristiti oštećeni ili modificirani akumulator.** Oštećeni ili modificirani akumulatori se mogu ponašati na nepredvidljiv način i dovesti do vatre, eksplozije ili opasnosti od ozljeda.
- **Akumulator nemojte izlagati vatri ili pretjerano visokim temperaturama.** Vatra ili temperature iznad 130 °C mogu izazvati eksplozije.
- **Slijedite sva uputstva za punjenje i nikada nemojte puniti akumulator ili akumulatorski alat izvan temperaturnog područja navedenog u uputstvu za rad.** Pogrešno punjenje ili punjenje izvan dozvoljenog temperaturnog područja može uništiti akumulator i povećati opasnost od požara.

Bezbednosne napomene za kosilice za travu

- **Ne koristite kosilicu za travu u lošim vremenskim uslovima, naročito ako postoji opasnost od udara munje.** To smanjuje rizik od udara munje.
- **Temeljito pregledajte područje na kojem treba da se koristi kosilica za travu i proverite da tamo nema divljih životinja.** Kosilica za travu može da povredi divlje životinje tokom rada.
- **Temeljito pregledajte područje na kojem treba da se koristi kosilica za traku i uklonite sve kamenje, granje, žice, kosti i druga strana tela.** Izbačeni predmeti mogu da uzrokuju telesne povrede.

- **Pre upotrebe kosilice za travu uvek obavite vizualnu proveru da biste bili sigurni da nož i sklop noževa nisu istrošeni ili oštećeni.** Istrošeni ili oštećeni delovi povećavaju rizik od povreda.
- **Često proveravajte da li je korpa za sakupljanje trave istrošena ili oštećena.** Istrošena ili oštećena korpa za sakupljanje trave može da poveća rizik od povreda.
- **Ostavite sve zaštitne naprave montirane. Zaštitne naprave moraju biti funkcionalne i propisno montirane.** Zaštitna naprava koja je otpuštena ili oštećena ili koja ne funkcioniše pravilno može da uzrokuje povrede.
- **Uklonite prljavštinu sa svih proreza za ventilaciju.** Začepljeni prorezi za ventilaciju i prljavština mogu da uzrokuju pregrevanje ili opasnost od požara.
- **Prilikom rada sa kosilicom za travu uvek nosite zaštitne cipele koje se ne klizu. Ne rukujte kosilicom za travu bos ili sa otvorenim sandalama.** To smanjuje opasnost od povreda za stopala zbog kontakta sa pokretnim noževima.
- **Prilikom rada sa kosilicom za travu uvek nosite duge pantalone.** Nezaštićena koža povećava opasnost od povreda od izbačenih predmeta.
- **Ne koristite kosilicu za travu ako je trava mokra. Hodajte, nikad ne trčite.** To smanjuje opasnost da se pokliznete ili padnete, što može da uzrokuje povrede.
- **Ne koristite kosilicu za travu na veoma strmim padinama.** To smanjuje opasnost da izgubite kontrolu, da se pokliznete ili padnete, što može da uzrokuje povrede.
- **Prilikom rada na padinama uvek zauzmite siguran položaj tela, uvek radite poprečno prema padini, a nikada nizbrdo ili uzbrdo, i uvek budite veoma oprezni kada menjate pravac kretanja.** To smanjuje opasnost da izgubite kontrolu, da se pokliznete ili padnete, što može da uzrokuje povrede.
- **Budite veoma pažljivi kada se sa kosilicom za travu krećete nazad ili kada je povlačite prema sebi. Uvek vodite računa o okolini.** To smanjuje opasnost da se spotaknete tokom rada.
- **Ne dodirujte noževe i druge opasne pokretne delove dok se oni kreću.** To smanjuje opasnost od povreda od pokretnih delova.

- **Postarajte se da su kod uklanjanja zaglavljenog materijala ili čišćenja kosilice za trave svi prekidači isključeni, a da je akumulator izvučen.** Neočekivani rad kosilice za travu može da uzrokuje teške povrede.

Daljnja upozorenja o kosilici

- Zaustavite uređaj i sačekajte da se noževi zaustave ako uređaj treba da se nagne (za transport, prelazak preko drugih površina osim trave, prilikom transporta uređaja do i sa gradilišta).
- Uređaj uvijek nosite držeći za ručku.
- Nemojte prevrtati mašinu kada uključujete motor.
- Ne pokrećite motor, kada stojite ispred kanala za izbacivanje.
- Rukama i stopalima nemojte prilaziti u blizinu rotirajućih elemenata. Uvijek se držite dalje od otvora za pražnjenje.
- Korišćenje zaštite za sluh smanjuje mogućnost da se čuju upozorenja (vici ili alarmi). Operater mora biti posebno pažljiv na ono što se dešava u radnom području. Ne ometajte se i uvijek se fokusirajte na zadatak.
- Rukovanje sličnim alatima u blizini povećava i rizik od oštećenja sluha i rizik od ulaska drugih ljudi u vaše radno područje.
- Pažnja! Neke zemlje imaju propise o tome u koje doba dana i dana se proizvodi mogu koristiti i koja ograničenja vrijede! Proverite sa svojom općinom i pridržavajte se propisa kako biste održali mirno susjedstvo i izbegli administrativne prekršaje!
- **Dobro vrijeme:** Proizvod koristite samo u odgovarajuće vrijeme - ne rano ujutro, kasno navečer ili vikendom/praznicima kada ljudi mogu biti uznemireni. Saznajte više o lokalnim ograničenjima.
- Kada vršite bilo koju vrstu podešavanja na mašini, pazite da ne zaglavite prste između pokretnih reznih sredstava i fiksnih delova mašine; Nošenje zaštitnih rukavica može spriječiti zaglavljivanje prstiju.
- Prilikom obavljanja bilo kakvih radova na održavanju stroja, treba imati na umu da se rezna jedinica i dalje može pomicati čak i kada je izvor napajanja isključen.

Održavanje i skladištenje

- Pobrinite se za to da su sve matice, svornjaci i vijci čvrsto pritegnuti i da je uređaj u sigurnom radnom stanju.

- Redovito provjeravajte da naprava za skupljanje trave nije istrošena ili da nije izgubila funkcionalnost.
- Iz sigurnosnih razloga zamijenite istrošene ili oštećene dijelove.
- Obratite pozornost na to da kod strojeva s više reznih noževa pokretanje jednog reznog noža može pokrenuti preostale rezne noževe.
- Pri namještanju stroja obratite pozornost na to da između pokretnih reznih noževa i fiksnih dijelova stroja ne zaglavite prste.
- Prije gašenja stroja pustite da se motor ohladi.
- Pri održavanju reznih noževa obratite pozornost na to da se rezni noževi mogu pokrenuti čak i kada je stroj isključen.
- Iz sigurnosnih razloga zamijenite istrošene ili oštećene dijelove. Koristite isključivo originalne rezervne dijelove i pribor.

Pregled Vašeg uređaja



Uputa: Stvarni izgled vašeg uređaja može da se razlikuje od slika.

► Str. 3, sl. 1

1. Poluga za uključivanje
2. Rukohvat za upravljanje
3. Donji element rukohvata za upravljanje
4. Zaštitni poklopac
5. Poklopac akumulatora
6. Otvor za izbacivanje
7. Poluga za podešavanje visine rezanja
8. Rezervoar za hvatanje
9. Blokada uključivanja
10. Poluga spojke za pogon uređaja

Stanica za punjenje akumulatora

► Str. 3, sl. 2

11. Okno za punjenje akumulatora
12. Kontrolna svjetiljka (zelena)
13. Kontrolna svjetiljka (crvena)

Akumulator

► Str. 3, sl. 3

14. Prikaz za preostali kapacitet
15. Tipka za preostali kapacitet

Obujam dostave

- Uputa za upotrebu
- Kosilica
- Vodeća ručka
- Rezervoar za hvatanje
- Klin za isjeckane kore drveta
- Otvor za izbacivanje
- Stanica za punjenje akumulatora

- Akumulator
- Prekidač strujnog kruga
- Vrećica sa malim dijelovima

Montaža

Montirati vodeću ručku



Uputa: Svi montažni koraci moraju slijediti na obje strane.

► Str. 4, sl. 4

- Popustite steznu polugu (16).
- Donji element rukohvata za upravljanje (3) preklapite kao što je naslikano.
- Obratite pažnju na smjer montaže: jezičci za zaključavanje (17) moraju se uklopiti kao na slici.
- Pri pričvršćivanju vijaka poluge na ručku moguće je podesiti poziciju u tri različita ugla (vidljivo na okruglim plastičnim dijelovima).

► Str. 4, sl. 5

- Vodeću ručku (2) sa vijcima stezne poluge (18) na donji dio vodeće ručke čvrsto zavrnite.
- Baza za zaključavanje visine može se podesiti na 3 ugla.
- Steznu polugu pritisnuti u smjeru rukohvata.
- Kada steznap poluga ne steže sigurno: Otvoriti steznu polugu, još jedan put okrenuti u smjeru kazaljke na satu i pritegnuti do kraja.
- Kada se stezna poluga ne može pritegnuti do kraja: Otvoriti steznu polugu, još jedan put okrenuti u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i pritegnuti do kraja.

Posluživanje

Provjeriti prije uključivanja!



OPASNOST! Opasnost od ozljede! Uređaj se smije pustiti u pogon samo onda, ako prilikom pregleda nisu utvrđene greške. Ako je neki dio defektan, onda se isti obavezno mora zamijeniti prije sljedeće uporabe.

Pregledajte sigurno stanje uređaja:

- Provjerite, da li postoje vidljivi defekti.
- Provjerite, da li su svi dijelovi uređaja čvrsto montirani.

Napuniti akumulator



UPOZORENJE! Opasnost od ozljede! Obratiti pozor na sigurnosne upute pri rukovanju sa akumulatorima.



PAZNJA! Opasnost od oštećenja na uređaju! Akumulator nemojte potpuno isprazniti.

- Prije prvog puštanja u pogon se akumulator mora napuniti (vrijeme punjenja: ► *Tehnički podaci* – str. 112).
- Blokirnu tipku (21) pritisnite i izvadite akumulator iz uređaja (► Str. 5, sl. 6).
- Akumulator umetnite u stanicu za punjenje (► Str. 5, sl. 7).
- Mrežni utikač uređaja za punjenje utaknite u utičnicu.

Stanje punjenja prikazuje se kroz kontrolne svjetiljke (12) i (13):

- Akumulator je umetnut: crvena i zelena LED dioda treperi nekoliko sekundi (baterija se samokontrolira)
- Zelena kontrolna lampica treperi = akumulator se puni.
- Svijetli zelena kontrolna svjetiljka = akumulator potpuno napunjen.
- Crvena kontrolna svjetiljka svijetli = aku nije pravilno postavljen u stanicu za punjenje
- Crvena kontrolna lampica treperi = akumulator je pokvaren. Nemojte više koristiti akumulator!
- Akumulator utaknite u uređaj za punjenje i pustiti da se sigurno uklopi.

Provjerite preostali kapacitet akumulatora

- Str. 3, sl. 3
- Pritisnite tipku (15).

Stanje preostalog kapaciteta akumulatora se prikazuje kroz kontrolne lampice (14).

Priprema

Namjestite visinu rukohvata za vođenje

- Str. 4, sl. 4
- Vodeću ručku podesite na potrebnu radnu visinu, i pustite da se uklopi u bušotine (17).
- Steznu polugu (16) pritisnuti u smjeru rukohvata.
- Kada steznap poluga ne steže sigurno: Otvoriti steznu polugu, još jedan put okrenuti u smjeru kazaljke na satu i pritegnuti do kraja.

- Kada se stezna poluga ne može pritegnuti do kraja: Otvoriti steznu polugu, još jedan put okrenuti u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i pritegnuti do kraja.

Podesiti visinu rezanja

Visina rezanja se može podesiti u nekoliko stupnjeva (visine rezanja: ► *Tehnički podaci* – str. 112).

- Str. 5, sl. 8
- Polugu (7) povucite u stranu.
- Visinu rezanja podesiti na željenu vrijednost i polugu opet pustiti da se uklopi.

Postaviti rezervoar za hvatanje

- Str. 5, sl. 9
- Podići i držati zaštitnu zaklopku (4).
- Ovjесiti rezervoar za hvatanje (8).
- Osigurati da je rezervoar za hvatanje sigurno učvršćen.

Montaža otvora za izbacivanje



Uputa: Pri korištenju otvora za izbacivanje mora biti montiran klin za malčiranje; prihvatna posuda nije više potrebna.

Rezani materijal se raspoređuje na zelenoj površini.

- Str. 6, sl. 10
- Pritisnite dugme za otpuštanje (29).
- Poklopac (24) podignuti.
- Ovjесite otvor za izbacivanje (6).

Montaža klina za malčiranje



Uputa: Malčiranje je korištenje košene trave kao prirodno gnojivo. Prilikom košenja-malčiranja se trava kosi, sjecka i dijeli na travnjak u jednom radnom koraku

- Str. 6, sl. 11
- Skidanje vrećice za sakupljanje.
- Klin za malčiranje (25) u otvor uređaja gumuti dok isti ne uklopi.
- Spustite zaštitni poklopac (4).

Uključivanje uređaja



Uputa: Bez prekidača strujnog kruga uređaj se ne može upaliti.

- Str. 5, sl. 6
- Postaviti prekidač strujnog kruga (22) (obratiti pažnju na oblik)
- Str. 7, sl. 12
- Pritisnuti zapor za uključivanje (9) i držati ga pritisnutim.
- Str. 7, sl. 13

- Povući polugu za uključivanje (1) i držati ju.
- Pustiti zapor za uključivanje.
- Uređaj se uključuje sa usporenjem od cca. 2 sekundi.

Pogon sa dva akumulatora



Uputa: Uređaj se može koristiti sa jednim ili dva akumulatora.

- Kada se uređaj automatski isključi, pustite polugu za uključivanje.
- Da biste stavili u pogon drugi akumulator, ponovo uključite uređaj.

Isključiti uređaj

- Pustiti polugu za uključivanje.

Kositi



UPOZORENJE! Opasnost od ozljede! Prije početka rada pregledati teren i ukloniti sve predmete, koje bi uređaj mogao vitlati.

- Lagano pritisnuti ručicu spojke za pogon uređaja (10) sve do graničnika i držati pritisnutom.
- Uređaj sa ravnomjernom laganom brzinom (brzina hoda) voditi u moguće ravnim trakama.

Upute za malčiranje



Uputa: Malčiranje je korištenje košene trave kao prirodno gnojivo. Prilikom košenja-malčiranja se trava kosi, sjecka i dijeli na travnjak u jednom radnom koraku.

► Montaža klina za malčiranje – str. 109

- Nemojte malčirati vlažnu travu.
- Redovno očistite klin za malčiranje, kanal za izbacivanje i nož za rezanje.

Važne napomene

- Po mogućnosti uvijek raditi poprečno prema nizbrdici!
- Po mogućnosti ne kositi vlažnu travu.
- Za ravnomjeran izgled kositi u preklapajućim trakama.
- Dužu travu najprije pripremno kositi sa većom visinom rezanja, potom poprečno kositi na željenu dužinu.
- Str. 5, sl. 9
- Kada se ventil za vazduh (23) zatvori, posuda za sakupljanje je puna i mora se isprazniti.

Održavanje i čišćenje



OPASNOST! Opasnost od ozljede! Samo ovdje opisane radove održavanja sami provedite. Nestručni radovi mogu prouzrokovati oštećenja na uređaju, a time i ozljede.



OPASNOST! Opasnost od ozljede! Prije svih radova održavanja i čišćenja se uređaj mora iskopčati iz struje i osigurati protiv nenamjeranog uključivanja.

Pregled radova čišćenja i održavanja

Prije svake uporabe

Što?

Kako?

Opće kontrole funkcije. Vizualna kontrola.

Pregledati i po potrebi pritegnuti sve spojeve zavrtnja.

Vizualna kontrola. Odgovarajućim alatom čvrsto pritegnite vijčane spojeve.

Očistiti uređaj

Uređaj odmah očistiti nakon svakog korištenja. Osušeni ostaci trave su vrlo tvrdi i samo se teško mogu ukloniti.

- Ostatke trave ukloniti sa četkom i po potrebi sa plastičnim strugačem (ne koristiti oštre uređaje).
- Skinuti talog sa kotača.
- Uređaj očistiti sa laganom navlaženom krpom.
- Uređaj nikada ne čistiti sa uređajem za prskanje vode ili visokotlačnim uređajem za čišćenje.

Zamjena noževa



OPREZ! Opasnost od ozljede! Nož nikada ne uhvatiti za oštricu. Kod svih radova sa nožem nositi rukavice.

Izgradnja

► Str. 7, sl. 15

- Vijak za nož (26) odviti.
- Oprezno skinuti nož (27).

Ugradnja



PAZNJA! Opasnost od oštećenja na uređaju! Paziti na smjer okretanja noža (strelica).

- Pazite na pravilan položaj ugradnje: rukavci (28) moraju odgovarati sa provrtanjima u nožu.
- Oprezno postavite nož (27).
- Vijak za nož (26) odvrtnuti.

Skladištenje, transport

► Str. 7, sl. 14

Čuvanje



OPASNOST! Opasnost od ozljede! Uređaj tako skladištite, da ga neovlaštene osobe ne mogu pokrenuti. Osigurajte, da se nitko ne može ozlijediti na stojećem uređaju.



PAZNJA! Opasnost od oštećenja na uređaju! Uređaj nemojte nezaštićeno skladištiti u vlažnoj okolini.

- Uređaj očistiti prije skladištenja.

- Uređaje skladištite na suhom, dobro prozračenom mjestu.

Transport

- Kod slanja po mogućnosti koristiti originalnu ambalažu.

Smetnje i pomoć

Ako nešto ne funkcionira...



OPASNOST! Opasnost od ozljede! Nestručno provedeni popravci dovode do toga, da Vaš uređaj više ne funkcionira sigurno. Time ugrožavate sebe i svoju okolinu.

Često su to samo male greške koje dovode do smetnje. Većinom ih sami lahko možete otkloniti. Molimo prvo pogledajte sljedeću tabelu prije nego što se obratite trgovcu. Tako ćete uštedjeti mnogo truda i eventualno i troškova.

Greške/smetnja	Uzrok	Pomoć
Uređaj ne funkcionira.	Isprazniti akumulator?	► <i>Napuniti akumulator – str. 109</i>
	Akumulator defektan?	Kontaktirajte trgovca.
Uređaj se ne da uključiti.	Niste pričekali usporenje uključivanja?	Pričekati usporenje uključivanja od cca. 2 s.
Abnormalan zvuk.	Zavrtnji/dijelovi popušteni?	Pritegnuti zavrtnje.
	Strana tijela na nožu?	Ukloniti strana tijela.
	Nož oštećen?	Dati naoštiti noževe ili zamijeniti ih.
Rezultat rezanja nedovoljan.	Nož tup?	

Ako ne možete sami popraviti grešku, molimo da se direktno obratite trgovcu. Molimo da vodite računa i o tome da neprimjerene popravke poništavaju garanciju i da Vam uzrokuju dodatne troškove.

Odlaganje na otpad

Odlaganje uređaja na otpad

Simbol precrtane kante za smeće znači: baterije i akumulatori, električni i elektronski uređaji ne smiju se odlagati s kućnim otpadom. Mogu sadržavati supstance štetne za okoliš i zdravlje.



Potrošači su dužni stare električne uređaje, baterije i stare baterije od uređaja, odlagati odvojeno od kućnog otpada na službenom mjestu skupljanja kako bi se osigurala pravilna daljnja obrada. Povrat se može izvršiti u skladu sa zakonskom regulativom npr. preko komunalnog pogona za odlaganje u otpad ili preko nekog trgovca.

Baterije, akumulatori i lampe, koje nisu čvrsto ugrađene u stare električne uređaje i mogu da se skidaju bez potrebe za uništavanjem, moraju se ukloniti prije odlaganja i odvojeno odložiti u otpad. Litijumske baterije i akumulatorska pakovanja svih sistema moraju se predati u zbirna mjesta samo u ispražnjenom stanju. Baterije moraju uvijek biti sa odlijepljenim polovima kako biste se osigurali od kratkog spoja.

Svaki je krajnji korisnik odgovoran za brisanje ličnih podataka na starim uređajima za odlaganje.

Odlaganje pakovanja na otpad

Pakovanje se sastoji od kartona i odgovarajuće označenih umjetnih materijala koji se mogu reciklirati.

- Ove materijale dajte na ponovnu preradu i upotrebu.



Tehnički podaci

Broj artikla	651738
Stanica za punjenje	
nazivni napon	230 V~, 50 Hz
Napon punjenja	20,9 V
Struja punjenja	2× 2,4 A
Klasa zaštite	II
Aku	
Tip akumulatora	Li-Ion
nazivni napon	
• maksimalno	2× 20 V---
• nominalno	2× 18 V---
Kapacitet	4 Ah
Vrijeme punjenja	120 min
Kosilica	
broj obrtaja praznog hoda	2850 min-1
radna širina	460 mm
Visina rezanja	25–75 mm
Broj razina	7
Zapremina prikupne vreće	55 l
Nivo zvučne snage (LWA)*	89.2 dB(A) (K = 2.8 dB(A))
Nivo zvučnog pritiska (LPA)*	78.4 dB(A) (K = 3 dB(A))

Broj artikla	651738
Vibracija** (lijevo/desno)	2.792/2.792 m/s ² (K = 1.5 m/s ²)
Težina	29,5 kg
Maksimalno trajanje rada kod pune aku-baterije	30 min
Vrsta zaštite	IPX1

*) Navedene vrijednosti emisije buke su izmjerene u skladu sa normiranim postupkom ispitivanja i mogu se koristiti za upoređivanje jednog električnog alata sa drugim. Navedene vrijednosti emisije buke se također mogu koristiti za privremenu procjenu opterećenja. Napomena upozorenja: Emisije buke mogu u toku stvarnog korištenja električnog alata odstupati od navedenih vrijednosti, ovisno o vrsti i načinu upotrebe alata, a posebno ovisno o vrsti radnog komada koji se obrađuje. Neophodno je utvrditi sigurnosne mjere za zaštitu rukovaoca, koje se temelje na procjeni vibracionog opterećenja tokom realnih uvjeta upotrebe (ovdje treba uzeti u obzir sve dijelove radnog ciklusa, na primjer vremena tokom kojih je električni alat isključen i vremena tokom kojih je uključen, ali radi bez opterećenja).

Podaci o emisiji buke u skladu sa Zakonom za sigurnost proizvoda (ProdSG) odn. Direktivom o mašinama EZ: Nivo zvučnog pritiska na radnom mjestu može prekoračiti 80 dB(A). U tom slučaju su neophodne mjere za zaštitu rukovaoca od zvučnog pritiska (npr. nošenje odgovarajuće i za to predviđene zaštite za sluh, kao i redovno pravljenje pauzi).

**) Navedene vrijednosti emisije vibracije izmjerene su prema normiranom postupku ispitivanja i mogu se koristiti za uspoređivanje jednog alata sa drugim; Navedena vrijednost emisije vibracije može se koristiti i za uvodnu procjenu prekidanja. Vrijednost emisija vibracije se i za vrijeme stvarnog korištenja uređaja može razlikovati od navedene vrijednosti, ovisno o vrsti i načinu na koji se alat koristi; Opterećenje kroz vibracije pokušajte držati što je moguće manjim. Mjera za smanjenje opterećenja vibracijama je npr. ograničenje radnog vremena. Svi udjeli pogonskog ciklusa moraju se uzeti u obzir (primjerice vremena, u kojima je alat, i takvi, u kojima je alat uređaj uključen, ali ne radi pod opterećenjem). Određivanje emisijske vrijednosti vibracija prema .

Punjač	196264	196054, 196055
2 Ah-Aku (196051)		
Struja punjenja	3,0 A	2,50 A
Vrijeme punjenja	45 min	60 min
4 Ah-Aku (196052)		
Struja punjenja	4,30 A	2,50 A
Vrijeme punjenja	60 min	120 min
6 Ah-Aku (196263)		
Struja punjenja	4,30 A	2,49 A
Vrijeme punjenja	90 min	180 min

Pribor



Daljnje informacije o odgovarajućim akumulatorima i rezervnim dijelovima za 1 PowerSystems dostupne su ovdje: vidi QR-kod

Πίνακας περιεχομένων

Πριν ξεκινήσετε...	113
Για την ασφάλειά σας	113
Το μηχάνημά σας συνοπτικά	118
Συναρμολόγηση	119
Χειρισμός	119
Καθαρισμός και συντήρηση	121
Αποθήκευση, μεταφορά	122
Βλάβες και αντιμετώπιση	122
Διάθεση στα απορρίμματα	122
Τεχνικά στοιχεία	123
Εγγύηση	155

Πριν ξεκινήσετε...

Ενδεξιγμένη χρήση

Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για χρήση σε εξωτερικό χώρο και σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εντός κτιρίου. Το ασύρματο χλοοκοπτικό γκαζόν προορίζεται μόνο για χρήση σε ξηρά και καλά φωτισμένα περιβάλλοντα. Αυτό το χλοοκοπτικό γκαζόν προορίζεται για κούρεμα γρασιδιού μόνο για οικιακή χρήση. Μην το χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς. Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ή άτομα με περιορισμένες σωματικές, νοητικές ή αισθητικές ικανότητες. Αφού ανοίξετε τη συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι πλήρες με τα εξαρτήματά του (εάν υπάρχουν). Εάν το προϊόν είναι κατεστραμμένο ή έχει ελάττωμα, μην το χρησιμοποιήσετε και επιστρέψτε το στο κατάστημα που κάνατε την αγορά σας. Εάν παραδώσετε αυτήν τη συσκευή σε άλλο άτομο, δώστε του επίσης αυτές τις οδηγίες λειτουργίας. Λάβετε υπόψη ότι οι συσκευές μας δεν έχουν σχεδιαστεί για χρήση στη βιοτεχνία, το εμπόριο ή τη βιομηχανία. Η εγγύησή μας λήγει εάν η συσκευή χρησιμοποιείται σε βιοτεχνικές, εμπορικές ή βιομηχανικές εργασίες ή για ισοδύναμους σκοπούς. Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για χρήση επί σειρά ετών (αναμενόμενη διάρκεια ζωής).

Τί σημαίνουν τα χρησιμοποιημένα σύμβολα;

Οι υποδείξεις κινδύνων και οι υποδείξεις επισημαίνονται στις οδηγίες χρήσης με σαφήνεια. Χρησιμοποιούνται τα παρακάτω σύμβολα:



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Άμεσος κίνδυνος-θάνατος ή κίνδυνος τραυματισμού! Άμεσα επικίνδυνη κατάσταση, που θα έχει ως συνέπεια θάνατο ή σοβαρούς τραυματισμούς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πιθανός κίνδυνος-θάνατος ή κίνδυνος τραυματισμού! Γενικά επικίνδυνη κατάσταση, που ενδέχεται να έχει ως συνέπεια θάνατο ή σοβαρούς τραυματισμούς.



ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ! Πιθανός κίνδυνος τραυματισμού! Επικίνδυνη κατάσταση, που ενδέχεται να έχει ως συνέπεια τραυματισμούς.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος ζημιών στη συσκευή! Κατάσταση, που ενδέχεται να έχει ως συνέπεια υλικές ζημιές.



Υπόδειξη: Πληροφορίες που συμβάλλουν στη βαθύτερη κατανόηση των διαδικασιών.

Τα σύμβολα αυτά σημαίνουν τον αναγκαίο προσωπικό προστατευτικό εξοπλισμό:



Για την ασφάλειά σας

Ασφάλεια θέσης εργασίας

- **Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Ακαταστασία ή ένας χώρος εργασίας, ο οποίος δεν φωτίζεται καλά, μπορούν να οδηγήσουν σε ατυχήματα.
- **Μην εργάζεστε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε επικίνδυνο για έκρηξη περιβάλλον, στο οποίο βρίσκονται εύφλεκτα υγρά, αέρια ή εύφλεκτες σκόνες.** Ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες, οι οποίοι μπορούν να προκαλέσουν ανάφλεξη στη σκόνη ή στους ατμούς.
- **Κατά τη διάρκεια της χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου φροντίστε να βρίσκονται μακριά παιδιά και άλλα άτομα.** Σε περίπτωση απόσπασης της προσοχής μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.

Κίνδυνος από δόνηση



ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ! Κίνδυνος τραυματισμού από δόνηση! Από δόνηση ενδέχεται να προκληθούν βλάβες στα αιμοφόρα αγγεία, ιδίως σε πρόσωπα με κυκλοφορικές διαταραχές. Σε περίπτωση εμφάνισης των ακόλουθων συμπτωμάτων, σταματήστε αμέσως την εργασία και επισκεφθείτε γιατρό: Μούδιασμα μερών του σώματος, απώλεια συνείδησης, κνημμός, τσίμπημα, άλγος, αλλαγές του χρώματος της επιδερμίδας.

Η τιμή δόνησης που αναφέρεται στα τεχνικά χαρακτηριστικά αντιπροσωπεύει τις κύριες εφαρμογές της συσκευής. Η πραγματική δόνηση κατά την χρήση ενδέχεται να διαφέρει λόγω των εξής παραγόντων:

- μη ενδεδειγμένη χρήση,
- ακατάλληλα εργαλεία χρήσης,
- ακατάλληλο υλικό,
- ανεπαρκής συντήρηση.

Μπορείτε να μειώσετε σημαντικά τους κινδύνους, εάν ακολουθείτε τις ακόλουθες υποδείξεις:

- Συντηρείτε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες στις οδηγίες χρήσης.
- Αποφύγετε την εργασία σε χαμηλές θερμοκρασίες.
- Διατηρείτε το σώμα σας και ιδίως τα χέρια ζεστά, ιδίως όταν ο καιρός είναι κρύος.
- Κάνετε συχνά διαλείμματα και κουνάτε τα χέρια, για διέγερση της αιμάτωσης.

Ηλεκτρική ασφάλεια

- **Το φως σύνδεσης του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Το φως δεν επιτρέπεται να υποστεί κανενός είδους μετατροπή. Μην χρησιμοποιείτε φως προσαρμογής μαζί με ηλεκτρικά εργαλεία που διαθέτουν προστασία γείωσης.** Φως που δεν έχουν υποστεί καμιά μετατροπή και κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο μιας ηλεκτροπληξίας.
- **Αποφεύγετε τη σωματική επαφή με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, συσκευές θέρμανσης, κουζίνες και ψυγεία.** Υπάρχει αυξημένος ο κίνδυνος μιας ηλεκτροπληξίας, όταν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- **Κρατάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μακριά από τη βροχή και την υγρασία.** Η εισχώρηση νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο μιας ηλεκτροπληξίας.
- **Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό καλώδιο για άλλη χρήση, για να μεταφέρετε το εργαλείο, για να το κρεμάσετε ή για να αποσυνδέσετε το φως από την πρίζα.** Το ηλεκτρικό καλώδιο πρέπει να παραμένει μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρές γωνίες και από κινούμενα μέρη. Ελαττωματικά ή πλεγμένα ηλεκτρικά καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Όταν εργάζεστε στο ύπαιθρο με ηλεκτρικά εργαλεία, χρησιμοποιείτε αποκλειστικά καλώδια προέκτασης, κατάλληλα για εξωτερικούς χώρους.** Η χρήση καλωδίων προέκτασης κατάλληλων για εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- **Εάν δεν μπορεί να αποφευχθεί η λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον, χρησιμοποιήστε διακόπτη ΔΔΕ.** Η χρήση ενός διακόπτη ΔΔΕ μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας (ΔΔΕ: Διακόπτης Διαφυγής Έντασης).

Ασφάλεια προσώπων

- **Να είστε προσεκτικοί, προσέχετε αυτό που κάνετε και χρησιμοποιείτε λογική και σύνεση κατά την εργασία με το ηλεκτρικό εργαλείο. Μη χρησιμοποιείτε κανένα ηλεκτρικό εργαλείο, εάν είστε κουρασμένοι ή βρίσκεστε κάτω από την επιρροή ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων.** Μία στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- **Φοράτε μέσα ατομικής προστασίας και πάντα προστατευτικά γυαλιά.** Η χρήση μέσων ατομικής προστασίας, όπως μάσκα κατά της σκόνης, αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας, προστατευτικό κράνος ή ωτασπίδες, ανάλογα με το είδος και την χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμών.
- **Αποφεύγετε μια ακούσια έναρξη λειτουργίας. Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό εργαλείο είναι απενεργοποιημένο πριν το συνδέσετε στην ηλεκτρική τροφοδοσία και/ή στη μπαταρία, το σηκώσετε ή το μεταφέρετε.** Εάν κατά τη μεταφορά του ηλεκτρικού εργαλείου έχετε το δάκτυλο στον διακόπτη ή συνδέσετε τη συσκευή ενεργοποιημένη στην παροχή ρεύματος, μπορεί να προκληθούν ατυχήματα.
- **Απομακρύνετε τα εργαλεία ρύθμισης ή το γερμανικό κλειδί, πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Εργαλείο ή κλειδί, που βρίσκεται σε περιστρεφόμενο εξάρτημα της συσκευής, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.
- **Αποφεύγετε μια αφύσικη στάση του σώματος. Φροντίστε για μια ασφαλή στάση του σώματος και διατηρείτε ανά πάσα στιγμή την ισορροπία σας.** Με τον τρόπο αυτό μπορείτε να ελέγξετε καλύτερα το εργαλείο σας σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.
- **Φοράτε κατάλληλο ρουχισμό. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από κινούμενα μέρη.** Φαρδιά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά θα μπορούσαν να πιαστούν στα κινητά εξαρτήματα.

- **Αν μπορούν να τοποθετηθούν συστήματα αναρρόφησης και συλλογής σκόνης, αυτά πρέπει να συνδέονται και να χρησιμοποιούνται σωστά.** Η χρήση μιας αναρρόφησης σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους από τη σκόνη.
- **Μην επαφίστε σε λανθασμένη αντίληψη ασφάλειας και μην αγνοείτε τους κανόνες ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία, ακόμη και όταν έχετε εξοικειωθεί με αυτά μετά από πολλές χρήσεις.** Η απρόσεκτη χρήση μπορεί μέσα σε κλάσματα δευτερολέπτου να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

Σέρβις

- **Αναθέστε την επισκευή του ηλεκτρικού εργαλείου μόνο σε εκπαιδευμένο εξειδικευμένο προσωπικό και μόνο με γνήσια ανταλλακτικά.** Με τον τρόπο αυτό εξασφαλίζετε ότι διατηρείτε η ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.
- **Ποτέ μην επισκευάζετε κατεστραμμένες μπαταρίες.** Η συντήρηση των μπαταριών πρέπει να γίνεται μόνο από τον κατασκευαστή ή εξουσιοδοτημένα καταστήματα σέρβις.

Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

- Ακόμα κι αν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σύμφωνα με όλες τις απαιτήσεις ασφαλείας, η πιθανότητα τραυματισμού και ζημιάς εξακολουθεί να υφίσταται. Οι ακόλουθοι κίνδυνοι ενδέχεται να προκύψουν σε σχέση με τον σχεδιασμό και την κατασκευή αυτού του προϊόντος:
- Βλάβη στην υγεία λόγω κραδασμών, εάν το προϊόν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα ή δε γίνει σωστός χειρισμός και συντήρηση.
- Τραυματισμοί και υλικές ζημιές που προκαλούνται από σπασμένα σείτ κοπής ή από την ξαφνική πρόσκρουση προσαρτημάτων κατά τη χρήση.
- Κίνδυνος τραυματισμού και υλικών ζημιών από ιπτάμενα αντικείμενα.
- Η παρατεταμένη χρήση αυτού του προϊόντος εκθέτει τον χειριστή σε κραδασμούς και μπορεί να οδηγήσει στη νόσο Raynaud. Για να μειώσετε αυτόν τον κίνδυνο, φοράτε γάντια και διατηρείτε τα χέρια σας ζεστά. Εάν εμφανιστούν συμπτώματα της νόσου Raynaud, θα πρέπει να συμβουλευτείτε αμέσως έναν γιατρό. Τα συμπτώματα της νόσου Raynaud περιλαμβάνουν τα εξής: Μούδιασμα, απώλεια αίσθησης, μυρμηγκιασμα, τσούξιμο, πόνο, απώλεια δύναμης, αλλαγές στο χρώμα του δέρματος ή στην κατά-

σταση του δέρματος. Αυτά τα συμπτώματα εμφανίζονται συνήθως στα δάχτυλα, τα χέρια ή τους καρπούς. Ο κίνδυνος αυξάνεται σε χαμηλές θερμοκρασίες.

Ειδικές υποδείξεις ασφαλείας της συσκευής

- Προσοχή κατά το όπισθεν περπάτημα. Κίνδυνος πτώσης!
- Λαμβάνετε υπόψη σας τις τοπικές προδιαγραφές για τις ώρες κοινής ησυχίας.
- Λαμβάνετε υπόψη σας πως τα κινούμενα μέρη μπορεί να βρίσκονται και πίσω από οπές αερισμού και εξαερισμού.
- Σύμβολα, που βρίσκονται στο μηχανήμα σας, δεν επιτρέπεται να απομακρύνονται ή να επικαλύπτονται. Υποδείξεις επάνω στο μηχανήμα, που έγιναν μη αναγνώσιμες, πρέπει να αντικαθίστανται άμεσα.



Πριν τη θέση σε λειτουργία, λάβετε υπόψη σας τις υποδείξεις ασφαλείας.



Πριν από τη θέση σε λειτουργία, διαβάστε και τηρήστε τις οδηγίες χρήσης. Κίνδυνος τραυματισμού από εκσφενδονιζόμενα τεμάχια!



Κρατάτε πάντα μια επαρκή απόσταση ασφαλείας.

Κίνδυνος τραυματισμού μέσω εργαλείων κοπής!

Μη βάζετε ποτέ τα χέρια σας στα εργαλεία κοπής.



Αποσυνδέετε τη συσκευή από το ηλεκτρικό ρεύμα πριν από οποιοσδήποτε εργασίες συντήρησης και καθαρισμού. Ο συσσωρευτής να φορτίζεται αποκλειστικά σε εσωτερικούς χώρους.



Να μην απορρίπτεται σε ποταμούς, λίμνες ή τη θάλασσα!



Μην πετάτε στη φωτιά!



Μην εκθέτετε σε ηλιακή ακτινοβολία! Μην αποθηκεύετε σε θερμοκρασίες άνω των 50°!

Ατομικός εξοπλισμός προστασίας



Κατά την εργασία με το μηχανήμα να φοράτε προστατευτικά ακοής.



Κατά την εργασία με το μηχανήμα να φοράτε ανθεκτικά παπούτσια.



Κατά την εργασία με το μηχάνημα να φοράτε προστατευτικό οφθαλμών.



Κατά την εργασία με το μηχάνημα να φοράτε προστατευτικά γάντια.



Κατά την εργασία με τη συσκευή φοράτε εφαρμοσθή ενδυμασία εργασίας.

Ε κπαίδευση

- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης. Εξοικειωθείτε με τα στοιχεία ρύθμισης και τη σωστή χρήση της μηχανής.
- Μην επιτρέπτε ποτέ σε παιδιά ή άλλα άτομα, που δε γνωρίζουν τις οδηγίες χρήσης, να χρησιμοποιήσουν τη μηχανή κοπής γκαζόν. Οι εκάστοτε τοπικές ρυθμίσεις καθορίζουν το ελάχιστο όριο ηλικίας του χρήστη.
- Μην κόβετε ποτέ το γκαζόν όταν βρίσκονται κοντά πρόσωπα, κυρίως παιδιά, ή ζώα.
- Έχετε υπόψη σας πως ο οδηγός της μηχανής ή ο χρήστης είναι υπεύθυνος για τυχόν ατυχήματα σε άλλα πρόσωπα ή την περιουσία τους.

Προπαρασκευαστικές ενέργειες

- Όταν χειρίζεστε τη μηχανή πρέπει να φοράτε πάντα σταθερά υποδήματα και μακριά παντελόνια. Μην χειρίζεστε τη μηχανή ξυπόλητοι ή με ελαφρά σανδάλια. Αποφεύγετε να φοράτε φαρδιά ρούχα ή ρούχα με κορδόνια που κρέμονται ή ζώνες.
- Ελέγχετε το χώρο στον οποίο χρησιμοποιείται το μηχάνημα και απομακρύνετε όλα τα αντικείμενα, τα οποία θα μπορούσαν να πιαστούν από τη μηχανή και να εκσφενδονιστούν.
- Πριν τη χρήση πρέπει να ελέγχετε οπτικά, αν τα μαχαίρια κοπής, τα μπουλόνια σταθεροποίησης και ολόκληρη η μονάδα κοπής παρουσιάζουν φθορές ή ζημιές. Τυχόν φθαρμένα ή ελαττωματικά μαχαίρια κοπής και μπουλόνια σταθεροποίησης επιτρέπεται να αντικαθίστανται μόνο ως σερ, προς αποφυγή σφάλματος ζυγοστάθμισης. Φθαρμένες ή ελαττωματικές ταμπέλες προειδοποίησης πρέπει να αντικαθίστανται.

Χρήση και αντιμετώπιση του ηλεκτρικού εργαλείου

- Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο για την εργασία σας. Με το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεστε καλύτερα και με περισσότερη ασφάλεια στην αναφερόμενη περιοχή ισχύος.

- **Μη χρησιμοποιείτε κανένα ηλεκτρικό εργαλείο, του οποίου ο διακόπτης είναι χαλασμένος.** Ένα ηλεκτρικό εργαλείο, το οποίο δεν μπορεί πλέον να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- **Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα ή βγάλτε την μπαταρία, πριν προβείτε στη ρύθμιση της συσκευής, πριν αντικαταστήσετε εξαρτήματα και πριν αποθηκεύσετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Αυτά τα προστατευτικά μέτρα αποτρέπουν μια ακούσια εκκίνηση του ηλεκτρικού εργαλείου.
- **Φυλάσσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιούνται μακριά από παιδιά.** Μην επιτρέπετε τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε κανέναν, που δεν έχει εξοικειωθεί με αυτό ή που δεν έχει διαβάσει αυτές τις οδηγίες χρήσης. Ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα, όταν χρησιμοποιούνται από άπειρα άτομα.
- **Φροντίζετε τα ηλεκτρικά και τα συνοδευτικά εργαλεία με επιμέλεια.** Ελέγχετε αν τα κινούμενα μέρη λειτουργούν σωστά και δεν σφηνώνουν, αν υπάρχουν σπασμένα ή χαλασμένα μέρη, που μειώνουν τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Πριν τη χρήση της συσκευής, επισκευάστε τυχόν χαλασμένα εξαρτήματα. Πολλά ατυχήματα έχουν για αιτία τα κακά συντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία.
- **Διατηρείτε τα κοπτικά εργαλεία κοφτερά και καθαρά.** Με επιμέλεια φροντισμένα κοπτικά εργαλεία με κοφτερές ακμές κοπής μπλοκάρουν λιγότερο και μπορούν να χειριστούν με περισσότερη ευκολία.
- **Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα πρόσθετα εξαρτήματα, τα εργαλεία εφαρμογής κτλ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες.** Λαμβάνετε υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρέπει να εκτελεστεί. Η χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων για διαφορετικές από τις προβλεπόμενες χρήσεις μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- **Οι λαβές και οι επιφάνειές τους πρέπει να είναι στεγνές, καθαρές και χωρίς λάδια ή γράσα.** Σε απρόβλεπτες καταστάσεις οι ολισθηρές λαβές δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου.

Χρήση και αντιμετώπιση του επαναφορτιζόμενου εργαλείου

- **Φορτίζετε τις μπαταρίες μόνο με συσκευές φόρτισης, που συνιστά ο κατασκευαστής.** Ένας φορτιστής σχεδιασμένος για συγκεκριμένο τύπο μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά όταν χρησιμοποιηθεί με άλλες μπαταρίες.
- **Χρησιμοποιείτε μόνο τις προβλεπόμενες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στα ηλεκτρικά εργαλεία.** Η χρήση άλλων επαναφορτιζόμενων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς και κίνδυνο πυρκαγιάς.
- **Όταν δεν χρησιμοποιείτε την μπαταρία κρατήστε την μακριά από συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, που θα μπορούσαν να προκαλέσουν γεφύρωση των επαφών.** Ένα βραχυκύκλωμα ανάμεσα στις επαφές της μπαταρίας ενδέχεται να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- **Σε περίπτωση εσφαλμένης χρήσης μπορεί να προκληθεί διαρροή υγρού από την μπαταρία. Αποφεύγετε την επαφή με αυτό. Σε περίπτωση επαφής ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, αναζητήστε ιατρική βοήθεια.** Τα εξερχόμενα υγρά της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμούς στο δέρμα και εγκαύματα.
- **Μην χρησιμοποιείτε μια κατεστραμμένη ή τροποποιημένη μπαταρία.** Οι κατεστραμμένες ή τροποποιημένες μπαταρίες μπορεί να λειτουργήσουν απρόβλεπτα και να προκαλέσουν πυρκαγιά, έκρηξη ή τραυματισμό.
- **Μην αφήνετε μπαταρίες κοντά σε φωτιά ή σε υπερβολικές θερμοκρασίες.** Η φωτιά ή θερμοκρασίες άνω των 130 °C μπορεί να προκαλέσουν έκρηξη.
- **Ακολουθείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μην φορτίζετε ποτέ την μπαταρία ή το εργαλείο μπαταρίας πέρα από τα όρια θερμοκρασίας που καθορίζεται στις οδηγίες λειτουργίας.** Η λανθασμένη φόρτιση ή η φόρτιση έξω από τα συγκεκριμένα όρια θερμοκρασίας μπορεί να καταστρέψει τη μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

Υποδείξεις ασφαλείας για χλοοκοπτικές μηχανές

- **Μην χρησιμοποιείτε τη χλοοκοπτική μηχανή σε κακές καιρικές συνθήκες, ειδικά όταν υπάρχει κίνδυνος κεραυνού.** Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος κεραυνοπληξίας.

- **Επιθεωρήστε σχολαστικά την περιοχή όπου πρόκειται να χρησιμοποιηθεί η χλοοκοπτική μηχανή για άγρια ζώα.** Τα άγρια ζώα μπορεί να τραυματιστούν από το χλοοκοπτικό κατά τη λειτουργία του.
- **Ελέγχετε σχολαστικά την περιοχή στην οποία θα χρησιμοποιήσετε το χλοοκοπτικό και απομακρύνετε όλες τις πέτρες, τα ξύλα, τα σύρματα και άλλα ξένα αντικείμενα.** Τα αντικείμενα που πετούνται μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς.
- **Να διενεργείτε πάντοτε οπτικό έλεγχο πριν χρησιμοποιήσετε τη χλοοκοπτική μηχανή για να βεβαιωθείτε ότι το μαχαίρι και η μονάδα μαχαιριών δεν έχουν φθαρεί ή υποστεί ζημιά.** Τα φθαρμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα αυξάνουν τον κίνδυνο τραυματισμού.
- **Ελέγχετε συχνά το καλάθι συλλογής χόρτου για φθορά ή ζημιά.** Ένα φθαρμένο ή κατεστραμμένο καλάθι συλλογής χόρτου μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- **Αφήστε όλα τα εξαρτήματα του προστατευτικού εξοπλισμού στη θέση τους. Ο προστατευτικός εξοπλισμός πρέπει να είναι λειτουργικός και σωστά τοποθετημένος.** Ένα προστατευτικό εξάρτημα που έχει χαλαρώσει, υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργεί σωστά μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- **Διατηρείτε όλους τους αεραγωγούς ελεύθερους από ρύπους.** Οι φραγμένοι αεραγωγοί και οι ρύποι μπορεί να προκαλέσουν υπερθέρμανση ή κίνδυνο πυρκαγιάς.
- **Φοράτε πάντα αντιολισθητικά και προστατευτικά υποδήματα όταν εργάζεστε με τη χλοοκοπτική μηχανή. Μην χρησιμοποιείτε τη χλοοκοπτική μηχανή ξυπόλητοι ή με ανοιχτά σανδάλια.** Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμού των ποδιών από την επαφή με το κινούμενο μαχαίρι.
- **Φοράτε πάντα μακριά παντελόνια όταν εργάζεστε με τη χλοοκοπτική μηχανή.** Το απροστάτευτο δέρμα αυξάνει τον κίνδυνο τραυματισμού από αντικείμενα που πετούνται.
- **Μη χρησιμοποιείτε τη χλοοκοπτική μηχανή σε υγρό χορτάρι. Να περπατάτε και ποτέ να μην τρέχετε.** Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος ολίσθησης ή πτώσης, που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- **Μην χρησιμοποιείτε τη χλοοκοπτική μηχανή σε υπερβολικά απότομες πλαγιές.** Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος ολίσθησης ή πτώσης, που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

- **Όταν εργάζεστε σε πλαγιές, να βεβαιώνετε πάντα ότι έχετε ασφαλές πάτημα, να εργάζεστε πάντα κατά μήκος της πλαγιάς, ποτέ στην ανηφόρα ή στην καταφόρα, και να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί όταν αλλάζετε κατεύθυνση.** Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος να χάσετε τον έλεγχο, να γλιστρήσετε ή να πέσετε, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- **Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί όταν μετακινείτε το χλοοκοπτικό προς τα πίσω ή το τραβάτε προς το μέρος σας. Να έχετε πάντα επίγνωση του περιβάλλοντός σας.** Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος να σκοντάψετε κατά τη λειτουργία.
- **Μην αγγίζετε τα μαχαίρια και άλλα επικίνδυνα κινούμενα μέρη ενώ βρίσκονται σε κίνηση.** Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμού από κινούμενα μέρη.
- **Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι διακόπτες βρίσκονται στη θέση OFF και ότι η μπαταρία έχει αφαιρεθεί, όταν αφαιρείτε παγιδευμένο υλικό ή καθαρίζετε τη χλοοκοπτική μηχανή.** Η μη αναμενόμενη λειτουργία της χλοοκοπτικής μηχανής μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

Περαιτέρω προειδοποιήσεις σχετικά με το χλοοκοπτικό γκαζόν

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και περιμένετε να σταματήσουν οι λεπίδες εάν η συσκευή πρέπει να τεθεί υπό κλίση (για τη μεταφορά της ενώ διασχίζετε επιφάνειες εκτός από γρασίδι, κατά τη μεταφορά της συσκευής από και προς τον χώρο εργασίας).
- Να μεταφέρετε πάντα τη συσκευή από τη λαβή της.
- Μην θέτετε το μηχάνημα υπό κλίση όταν ενεργοποιείτε το μοτέρ.
- Μην εκκινείτε το μηχάνημα ενώ στέκεστε μπροστά από το άνοιγμα εξαγωγής.
- Μη βάζετε τα χέρια και τα πόδια σας κοντά ή κάτω από τα περιστρεφόμενα μέρη. Μείνετε πάντα μακριά από το άνοιγμα εξαγωγής.
- Η χρήση ωτασπίδων μειώνει την ικανότητα να ακούτε προειδοποιήσεις (κραυγές ή συναγερμοί). Ο χειριστής πρέπει να είναι ιδιαίτερα προσεκτικός για ό,τι συμβαίνει στον χώρο εργασίας. Μην αφαιρείτε και εστιάζετε πάντα στην εργασία.
- Η χρήση παρόμοιων εργαλείων σε κοντινή απόσταση αυξάνει τόσο τον κίνδυνο βλάβης της ακοής όσο και τον κίνδυνο εισόδου άλλων ατόμων στον χώρο εργασίας σας.
- Προσοχή! Ορισμένες χώρες έχουν κανονισμούς σχετικά με τις ώρες και τις ημέρες κατά τις οποίες μπορούν να χρησιμοποιη-

θούν τα προϊόντα και ποιοι περιορισμοί ισχύουν! Επικοινωνήστε με τον δήμο σας και ακολουθήστε τους κανονισμούς για να διατηρήσετε μια ήσυχη γειτονιά και να αποφύγετε ποινικές παραβάσεις!

- **Ώρες λειτουργίας:** Λειτουργείτε το προϊόν μόνο σε κατάλληλες ώρες - όχι νωρίς το πρωί, αργά το βράδυ ή τα Σαββατοκύριακα/αργίες, όταν μπορεί να ενοχληθούν οι άνθρωποι. Μάθετε για τους τοπικούς περιορισμούς.
- Όταν κάνετε οποιονδήποτε τύπο ρύθμισης στο μηχάνημα, προσέξτε να μην παγιδεύσετε τα δάχτυλά σας ανάμεσα σε κινούμενα μέσα κοπής και σταθερά μέρη του μηχανήματος. Η χρήση προστατευτικών γαντιών μπορεί να βοηθήσει στην αποφυγή παγίδευσης των δακτύλων.
- Κατά την εκτέλεση εργασιών συντήρησης στο μηχάνημα, θα πρέπει να σημειωθεί ότι η μονάδα κοπής μπορεί να μετακινηθεί ακόμα και όταν η πηγή ρεύματος είναι απενεργοποιημένη.

Συντήρηση και αποθήκευση

- Φροντίζετε να είναι όλα τα παξιμάδια, τα μπουλόνια και οι βίδες γερά βιδωμένα και η συσκευή να βρίσκεται σε μια ασφαλή κατάσταση εργασίας.
- Ελέγχετε τακτικά τη διάταξη συλλογής γκαζόν για φθορά ή απώλεια λειτουργικότητας.
- Για λόγους ασφαλείας αντικαθιστάτε φθαρμένα ή ελαττωματικά τεμάχια.
- Λάβετε υπόψη σας ότι, σε μηχανές με πολλά μαχαίρια κοπής, η κίνηση ενός μαχαιριού κοπής μπορεί να οδηγήσει σε περιστροφή των υπόλοιπων μαχαιριών κοπής.
- Κατά τη ρύθμιση της μηχανής φροντίστε να μην πιασούν τα δάχτυλά σας μεταξύ των κινούμενων μαχαιριών κοπής και των σταθερών τμημάτων της μηχανής.
- Πριν αποθέσετε τη μηχανή, αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει.
- Κατά τη συντήρηση των μαχαιριών κοπής λάβετε υπόψη σας πως, ακόμη και όταν η πηγή τάσης είναι απενεργοποιημένη, τα μαχαίρια κοπής μπορεί να κινηθούν.
- Για λόγους ασφαλείας αντικαθιστάτε φθαρμένα ή ελαττωματικά τεμάχια. Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά και μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά και εξαρτήματα.

Το μηχάνημά σας συνοπτικά



Υπόδειξη: Η πραγματική εικόνα της συσκευής σας μπορεί να αποκλίνει από αυτή των απεικονίσεων.

► Σελ. 3, εικ. 1

1. Μοχλός ενεργοποίησης
2. Ράβδος οδήγησης
3. Κάτω τμήμα μπάρας οδήγησης
4. Προστατευτικό καπάκι
5. Κάλυμμα συσσωρευτή
6. Άνοιγμα απόρριψης
7. Μοχλός ρύθμισης ύψους κοπής
8. Δοχείο συλλογής
9. Ασφάλειας ενεργοποίησης
10. Μοχλός συμπλέκτη για το μηχανισμό μετάδοσης κίνησης

Βάση φόρτισης συσσωρευτή

► Σελ. 3, εικ. 2

11. Υποδοχή φόρτισης συσσωρευτή
12. Λυχνία ελέγχου (πράσινη)
13. Λυχνία ελέγχου (κόκκινη)

Συσσωρευτής

► Σελ. 3, εικ. 3

14. Ένδειξη υπολειπόμενης χωρητικότητας
15. Πλήκτρο υπολειπόμενης χωρητικότητας

Παραδιδόμενο υλικό

- Οδηγίες χρήσης
- Χλοοκόπτης
- Ράβδος οδήγησης
- Δοχείο συλλογής
- Σφήνα οργανικού λιπάσματος
- Άνοιγμα απόρριψης
- Βάση φόρτισης συσσωρευτή
- Συσσωρευτής
- Διακόπτης κυκλώματος
- Σακουλάκι με μικροεξαρτήματα

Συναρμολόγηση

Συναρμολόγηση ράβδου οδήγησης



Υπόδειξη: Όλα τα βήματα συναρμολόγησης πρέπει να εκτελούνται αμφίπλευρα.

► Σελ. 4, εικ. 4

- Λύστε το μοχλό τάνυσης (16).
- Διπλώστε το κάτω μέρος της μπάρας οδήγησης (3) όπως απεικονίζεται.
- Λάβετε υπόψη σας την κατεύθυνση συναρμολόγησης: Τα μάνταλα (17) πρέπει να ασφαλίζουν όπως στην εικόνα.
- Υπάρχουν 3 γωνιακές θέσεις κατά το κλείδωμα των βιδών του μοχλού στη ράβδο οδήγησης (μπορείτε να τις δείτε στα στρογγυλά πλαστικά μέρη).

► Σελ. 4, εικ. 5

- Βιδώστε γερά τη μπάρα οδήγησης (2) με βίδες μοχλού τεντώματος (18) στο κάτω μέρος της μπάρας οδήγησης.
- Η βάση για το κλείδωμα του ύψους μπορεί να ρυθμιστεί σε 3 γωνίες.
- Πιέστε το μοχλό τεντώματος προς την κατεύθυνση της μπάρας.
- Αν ο μοχλός τεντώματος δεν τεντώνει με ασφάλεια: Ανοίξτε το μοχλό τεντώματος, στρέψτε τον για άλλη μια φορά προς τα δεξιά μέχρι το τέρμα και σφίξτε τον.
- Αν δεν στρέφεται ο μοχλός τεντώματος μέχρι το τέρμα: Ανοίξτε το μοχλό τεντώματος, στρέψτε τον προς τα αριστερά μέχρι το τέρμα και σφίξτε τον.

Χειρισμός

Ελέγχετε πριν την εκκίνηση!



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος τραυματισμού! Το μηχάνημα επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο, εάν δεν υφίστανται ελαττώματα. Εάν ένα εξάρτημα είναι ελαττωματικό, πρέπει να αντικατασταθεί οπωσδήποτε πριν από την επόμενη χρήση.

Ελέγχετε την ασφαλή κατάσταση του μηχανήματος:

- Ελέγχετε, εάν υπάρχουν ορατές βλάβες.
- Ελέγχετε, εάν όλα τα εξαρτήματα του μηχανήματος είναι σταθερά συναρμολογημένα.

Φόρτιση συσσωρευτή



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού! Προσέξτε τις υποδείξεις ασφαλείας σχετικά με τον χειρισμό επαναφορτιζόμενων συσκευών:



ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος βλαβών στο μηχάνημα! Ο συσσωρευτής δεν αποφορτίστηκε πλήρως.

- Πριν την πρώτη θέση σε λειτουργία πρέπει να φορτιστεί ο συσσωρευτής (Διάρκεια φόρτισης: ► Τεχνικά στοιχεία – σελ. 123).
- Πιέστε το πλήκτρο απασφάλισης (21) και αφαιρέστε το συσσωρευτή από τη συσκευή (► Σελ. 5, εικ. 6).
- Τοποθετήστε το συσσωρευτή στη βάση φόρτισης (► Σελ. 5, εικ. 7).
- Τοποθετήστε το φις δικτύου της βάσης φόρτισης στην πρίζα.

Η κατάσταση φόρτισης φαίνεται στις λυχνίες ελέγχου (12) και (13):

- Ο συσσωρευτής τοποθετήθηκε: κόκκινη και πράσινη λυχνία LED αναβοσβήνουν για μερικά δευτερόλεπτα (η μπαταρία διαθέτει αυτοέλεγχο)
- Η πράσινη λυχνία ελέγχου αναβοσβήνει = ο συσσωρευτής φορτίζει.
- Η πράσινη λυχνία ελέγχου ανάβει = ο συσσωρευτής έχει φορτίσει πλήρως.
- Η κόκκινη λυχνία ελέγχου ανάβει = ο συσσωρευτής δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στο σταθμό φόρτισης
- Η κόκκινη λυχνία ελέγχου αναβοσβήνει = ο συσσωρευτής είναι ελαττωματικός. Μη συνεχίζετε να χρησιμοποιείτε το συσσωρευτή!
- Τοποθετήστε το συσσωρευτή στη συσκευή και φροντίστε ώστε να εφαρμόσει καλά.

Ελέγξτε την υπολειπόμενη χωρητικότητα του συσσωρευτή

► Σελ. 3, εικ. 3

- Πατήστε το πλήκτρο (15).

Η υπολειπόμενη χωρητικότητα του συσσωρευτή παρουσιάζεται από τις λυχνίες ελέγχου της ένδειξης (14).

Προετοιμασία

Ρύθμιση ύψους λαβής οδήγησης

► Σελ. 4, εικ. 4

- Ρυθμίστε την μπάρα οδήγησης στο απαιτούμενο ύψος εργασίας και ασφαλίστε την στις οπές διάτρησης (17).
- Πιέστε το μοχλό τεντώματος (16) προς την κατεύθυνση της μπάρας.
- Αν ο μοχλός τεντώματος δεν τεντώνει με ασφάλεια: Ανοίξτε το μοχλό τεντώματος, στρέψτε τον για άλλη μια φορά προς τα δεξιά μέχρι το τέρμα και σφίξτε τον.
- Αν δεν στρέφεται ο μοχλός τεντώματος μέχρι το τέρμα: Ανοίξτε το μοχλό τεντώματος, στρέψτε τον προς τα αριστερά μέχρι το τέρμα και σφίξτε τον.

Ρύθμιση ύψους κοπής

Το ύψος κοπής μπορεί να ρυθμιστεί σε διάφορες βαθμίδες (ύψη κοπής: ► *Τεχνικά στοιχεία* – σελ. 123).

► Σελ. 5, εικ. 8

- Τραβήξτε το μοχλό (7) στο πλάι.
- Ρυθμίστε το ύψος κοπής στην επιθυμητή τιμή και αφήστε το μοχλό να ξαναασφαλίσει.

Τοποθέτηση δοχείου συλλογής

► Σελ. 5, εικ. 9

- Ανασηκώστε το προστατευτικό κάλυμμα (4) και κρατήστε το σταθερά.
- Αναρτήστε το δοχείο συλλογής (8).

- Βεβαιωθείτε πως το δοχείο συλλογής έχει ασφαλίσει καλά.

Συναρμολόγηση ανοίγματος απόρριψης



Υπόδειξη: Όταν χρησιμοποιείται το άνοιγμα απόρριψης, πρέπει να είναι συναρμολογημένη η σφήνα οργανικού λιπάσματος. Το δοχείο απόρριψης δεν χρειάζεται.

Το κομμένο υλικό διανέμεται πάνω στο χώρο πρασίνου.

► Σελ. 6, εικ. 10

- Πατήστε το πλήκτρο απασφάλισης (29).
- Ανασηκώστε το καπάκι (24).
- Αναρτήστε το άνοιγμα απόρριψης (6).

Συναρμολόγηση σφήνας οργανικού λιπάσματος



Υπόδειξη: Ο βιολογικός λιπασμός είναι η χρήση του κομμένου γρασιδιού ως φυσικού λιπάσματος. Κατά την κοπή για οργανικό λίπασμα, το γρασίδι κόβεται, τεμαχίζεται και διανέμεται στο γρασίδι, όλα σε ένα βήμα εργασίας

► Σελ. 6, εικ. 11

- Αφαιρέστε το σάκο συλλογής.
- Σπρώξτε τη σφήνα οργανικού λιπάσματος (25) στο άνοιγμα της συσκευής μέχρι να ασφαλίσει.
- Κατεβάστε το προστατευτικό κάλυμμα (4).

Ενεργοποίηση συσκευής



Υπόδειξη: Χωρίς διακόπτη κυκλώματος η συσκευή δεν ενεργοποιείται.

► Σελ. 5, εικ. 6

- Τοποθετήστε το διακόπτη κυκλώματος (22) (Λάβετε υπόψη σας το κατάλληλο σχήμα)

► Σελ. 7, εικ. 12

- Πατήστε την ασφάλιση ενεργοποίησης (9) και κρατήστε την πατημένη.

► Σελ. 7, εικ. 13

- Τραβήξτε το μοχλό ενεργοποίησης (1) και κρατήστε τον σταθερά.
- Αφήστε ελεύθερη τη φραγή ενεργοποίησης.
- Η συσκευή ενεργοποιείται με μια καθυστέρηση περ. 2 δευτερολέπτων.

Λειτουργία με δύο συσσωρευτές



Υπόδειξη: Κατ' επιλογή, η συσκευή μπορεί να λειτουργήσει με έναν ή δύο συσσωρευτές.

- Εάν η συσκευή απενεργοποιηθεί αυτόματα, αφήστε ελεύθερο το μοχλό ενεργοποίησης.
- Για να θέσετε σε λειτουργία τον δεύτερο συσσωρευτή, ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή.

Απενεργοποίηση της συσκευής

- Αφήστε ελεύθερο το μοχλό ενεργοποίησης.

Κοπή χόρτου



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού! Πριν την έναρξη της εργασίας ελέγχετε το έδαφος και απομακρύνετε όλα τα αντικείμενα, που μπορούν να αναστηκωθούν από το μηχάνημα.

- Πιέστε το μοχλό συμπλέκτη για το μηχανισμό μετάδοσης κίνησης (10) αργά μέχρι το τέρμα και κρατήστε τον.
- Οδηγείτε το μηχάνημα με ομοιόμορφη αργή ταχύτητα (ταχύτητα βηματισμού) σε όσο το δυνατό ευθείες τροχιές.

Υποδείξεις για το βιολογικό λίπασμα



Υπόδειξη: Ο βιολογικός λίπασμός είναι η χρήση του κομμένου γρασιδιού ως φυσικού λίπασματος. Κατά την κοπή για οργανικό λίπασμα, το γρασίδι κόβεται, τεμαχίζεται και διανέμεται στο γρασίδι σε ένα βήμα εργασίας.

► Συναρμολόγηση σφήνας οργανικού λιπάσματος – σελ. 120

- Μη λιπαίνετε βιολογικά υγρό γρασίδι.
- Καθαρίζετε τακτικά τη σφήνα οργανικού λιπάσματος, το κανάλι απόρριψης και το μαχαίρι κοπής.

Σημαντικές υποδείξεις

- Να εργάζεστε πάντα εγκάρσια προς την πλαγιά.
- Αποφεύγετε να κόβετε υγρό χλοοτάπητα.
- Για μια ομοιόμορφη εικόνα κοπής, κόβεται το χόρτο σε τροχιές με αλληλοεπικάλυψη.
- Κόβετε χλοοτάπητα μεγάλου μήκους αρχικά με μεγάλο ύψος κοπής και στη συνέχεια κόψτε τον εγκάρσια στο επιθυμητό ύψος κοπής.
- Σελ. 5, εικ. 9
- Αν κλείσει το καπάκι αέρα (23), τότε το δοχείο συλλογής είναι γεμάτο και πρέπει να εκκενωθεί.

Καθαρισμός και συντήρηση



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος τραυματισμού! Διενεργείτε μόνο τις εργασίες συντήρησης που περιγράφονται εδώ. Εσφαλμένες εργασίες μπορούν να οδηγήσουν σε βλάβες στο μηχάνημα και να επισύρουν τραυματισμούς.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος τραυματισμού! Πριν από κάθε εργασία συντήρησης και καθαρισμού η συσκευή πρέπει να απομονώνεται από το ηλεκτρικό ρεύμα και να ασφαρίζεται κατά αθέμιτης επανενεργοποίησης.

Σύνοψη καθαρισμού και συντήρησης Πριν από κάθε χρήση

Τι;

Γενικός έλεγχος λειτουργίας.

Ελέγξτε όλες τις βιδωτές συνδέσεις και ενδεχ. σφίξτε τις.

Πώς;

Οπτικός έλεγχος.

Βιδώστε τις βιδωτές συνδέσεις με το κατάλληλο εργαλείο.

Καθαρισμός του μηχανήματος

Μετά από κάθε χρήση καθαρίζετε αμέσως το μηχάνημα. Ξηραμένα κατάλοιπα χλοοτάπητα είναι πολύ σκληρά και μπορούν να απομακρυνθούν μόνο με δυσκολία.

- Απομακρύνετε τα υπολείμματα γρασιδιού με μία βούρτσα ή ενδεχομένως ένα πλαστικό ξέστρο (μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά εργαλεία).
- Απομακρύνετε καθιζήσεις στους τροχούς.
- Σκουπίξτε το μηχάνημα με ένα ελαφριά νοτισμένο πανί.
- Μην καθαρίζετε ποτέ το μηχάνημα με δέσμη νερού ή υψηλής πίεσης.

Αλλαγή μαχαιριών



ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ! Κίνδυνος τραυματισμού! Μη αγγίζετε ποτέ το μαχαίρι στη λάμα. Σε οποιαδήποτε εργασία στο μαχαίρι φοράτε γάντια.

Αποσυναρμολόγηση

► Σελ. 7, εικ. 15

- Λύστε τη βίδα του μαχαιριού (26).
- Αφαιρέστε προσεκτικά το μαχαίρι (27).

Τοποθέτηση



ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος βλαβών στο μηχάνημα! Λάβετε υπόψη σας την κατεύθυνση στρέψης (βέλος) του μαχαιριού.

- Φροντίστε για τη σωστή θέση τοποθέτησης: τα δόντια (28) πρέπει να συμφωνούν με τις σπές διάτρησης στο μαχαίρι.
- Τοποθετήστε προσεκτικά το μαχαίρι (27).
- Σφίξτε τη βίδα του μαχαιριού (26).

Αποθήκευση, μεταφορά

► Σελ. 7, εικ. 14

Αποθήκευση



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος τραυματισμού! Φυλάτε το μηχανήμα έτσι, ώστε να μην μπορεί να ενεργοποιηθεί από μη εξουσιοδοτημένα πρόσωπα. Βεβαιωθείτε ότι δεν μπορεί να τραυματιστεί κανείς στο ακινητοποιημένο μηχανήμα.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος βλαβών στο μηχανήμα! Μην αποθηκεύετε το μηχανήμα απροστάτευτο σε υγρό περιβάλλον.

- Καθαρίζετε το μηχανήμα πριν την αποθήκευση.
- Αποθηκεύετε το μηχανήμα σε έναν ξηρό, καλά αεριζόμενο χώρο.

Μεταφορά

- Σε περίπτωση αποστολής χρησιμοποιείτε εάν είναι δυνατό την αυθεντική συσκευασία.

Βλάβες και αντιμετώπιση

Εάν κάτι δε λειτουργεί...



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος τραυματισμού! Εσφαλμένες επισκευές μπορούν να υποβαθμίσουν την ασφάλεια λειτουργίας του μηχανήματος. Κατ' αυτόν τον τρόπο θέτετε σε κίνδυνο τον εαυτό σας και το περιβάλλον.

Συνήθως είναι μόνο μικρά σφάλματα, που προκαλούν δυσλειτουργίες. Συνήθως μπορείτε να τα διορθώσετε μόνοι σας. Παρακαλούμε, συμβουλευτείτε πρώτα τον ακόλουθο πίνακα, πριν απευθυνθείτε στον εμπορικό αντιπρόσωπο. Έτσι εξοικονομείτε πολύ κόπο και ενδεχομένως έξοδα.

Σφάλμα/βλάβη	Αιτία	Αντιμετώπιση
Το μηχανήμα δε λειτουργεί.	Κενός συσσωρευτής;	► Φόρτιση συσσωρευτή – σελ. 119
	Βλάβη συσσωρευτή;	Επικοινωνήστε με τον εμπορικό αντιπρόσωπο.
Η συσκευή δεν τίθεται σε λειτουργία.	Μήπως δε λάβατε υπόψη σας την καθυστέρηση ενεργοποίησης;	Λάβετε υπόψη σας την καθυστέρηση ενεργοποίησης περ. 2 δευτερολέπτων.
Μη κανονικός θόρυβος.	Χαλαρές βίδες/εξαρτήματα;	Σφίξτε τις βίδες.
	Ξένο σώμα στο μαχαίρι;	Απομακρύνετε το ξένο σώμα.
	Μαχαίρι ελαττωματικό;	Δώστε εντολή να ακονίσουν το μαχαίρι ή αντικαταστήστε το.
Ανεπαρκές αποτέλεσμα κοπής. Στομαμένο μαχαίρι;		

Εάν δεν μπορείτε να άρετε οι ίδιοι σας το σφάλμα, παρακαλούμε, απευθυνθείτε απευθείας στον εμπορικό αντιπρόσωπο. Λάβετε υπόψη ότι οι εσφαλμένες επισκευές έχουν ως αποτέλεσμα την έκπτωση κάθε αξίωσης εγγύησης και ενδεχομένως πρόσθετα έξοδα.

Διάθεση στα απορρίμματα

Διάθεση συσκευής στα απορρίμματα

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σημαίνει ότι: Οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές, οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα. Μπορεί να περιλαμβάνουν επικίνδυνες για το περιβάλλον και την υγεία ουσίες. Οι καταναλωτές είναι υποχρεωμένοι να απορρίπτουν τις παλαιές ηλεκτρικές συσκευές, τις μπαταρίες συσκευών και τους συσσωρευτές ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα σε ένα επίσημο



σημείο συλλογής, για να διασφαλίζεται η κατάλληλη περαιτέρω επεξεργασία. Η επιστροφή μπορεί να γίνει σύμφωνα με τη νομοθεσία δωρεάν π.χ. μέσω μιας δημοτικής επιχείρησης ανακύκλωσης ή μέσω του καταστήματος αγοράς.

Οι μπαταρίες, οι συσσωρευτές και οι λυχνίες που δεν είναι μόνιμα εγκατεστημένες σε παλαιές ηλεκτρικές συσκευές και μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς καταστροφή της συσκευής, πρέπει να αφαιρούνται πριν από την απόρριψη και να απορρίπτονται ξεχωριστά. Οι μπαταρίες λιθίου και τα πακέτα συσσωρευτών όλων των συστημάτων πρέπει να παρααρίες πρέπει να προστατεύονται από βραχυκυκλώματα, αποσυνδέοντάς τες πάντα από τους πόλους.

Κάθε τελικός χρήστης είναι ο ίδιος υπεύθυνος για τη διαγραφή προσωπικών δεδομένων στις παλαιές συσκευές που προορίζονται για απόρριψη.



Διάθεση συσκευασίας στα απορρίμματα

Η συσκευασία αποτελείται από χαρτόνι και μεμβράνες με σήμανση, δηλαδή με υλικά που μπορούν να ανακυκλωθούν.



– Διαθέστε αυτά τα υλικά για ανακύκλωση.

Τεχνικά στοιχεία

Αριθμός προϊόντος	651738
Σταθμός φόρτισης	
Ονομαστική τάση	230 V~, 50 Hz
Τάση φόρτισης	20,9 V
Ρεύμα φόρτισης	2× 2,4 A
Κατηγορία προστασίας	II
Συσσωρευτής	
Τύπος συσσωρευτή	Li-Ion
Ονομαστική τάση	
• μέγιστο	2× 20 V---
• ονομαστικό	2× 18 V---
Απόδοση	4 Ah
Χρόνος φόρτισης	120 min
Χλοοκόπτης	
Αριθμός στροφών ρελαντί	2850 min-1
πλάτος εργασίας	460 mm
Ύψος κοπής	25–75 mm
Αριθμός βαθμίδων	7
Περιεκτικότητα σάκου συλλογής	55 l
Στάθμη ηχητικής ισχύος (LWA)*	89.2 dB(A) (K = 2.8 dB(A))
Στάθμη ηχητικής πίεσης (LPA)*σ	78.4 dB(A) (K = 3 dB(A))

Αριθμός προϊόντος	651738
Δόνηση** (αριστερά/δεξιά)	2.792/2.792 m/s ² (K = 1.5 m/s ²)
βάρος	29,5 kg
Μέγ. διάρκεια λειτουργίας με γεμάτη επαναφορτιζόμενη μπαταρία	30 min
Κατηγορία προστασίας	IPX1

*) Οι αναφερόμενες τιμές εκπομπής θορύβου έχουν μετρηθεί σύμφωνα με τυποποιημένη διαδικασία ελέγχου και μπορούν να χρησιμοποιούνται για τη σύγκριση συσκευών. Οι αναφερόμενες τιμές εκπομπής θορύβου μπορεί να χρησιμοποιούνται και για μια πρώτη εκτίμηση της καταπόνησης. Προειδοποίηση: Οι εκπομπές θορύβου κατά τη διάρκεια της πραγματικής χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να αποκλίνουν από τις αναφερόμενες τιμές, ανάλογα με τον τρόπο με τον οποίο χρησιμοποιείται το ηλεκτρικό εργαλείο, και ιδιαίτερα από το είδος του κομματιού κατεργασίας. Είναι απαραίτητο να θεσπιστούν μέτρα ασφαλείας για την προστασία του χειριστή βάσει εκτίμησης της έκθεσης σε κραδασμούς κατά τη διάρκεια πραγματικών συνθηκών χρήσης (εδώ θα πρέπει να ληφθούν υπόψη όλα οι φάσεις του κύκλου λειτουργίας, για παράδειγμα οι χρόνοι που το ηλεκτρικό εργαλείο είναι απενεργοποιημένο και εκείνοι που είναι μεν ενεργοποιημένο, αλλά λειτουργεί χωρίς φορτίο).

Στοιχεία σχετικά με την εκπομπή θορύβου σύμφωνα με τον νόμο περί ασφαλείας προϊόντων (ProdSG) και την οδηγία ΕΚ για τα μηχανήματα: Η στάθμη ηχητικής πίεσης στον χώρο εργασίας μπορεί να υπερβαίνει τα 80 dB(A). Στην περίπτωση αυτή, απαιτούνται μέτρα προστασίας για τον χειριστή (π.χ. χρήση κατάλληλων, προβλεπόμενων ωσασπίων και τακτικά διαλείμματα).

**) Η αναφερόμενη τιμή ταλάντωσης έχει μετρηθεί σύμφωνα με μια τυποποιημένη μέθοδο ελέγχου και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για σύγκριση ενός εργαλείου με κάποιο άλλο. Η αναφερόμενη τιμή ταλάντωσης μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί και για μια αρχική εκτίμηση της έκθεσης. Η τιμή ταλάντωσης ενδέχεται να διαφέρει κατά την πραγματική χρήση του εργαλείου από την τιμή αναφοράς, ανάλογα με τον τρόπο που χρησιμοποιείται το εργαλείο. Προσπαθήστε να κρατάτε την καταπόνηση από δόνηση όσο το δυνατό πιο χαμηλά. Ένα μέτρο για τη μείωση της καταπόνησης από δονήσεις είναι π.χ. ο περιορισμός του χρόνου εργασίας. Πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όλα τα ποσοστά στον κύκλο λειτουργίας (για παράδειγμα χρόνοι στους οποίους το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο, και τέτοιους οποίους να μην λειτουργεί, αλλά χωρίς καταπόνηση). Προσδιορισμός τιμών εκπομπής ταλαντώσεων σύμφωνα με το πρότυπο .

Φορτιστής	196264	196054, 196055
Μπαταρία 2 Ah (196051)		
Ρεύμα φόρτισης	3,0 A	2,50 A
Χρόνος φόρτισης	45 min	60 min
Μπαταρία 4 Ah (196052)		
Ρεύμα φόρτισης	4,30 A	2,50 A
Χρόνος φόρτισης	60 min	120 min
Μπαταρία 6 Ah (196263)		
Ρεύμα φόρτισης	4,30 A	2,49 A
Χρόνος φόρτισης	90 min	180 min

Εξαρτήματα



Περισσότερες πληροφορίες για τις κατάλληλες μπαταρίες και τα ανταλλακτικά εξαρτήματα του 1 PowerSystems μπορείτε να βρείτε εδώ: βλέπε κωδικό QR

Inhoudsopgave

Voordat u begint...	124
Voor uw veiligheid	124
Uw apparaat in één oogopslag	129
Montage	130
Bediening	130
Reiniging en onderhoud	132
Opslag, transport	133
Storingen en hulp	133
Afvalverwijdering	133
Technische gegevens	134
Reclamaties	156

Voordat u begint...

Reglementair gebruik

Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik buitenshuis en mag beslist nooit in een gebouw worden gebruikt. De accu-grasmaaier is alleen bedoeld voor gebruik in droge en goed verlichte omgevingen. Deze grasmaaier is alleen bedoeld voor het maaien van gras bij huishoudelijk gebruik. Gebruik hem niet voor andere doeleinden. Het product mag niet worden gebruikt door kinderen of personen met beperkte fysieke, mentale of zintuiglijke vermogens. Controleer na het uitpakken uit de verpakking dat het product compleet is met de bijbehorende accessoires (indien van toepassing). Als het product beschadigd of defect is, gebruik het dan niet en breng het terug naar uw dealer. Als u dit apparaat aan iemand anders geeft, geef dan deze gebruiksaanwijzing erbij. Let op, onze apparaten zijn niet ontworpen voor commercieel, bedrijfsmatig of industrieel gebruik. Onze garantie vervalt als het apparaat wordt gebruikt voor commerciële, ambachtelijke of industriële activiteiten of voor soortgelijke doeleinden. Dit product is ontworpen voor jarenlang gebruik (verwachte levensduur).

Wat betekenen de gebruikte symbolen?

In de gebruiksaanwijzing worden de gevaarsaanwijzingen en aanwijzingen duidelijk aangegeven. Onderstaande symbolen worden gebruikt:



GEVAAR! Direct levensgevaar of risico op letsel! Direct gevaarlijke situatie die dodelijk of ernstig lichamelijk letsel tot gevolg zal hebben.



WAARSCHUWING! Waarschijnlijk levensgevaar of risico op letsel! Algemeen gevaarlijke situatie die dodelijk of ernstig lichamelijk letsel tot gevolg zal hebben.



VOORZICHTIG! Eventueel risico op letsel! Gevaarlijke situatie die letsel tot gevolg kan hebben.



LET OP! Risico op schade aan het apparaat! Situatie die schade aan voorwerpen tot gevolg kan hebben.



Aanwijzing: Informatie, die voor een beter begrip van de processen wordt gegeven.

Deze pictogrammen vertegenwoordigen de vereiste persoonlijke beschermingsmiddelen:



Voor uw veiligheid

Veiligheid op de werkplek

- **Houd uw werkbereik schoon en goed verlicht.** Rommel of onverlichte werkplekken kunnen tot ongelukken leiden.
- **Gebruik het elektrisch gereedschap niet in explosiegevoelige ruimtes, waarin zich brandbare vloeistoffen, gassen of stoffen bevinden.** Elektrisch gereedschap kunnen vonken genereren die stof of dampen kunnen ontsteken.
- **Houd tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kinderen en andere personen op een afstand.** Bij afleiding kunt u de controle over het elektrisch gereedschap verliezen.

Gevaar door trilling



VOORZICHTIG! Gevaar voor verwondingen door trilling! Vooral bij personen met bloedsomloopstoornissen kan het door trilling tot aantasting van bloedvaten of aders komen.

Bij volgende symptomen onderbreekt u onmiddellijk het werk en raadpleegt u een arts: inslapen van lichaamsdelen, gevoelsverlies, jeuk, steken, pijn, veranderingen van de huidskleur.

De in de technische gegevens vermelde trillingswaarden vertegenwoordigt de hoofdzakelijke toepassingen van het apparaat. De effectief tijdens het gebruik aanwezige trilling kan op basis van volgende factoren hiervan afwijken:

- Niet-reglementair voorgeschreven gebruik;

- Ongeschikt inzetgereedschap;
- Ongeschikt materiaal;
- Onvoldoende onderhoud.

U kunt de gevaren duidelijk verminderen als u zich aan volgende aanwijzingen houdt:

- Onderhoud het apparaat in overeenstemming met de in de gebruiksaanwijzing vermelde instructies.
- Vermijd het werken bij lage temperaturen.
- Houd uw lichaam en in het bijzonder de handen bij koud weer warm.
- Las regelmatig een pauze in en beweeg daarbij de handen om de doorbloeding te stimuleren.

Elektrische veiligheid

- **De aansluitstekker van het elektrisch gereedschap moet in de contactdoos passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden gewijzigd. Gebruik geen adapterstekker samen met geaard elektrisch gereedschap.** Ongewijzigde stekkers en passende contactdozen verminderen het risico op een elektrische schok.
- **Vermijd lichamelijke contact met geaarde oppervlakken zoals leidingen, verwarmingen, haarden en koelkasten.** Er bestaat een verhoogd risico op een elektrische schok als uw lichaam geaard is.
- **Houd het elektrisch gereedschap uit de buurt van regen of vocht.** Het indringen van water in een elektrisch gereedschap vergroot het risico op een elektrische schok.
- **Gebruik het aansluitsnoer niet oneigenlijk om het elektrisch gereedschap te dragen, op te hangen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het aansluitsnoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen.** Beschadigde of verwarde aansluitsnoeren verhogen het risico van een elektrische schok.
- **Wanneer u buiten met elektrisch gereedschap werkt, gebruik dan alleen verlengsnoeren die ook voor gebruik buiten geschikt zijn.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico op een elektrische schok.

- **Als het gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving niet vermijdbaar is, gebruikt u een aardlekschakelaar.** Het gebruik van een aardlekschakelaar beperkt het risico op een elektrische schok.

Veiligheid van personen

- **Let op en wees zorgvuldig met wat u doet, ga verstandig te werk met een elektrisch gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.** Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan tot ernstige letsels leiden.
- **Draag persoonlijke veiligheidsuitrusting en altijd een veiligheidsbril.** Het dragen van persoonlijke veiligheidsuitrusting, zoals stofmasker, anti-slip veiligheidsschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhankelijk van de soort en het gebruik van het elektrisch gereedschap, beperkt het risico op letsels.
- **Vermijd een onbedoelde bediening. Controleer of het elektrisch gereedschap is uitgeschakeld, voordat u deze op de stroomvoorziening en/of de accu aansluit, vastpakt of draagt.** Als u bij het dragen van het elektrisch gereedschap de vinger op de schakelaar houdt of het apparaat ingeschakeld aansluit op de stroomvoorziening, kan dit leiden tot ongelukken.
- **Verwijder het afstelgereedschap of de schroefsleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt.** Een gereedschap of sleutel die zich in een draaiend onderdeel van het apparaat bevindt, kan leiden tot verwondingen.
- **Vermijd een abnormale lichaamshouding. Zorg voor een veilige stand en zorg dat u te allen tijde uw evenwicht behoudt.** Hierdoor kunt u het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties beter controleren.
- **Draag geschikte kleding. Draag geen ruim zittende kleding of sieraden. Houd het haar en de kleding uit de buurt van bewegende delen.** Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen door de bewegende onderdelen worden ingeklemd.

- **Als er stofafzuig- en opvangvoorzieningen kunnen worden gemonteerd, dienen deze te worden aangesloten en correct te worden gebruikt.** Gebruik van een stofafzuiging kan letsels door stof beperken.
- **Krijg geen vals gevoel van veiligheid en negeer de veiligheidsregels voor elektrisch gereedschap niet, ook niet als u met het elektrisch gereedschap bekend bent omdat u het al vele malen hebt gebruikt.** Onachtzaamheid kan binnen een fractie van een seconde leiden tot ernstig letsel.

Service

- **Laat uw elektrisch gereedschap uitsluitend door gekwalificeerd vakpersoneel en uitsluitend met originele reserveonderdelen repareren.** Hierdoor kan worden gewaarborgd dat de veiligheid van het elektrisch gereedschap behouden blijft.
- **Voer nooit onderhoud uit op beschadigde accu's.** Alle onderhoud van accu's mag uitsluitend worden uitgevoerd door de fabrikant of door erkende servicecentra.

Restrisco's

- Zelfs als u dit product in overeenstemming met alle veiligheidseisen gebruikt, blijven er risico's van letsel en schade bestaan. De constructie en het ontwerp van dit product kunnen de volgende gevaren met zich meebrengen:
- Schade aan de gezondheid als gevolg van trillingsemissies wanneer het product gedurende langere tijd wordt gebruikt of wanneer het niet correct wordt gebruikt en onderhouden.
- Letsel en schade aan eigendommen als gevolg van afgebroken snijgereedschappen of plotseling contact met verborgen voorwerpen tijdens het gebruik.
- Gevaar voor letsel en schade aan eigendommen als gevolg van rondvliegende voorwerpen.
- Langdurig gebruik van dit product stelt de gebruiker bloot aan trillingen en kan leiden tot wittevingerziekte. Draag handschoenen en houd uw handen warm om dit risico te verminderen. Wanneer symptomen van wittevingerziekte optreden, moet u onmiddellijk een arts raadplegen. Symptomen van "witte vingers" zijn onder meer: Dof gevoel, gevoelloosheid, tintelingen, steken, pijn, krachtverlies, veran-

deringen in kleur of toestand van de huid. Deze symptomen treden doorgaans op in de vingers, handen of polsen. Het risico neemt toe bij lage temperaturen.

Apparaatspecifieke veiligheidsaanwijzingen

- Bij achterwaarts bewegen goed opletten. Struikelgevaar!
- Plaatselijke voorschriften voor de rusttijden in acht nemen.
- Houd er rekening mee dat de bewegende delen zich ook achter be- en ontluuchtingsopeningen kunnen bevinden.
- Symbolen die zich op uw apparaat bevinden, mogen niet worden verwijderd of afgedekt. Niet meer leesbare aanwijzingen op het apparaat moeten onmiddellijk worden vervangen.



Neem vóór de ingebruikname de veiligheidsinstructies in acht.



Lees vóór de ingebruikname de gebruiksaanwijzing en neem deze in acht



Letselgevaar door rondvliegende delen!



Altijd voldoende veiligheidsafstand houden.



Gevaar voor letsel door snijmechanisme!

Nooit in het snijmechanisme grijpen.



Apparaat vóór alle onderhouds- en reinigingswerkzaamheden stroomloos schakelen.



Laad de accu alleen binnenshuis op.



Niet in rivieren, meren of in de zee gooien!



Niet in het vuur werpen!



Niet blootstellen aan zonlicht! Niet bij temperaturen boven 50 °C opslaan!

Persoonlijke beschermingsmiddelen



Bij het werken met het apparaat een gehoorbescherming dragen.



Bij het werken met het apparaat stevige schoenen dragen.



Draag bij het werken met het apparaat oogbescherming.



Bij het werken met het apparaat veiligheidshandschoenen dragen.



Draag altijd nauwsluitende werkkleding bij werkzaamheden met het toestel.

Training

- Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Maak u vertrouwd met de steile delen en het juiste gebruik van de machine;
- sta kinderen of andere personen die de gebruiksaanwijzing niet kennen niet toe om de grasmaaier te gebruiken. Plaatselijke voorschriften kunnen de minimumleeftijd van de gebruiker vastleggen;
- niet maaien terwijl er personen, met name kinderen, of dieren in de buurt zijn;
- denk eraan dat de machinebestuurder of de gebruiker verantwoordelijk is voor ongevallen met andere personen of hun eigendom.

Voorbereidende maatregelen

- Bij het gebruik van de machine moeten altijd stevige schoenen en een lange broek gedragen worden. Gebruik de machine niet met blote voeten of op lichte sandalen. Vermijd het dragen van losse kleding of kleding met hangende koordjes of riemen.
- Controleer het terrein waarop de machine gebruikt wordt en verwijder alle voorwerpen die door de machine gegrepen en weggeslingerd zouden kunnen worden.
- Vóór het gebruik moet altijd aan de hand van een visuele controle gecontroleerd worden of de snijmessen, bevestigingsbouten en de gehele snij-unit versleten of beschadigd zijn. Versleten of beschadigde snijmessen en bevestigingsbouten mogen ter voorkoming van onbalans alleen per set vervangen worden. Versleten of beschadigde aanwijzingsbordjes moeten vervangen worden.

Toepassing en behandeling van elektrisch gereedschap

- **Overbelast het elektrisch gereedschap niet! Gebruik voor uw werk het daarvoor bestemde elektrisch gereedschap.** Met het juiste elektrische gereedschap werkt u beter en veiliger in het desbetreffende vermogensbereik.

- **Gebruik geen elektrisch gereedschap als de schakelaar hiervan defect is.** Een elektrisch gereedschap dat niet meer kan in- of uitgeschakeld worden, is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.
- **Trek de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de afneembare accu voordat u het apparaat afstelt, onderdelen verwisselt of het elektrisch gereedschap weglegt.** Deze voorzorgsmaatregelen voorkomen het onvoorziën starten van het elektrisch gereedschap.
- **Bewaar ongebruikte elektrische gereedschappen buiten het bereik van kinderen. Sta niet toe dat personen die niet met het elektrisch gereedschap vertrouwd zijn of deze aanwijzingen niet hebben gelezen, het elektrisch gereedschap gebruiken.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als u dit door onervaren personen laat gebruiken.
- **Onderhoud elektrisch gereedschap en instelgereedschap met zorg. Controleer of bewegende onderdelen correct functioneren en niet klemmen, of onderdelen gebroken zijn of zo beschadigd, dat dit afbreuk doet aan het functioneren van het elektrisch gereedschap. Laat beschadigde onderdelen voor gebruik van het toestel eerst repareren.** Een groot aantal ongevallen vindt zijn oorzaak in slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- **Houd het snijgereedschap scherp en schoon.** Zorgvuldig onderhouden snijgereedschap met scherpe snijkanten lopen minder snel vast en zijn soepeler te bedienen.
- **Gebruik het elektrische gereedschap, de accessoires, opzetstukken enz. overeenkomstig deze instructies. Houd hierbij rekening met de werkinstructies en de uit te voeren werkzaamheden.** Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere dan de bedoelde toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- **Houd de grepen en greepoppervlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde grepen en greepoppervlakken maken het onmogelijk om het elektrisch gereedschap in onvoorziene situaties veilig te bedienen en onder controle te houden.

Gebruik en onderhoud van accugereedschappen

- **Laad de accu's alleen op met opladers die door de fabrikant zijn aanbevolen.** Een oplader die bestemd is voor een bepaald type accu kan brand veroorzaken wanneer deze met andere soorten accu's wordt gebruikt.
- **Gebruik alleen de daarvoor bedoelde accu's in de elektrische gereedschappen.** Het gebruik van andere accu's kan tot verwondingen en brandgevaar leiden.
- **Voorkom aanraking van de niet-gebruikte accu met paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die overbrugging van de contacten kunnen veroorzaken.** Kortsluiting tussen de accucontacten kan brandwonden of brand tot gevolg hebben.
- **Bij verkeerd gebruik kan vloeistof uit de accu lekken. Vermijd het contact daarmee. Bij accidenteel contact de huid met water afspoelen. Als de vloeistof in de ogen komt, vraag dan onmiddellijk extra medische hulp.** Gelekte accuvloeistof kan tot huidirritaties en verbrandingen leiden.
- **Gebruik geen beschadigde of gewijzigde accu.** Beschadigde of gewijzigde accu's kunnen zich onvoorspelbaar gedragen en brand, explosie of letsel veroorzaken.
- **Stel accu's niet bloot aan vuur of hoge temperaturen.** Vuur of temperaturen van meer dan 130 °C kunnen een explosie veroorzaken.
- **Volg alle instructies voor het laden en laad de accu of het accugereedschap nooit op buiten het temperatuurbereik dat in de gebruiksaanwijzing vermeld staat.** Onjuist opladen of opladen buiten het toegestane temperatuurbereik kan de accu beschadigen en het brandgevaar vergroten.

Veiligheidsvoorschriften voor gazonmaaiers

- **Gebruik de gazonmaaier niet bij slechte weersomstandigheden, zeker niet bij kans op blikseminslag.** Daardoor verkleint u het gevaar door de bliksem te worden getroffen.

- **Onderzoek de omgeving waarin u de gazonmaaier wilt gebruiken grondig op de aanwezigheid van in de natuur levende dieren.** In de natuur levende dieren kunnen tijdens het maaien gewond raken door de gazonmaaier.
- **Onderzoek de omgeving waarin u de gazonmaaier wilt gebruiken grondig. Verwijder alle stenen, stokken, metaaldraden, botten en andere voorwerpen.** Weggeslingerde voorwerpen kunnen persoonlijk letsel veroorzaken.
- **Verricht vóór gebruik van de gazonmaaier altijd een visuele controle om er zeker van te zijn dat de messen en de meseenheden niet versleten of beschadigd zijn.** Versleten of beschadigde delen verhogen de kans op letsel.
- **Controleer de grasbak regelmatig op slijtage en beschadiging.** Een versleten of beschadigde grasbak kan tot een groter risico op letsel leiden.
- **Laat alle beschermingsvoorzieningen in hun gemonteerde staat. Beschermingsvoorzieningen moeten goed werken en correct gemonteerd zijn.** Een beschermingsvoorziening die los of beschadigd en of niet goed werkt, kan tot letsel leiden.
- **Verwijder vuil van alle ventilatieopeningen.** Verstopte ventilatieopeningen en verontreinigingen kunnen tot oververhitting of brandgevaar leiden.
- **Draag tijdens werkzaamheden met de gazonmaaier altijd slipvrije en beschermende schoenen. Gebruik de gazonmaaier niet met blote voeten of met open sandalen.** Zo beperkt u het letselgevaar voor uw voeten door contact met het bewegende mes.
- **Draag tijdens werkzaamheden met het elektrische gereedschap altijd een lange broek.** Een onbeschermd huid verhoogt het letselgevaar door weggeslingerde voorwerpen.
- **Gebruik de gazonmaaier niet wanneer het gras nat is. Loop rustig en niet te snel.** Zo beperkt u het gevaar dat u uitglijdt of valt, waardoor letsel kan ontstaan.
- **Gebruik de gazonmaaier niet op zeer steile hellingen.** Zo beperkt u het gevaar dat u de controle verliest, waardoor letsel kan ontstaan.

- **Let er tijdens werkzaamheden op hellingen altijd op dat u stabiel staat. Werk altijd dwars op de helling, nooit bergop of bergaf. Wees uiterst voorzichtig wanneer u van richting verandert.** Zo beperkt u het gevaar dat u de controle verliest, waardoor letsel kan ontstaan.
- **Wees uiterst voorzichtig wanneer u de gazonmaaier achteruit beweegt of naar u toe trekt. Let altijd op uw omgeving.** Zo beperkt u het gevaar dat u tijdens het gebruik struikelt.
- **Raak de messen en andere gevaarlijke bewegende delen niet aan zolang deze nog in beweging zijn.** Zo beperkt u het letselgevaar door bewegende delen.
- **Controleer altijd vóór het verwijderen van vastgeklemd materiaal en vóór het schoonmaken van de gazonmaaier of alle schakelaars in de stand UIT staan en de accu verwijderd is.** Onverwacht in werking treden van de gazonmaaier kan tot ernstig letsel leiden.

Andere waarschuwingen betreffende de grasmaaier

- Stop het apparaat en wacht tot de messen tot stilstand zijn gekomen wanneer het apparaat moet worden gekanteld (voor transport bij het oversteken van andere oppervlakken dan gras, bij het transport van het apparaat van en naar de plaats van gebruik).
- Draag het apparaat altijd aan de handgreep.
- Kantel de machine niet terwijl u de motor start.
- Start de motor niet, als u voor de uitwerpopening staat.
- Plaats uw handen en voeten niet onder of in de buurt van draaiende delen. Blijf altijd uit de buurt van de uitwerpopening.
- Het gebruik van gehoorbeschermers vermindert het vermogen om waarschuwingen (schreeuwen of alarmen) te horen. De operator moet bijzonder alert zijn op wat er in het werkgebied gebeurt. Laat u niet afleiden en concentreer u altijd op de taak.
- Het gebruik van soortgelijke gereedschappen in de buurt verhoogt zowel het risico op gehoorbeschadiging als het gevaar dat andere mensen uw werkruimte betreden.
- Let op! In sommige landen zijn er regels over het tijdstip en de dagen waarop producten mogen worden gebruikt en welke

beperkingen er gelden! Informeer bij uw gemeente en volg de regels om de rust in de buurt te behouden en onregelmatigheden te voorkomen!

- **Bedrijfstijden:** Gebruik het product alleen op hiervoor geschikte tijden – niet 's ochtends vroeg, 's avonds laat of in het weekend/op feestdagen wanneer mensen kunnen worden gestoord. Informeer u over beperkingen ter plaatse.
- **Zorg bij het instellen van de machine dat uw vingers niet klem komen te zitten tussen bewegende snijmiddelen en vaste delen van de machine.** Het dragen van beschermende handschoenen kan helpen voorkomen dat de vingers bekneld raken.
- Bij alle onderhoudswerkzaamheden aan de machine moet er rekening mee worden gehouden dat het snijwerk nog kan bewegen, zelfs als de stroombron is uitgeschakeld.

Onderhoud en opslag

- Zorg ervoor dat alle moeren, bouten en schroeven stevig aangedraaid zijn en dat het apparaat zich in een veilige werkttoestand bevindt.
- Controleer regelmatig de grasopvanginrichting op slijtage of verlies van de functionaliteit.
- Vervang om veiligheidsredenen versleten of beschadigde delen.
- Let erop dat bij machines met meerdere snijmessen de beweging van een snijmes kan leiden tot het draaien van de overige snijmessen.
- Let er bij het instellen van de machine op dat er geen vingers tussen bewegende snijmessen en vaststaande delen van de machine vastgeklemd raken.
- Laat de motor afkoelen, voordat u de machine afzet.
- Let er bij het onderhoud van de snijmessen op dat, zelfs wanneer de spanningsbron is uitgeschakeld, de snijmessen bewogen kunnen worden.
- Vervang om veiligheidsredenen versleten of beschadigde delen. Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen en -toebehoren.

Uw apparaat in één oogopslag



Aanwijzing: Hoe uw apparaat er daadwerkelijk uit ziet, kan van de afbeeldingen afwijken.

► *P. 3, afb. 1*

1. Inschakelhefboom
2. Duwboom
3. Duwboom-ondergedeelte
4. Beschermingskap
5. Accu-afdekking
6. Uitwerpopening
7. Hendel voor snijhoogte-instelling
8. Opvangbak
9. Inschakelblokkering
10. Koppelingshendel voor de rijaandrijving

Accu-laadstation

► *P. 3, afb. 2*

11. Accu-laadschacht
12. Controlelamp (groen)
13. Controlelamp (rood)

Accu

► *P. 3, afb. 3*

14. Weergave van restvermogen
15. Knop van restvermogen

Leveringsomvang

- Gebruiksaanwijzing
- Grasmaaier
- Duwboom
- Opvangbak
- Mulchplug
- Uitwerpopening
- Accu-laadstation
- Accu
- Stroomkringonderbreker
- Zak met kleine onderdelen

Montage

Duwboom monteren



Aanwijzing: Alle montagestappen moeten aan beide kanten worden uitgevoerd.

► *P. 4, afb. 4*

- Spanhendel (16) loszetten.
- Duwboom-ondergedeelte (3) zoals weergegeven omklappen.
- Montagerichting in acht nemen: de blokkeringsnokken (17) moeten zoals afgebeeld vergrendelen.
- Er zijn 3 hoekposities bij het vergrendelen van de hendelschroeven aan de handgreep (dat kunt u zien in de ronde plastic onderdelen).

► *P. 4, afb. 5*

- Duwboom (2) met spanhendelschroeven (18) aan duwboom-ondergedeelte vastschroeven.
- De basis voor de hoogtevergrendeling kan in 3 hoeken worden ingesteld.
- Spanhendel in de richting van de drager drukken.
- Als de spanhefboom niet stevig is aangespannen: spanhefboom openen, nog een keer met de klok mee draaien en tot aan de aanslag vastdraaien.
- Als de spanhefboom niet tot de aanslag kan worden vastgedraaid: spanhefboom openen, één draai tegen de klok in draaien en tot aan de aanslag vastdraaien.

Bediening

Vóór het starten controleren!



GEVAAR! Gevaar voor letsel!

Het apparaat mag alleen in gebruik worden genomen als er geen gebreken gevonden zijn. Wanneer er een deel defect is, moet het absoluut vóór het volgende gebruik worden vervangen.

Controleer de veilige toestand van het apparaat:

- Controleer of er zichtbare defecten zijn.
- Controleer of alle onderdelen van het apparaat stevig gemonteerd zijn.

Accu laden



WAARSCHUWING! Risico op letsels! Veiligheidsinstructies betreffende de omgang met acculaders in acht nemen.



LET OP! Gevaar voor schade aan het apparaat! Accu niet sterk ontladen.

- De accu moet vóór de eerste ingebruikneming worden opgeladen (oplادتijd):
► *Technische gegevens – p. 134*.
- Vergrendelingsknop (21) indrukken en accu uit het apparaat halen (► *P. 5, afb. 6*).
- Plaats de accu in het laadstation (► *P. 5, afb. 7*).
- Steek de stekker van het laadstation in het stopcontact.

De ladingstoestand wordt door de controlelampjes (12) en (13) aangegeven:

- Accu geplaatst: rode en groene leds knippen een paar seconden (de accu controleert zichzelf)
- Groene controlelamp knippert = accu laadt.
- Groene controlelampje brandt = de accu is volledig opgeladen.
- Rode controlelamp brandt = accu niet juist in het oplaadstation gezet
- Rode controlelamp knippert = accu defect. Accu niet meer gebruiken!
- Plaats de accu in het apparaat en laat hem goed vastklikken.

Controleer het restvermogen van de accu

- *P. 3, afb. 3*
 - Druk de knop (15) in.

Het restvermogen van de accu wordt door de controlelampjes (14) weergegeven.

Voorbereiding

Hoogte van de stuuronderdelen instellen

- *P. 4, afb. 4*
 - Duwboom op de vereiste werkhoogte instellen en in de boorgaten (17) laten inklikken.
 - Spanhendel (16) in de richting van de draager drukken.
 - Als de spanhefboom niet stevig is aangespannen: spanhefboom openen, nog een keer met de klok mee draaien en tot aan de aanslag vastdraaien.
 - Als de spanhefboom niet tot de aanslag kan worden vastgedraaid: spanhefboom openen, één draai tegen de klok in draaien en tot aan de aanslag vastdraaien.

Snijhoogte instellen

De snijhoogte kan op meerdere niveaus worden ingesteld (snijhoogtes: ► *Technische gegevens – p. 134*).

- *P. 5, afb. 8*
 - Hefboom (7) naar de zijkant trekken.
 - Snijhoogte op gewenste waarde instellen en hefboom weer laten vergrendelen.

Opvangreservoir aanbrengen

- *P. 5, afb. 9*
 - Beschermingskap (4) optillen en vasthouden.
 - Opvangreservoir (8) ophangen.
 - Verzekeren dat het opvangreservoir veilig is ingesloten.

Uitwerpopening monteren



Aanwijzing: Bij gebruik van de uitwerpopening moet de mulchkit gemonteerd zijn; de opvangbak is niet nodig.

Gesneden materiaal wordt op het groenvlak verdeeld.

- *P. 6, afb. 10*
 - Ontgrendelknop (29) indrukken.
 - Klep (24) opheffen.
 - Opvangzak (6) inhaken.

Mulchplug monteren



Aanwijzing: Mulchen is het gebruik van gesneden gras als natuurlijke meststof. Bij mulchmaaien wordt het gras in een beweging gesneden, klein gehakt en op de gazon verdeeld

- *P. 6, afb. 11*
 - Opvangzak afnemen.
 - Mulchkeil (25) in opening van het apparaat schuiven tot deze vastklikt.
 - Beschermingsklep (4) laten zakken.

Apparaat inschakelen



Aanwijzing: Zonder stroomkringonderbreker kan het apparaat niet worden ingeschakeld.

- *P. 5, afb. 6*
 - Stroomkringonderbreker (22) plaatsen (op pasvorm letten)
- *P. 7, afb. 12*
 - Inschakelblokkering (9) indrukken en ingedrukt houden.
- *P. 7, afb. 13*
 - Inschakelhefboom (1) trekken en vasthouden.
 - Inschakelblokkering loslaten.
 - Het apparaat wordt met een vertraging van ca. 2 seconden ingeschakeld.

Werking met 2 accu's



Aanwijzing: Het apparaat kan optioneel met één of twee accu's worden gebruikt.

- Wanneer het apparaat zichzelf automatisch uitgeschakelt, laat u de inschakelhendel los.
- Om de tweede accu te gebruiken, schakelt u het apparaat opnieuw in.

Apparaat uitschakelen.

- Inschakelhefboom loslaten.

Maaien



WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel! Vóór aanvang van de werkzaamheden het terrein controleren en alle voorwerpen verwijderen die door het apparaat weggeslingerd kunnen worden.

- Druk de koppelingshendel voor rijaandrijving (10) langzaam door tot de aanslag en houdt hem vast.
- Apparaat met gelijkmatig langzame snelheid (stapvoets) in zo recht mogelijke banen leiden.

Aanwijzingen voor mulchen



Aanwijzing: Mulchen is het gebruik van gesneden gras als natuurlijke meststof. Bij mulchmaaien wordt het gras in een beweging gesneden, klein gehakt en op de gazon verdeeld.

► *Mulchplug monteren – p. 131*

- Geen vochtig gras.
- Regelmatig mulchplug, uitwerpkanaal en snijdmessen reinigen.

Belangrijke aanwijzingen

- Altijd dwars op de helling werken.
- Indien mogelijk geen nat gazon snijden.
- Voor een gelijkmatig snijpatroon in overlappende banen maaien.
- Langere gazons eerst met grotere snijhoogte voormaaien, vervolgens dwars op de gewenste snijhoogte maaien.

► *P. 5, afb. 9*

- Als de luchtklep (23) sluit, is de opvangbak vol en moet deze worden leegge maakt.

Reiniging en onderhoud



GEVAAR! Gevaar voor letsel! Voer alleen de hier beschreven onderhoudswerkzaamheden zelf uit.

Onjuiste werkzaamheden kunnen leiden tot schade aan het apparaat en zodoende ook tot verwondingen.

**GEVAAR! Gevaar voor letsel!**

Vóór alle onderhouds- en reinigingswerkzaamheden moet het apparaat van de stroom losgekoppeld worden en tegen onbedoeld inschakelen beveiligd worden.

Reinigings- en onderhoudsoverzicht

Voor ieder gebruik

Wat?	Hoe?
Algemene functiecontrole.	Visuele controle.
Alle schroefverbindingen controleren en indien nodig vastdraaien.	Trek de schroefverbindingen stevig aan met het overeenkomstige werktuig.

Apparaat reinigen

Het apparaat na ieder gebruik meteen reinigen. Ingedroogde grasresten zijn zeer hard en kunnen slechts moeilijk verwijderd worden.

- Grasresten met borstel en evt. kunststof schraper (geen scherpe apparaten gebruiken) verwijderen.
- Afzettingen op de wielen verwijderen.
- Apparaat met een licht bevochtigde doek schoonvegen.
- Het apparaat niet met water- of hogedrukstraal reinigen.

Mes vervangen



VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel! Mes nooit aan de snijkant vastpakken. Bij alle werkzaamheden met het mes handschoenen dragen.

Demontage

► *P. 7, afb. 15*

- Messchroef (26) losdraaien.
- Mes (27) voorzichtig verwijderen.

Inbouw



LET OP! Gevaar voor schade aan het apparaat! Draairichting van het mes (pijl) in acht nemen.

- Op de correcte inbouwpositie letten: de tappen (28) moeten overeenkomen met de boringen in het mes.
- Mes (27) voorzichtig plaatsen.
- Messchroef (26) vastdraaien.

Opslag, transport

► P. 7, afb. 14

Opslag



GEVAAR! Gevaar voor letsel! Sla het apparaat zo op, dat het niet door onbevoegde in gang kan worden gezet.

Controleer of niemand zich aan het staande apparaat kan verwonden.



LET OP! Gevaar voor schade aan het apparaat! Sla het apparaat niet onbeschermd op in een vochtige omgeving.

- Het apparaat vóór de opslag reinigen.
- Het apparaat in een droge, goed geventileerde omgeving opslaan.

Transport

- Bij verzending indien mogelijk de originele verpakking gebruiken.

Storingen en hulp

Indien iets niet functioneert...



GEVAAR! Gevaar voor letsel!

Ondeskundig uitgevoerde reparaties kunnen ertoe leiden dat uw apparaat niet meer veilig functioneert. U brengt daarmee zichzelf en uw omgeving in gevaar.

Vaak zijn het maar kleine gebreken die tot een storing leiden. Meestal kunt u deze makkelijk zelf verhelpen. Kijk eerst in de volgende tabel voordat u zich tot een verkoper wendt. Zo bespaart u zich veel moeite en eventueel ook kosten.

Fout/storing	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet.	Accu leeg?	► <i>Accu laden – p. 130</i>
	Accu defect?	Contact opnemen met de verkoper.
Het apparaat kan niet worden ingeschakeld.	Niet gewacht op inschakelvertraging?	Inschakelvertraging van ca. 2 s afwachten.
Abnormaal geluid.	Schroeven/delen los?	Schroeven aanhalen.
	Onzuiverheden in het mes?	Onzuiverheden verwijderen.
	Mes beschadigd?	Mes laten slijpen of vervangen.
Snijresultaat niet voldoende.	Mes bot?	

Indien u de fout niet zelf kunt verhelpen, wend u zich dan direct tot de verkoper. Houd er rekening mee dat door ondeskundig uitgevoerde reparaties ook de garantie komt te vervallen en er mogelijk extra kosten voor u ontstaan.

Afvalverwijdering

Afvalverwijdering van het apparaat

Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak betekent: batterijen en accu's, elektrische en elektronische apparatuur mogen niet als huishoudelijk afval worden afgevoerd. Ze kunnen stoffen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu en de gezondheid.



Consumenten zijn verplicht om oude elektrische apparaten, afgedankte batterijen en accu's gescheiden van huishoudelijk afval op een officieel inzamelpunt af te geven om een goede verdere verwerking te waarborgen. Overeenkomstig de wettelijke voorschriften kan de inlevering gratis gebeuren, bijv. via een gemeentelijk afvalverwerkingsbedrijf of via een handelaar.

Batterijen, oplaadbare batterijen en lampen die niet vast in afgedankte elektrische apparatuur zijn ingebouwd en die kunnen worden verwijderd zonder beschadigingen, moeten vóór afvalverwijdering worden verwijderd en afzonderlijk worden afgevoerd. Lithiumbatterijen en accu-packs van alle systemen mogen uitsluitend in ontladen toestand aan de inzamelpunten worden overgedragen. De batterijen moeten altijd worden beveiligd tegen kortsluiting door de polen af te plakken.



Elke eindgebruiker is verantwoordelijk voor het verwijderen van persoonlijke gegevens op de af te voeren afgedankte apparatuur.

Afvalverwijdering van de verpakking

De verpakking bestaat uit karton en uit dienovereenkomstig gekenmerkte kunststoffen, die gerecycled kunnen worden.



- Bied deze materialen ter recycling aan.

Technische gegevens

Artikelnummer	651738
Oplaadstation	
Nominale spanning	230 V~, 50 Hz
Laadspanning	20,9 V
Laadstroom	2× 2,4 A
Beschermingsklasse	II
Accu	
Accutype	Li-Ion
Nominale spanning	
• maximaal	2× 20 V---
• nominaal	2× 18 V---
Capaciteit	4 Ah
Oplaadtijd	120 min
Grasmaaier	
Stationair toerental	2850 min-1
Werkbreedte	460 mm
Maaihoogte	25–75 mm
Aantal niveaus	7
Capaciteit opvangzak	55 l
Geluidsniveau (LWA)*	89.2 dB(A) (K = 2.8 dB(A))
Geluidsdruk niveau (LPA)*	78.4 dB(A) (K = 3 dB(A))
Trillingen** (links/rechts)	2.792/2.792 m/s ² (K = 1.5 m/s ²)
Gewicht	29,5 kg

Artikelnummer	651738
Max. bedrijfsduur bij volle accu	30 min
Beschermingsgraad	IPX1

*) De opgegeven geluidsemissiewaarden zijn gemeten volgens een gestandaardiseerde testmethode en kunnen worden gebruikt om het ene stuk elektrisch gereedschap met het andere te vergelijken. De opgegeven geluidsemissiewaarden kunnen ook voor een voorlopige inschatting van de geluidsblootstelling worden gebruikt. Een waarschuwing: De geluidsemissie tijdens het daadwerkelijke gebruik van het elektrisch gereedschap kan afwijken van de opgegeven waarden, afhankelijk van de manier waarop het elektrisch gereedschap wordt gebruikt, met name het soort werkstuk dat wordt bewerkt. Het is noodzakelijk om veiligheidsmaatregelen te treffen teneinde de bediener te beschermen op basis van een inschatting van de trillingsbelasting tijdens de daadwerkelijke gebruiksomstandigheden (hierbij moet rekening worden gehouden met alle delen van de operationele cycli, bijvoorbeeld wanneer het elektrisch gereedschap is uitgeschakeld of wanneer het aan staat, maar zonder belasting draait).

Informatie over geluidsemissie volgens de Duitse productveiligheidswet (ProdSG) of de EG-machinerichtlijn: Het geluidsdruk niveau op de werkplek kan 80 dB(A) overschrijden. In dat geval zijn geluidsisolatiemaatregelen voor de bediener noodzakelijk (bijv. het dragen van een geschikte en daarvoor voorziene gehoorbescherming en het in acht nemen van regelmatige pauzes).

**) De aangegeven trillingsemissiewaarde is conform een genormeerde testprocedure gemeten en kan worden gebruikt voor vergelijking met een ander gereedschap. De aangegeven trillingsemissiewaarde kan ook voor een inleidende inschatting van de blootstelling worden gebruikt. De trillingsemissiewaarde kan zich tijdens het werkelijke gebruik van het gereedschap onderscheiden van de aangegeven waarde, afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt. Probeer de belasting door vibraties zo gering mogelijk te houden. Een maatregel om de vibratiebelasting te verkleinen, is bijvoorbeeld het beperken van de werktijd. Daarbij moet rekening worden gehouden met alle onderdelen van de bedrijfscyclus (bijvoorbeeld tijden waarin het gereedschap is uitgeschakeld en die waarin het weliswaar is ingeschakeld, maar draait zonder belasting). Bepaling van de trillingsemissiewaarden volgens .

Oplader	196264	196054, 196055
2 Ah-accu (196051)		
Laadstroom	3,0 A	2,50 A
Laadtijd	45 min	60 min
4 Ah-accu (196052)		
Laadstroom	4,30 A	2,50 A
Laadtijd	60 min	120 min
6 Ah-accu (196263)		
Laadstroom	4,30 A	2,49 A
Laadtijd	90 min	180 min

Toebehoren



Meer informatie over geschikte accu's en reserveonderdelen voor het 1 PowerSystems vindt u hier: zie QR-code

Innehållsförteckning

Innan du börjar...	135
För din egen säkerhet	135
Produkten i översikt	140
Montering	140
Handhavande	140
Rengöring och underhåll	142
Förvaring, transport	142
Störningar och hjälp	143
Bortskaffande	143
Tekniska specifikationer	143
Produktansvar	156

Innan du börjar...

Ändamålsenlig användning

Denna produkt är endast avsedd för utomhusbruk och får under inga omständigheter användas inomhus. Den batteridrivna gräsklipparen är endast avsedd för användning i torra och väl upplysta miljöer. Denna gräsklippare är endast avsedd för att klippa gräs i hemmet. Använd den inte för något annat ändamål. Produkten får inte användas av barn eller personer med nedsatt fysisk, mental eller sensorisk förmåga. När du har packat upp förpackningen ska du se till att produkten är komplett med eventuella tillbehör. Om produkten är skadad eller defekt ska du inte använda den och returnera den till din återförsäljare. Om du överlåter denna produkt till någon annan ska du även ge den här bruksanvisningen till denne. Observera att våra enheter inte är avsedda för kommersiell, kommersiell eller industriell användning. Garantin upphör att gälla om apparaten används i kommersiellt, hantverksmässigt, industriellt eller liknande ändamål. Denna produkt är utformad för att användas i många år (förväntad livslängd).

Symbolers innebörd

Säkerhetsanvisningar och andra anvisningar är tydligt märkta i bruksanvisningen. Följande symboler används:



FARA! Omedelbar livsfara och skaderisk! En omedelbart farlig situation som leder till dödsfall eller svåra personskador.



VARNING! Sannolik livsfara och skaderisk! En allmänt farlig situation som kan leda till dödsfall eller svåra personskador.



SE UPP! Eventuell skaderisk! En farlig situation som kan leda till personskador.



OBS! Risk för apparatskador! En situation som kan leda till materiella skador.



Märk: Information som ska ge en bättre förståelse av olika processer.

De här symbolerna visar den personliga skyddsutrustning som ska användas:



För din egen säkerhet

Arbetsplatssäkerhet

- **Håll arbetsområdet rent och väl upplyst.** Oordning eller oupplysta arbetsområden kan innebära en olycksrisk.
- **Arbeta inte med elverktyget i explosionsutsatt miljö där det finns antändliga vätskor, gaser eller damm.** Elverktyg genererar gnistor som kan antända dammet eller ångorna.
- **Håll barn och andra personer borta från elverktyget under användningen.** Om du är distraherad kan du förlora kontrollen över elverktyget.

Fara på grund av vibration



SE UPP! Skaderisk på grund av vibration! Vibrationer kan orsaka skador på blodkärl eller nerver, framför allt på personer med cirkulationsproblem.

Om du upplever följande symptom ska du omedelbart avbryta arbetet och uppsöka läkare: domning av kroppsdelar, känsselförlust, klåda, stickande känsla, smärta, förändringar av hudfärg.

Det vibrationsvärde som anges i de tekniska specifikationerna gäller för enhetens huvudsakliga användningsområden. Den faktiska vibrationen under användning kan avvika från detta värde på grund av följande faktorer:

- Användning för ej avsedda ändamål;
- Olämpliga verktyg;
- Olämpligt material;
- Bristfälligt underhåll.

Du kan minska riskerna genom att beakta följande anvisningar:

- Genomför underhåll på enheten i enlighet med instruktionerna i den här bruksanvisningen.
- Undvik att utföra arbeten i låga temperaturer.
- Håll kroppen och framför allt händerna varma vid kalla temperaturer.
- Ta paus med jämna mellanrum och rör händerna för att främja blodcirkulationen.

Elsäkerhet

- **ElverktYGets anslutningskontakt måste passa i uttaget. Kontakten får inte ändras på något som helst sätt. Använd inga adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade elverktYG.** Icke modifierade kontakter och passande uttag minskar risken för elstötar.
- **Undvik kroppskontakt med jordade ytor såsom rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Ökad risk för elstötar föreligger om din kropp är jordad.
- **Håll elverktYG borta från regn eller väta.** Inträngning av vatten i elverktYG ökar risken för elstötar.
- **Undvik att använda anslutningskabeln för att bära elverktYG, hänga upp verktYG med eller dra ut kontakten ur uttaget. Håll nätsladden borta från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar.** Skadade eller trassliga nätsladdar ökar risken för elektriska stötar.
- **Om du arbetar med ett elverktYG utomhus får endast sådana förlängningskabel användas som är godkända för utomhusbruk.** Användningen av en utomhuskabel minskar risken för elektriska stötar.
- **Om det inte går att undvika att använda elverktYG i en fuktig miljö, använd en jordfelsbrytare.** Att använda en jordfelsbrytare minskar risken för elektrisk stöt.

Personsäkerhet

- **Var uppmärksam och fokusera på det du gör, och använd elverktYG med omdöme.** Använd inga elverktYG om du är trött eller under inverkan av droger, alkohol eller läkemedel. Ett ögonblicks oaksamhet vid användning av elverktYG kan medföra svåra personskador.
- **Använd personlig skyddsutrustning och alltid skyddsglasögon.** Användandet av personlig skyddsutrustning såsom dammask, halkskyddande skyddsskor,

hjälm eller hörselskydd, beroende på slaget och användningen av elverktYG, minskar risken för personskador.

- **Undvik oavsiktlig igångsättning. Kontrollera att elverktYG är frånslaget innan du ansluter det till strömförsörjningen och/eller batteriet, tar upp det eller bär det.** Om du håller fingret på på/av-knappen när du bär elverktYG, eller ansluter verktYG till strömförsörjningen medan det är tillkopplat kan olycksfall uppstå.
- **Avlägsna inställningsverktYG eller skruvnycklar innan elverktYG sätts igång.** Ett verktYG eller nyckel som befinner sig i en roterande produkt del kan medföra personskador.
- **Undvik onormala kroppsställningar. Se till att stå stadigt och håll alltid balansen.** Du kan då kontrollera elverktYG bättre i oväntade situationer.
- **Bär lämpliga kläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår och kläder borta från rörliga delar.** Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan fångas upp av rörliga delar.
- **Om dammutvinnings- och uppsamlingsanordningar kan monteras måste de anslutas och användas på rätt sätt.** Användandet av dammsug kan minska farorna p.g.a. damm.
- **Invagga dig själv inte i en falsk säkerhet och åsidosätt inte de säkerhetsregler som gäller för elverktYG, även om du är en erfaren användare av elverktYG.** Oansvarig hantering kan resultera i allvarlig skada inom bråkdelen av en sekund.

Service

- **Låt endast kvalificerad expertpersonal reparera elverktYG och endast med originalreservdelar.** På det sättet säkerställs det att elverktYGets säkerhet upprätthålls.
- **Underhåll aldrig skadade batterier.** Allt underhåll av batterier ska endast utföras av tillverkaren eller auktoriserad kundservice.

Övriga risker

- Även om du använder denna produkt i enlighet med alla säkerhetskrav finns det fortfarande risk för personskador. Följande risker kan uppstå i samband med produktens konstruktion och konstruktion:

- Hälsoskador på grund av vibrationsemission om produkten används under en längre tid eller om den inte hanteras och underhålls på rätt sätt.
- Skador och egendomsskador på grund av trasiga skräggregat eller plötslig kollision av dolda föremål under användning.
- Risk för personskada och materiella skador på grund av flygande föremål.
- Långvarig användning av denna produkt utsätter operatören för vibrationer och kan leda till vita fingrar sjukdom. För att minska denna risk, använd handskar och håll händerna varma. Vid utseende av symtom på vitfingersjukdom ska du omedelbart kontakta en läkare. Symptomen på vita fingrar inkluderar: domningar, känselförlust, stickningar, smärta, kraftlöshet, förändrad hudfärg eller hudtillstånd. Dessa symtom uppträder vanligtvis i fingrar, händer eller handleder. Risken ökar vid låga temperaturer.

Apparatspecifika säkerhetsanvisningar

- Var försiktig när du går baklänges. Risk för snubbling!
- Beakta lokala föreskrifter för bullrig verksamhet.
- Tänk på att roterande delar även kan finnas bakom luftnings- och ventilationsöppningar.
- Symboler som befinner sig på produkten får inte avlägsnas eller täckas över. Oläslig information på produkten ska omgående bytas ut.



Beakta säkerhetsanvisningar före användning.



Läs och beakta bruksanvisningen före användning



Skaderisk p.g.a. omkringflygande delar!



Håll alltid tillräckligt säkerhetsavstånd.



Risk för personskador från saxarna!
Grip aldrig tag i saxarna.



Gör produkten strömlös innan någon typ av underhålls- eller rengöringsarbeten påbörjas.



Ladda batteriet endast inomhus.



Får inte slängas i floder, sjöar eller havet!



Kasta inte batterierna i elden!



Utsätt dem inte för solinstrålning!
Förvara inte vid högre temperatur än 50 °C!

Personlig skyddsutrustning



Använd hörselskydd när du arbetar med produkten.



Bär ordentliga skor när du arbetar med produkten.



Använd skyddsglasögon när du arbetar med produkten.



Använd skyddshandskar när du arbetar med apparaten.



Använd tätt åtsittande arbetskläder i arbetet med produkten.

Träning

- Läs bruksanvisningen noggrant. Bekanta dig med skaftdelarna och ta reda på hur maskinen fungerar;
- Låt aldrig barn eller andra personer som inte är förtrogna med bruksanvisningen använda gräsklipparen. Lokala bestämmelser kan föreskriva en viss minimiålder på användaren.
- Klipp inte gräset medan personer, i synnerhet barn, eller djur befinner sig i närheten.
- Tänk på att maskinföraren eller användaren är ansvarig för olyckor där andra personer eller deras egendom är iblandade.

Förberedelser

- När maskinen används måste man alltid använda rejäla skor och långbyxor. Använd inte maskinen barfota eller i lätta sandaler. Ha inga löst sittande plagg eller plagg med hängande snören eller skärp.
- Kontrollera området där maskinen skall användas och avlägsna alla föremål som kan fångas in av maskinen och slungas iväg.
- Gör en visuell kontroll före användningen för att kontrollera att klippknivar, fästbultar och hela klippenheten inte är utslitna eller skadade. Utslitna eller skadade klippknivar och fästbultar måste bytas ut satsvis för så att det inte uppstår obalans. Byt ut utslitna eller skadade informationsskyltar.

Användning och hantering av elverktyget

- **Överbelasta inte produkten. Använd det handverktyg som är avsett för arbetsuppgiften.** Med rätt elverktyg jobbar man bättre och säkrare i angivet effektområde.
- **Använd inte elverktyg med defekta brytare.** Ett elverktyg som inte längre går att slå på eller av är farligt och måste repareras.
- **Dra ur kontakten ur uttaget och/eller ta bort batteriet innan du gör inställningar i produkten, byter tillbehör eller lägger undan produkten.** Denna försiktighetsåtgärd förhindrar en oavsiktlig start av elverktyget.
- **När elverktyget inte används ska den förvaras utom räckhåll för barn. Personer som inte vet hur elverktyget används eller som inte har läst igenom bruksanvisningen får inte använda produkten.** Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.
- **Vårda elverktyg med omsorg. Kontrollera att rörliga delar fungerar felfritt och inte fastnar samt om delar är brutna eller så skadade att elverktygets funktion påverkas. Låt reparera skadade delar innan produkten används.** Många olycksfall orsakas av dåligt underhållna elverktyg.
- **Håll skärverktygen vassa och rena.** Omsorgsfullt underhållna skärverktyg med vassa eggar fastnar mindre och är lättare att hantera.
- **Använd elverktyg, tillbehör, insatsverktyg o.s.v. enligt dessa anvisningar. Ta hänsyn till arbetsförhållandena och den syssla som skall utföras.** Användning av elverktyg i annat syfte än det avsedda kan leda till farliga situationer.
- **Håll handtagen torra, rena och fria från olja och fett.** Håll grepp och handtag tillåter inte säker drift och kontroll av elverktyget i oförutsedda situationer.

Användning och hantering av det batteridrivna elverktyget

- **Ladda batterierna endast i laddare som tillverkaren rekommenderar.** Genom en laddare som är lämplig för en viss typ batterier finns risk för brand om den används för andra batterier.

- **Använd endast härför avsedda batterier i elverktygen.** Om andra batterier används kan personskador och brand uppstå.
- **Håll ett batteri som inte används borta från gem, mynt, nycklar, spik, skruv eller andra små metallföremål som skulle kunna förorsaka en överbrygning av kontakterna.** En kortslutning mellan batterikontakterna kan orsaka brännskador eller brand.
- **Vid felaktig användning kan vätska tränga ut ur batteriet. Undvik kontakt med det. Vid kortvarig kontakt ska du spola av med vatten.** Om vätskan kommer in i ögonen, kontakta dessutom en läkare. Utträngande vätska kan orsaka hudirritation och brännskador.
- **Använd inget skadat eller modifierat batteri.** Skadade eller modifierade batterier kan uppföra sig oförutsägbart och leda till brand, explosion eller risk för personskador.
- **Utsätt inte batteriet för eld eller för höga temperaturer.** Brand eller temperaturer över 130 °C kan leda till explosion.
- **Följ alla anvisningar om laddning och ladda aldrig batteriet eller batteriverktyget utanför det temperaturområde som anges i bruksanvisningen.** Felaktig laddning eller laddning utanför tillåtet temperaturområde kan förstöra batteriet och öka brandrisken.

Säkerhetsanvisningar för gräsklippare

- **Använd inte gräsklipparen vid dåligt väder, speciellt om fara för blixtnedslag föreligger.** Detta minskar faran att träffas av en blixtnedslag.
- **Undersök noggrant området där gräsklipparen används med avseende på vilda djur.** Vilda djur kan skadas av gräsklipparen vid användning.
- **Undersök noggrant området där trädgårdsredskapet skall användas och avlägsna alla stenar, pinnar, trädar, ben och andra främmande föremål.** I vägslungade föremål kan orsaka personskador.
- **Utför alltid före gräsklipparens användning en visuell kontroll för att säkerställa att kniven och knivenheten inte är nedslitna eller skadade.** Nedslitna eller skadade delar ökar risken för personskada.

- **Kontrollera ofta uppsamlingsbehållaren för slitage eller skada.** En nedsliten eller skadad uppsamlingsbehållare kan öka risken för personskada.
- **Låt alla skyddsanordningar vara monterade. Skyddsanordningarna måste vara funktionsdugligt och ordentligt monterade.** En skyddsanordning som är lös eller skadad eller inte fungerar korrekt, kan leda till personskador.
- **Håll alla ventilationsöppningarna fria från nedsmutsning.** Tilltäppta ventilationsöppningar och föroreningar kan leda till överhettning eller brandfara.
- **Bär alltid vid arbete med gräsklipparen halkfria och skyddande skor. Använd inte gräsklipparen barfota eller med öppna sandaler.** Detta reducerar risken för personskada på fötterna genom kontakt med rörliga knivar.
- **Använd vid arbetet med gräsklipparen alltid långbyxor.** Oskyddad hud ökar risken för personskada på grund av ivägslungade föremål.
- **Gräsklipparen bör inte användas i vått gräs. Spatsera alltid, spring aldrig.** Detta minskar risken att du halkar eller faller, vilket kan leda till personskador.
- **Använd inte gräsklipparen på mycket branta sluttningar.** Detta minskar risken att du mister kontrollen, halkar eller faller, vilket kan leda till personskador.
- **Försäkra vid arbete på sluttningar att du står stadigt; arbeta alltid tvärs mot sluttningen, aldrig uppåt eller nedåt, och var ytterst försiktig vid ändring av arbetsriktning.** Detta minskar risken att du mister kontrollen, halkar eller faller, vilket kan leda till personskador.
- **Var ytterst försiktig om du rör gräsklipparen bakåt eller drar den mot dig. Kontrollera alltid omgivningen.** Detta minskar faran att du snubblar vid användningen.
- **Berör inte kniven eller andra farliga rörliga delar så länge de ännu är i rörelse.** Detta reducerar faran av personskada på grund av rörliga delar.
- **Kontrollera vid avlägsnande av inklämt material och vid rengöring av gräsklipparen att alla strömställare är i FRÅN-läge och att batteriet avlägsnats.** Övrig start av gräsklipparen kan leda till allvarig personskada.

Ytterligare varningar för gräsklipparen

- Stoppa maskinen och vänta tills knivarna har stannat när maskinen behöver tippas (för transport när du korsar andra ytor än gräs, när du transporterar maskinen till och från arbetsplatsen).
- Bär alltid enheten i handtaget.
- Luta inte maskinen när du startar motorn.
- Starta inte motorn om du står framför utkastet.
- Se till att dina händer och fötter aldrig kommer i närheten av eller under roterande delar. Håll alla kroppsdelar borta från sugöppningen.
- Användning av hörselskydd minskar förmågan att höra varningar (skrik eller larm). Operatören måste vara särskilt uppmärksam på vad som händer i arbetsområdet. Bli inte distraherad och fokusera alltid på uppgiften.
- Användning av liknande verktyg i närheten ökar både risken för hörselskador och risken för att andra personer kommer in i ditt arbetsområde.
- Obs! I vissa länder finns regler för när och vilka dagar produkter får användas och vilka restriktioner som gäller! Fråga din kommun och följ reglerna för att bevara ett lugnt grannskap och undvika oegentligheter!
- Driftstider: Använd endast produkten vid lämpliga tidpunkter – inte tidigt på morgonen, sent på kvällen eller på helger/helger då människor kan bli störda. Läs mer om lokala begränsningar.
- Se till att du inte klämmer fingrarna mellan rörliga skärmedel och maskinens fasta delar när du justerar maskinen. Använd skyddshandskar kan hjälpa till att förhindra att fingrarna klämmer fast.
- Vid allt underhåll av maskinen är det viktigt att tänka på att skärverket fortfarande kan flyttas även om strömkällan är avstängd.

Underhåll och förvaring

- Se till att alla muttrar, bultar och skruvar är ordentligt ådragna och att produkten befinner sig i ett säkert funktionsskick.
- Kontrollera regelbundet om gräsuppsamlaren är nedsliten eller om den har funktionsfel.
- Av säkerhetsskäl ska slitna eller skadade delar bytas ut.

- Tänk på att i maskiner med flera klippknivar kan en knivs rörelse leda till att övriga knivar roterar.
- Vid inställning av maskinen måste man se till att inga fingrar kläms fast mellan rörliga klippknivar och stationära delar i maskinen.
- Låt motorn svalna innan du ställer undan maskinen.
- Vid underhåll av knivarna måste man tänka på att de kan röra sig, även när spänningskällan är fränkopplad.
- Av säkerhetsskäl ska slitna eller skadade delar bytas ut. Använd endast originalreservdelar och originaltillbehör.

Produkten i översikt



Märk: Det faktiska utseendet hos produkten kan avvika från illustrationerna.

► Sid. 3, fig. 1

1. Inkopplingsspak
2. Styre
3. Styrets underdel
4. Skyddslock
5. Batterilock
6. Utkastöppning
7. Spak för klipphöjdsinställning
8. Uppsamlingsbehållare
9. Inkopplingsspärr
10. Kopplingsspak för drivning

Batteriladdningsstation

► Sid. 3, fig. 2

11. Batteriladdningsfack
12. Kontrollampa (grön)
13. Kontrollampa (röd)

Batteri

► Sid. 3, fig. 3

14. Indikator för återstående kapacitet
15. Knapp för återstående kapacitet

Ingår i leveransen

- Bruksanvisning
- Gräsklippare
- Styre
- Uppsamlingsbehållare
- Mulchkil
- Utkastöppning
- Batteriladdningsstation
- Batteri
- Fränksiljare

- Påse med smådelar

Montering

Montering av styret



Märk: Alla monteringssteg ska genomföras på båda sidorna.

► Sid. 4, fig. 4

- Lossa spänsspaken (16).
- Fäll om i styrets underdel (3) enligt bilden.
- Var observant på monteringsriktningen: Fästklackarna (17) ska haka i som på bilden.
- Det finns 3 vinkellägen för att låsa spakskruvarna i handtaget (detta syns på de runda plastdelarna).

► Sid. 4, fig. 5

- Skruva fast styret (2) vid styrets underdel med med spännhandtagen (18).
- Basen för höjdlåset kan justeras i 3 vinklar.
- Tryck spänsspaken i riktning mot styret.
- Om spänsspaken inte spänns åt ordentligt: Öppna spänsspaken igen, vrid ytterligare en gång medurs och dra åt till anslaget.
- Om spänsspaken inte kan dras åt till anslaget: Öppna spänsspaken igen, vrid ett varv moturs och dra åt till anslaget.

Handhavande

Kontrollera före start!



FARA! Risk för personskador!

Produkten får tas i drift endast om inga fel har konstaterats. Om någon del är defekt måste den bytas ut före nästa användning.

Kontrollera att produkten befinner sig i ett säkert skick:

- Kontrollera om det finns synliga defekter.
- Kontrollera att produktens alla delar är fast monterade.

Laddning av batteriet



VARNING! Risk för personskador! Följ säkerhetshänvisningarna för hantering av batteridrivna produkter.



OBS! Risk för produktskador! Djupurladda inte batteriet.

- Före den första driftsättningen måste batteriet laddas upp (laddningstid: ► *Tekniska specifikationer* – sid. 143).
- Tryck på frikopplingsknappen (21) och dra ut batteriet ur produkten (► *Sid. 5, fig. 6*).
- Sätt i batteriet i laddningsstationen (► *Sid. 5, fig. 7*).
- Sätt in laddningsstationens nätkontakt i uttaget.

Laddstatus visas med kontrollamporna (12) och (13):

- Batteriet isatt: röda och gröna LED-lampor blinkar i några sekunder (batteriet testar sig självt)
- Den gröna kontrollampan blinkar = batteriet laddas.
- Den gröna kontrollampan lyser = batteriet är helt laddat.
- Den röda kontrollampan lyser = batteriet är inte korrekt insatt i laddningsstationen
- Den röda kontrollampan blinkar = batteriet är defekt. Använd inte batteriet längre!
- Sätt i batteriet i produkten och se till att det hakar fast.

Kontrollera batteriets återstående kapacitet

► *Sid. 3, fig. 3*

- Tryck på knappen (15).

Batteriets återstående kapacitet indikeras med kontrollamporna i indikatorn (14).

Förberedelser

Inställning av höjden på styret

► *Sid. 4, fig. 4*

- Ställ in handtaget till erforderlig arbets-höjd och låt det haka fast i hålen (17).
- Tryck spännspaken (16) i riktning mot styret.
- Om spännspaken inte spänns åt ordentligt: Öppna spännspaken igen, vrid ytterligare en gång medurs och dra åt till anslaget.
- Om spännspaken inte kan dras åt till anslaget: Öppna spännspaken igen, vrid ett varv moturs och dra åt till anslaget.

Ställa in klipphöjden

Klipphöjden kan ställas in i flera steg (klipphöjder: ► *Tekniska specifikationer* – sid. 143).

► *Sid. 5, fig. 8*

- Dra spaken (7) åt sidan.
- Ställ in klipphöjden till önskat värde och låt spaken haka fast igen.

Montera uppsamlingssäcken

► *Sid. 5, fig. 9*

- Lyft upp och håll fast skyddslocket (4).
- Haka fast uppsamlingsbehållaren (8).
- Säkerställ att uppsamlingsbehållaren har hakat fast ordentligt.

Montera utkastöppningen



Märk: När utkastöppningen används måste kompostkniven vara monterad; uppsamlingsbehållaren behövs inte.

Klippt material fördelas över gräsmattan.

► *Sid. 6, fig. 10*

- Tryck på upplåsningsknappen (29).
- Lyft luckan (24).
- Häng in utkastöppningen (6).

Montera mulchkilen



Märk: Med mulching menas att det klippta gräset används som naturlig gödning. Med mulchingfunktionen klipps gräset, finhackas och fördelas över gräsmattan i ett arbetssteg.

► *Sid. 6, fig. 11*

- Ta av uppsamlingssäcken.
- Skjut in mulchkilen (25) i maskinens öppning tills den hakar fast.
- Sänk skyddslocket (4).

Koppla in produkten



Märk: Produkten kan inte slås på utan fränkskiljaren.

► *Sid. 5, fig. 6*

- Sätt in fränkskiljaren (22) (observera passformen)

► *Sid. 7, fig. 12*

- Tryck in inkopplingsspärren (9) och håll den intryckt.

► *Sid. 7, fig. 13*

- Dra i inkopplingsspaken (1) och håll fast.
- Släpp inkopplingsspärren.
- Produkten startar med en fördröjning av ca 2 sekunder.

Drift med två uppladdningsbara batterier



Märk: Produkten kan användas alternativt med ett eller uppladdningsbara batterier.

- Om produkten stängs av automatiskt, släpp startspaken.
- För att ta det andra uppladdningsbara batteriet i drift, starta produkten igen.

Stäng av produkten

- Släpp startspaken.

Klippning



WARNING! Risk för personskador! Kontrollera marken innan arbetet påbörjas och ta bort alla föremål som kan slungas iväg av produkten.

- Tryck långsamt kopplingsspaken för drivning (10) fram till anslaget och håll fast.
- Styr produkten med jämn, långsam hastighet (gångtempo) i så raka banor som möjligt.

Information om mulching



Märk: Med mulching menas att det klippta gräset används som naturlig gödning. Med mulchingfunktionen klipps gräset, finhackas och fördelas över gräsmattan i ett arbetssteg.

► Montera mulchkilen – sid. 141

- Mulching ska inte ske på vått gräs.
- Rengör mulchkil, utkast och klippknivar med jämna mellanrum.

Viktiga anvisningar

- Arbeta alltid tvärs mot lutningen.
- Klipp inte vått gräs.
- Klipp i överlappande banor för ett jämnt resultat.
- Långt gräs klipps först med den största klipphöjden, därefter på tvären till önskad höjd.

► Sid. 5, fig. 9

- När luftspjället (23) stängs är uppsamlingsbehållaren full och måste tömmas.

Rengöring och underhåll



FARA! Risk för personskador!

Utför själv endast de underhållsarbeten som beskrivs här.

Felaktiga arbeten kan medföra produktskador och därmed även personskador.



FARA! Risk för personskador!

Före alla underhålls- och rengöringsarbeten ska produkten göras strömlös och säkras mot oavsiktlig tillkoppling.

Rengörings- och underhållsöversikt

Före varje användning

Vad?	Hur?
Allmän funktionskontroll.	Visuell kontroll.
Kontrollera dra ev. åt alla skruvförband.	Dra åt skruvförband för hand med lämpligt verktyg.

Rengöra produkten

Rengör produkten omedelbart efter varje användning. Intorkade gräsrester blir mycket hårda och svåra att få bort.

- Avlägsna gräsrester med borste och ev. plastskrapa (använd inga vassa föremål).
- Ta bort avlagringar från hjulen.
- Torka av produkten med en lätt fuktad trasa.
- Rengör aldrig produkten med vatten- eller högtrycksstråle.

Byta kniv



SE UPP! Risk för personskador!

Fatta aldrig tag i kniven i eggen. Använd handskar vid all hantering av kniven.

Demontering

► Sid. 7, fig. 15

- Lossa knivskruven (26).
- Ta försiktigt av kniven (27).

Montering



OBS! Risk för produktskador!

Var observant på knivens (pil) rotationsriktning.

- Kontrollera monteringsläget: tapparna (28) måste överensstämma med hälen i kniven.
- Sätt försiktigt fast kniven (27).
- Skruva åt knivskruven (26).

Förvaring, transport

► Sid. 7, fig. 14

Förvaring



FARA! Risk för personskador!

Förvara produkten så att den inte kan sättas igång av obehöriga. Säkerställ att ingen kan skada sig på den stillastående produkten.



OBS! Risk för produktskador!
Förvara inte produkten oskyddad i fuktig miljö.

- Rengör produkten före förvaring.
- Förvara produkten på en torr och väln-
tillad plats.

Transport

- Använd om möjligt originalemballaget vid transport.

Störningar och hjälp

Om något inte fungerar...



FARA! Risk för personskador!

Felaktiga reparationer kan leda till att produkten inte längre arbetar säkert. Du utsätter dig själv och din omgivning för fara.

Ofta är det små fel som leder till en störning. I regel kan man åtgärda dessa på egen hand. Se först efter i tabellen nedan innan du kontaktar försäljaren. Det sparar jobb och ev. kostnader.

Fel/störning	Orsak	Åtgärd
Produkten fungerar inte.	Batteriet urladdat?	► <i>Laddning av batteriet – sid. 140</i>
	Batteriet defekt?	Kontakta återförsäljaren.
Det går inte att koppla in enheten.	Har du inte inväntat startfördröjningen?	Invänta startfördröjningen på ca 2 s.
Onormalt ljud.	Skravar/delar lösa?	Dra åt skruvarna.
	Främmande föremål i kniven?	Avlägsna det främmande föremålet.
	Skadad kniv?	Låt slipa kniven eller byt ut den.
Otillräckligt klippresultat.	Slö kniv?	

Om du själv inte kan åtgärda felet ska du kontakta återförsäljaren direkt. Tänk på att garantin upphör att gälla vid felaktiga reparationer och att extrakostnader ev. kan uppstå för din del.

Bortskaffande

Bortskaffa produkten

Symbolen med en överstruken sop-
tunna betyder: Batterier och ackumu-
latorer, el- och elektronikapparater får
inte kastas i hushållssoporna. De kan
innehålla miljö- och hälsofarliga
ämnen.



Konsumenterna är skyldiga att bortskaffa ut-
tjänta elapparater, uttjänta batterier och acku-
mulatorer till återvinningscentral för säkers-
ställande av korrekt hantering. Återlämningen
kan enligt lagstadgad reglering ske gratis
t.ex. via en kommunal avfallsanläggning eller
via en återförsäljare.

Batterier, ackumulatorer och lampor
som inte är fast monterade i uttjänta
elprodukter och som kan tas ur icke-
förstörande måste tas ur och bortskaf-
fas separat före bortskaffning. Litiumbatterier
och batteripaket för alla system ska lämnas in



till återvinning endast i urladdat skick. Batta-
rier skall alltid skyddas mot kortslutning
genom att man tejpar över polerna.

Alla slutanvändare är skyldiga att själva se till
att radera personuppgifter från uttjänta, skrot-
mässiga apparater.

Bortskaffa förpackningen

Förpackningen består av kartong-
papper och plastdetaljer med mots-
varande märkning, vilka alla kan åter-
vinnas.



- Lämna de olika materialen på respektive
plats i återvinningsstationen.

Tekniska specifikationer

Artikelnummer	651738
Laddningsstation	
Märkspänning	230 V~, 50 Hz
Laddspänning	20,9 V
Laddström	2 × 2,4 A
Skyddsklass	II
Batteri	
Batterityp	Li-Ion
Märkspänning	
• max.	2 × 20 V---
• nom.	2 × 18 V---

Artikelnummer	651738
Kapacitet	4 Ah
Laddtid	120 min
Gräsklippare	
Tomgångsvarvtal	2850 min-1
Arbetsbredd	460 mm
Snitthöjd	25–75 mm
Antal steg	7
Säckvolym	55 l
Ljudeffektnivå (LWA)*	89.2 dB(A) (K = 2.8 dB(A))
Ljudtrycksnivå (LPA)*	78.4 dB(A) (K = 3 dB(A))
Vibration** (vänster/höger)	2.792/2.792 m/s ² (K = 1.5 m/s ²)
Vikt	29,5 kg
Max. drifttid med fulladdat batteri	30 min
Skyddstyp	IPX1

*) En standardiserad provningsmetod har använts vid mätning av de angivna bulleremissionsvärdena och kan användas för att jämföra ett elverktyg med ett annat. De uppmätta bulleremissionsvärdena kan också användas för att preliminärt bedöma belastningen. En varning: Bullerutsläppen kan skilja sig från ingångsvärdena under den faktiska användningen av elverktyget, beroende på hur verktyget används och beroende på vilken typ av arbetsstycke som bearbetas. Det är nödvändigt att bestämma säkerhetsåtgärder för att skydda användaren genom att uppskatta vibrationsexponeringen under faktiska användningsförhållanden (alla olika faser av arbetscykeln måste tas med i beräkningen, t.ex. när elverktyget är avstängt och i vilka det kan vara påslaget, men körs utan last).

Uppgifter om bullerutsläpp enligt produktsäkerhetslagen resp. EG-maskindirektivet: Ljudtrycksnivån på arbetsplatsen kan överskrida 80 dB(A). I detta fall krävs bullerskyddsåtgärder för användaren (t.ex. bära ett lämpligt och därför avsett hörselskydd samt ta regelbundna pauser).

**) Det angivna vibrationsemissionsvärdet har uppmätts i enlighet med ett standardiserat provningsförfarande och kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat; det angivna vibrations-emissionsvärdet kan även användas för en inledande uppskattning av exponeringen. Vid den faktiska användningen av verktyget kan vibrationsemissionsvärdet avvika från det angivna värdet, beroende på hur verktyget används; försök att hålla vibrationsbelastningen så låg som möjligt. Ett sätt att minska vibrationsbelastningen är att t.ex. begränsa arbetstiden. I detta sammanhang ska hänsyn tas till alla delar av driftscykeln (t.ex. tider då verktyget är fränslaget eller då det visserligen är påslaget, men arbetar utan belastning). Bestämning av vibrations-emissionsvärden enligt .

Laddare	196264	196054, 196055
2 Ah-batteri (196051)		
Laddström	3,0 A	2,50 A
Laddningstid	45 min	60 min
4 Ah-batteri (196052)		
Laddström	4,30 A	2,50 A
Laddningstid	60 min	120 min
6 Ah-batteri (196263)		
Laddström	4,30 A	2,49 A
Laddningstid	90 min	180 min

Tillbehör



Mer information om passande batterier och reservdelar till 1 PowerSystems finns här: se QR-koden

Sisällys

Ennen aloittamista...	145
Turvallisuuttasi varten	145
Laitteen yleiskatsaus	150
Asennus	150
Käyttö	150
Puhdistus ja huolto	152
Säilytys, kuljetus	152
Häiriöt ja apu	153
Hävittäminen	153
Tekniset tiedot	153
Tuotevastuu	156

Ennen aloittamista...

Määräystenmukainen käyttö

Tämä tuote on tarkoitettu vain ulkokäyttöön, eikä sitä saa missään olosuhteissa käyttää rakennuksen sisällä. Akkuruohonleikkuri on tarkoitettu käytettäväksi vain kuivissa ja hyvin valaistuissa ympäristöissä. Tämä ruohonleikkuri on tarkoitettu ruohon leikkaamiseen vain kotitalouskäytössä. Älä käytä sitä muihin tarkoituksiin. Tuotetta eivät saa käyttää lapset tai henkilöt, joiden fyysiset tai psyykkiset kyvyt tai aistit ovat rajoittuneet. Kun olet purkanut pakkauksen, varmista, että tuote ja sen (mahdolliset) lisävarusteet ovat täydelliset. Jos tuote on vaurioitunut tai siinä on vikaa, älä käytä sitä ja palauta se jälleenmyyjällesi. Jos luovutat tämän laitteen toiselle henkilölle, anna hänelle myös nämä käyttöohjeet. Huomaa, että koneitamme ei ole suunniteltu käytettäväksi elinkeinon harjoittamiseen, kaupan alalla tai teollisuudessa. Takuumme raukeaa, jos laitetta käytetään elinkeinon harjoittamiseen, kaupan alalla tai teollisuudessa tai vastaaviin tarkoituksiin. Tämä tuote on suunniteltu käytettäväksi vuosien ajan (odotettu käyttöikä).

Mitä tarkoittavat käytetyt merkit?

Vaarat ja yleiset huomautukset on merkitty näkyvästi käyttöohjeeseen. Käytössä ovat seuraavat tunnusmerkit:



VAARA! Välitön hengen- tai loukkaantumisvaara! Välitön vaaratilanne, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.



VAROITUS! Todennäköinen hengen- tai loukkaantumisvaara! Yleinen vaaratilanne, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.



VARO! Mahdollinen loukkaantumisvaara! Vaaratilanne, joka voi johtaa loukkaantumiseen.



HUOMAUTUS! Laitevaurioiden vaara! Tilanne, joka voi johtaa esi-
nevahinkoihin.



Vihje: Tiedot, jotka annetaan toimenpiteiden parempaa ymmärtämistä varten.

Nämä merkit ilmoittavat vaadittavien henkilökohtaisten suojavarusteiden tarpeen:



Turvallisuuttasi varten

Turvallisuus työpaikalla

- **Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna.** Epäjärjestys ja huonosti valaistut työalueet voivat aiheuttaa onnettomuuksia.
- **Älä työskentele sähkötyökalulla räjähdysvaarallisella alueella, missä on syttyviä nesteitä, kaasuja ja pölyjä.** Sähkötyökalut aiheuttavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- **Pidä lapset ja muut henkilöt pois sähkötyökalun lähetyviltä sen käytön aikana.** Poikkeama voi johtaa sähkötyökalun hallinnan menettämiseen.

Vaara tärinästä



VARO! Tärinän aiheuttama loukkaantumisvaara! Tärinä voi aiheuttaa verisuoni- tai hermovaurioita, varsinkin henkilöille, jotka kärsivät verenkiertohäiriöistä.

Keskeytä työskentely välittömästi ja käänny lääkärin puoleen seuraavien oireiden esiintyessä: raajojen puutuminen, tunnon häviäminen, kutina, pistokset, kipu, ihon värin muuttuminen.

Teknisissä tiedoissa ilmoitettu tärinäarvo edustaa laitteen pääasiallista käyttöä. Todellinen tärinä käytön aikana voi poiketa tästä seuraavien tekijöiden vuoksi:

- määräystenvastainen käyttö
- sopimattomat käyttötyökalut
- sopimaton materiaali
- riittämätön huolto.

Voit pienentää vaaroja huomattavasti, kun noudatat seuraavia ohjeita:

- Huolla laite käyttöohjeen ohjeiden mukaan.
- Vältä työskentelyä alhaisissa lämpötiloissa.
- Pidä kehosi ja varsinkin kätesi lämpiminä kylmällä ilmalla.
- Pidä säännöllisesti taukoja ja liikuta käsiäsi verenkierron parantamiseksi.

Sähköturvallisuus

- **Sähkötyökalun pistokkeen on sovitava pistorasiaan. Pistoketta ei saa muuttaa millään tavoin. Älä käytä adapteripistoketta yhdessä maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa.** Muuttamattomat pistokkeet ja sopivat pistorasiat pienentävät sähköiskun riskiä.
- **Vältä kosketusta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämmittimiin, helioihin ja jääkaappeihin.** Kehon toimituksessa maana sähköiskun riski on suurempi.
- **Pidä sähkötyökalut pois sateesta tai kosteudesta.** Veden päästessä sähkötyökaluun sähköiskun riski on suurempi.
- **Älä käytä liitäntäjohtoa sähkötyökalun kantamiseen, ripustamiseen tai pistokkeen vetämiseen pistorasiasta. Pidä liitäntäjohto etäällä kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista osista.** Vaurioituneet tai sokeutuneet liitäntäjohdot kasvattavat sähköiskun riskiä.
- **Jos työskentelet sähkötyökalulla ulkona, käytä ainoastaan ulkotiloihin sopivia jatkojohtoja.** Ulkotiloihin soveltuvan jatkojohdon käyttäminen pienentää sähköiskun riskiä.
- **Jos sähkölaitteen käyttöä kosteassa ympäristössä ei voida välttää, käytä vikavirtakatkaisijaa.** Vikavirtakatkaisijan käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.

Henkilöturvallisuus

- **Ole huolellinen, tarkkaile, mitä teet, ja toimi järkevästi sähkötyökalulla työskennellessäsi.** Älä käytä sähkötyökalua, kun olet väsynyt tai olet huumaiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Pienikin huolimattomuus sähkötyökalun käytössä voi aiheuttaa vakavia tapaturmia.
- **Käytä henkilönsuojaimia ja aina suoja-laseja.** Henkilönsuojaimien, kuten pölynaamarin, liukumattomien turvajalkineiden, kypärän tai kuulonsuojaimien käyttö, sähkötyökalun tyypistä ja käytöstä riippuen, pienentää tapaturmariskiä.

- **Vältä tahatonta käyttöönottoa. Var- mista, että sähkötyökalu on sammutettu, ennen kuin liität sen verkkovirtaan ja/tai akkuun, otat käsiisi tai kan- nat sitä.** Jos sormesi on sähkötyökalua kantaessasi katkaisijassa tai liität päälle- kytketyn laitteen sähkövirtaan, onnetto- muudet ovat mahdollisia.
- **Poista käyttötyökalut tai ruuviavaimet ennen kuin käynnistät sähkötyökalun.** Laitteen pyörivässä osassa oleva käyttö- tarvike tai ruuvauskärki voi aiheuttaa tapaturmia.
- **Vältä epänormaalia asentoa. Huolehdi, että seisos tukevasti ja säilytät tasapai- non.** Näin voit kontrolloida sähkötyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa.
- **Käytä sopivia vaatteita. Älä käytä löy- siä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet etäällä liikkuvista osista.** Löy- sät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.
- **Jos pölynpoisto- ja keruujärjestelmiä on mahdollista asentaa, ne on kytket- tävä kiinni ja niitä on käytettävä oikein.** Pölynimurin käyttö voi pienentää pölyn aiheuttamia vaaroja.
- **Älä tuudittaudu väärään turvallisuuden tunteeseen tai jätä sähkötyökaluja kos- kevia turvallisuussääntöjä huomioi- matta, vaikka sähkötyökalun käyttö oli- sikin sinulle lukuisten käyttöohjeiden jälke- n. Huolimatonta toimintaa voi johtaa sekunnin murto-osissa vakaviin vammoihin.**

Korjaus

- **Anna vain pätevän ammattihenkilös- tön korjata sähkötyökalu käyttäen alkuperäisiä varaosia.** Näin varmistetaan, että sähkötyökalun turvallisuus säilyy.
- **Älä koskaan huolla vaurioituneita akkuja.** Akun saa huoltaa vain valmistaja tai valtuutettu huoltopalvelu.

Jäännösriskit

- Vaikka käyttäisit tätä tuotetta kaikkien tur- vallisuusvaatimusten mukaisesti, tapatur- mat ja vauriot ovat silti mahdollisia. Seu- raavat vaarat voivat ilmetä tämän tuotteen rakenteen ja suunnittelun vuoksi:
- Tärinäpäästöistä aiheutuvat terveysva- hingot, jos tuotetta käytetään pitkään tai sitä ei käsitellä ja huolleta asianmukai- sesti.

- Loukkaantumiset ja omaisuusvahingot, jotka aiheutuvat rikkoutuneiden leikkuusarjojen tai näkymättömissä olevien esineiden äkillisestä törmäyksestä käytön aikana.
- Lentävien esineiden aiheuttama loukkaantumis- ja omaisuusvahinkojen vaara.
- Tämän tuotteen pitkäaikainen käyttö altistaa käyttäjän tärinälle ja voi johtaa valkosormisuuteen. Tämän riskin vähentämiseksi käytä käsiaineita ja pidä kätesi lämpiminä. Jos valkosormisuuden oireita ilmenee, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. "Valkosormisuuden" oireita ovat: Puutuminen, tunnottomuus, pistely, kipu, voiman menetys, ihon värin tai ihon kunnon muutokset. Nämä oireet ilmenevät yleensä sormissa, käsissä tai ranteissa. Riski kasvaa matalissa lämpötiloissa.

Laitekohtaiset turvallisuusohjeet

- Varo kävellessäsi taaksepäin. Kompastumisen vaara!
- Ota huomioon paikalliset ohjesäännöt lepoajoista.
- Ota huomioon, että ilman tulo- ja poistoaukkojen takana voi olla myös liikkuvia osia.
- Laitteeseen kiinnitettyjä symboleja ei saa poistaa eikä peittää. Huonosti luettavat ohjeet laitteessa on vaihdettava välittömästi.



Ota huomioon turvallisuusohjeet ennen käyttöönottoa.



Lue käyttöohje ennen käyttöönottoa ja noudata sitä



Sinkoavien osien aiheuttama tapaturmavaara!



Säilytä aina riittävä turvaväli.



Leikkuuterien aiheuttama tapaturmavaara!

Älä koskaan koske leikkuuteriin.



Kytke virta pois laitteesta varsinkin ennen huolto- ja puhdistustöitä.



Lataa akku vain sisätiloissa.



Älä heitä jokiin, järviin tai mereen!



Älä heitä tuleen!



Älä altista auringonvalolle! Älä säilytä yli 50 °C lämpötiloissa!

Henkilökohtainen suojavaustus



Käytä laitteella työskennellessäsi kuulonsuojaimia.



Käytä laitteella työskennellessäsi tukkevia jalkineita.



Käytä laitteella työskennellessäsi silmäsuojia.



Käytä laitteella työskennellessäsi suojakäsineitä.



Käytä laitteella työskennellessäsi varustalonmyötäisiä työvaatteita.

Harjoittelu

- Lue käyttöohje huolellisesti. Tutustu koneen osiin ja oikeaan käyttöön;
- älä anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne käyttöohjetta, käyttää ruohonleikkuria. Paikalliset määräykset voivat määrittää käyttäjän vähimmäisiän;
- älä leikkaa ruohoa, kun lähellä on muita henkilöitä, erityisesti lapsia, tai eläimiä;
- muista, että koneen käyttäjä on vastuussa muille henkilöille tai näiden omaisuudelle aiheutuneista vahingoista.

Valmistelevat toimenpiteet

- Konetta käsitellessä on aina käytettävä tukevia jalkineita ja pitkiä housuja. Älä käytä konetta paljain jaloin tai kevyissä sandaaleissa. Vältä löysiä vaatteita tai vaatteita, jossa on riippuvia nauhoja tai vöitä.
- Tarkista alue, jolla konetta käytetään, ja poista kaikki esineet, jotka voivat tarttua koneeseen ja sinkoutua pois.
- Tarkista ennen käyttöä silmämääräisesti, ovatko leikkuuterät, kiinnityspultit ja koko leikkuuyksikkö kuluneita tai vahingoittuneita. Kuluneet tai vahingoittuneet leikkuuterät ja kiinnityspultit saa vaihtaa vain seteitäin epätasapainon välttämiseksi. Kuluneet tai vahingoittuneet ohjekyltit on vaihdettava.

Sähkötyökalun käyttö ja käsittely

- Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä työhösi sitä varten tarkoitettua sähkötyökalua. Sopivalla työkalulla työskentelet paremmin ja turvallisemmin annetulla tehoalueella.

- **Älä käytä sähkötyökalua, jonka katkaisu on viallinen.** Työkalu, jota ei voida enää kytkeä päälle tai pois, on vaarallinen, ja se on korjattava.
- **Vedä pistoke pistorasiasta ja/tai poista irrotettava akku, ennen kuin teet laiteasetuksia, vaihdat työkalun vaihto-osia tai asetat sähkötyökalun sivuun.** Tämä varotoimenpide estää sähkötyökalun tahattoman käynnistymisen.
- **Säilytä käyttämättömänä olevia sähkötyökaluja lasten ulottumattomissa.** Älä anna sähkötyökalua sellaisten henkilöiden käyttöön, jotka eivät ole tutustuneet sen toimintaan ja lukee näitä ohjeita. Sähkötyökalut ovat vaarallisia, kun niitä käyttävät kokemattomat henkilöt.
- **Hoida sähkötyökaluja ja vaihto-osia huolellisesti.** Tarkista, toimivatko liikkuvat osat moitteettomasti vai ovatko ne jumissa, onko osia murtunut tai vahingoittunut niin, että ne vaikuttavat sähkötyökalun toimintaan. Korjauta vaurioituneet osat ennen laitteen käyttöä. Huonosti huolletut sähkötyökalut ovat monien onnettomuuksien syynä.
- **Pidä leikkuutyökalut terävinä ja puhtaina.** Huolellisesti hoidetut leikkuutyökalut, joissa on terävät leikkuureunat, eivät jää helposti jumiin ja niitä on helpompi ohjata.
- **Käytä sähkötyökalua, varusteita, käyttötyökaluja jne. näiden ohjeiden mukaisesti.** Ota huomioon työolosuhteet ja suoritettava työ. Sähkötyökalujen käyttö muuhun kuin määräysten mukaiseen käyttöön voi aiheuttaa vaarallisia tilanteita.
- **Pidä kahvat ja tarttumapinnat kuivina, puhtaina, öljyttöminä ja rasvattomina.** Liukkaat kahvat ja tarttumapinnat estävät sähkötyökalun turvallisen käytön ja hallinnan odottamattomissa tilanteissa.

Akkutyökalun käyttö ja käsittely

- **Lataa akut vain valmistajan suosittelemilla laatureilla.** Tietämyksillä akuille sopiva laturi voi aiheuttaa tulipalon, jos sitä käytetään muihin akkuihin.
- **Käytä sähkötyökaluissa vain niille tarkoitettuja akkuja.** Muiden akkujen käyttö voi aiheuttaa tapaturmia ja tulipaloja.
- **Pidä akut, jotka eivät ole käytössä, pois klemmarien, kolikoiden, avaimien, nauhojen, ruuvien tai muiden**

pienten metalliesineiden läheltä, sillä ne voivat aiheuttaa koskettimien silloituksen. Oikosulku akun koskettimien välillä voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.

- **Väärinkäytössä akusta voi vuotaa nestettä.** Vältä kosketusta siihen. Jos kosketus tapahtuu vahingossa, huuhtelee vedellä. Hakeudu lääkärihoitoon, mikäli nestettä pääsee silmiin. Ulosvaluva akkuneste voi johtaa ihon ärtymiseen ja palovammoihin.
- **Älä käytä vaurioitunutta tai muokattua akkua.** Vahingoittuneet tai muokatut akut voivat käyttäytyä arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdysriskin tai vamman.
- **Älä altista akkua tulelle tai liialliselle kuumuudelle.** Tuli tai yli 130 °C:n lämpötilat voivat aiheuttaa räjähdysriskin.
- **Noudata kaikkia latausohjeita äläkä koskaan lataa akkua tai akkutyökalua, jos lämpötila-alue ei vastaa käyttöohjeessa määritettyä.** Akku voi tuhoutua ja tulipalovaara kasvaa, jos lataaminen suoritetaan virheellisesti tai lämpötilassa, joka ei ole sallittu.

Ruohonleikkurin turvallisuusohjeet

- **Älä käytä ruohonleikkuria huonossa säässä, varsinkaan salamaniskun uhattessa.** Tämä pienentää vaaran joutua salamaniskun kohteeksi.
- **Tutki villieläinten varalta perusteellisesti alue, jossa ruohonleikkuria tullaan käyttämään.** Ruohonleikkuri voi käytön aikana loukata eläimiä.
- **Tarkista perusteellisesti alue, jossa ruohonleikkuria tullaan käyttämään ja poista siitä kaikki kivet, kepit, langat, luut ja muut vieraat esineet.** Pois sinkoutuvat esineet voivat aiheuttaa henkilövahinkoja.
- **Suorita aina silmämääräinen tarkistus ennen ruohonleikkurin käyttöä sen varmistamiseksi, että terät ja teräyksikkö eivät ole loppuun käytettyjä tai vaurioituneita.** Kuluneet tai vaurioituneet osat lisäävät loukkaantumisen riskiä.
- **Tarkista usein että kokoojasäiliössä ei ole kulumista tai vaurioita.** Loppuun käytetty tai vaurioitunut kokoojasäiliö voi kasvattaa loukkaantumisen riskiä.

- **Pidä kaikki suojalaitteet asennettuina.** Suojalaitteiden tulee olla toiminnan edellyttävällä tavalla ja asianmukaisesti asennettuja. Suojalaitte, joka on irti tai vahingoittunut tai ei toimi oikein, saattaa johtaa loukkaantumisiin.
- **Pidä kaikki tuuletusaukot puhtaana.** Tukkeutuneet tuuletusaukot ja likaantumiset voivat johtaa ylikuumenemiseen tai tulipalovaaraan.
- **Käytä ruohonleikkurilla työskentelyssä aina luistamattomia ja suojaavia jalkineita. Älä käytä ruohonleikkuria paljain jaloin tai avoimissa sandaaleissa.** Tämä pienentää jalkojen loukkaantumisvaaraa kosketuksessa liikkuviin teriin.
- **Käytä aina ruohonleikkuria käytettäessä pitkälahkeisia housuja.** Suojaa-maton iho kasvattaa loukkaantumisen todennäköisyyttä ympäri sinkoutuvien esineiden johdosta.
- **Älä käytä ruohonleikkuria mörässä ruohossa. Kävele, älä koskaan juokse.** Tämä pienentää vaaraa, että liukastut tai kaadut, mikä saattaa johtaa loukkaantumisiin.
- **Älä käytä ruohonleikkuria erittäin jyrkissä rinteissä.** Tämä pienentää vaaraa, että menetät hallinnan, liukastut tai kaadut, mikä saattaa johtaa loukkaantumisiin.
- **Kiinnitä rinteissä työskentelyssä huomiota tukevaan asentoon, työskentele aina poikittain rinteeseen, älä koskaan ylös- tai alaspäin, ja ole äärettömän varovainen työsuuntaa vaihtaessasi.** Tämä pienentää vaaraa, että menetät hallinnan, liukastut tai kaadut, mikä saattaa johtaa loukkaantumisiin.
- **Ole erittäin varovainen, kun liikutat ruohonleikkuria taaksepäin, tai vedät sitä itseäsi kohti. Ota aina ympäristösi huomioon.** Tämä pienentää vaaraa, että kompastut käytön aikana.
- **Älä kosketa teriä tai muita vaarallisia liikkuvia osia, niiden vielä liikkeessa.** Tämä pienentää liikkuvien osien aiheuttamaa loukkaantumisvaaraa.
- **Varmista puristukseen jäänyttä ainetta poistettaessa ja ruohonleikkuria puhdistettaessa, että kaikki kytkimet ovat suljettuja ja akku on poistettu.** Ruohonleikkurin odottamaton toiminta voi johtaa vaikeisiin loukkaantumisiin.

Muita ruohonleikkuria koskevia varoituksia

- Pysäytä laite ja odota, kunnes terät pysähtyvät, jos laitetta on tarpeen kallistaa (kuljetusta varten, muunlaisten pintojen kuin nurmikon ylittämistä varten, kuljetettaessa laitetta käyttöpaikkaan ja sieltä pois).
- Kanna laitetta aina sen kahvasta.
- Älä kallista laitetta, kun käynnistät moottorin.
- Älä käynnistä laitetta seistessäsi poistoaukon edessä.
- Älä vie käsiäsi tai jalkojasi lähelle pyöriviä osia tai niiden alapuolelle. Pysy aina etäällä poistoaukosta.
- Kuulosuojaimien käyttö heikentää kykyä kuulla varoituksia (huutoja tai häilytyksiä). Käyttäjän tulee olla erityisen tarkkaavainen sen suhteen, mitä työalueella tapahtuu. Älä anna huomiosi herpaantua ja keskity aina tehtävään.
- Jos lähellä käytetään samankaltaisia työkaluja, se lisää riskiä kuulovaurioille ja sille, että muita ihmisiä menee työalueellesi.
- Huom! Joissakin maissa on määräyksiä siitä, mihin kellonaikaan ja minä päivinä tuotteita saa käyttää ja siihen sovellettavista rajoituksista! Tarkista asia kunnaltasi ja noudata määräyksiä, jotta asuinalue pysyy rauhallisena ja et syyllisty rikkomuksiin!
- Käyttöajat: Käytä tuotetta vain sopivina aikoina – ei aikaisin aamulla, myöhään illalla tai viikonloppuisin/pyhäpäivinä, jolloin siitä saattaa koitua ihmisille häiriötä. Ota selvää paikallisista rajoituksista.
- Kun teet koneelle mitä tahansa säätöjä, varo, etteivät sormesi jää liikkuvien leikkauvälaineiden ja koneen kiinteiden osien väliin. Suojakäsineiden käyttö voi auttaa estämään sormien jäämisen puristuksiin.
- Kun teet koneelle huoltotöitä, on huomioitava, että leikkuuyksikköä voidaan edelleen siirtää, vaikka virtalähde on kytketty pois päältä.

Huolto ja varastointi

- Varmista, että kaikki mutterit, pultit ja ruuvit ovat tiukasti kiinni ja laite on turvallisessa toimintatilassa.
- Tarkista säännöllisesti, onko ruohon keräyslaitteessa kulumaa tai ovatko sen toiminnot heikentyneet.

- Vaihda turvallisuussyistä kuluneet tai vahingoittuneet osat.
- Varmista, että koneissa, joissa on monta leikkuuterää, yhden leikkuuterän liikuttaminen saattaa pyörittää muita leikkuuteriä.
- Varmista koneen säädössä, että sormet eivät voi jäädä kiinni liikkuvien leikkuuterien ja koneen kiinteiden osien väliin.
- Anna moottorin jäähtyä ennen kuin laitat koneen säilytykseen.
- Muista leikkuuterien huollossa, että leikkuuteriä voidaan liikuttaa myös silloin, kun jännitelähde on sammutettu.
- Vaihda turvallisuussyistä kuluneet tai vahingoittuneet osat. Käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia ja varusteita.

Laitteen yleiskatsaus



Vihje: Sinun laitteesi ulkonäkö voi poiketa kuvista.

► Siv. 3, kuva 1

1. Käynnistysvipu
2. Ohjaustanko
3. Ohjaustangon alaosa
4. Suojaluukku
5. Akkusuojuus
6. Poistoaukko
7. Leikkuukorkeuden säätövipu
8. Keräyssäiliö
9. Käynnistykseen esto
10. Vaihdevipu ajokäytölle

Akun latausasema

► Siv. 3, kuva 2

11. Akun latauskotelo
12. Tarkastusvalo (vihreä)
13. Tarkastusvalo (punainen)

Akku

► Siv. 3, kuva 3

14. Jäännöskapasiteetin näyttö
15. Jäännöskapasiteetin painike

Toimituksen sisältö

- Käyttöohje
- Ruohonleikkuri
- Ohjaustanko
- Keräyssäiliö
- Katekiila
- Poistoaukko
- Akun latausasema
- Akku

- Virtapiirin katkaisija
- Pienosia sisältävä pussi

Asennus

Ohjaustangon asennus



Vihje: Kaikki asennusvaiheet on suoritettava molemmilla puolilla.

► Siv. 4, kuva 4

- Irrota kiinnitysvipu (16).
- Käännä ohjaustangon alaosa (3) kuvan mukaan.
- Huomioi asennussuunta: Lukituskorvien (17) on kiinnityttävä kuvan mukaan.
- Vipuruuvit voidaan lukita kahvaan kolmeen eri kulma-asentoon (se on nähtävissä pyöreistä muoviosista).

► Siv. 4, kuva 5

- Ruuvaa ohjaustanko (2) kiristysruuvit (18) ohjaustangon alaosaan.
- Lukittavalla korkeussäädöllä varustettu pohja voidaan säätää 3 kulmaan.
- Paina kiinnitysvipua tangon suuntaan.
- Jos kiinnitysvipu ei kiristä turvallisesti: Avaa kiinnitysvipu ja kierrä uudelleen myötäpäivään vasteeseen asti.
- Jos kiinnitysvipua ei voi kiristää vasteeseen asti: Avaa kiinnitysvipu, kierrä uudelleen myötäpäivään ka kiristä vasteeseen asti.

Käyttö

Tarkista ennen käynnistystä!



VAARA! Loukkaantumisvaara!

Laitteen saa ottaa käyttöön vain, kun vikoja ei ole löytynyt. Jos jokin osa on viallinen, se on vaihdettava ehdottomasti ennen seuraavaa käyttöä.

Tarkista laitteen turvallinen kunto:

- Tarkista, onko näkyviä vikoja.
- Tarkista, onko laitteen kaikki osat asennettu tiukasti.

Akun lataaminen



VAROITUS! Loukkaantumis-

vaara! Noudata akkukäyttöisten laitteiden käsittelyssä annettuja turvallisuusohjeita.



HUOMAUTUS! Laitteiden vahingoittumisvaara! Akkua ei saa syväpurkaa.

- Akku on ladattava ennen ensimmäistä käyttöönottoa (latausaika: ► *Tekniset tiedot – siv. 153*).
- Paina vapautuspainiketta (21) ja vedä akku laitteesta (► *Siv. 5, kuva 6*).
- Aseta akkulatausasemaan (► *Siv. 5, kuva 7*).
- Kytke latausaseman virtapistoke pistorasiaan.

Merkkivalot (12) ja (13) osoittavat lataustilan:

- Akku sijoitettu: punainen ja vihreä LED vilkkuvat muutaman sekunnin ajan (paristo tekee itsestauksen)
- Vihreä merkkivalo vilkkuu = akku latautuu.
- Vihreä merkkivalo palaa = akku on ladattu täyteen.
- Punainen merkkivalo palaa = akkua ei ole asetettu kunnolla latausasemaan.
- Punainen merkkivalo vilkkuu = akussa on vika. Akkua ei saa enää käyttää!
- Aseta akku laitteeseen ja anna sen napsahtaa paikoilleen.

Akun jäännöskapasiteetin tarkastaminen

- *Siv. 3, kuva 3*
- Paina painiketta (15).

Näytön (14) merkkivalot osoittavat akun jäännöskapasiteetin.

Esivalmistelut

Ohjaustangon korkeuden säätö

- *Siv. 4, kuva 4*
- Säädä ohjaustanko tarvittavaan työskentelykorkeuteen ja anna sen napsahtaa aukkoihin (17).
- Paina kiinnitysvipua (16) tangon suuntaan.
- Jos kiinnitysvipu ei kiristä turvallisesti: Avaa kiinnitysvipu ja kierrä uudelleen myötäpäivään vasteeseen asti.
- Jos kiinnitysvipua ei voi kiristää vasteeseen asti: Avaa kiinnitysvipu, kierrä uudelleen myötäpäivään ka kiristä vasteeseen asti.

Leikkuukorkeuden säätö

Leikkuukorkeuden voi säätää useissa vaiheissa (leikkuukorkeudet: ► *Tekniset tiedot – siv. 153*).

- *Siv. 5, kuva 8*
- Vedä vipu (7) sivuun.
- Aseta leikkuukorkeus haluttuun arvoon ja lukitse vipu.

Keräyssäiliön kiinnittäminen

- *Siv. 5, kuva 9*
- Nosta suojaluukku (4) ja pidä siitä kiinni.
- Ripusta keräyssäiliö (8) paikoilleen.
- Varmista, että keräyssäiliö on tiukasti paikoillaan.

Poistoaukon asennus



Vihje: Poistoaukkoa käytettäessä katekiilan täytyy olla asennettuna; keräyssäiliötä ei tarvita.

Leikattu materiaali levitetään nurmikolle.

- *Siv. 6, kuva 10*
- Paina avauspainiketta (29).
- Nosta luukku (24).
- Ripusta poistoaukko (6) paikoilleen.

Katekiilan kiinnittäminen



Vihje: Katteella peittäminen on leikatun ruohon käyttämistä luonnollisena lannoitteena. Katteella peitettäessä ruoho leikataan, silputaan ja levitetään nurmikolle yhdessä työvaiheessa.

- *Siv. 6, kuva 11*
- Irrota keräyssäkki.
- Työnnä katekiila (25) laitteen aukkoon, kunnes se lukkiutuu paikoilleen.
- Laske suojaluukku (4) alas.

Laitteen päällekytkentä



Vihje: Laitetta ei voi kytkeä päälle ilman virtapiiriin katkaisijaa.

- *Siv. 5, kuva 6*
- Käytä virtapiiriin katkaisijaa (22) (huomioi malli)
- *Siv. 7, kuva 12*
- Paina käynnistyskeskustusta (9) ja pidä painettuna.
- *Siv. 7, kuva 13*
- Vedä käynnistysvipua (1) ja pidä siitä kiinni.
- Päästä irti käynnistysvivusta.
- Laite käynnistyy n. 2 sekunnin viiveellä.

Käyttö kahdella akulla



Vihje: Laitetta voidaan käyttää valinnaisesti yhdellä tai kahdella akulla.

- Kun laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä, vapauta kytkentävipu.
- Toisen akun käyttöön ottamiseksi pitää laite kytkeä uudelleen päälle.

Laitteen poiskytkentä

– Vapauta käynnistysvipu.

Ruohonleikkuu



VAROITUS! Loukkaantumisvaara! Tarkista maasto ennen töiden aloittamista ja poista kaikki esineet, jotka laite voi singota ilmaan.

- Paina ajokäytön kytkinvipu (10) hitaasti vasteeseen saakka ja pidä kiinni.
- Ohjaa laitetta tasaisen hitaalla nopeudella (kävelynopeudella) mahdollisimman suoraan.

Ohjeita katteella peittämiseen



Vihje: Katteella peittäminen on leikatun ruohon käyttämistä luonnollisena lannoitteena. Katteella peitettäessä ruoho leikataan, silputaan ja levitetään nurmikolle yhdessä työvaiheessa.

► Katekilan kiinnittäminen – siv. 151

- Älä käytä kosteaa ruohoa katteena.
- Puhdista katekiila, poistokanava ja leikkuuterä säännöllisesti.

Tärkeitä ohjeita

- Leikkaa rinteessä aina poikkisuuntaan.
- Älä leikkaa märkää nurmikkoa, mikäli mahdollista.
- Leikkaa tasaisesti lomittuvien työnnöin.
- Leikkaa pidempi nurmikko ensin suuremmalla leikkuukorkeudella, sitten poikittain haluttuun leikkuukorkeuteen.

► Siv. 5, kuva 9

- Jos ilmaluukku sulkeutuu (23), keräyssäiliö on täynnä ja se on tyhjennettävä.

Puhdistus ja huolto



VAARA! Loukkaantumisvaara! Suorita itse vain tässä kuvatut huoltotyöt.

Epäasiallisesti suoritettut työt voivat vahingoittaa laitetta ja aiheuttaa tapaturmia.



VAARA! Loukkaantumisvaara! Varsinkin huolto- ja puhdistustöissä laitteen virta on kytkettävä pois päältä ja varmistettava tahatonta päällekytkentää vastaan.

Puhdistus- ja huoltotöiden yleiskatsaus

Ennen jokaista käyttöä

Mitä?	Miten?
Yleinen toimintatarkastus.	Silmämääräinen tarkastus.
Tarkista kaikki ruuviliitokset ja kiristä tarvittaessa.	Kiristä ruuviliitokset käsitiukkuuteen sopivilla työkaluilla.

Laitteen puhdistus

Puhdista laite välittömästi joka käytön jälkeen. Kuivunut ruoho on erittäin kovaa, ja sitä on vaikea saada irti.

- Poista jäljellä oleva ruoho harjalla tai muovilastalla (älä käytä teräviä laitteita).
- Poista lika pyöristä.
- Pyyhi tuote nihkeällä liinalla.
- Älä puhdista laitetta vesi- tai painepesurilla.

Terän vaihto



VARO! Loukkaantumisvaara! Älä koskaan koske terän leikkuupuoleen. Käytä terien käsittelyssä aina käsineitä.

Poisto

► Siv. 7, kuva 15

- Avaa teräruuvit (26).
- Ota terä (27) varovasti pois.

Asennus



HUOMAUTUS! Laitteiden vahingoittumisvaara! Huomioi terän pyörimissuunta (nuoli).

- Varmista oikea asennusasento: tap-pien (28) on oltava kohdakkain terässä olevien aukkojen kanssa.
- Aseta terä (27) varovasti paikoilleen.
- Kierrä teräruuvit (26) kiinni.

Säilytys, kuljetus

► Siv. 7, kuva 14

Säilytys



VAARA! Loukkaantumisvaara! Säilytä laitetta niin, että asiattomat eivät voi käynnistää sitä. Varmista, että kukaan ei voi loukkaantua pysäytetyssä laitteessa.



HUOMAUTUS! Laitteiden vahingoittumisvaara! Älä säilytä laitetta ilman suojausta kosteassa ympäristössä.

- Puhdista laite ennen varastointia.
- Varastoi laite kuivaan, hyvin ilmastoituun tilaan.

Kuljetus

- Käytä lähetyksessä mahdollisuuksien mukaan alkuperäistä pakkausta.

Häiriöt ja apu

Jos jokin ei toimi...



VAARA! Loukkaantumisvaara!

Epäasialliset korjaukset voivat aiheuttaa sen, että laite ei toimi enää turvallisesti. Vaarannat näin ympäristösi turvallisuutta.

Häiriön aiheuttavat usein vain pienet virheet. Pystyt usein korjaamaan ne itse. Katso ensin seuraavasta taulukosta, ennen kuin käännyt jälleenmyyjän puoleen. Näin säästät turhaa vaivaa ja mahdollisesti myös kustannuksia.

Vika/häiriö	Syy	Korjaus
Laite ei toimi.	Onko akku tyhjä?	► <i>Akun lataaminen – siv. 150</i>
	Onko akussa vika?	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.
Laitetta ei voida käynnistää.	Odotitko käynnistysviiveen?	Odota noin 2 sekunnin käynnistysviive.
Epätavallinen ääni.	Ovatko ruuvit/osat löysällä?	Kiristä ruuvit.
	Onko terässä vierasesine?	Poista vierasesine.
	Onko terä vahingoittunut?	Teroita tai vaihda terä.
Leikkuutullos on riittämätön.	Onko terä tylsä?	

Jos et pysty korjaamaan vikaa itse, ota yhteyttä jälleenmyyjään. Ota huomioon, että asiattomat korjaukset mitätöivät myös takuun ja sinulle aiheutuu lisäkustannuksia.

Hävittäminen

Laitteen hävittäminen

Yliiviivatun roskasäiliön symboli tarkoittaa: Paristoja, akkuja, sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa laittaa kotitalousjätteen joukkoon. Ne voivat sisältää ympäristölle ja terveydelle haitallisia aineita.



Kuluttajat ovat velvollisia toimittamaan käytetyt sähkölaitteet, laitteiden paristot ja akut sekajätteestä erillään viralliseen keräyspaikkaan, jotta niiden asianmukainen käsittely on varmistettu. Palautus voi tapahtua lakimääräysten mukaan maksutta esim. jonkin kunnallisen jätehuoltoyrityksen tai jälleenmyyjän kautta.

Paristot, akut ja lamput, joita ei ole asennettu sähkölaitteisiin kiinteästi ja jotka on mahdollista irrottaa laitetta rikkomatta, on poistettava laitteesta ennen hävittämistä ja toimitettava erilliseen keräyspisteeseen. Kaikkien laitteistojen litiumakut ja akut saa toimittaa keräyspisteeseen vain varaamattomassa tilassa. Paristojen navat ovat peitettävä teipillä, jotta ei pääse syntymään oikosulkuja.



Jokainen loppukäyttäjä vastaa itse hävitettävässä laitteessa olevien henkilökohtaisten tietojen poistamisesta.

Pakkauksen hävittäminen

Pakkaus koostuu pahvilaatikosta ja vastaavasti merkityistä muoviosista, mitkä voidaan antaa kierrätettäväksi.

- Vie nämä materiaalit kierrätettäväksi.



Tekniset tiedot

Tuotenumero	651738
Latausasema	
Nimellisjännite	230 V~, 50 Hz
Latausjännite	20,9 V
Latausvirta	2 × 2,4 A
Suojaluokka	II
Akku	
Akkutyyppi	Li-Ion
Nimellisjännite	
• maksimi	2 × 20 V===
• nimellinen	2 × 18 V===
Kapasiteetti	4 Ah
Latausaika	120 min
Ruohonleikkuri	
Joutokäyntikierrrosluku	2850 min-1
Työleveys	460 mm

Tuotenumero	651738
Leikkuukorkeus	25–75 mm
Tasojen määrä	7
Keräyssäkin tilavuus	55 l
Äänitehotaso (LWA)*	89.2 dB(A) (K = 2.8 dB(A))
Äänenpainetaso (LPA)*	78.4 dB(A) (K = 3 dB(A))
Tärinät** (vasen/oikea)	2.792/2.792 m/s ² (K = 1.5 m/s ²)
Paino	29,5 kg
Maks. käyttöaika täydellä akulla	30 min
IP-luokitus	IPX1

*) Ilmoitetut melupäästöarvot on mitattu standardoidun testaustestimen mukaisesti, ja niitä voidaan käyttää sähkötyökalun vertailuun toisen sähkötyökalun kanssa. Ilmoitettuja melupääs-

töarvoja voidaan käyttää myös kuormituksen alustavaan arviointiin. Varoitus: Sähkötyökalun todellisen käytön aikaiset melupäästöt voivat poiketa ilmoitetuista arvoista sen mukaan, miten sähkötyökalua käytetään, ja erityisesti käsiteltävän työkalun tyypistä riippuen. Käyttäjän suojaamiseksi on tarpeen määrittää turvatoimet, jotka perustuvat tärinäkuormituksen arviointiin todellisissa käyttöolosuhteissa (tässä yhteydessä on huomioitava kaikki työjakson osuudet, kuten ajat, jolloin sähkötyökalu on kytkettynä pois päältä, sekä ajat, jolloin se on kytkettynä päälle mutta käy ilman kuormitusta).

Melupäästöjä koskevat tiedot tuoteturvallisuuslain (ProdSG) tai EY:n konedirektiivin mukaisesti: Melutaso työskentelypaikalla voi olla yli 80 dB(A). Siinä tapauksessa käyttäjän on toteutettava meluntorjuntatoimenpiteitä (esim. asianmukaisten ja soveltuvien kuulosuojaimien käyttö ja säännöllisten taukojen pito).

**) Ilmoitettu tärinäpäästöarvo on mitattu standardoidun testimenetelmän mukaan ja sitä voidaan käyttää työkalujen väliseen vertailuun; ilmoitettua tärinäpäästöarvoa voidaan käyttää myös alustavaan taun arviointiin. Tärinäpäästöarvon voi poiketa ilmoitusarvosta työkalun todellisen käytön aikana työkalun käytettävyydestä riippuen; yrittä pitää tärinäkuormitus mahdollisimman alhaisena. Yksi toimenpiteistä tärinäkuormituksen pienentämiseksi on esim. työajan rajoittaminen. Tällöin on huomioitava kaikki käyttövaiheiden osat (esimerkiksi ajat, jolloin työkalu on sammutettuna, ja jolloin se on kytkettynä päälle, mutta käy ilman kuormitusta). Tärinäpäästöarvon määrittäminen standardin mukaisesti.

Laturi	196264	196054, 196055
Akku 2 Ah (196051)		
Latausvirta	3,0 A	2,50 A
Latausaika	45 min	60 min
Akku 4 Ah (196052)		
Latausvirta	4,30 A	2,50 A
Latausaika	60 min	120 min
Akku 6 Ah (196263)		
Latausvirta	4,30 A	2,49 A
Latausaika	90 min	180 min

Tarvikkeet



Lisätietoa 1 PowerSystems sopivista akuista ja varaosista saat tästä: katso QR-koodi

SI Garancijski list

Firma dajalca garancije:

Sedež dajalca garancije:

Firma prodajalca:

Sedež prodajalca:

Podatki o blagu/prodaktu:

Datum izročitve blaga/produkta potrošniku:

S tem garancijskim listom jamčimo za lastnosti ali brezhibno delovanje v 1-letnem garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku in velja s priloženim originalnim računom. Vzdrževanje, rezervne dele in priklonpe aparate nudimo še tri leta po preteku garancije.

Garancija velja na območju Republike Slovenije.

Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

V primeru okvare se obrnite na prodajalca.

GR Εγγύηση

Για αυτό το προϊόν ισχύει εγγύηση με διάρκεια δύο έτη από την ημερομηνία αγοράς, εφόσον αυτό έχει αγοραστεί από τό κατάστημα που αναφέρεται πιο κάτω.

Βλάβες που προέρχονται από ακατάλληλη μεταχείριση ή χειρισμό, λάθος τοποθέτηση ή φύλαξη, ακατάλληλη σύνδεση ή εγκατάσταση, από βία ή άλλες εξωτερικές επιδράσεις, καθώς και σε παρεμβάσεις του αγοραστή ή τρίτων οι οποίες δεν ήταν σύμφωνες με τις οδηγίες χρήσης που συνοδεύουν το προϊόν, δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Επίσης, δεν καλύπτεται η φυσιολογική φθορά λόγω χρήσης. Προτείνουμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσεως, διότι περιέχουν σημαντικές υποδείξεις.

Για λόγους εξακρίβωσης της ημερομηνίας αγοράς, είναι απαραίτητο να κρατήσετε την απόδειξη αγοράς, που αποτελεί το μόνο αποδεικτικό στοιχείο της ημερομηνίας αγοράς.

Υποδείξεις:

1. Εάν το προϊόν δε λειτουργεί πλέον όπως πρέπει, ελέγξτε παρακαλούμε πρώτα εάν η αιτία είναι άλλοι λόγοι, όπως για παράδειγμα λάθος χειρισμός.
2. Σε περίπτωση που θέλετε να κάνετε χρήση της εγγύησης ή σε περίπτωση βλάβης παρακαλούμε απευθυνθείτε προσωπικά στο κατάστημα αγοράς.

Παρακαλούμε προσέξτε ότι θα επισυνάψετε, θα έχετε διαθέσιμα, ή θα φέρετε μαζί σας σε κάθε περίπτωση τα ακόλουθα:

- Απόδειξη αγοράς
- Περιγραφή προϊόντος/Τύπος/Μάρκα
- Περιγραφή του εμφανιζόμενου προβλήματος με όσο το δυνατόν πιο ακριβή αναφορά του ελαττώματος.

Εκτός των δικαιωμάτων που παρέχονται με την παρούσα εγγύηση στον καταναλωτή, αυτός έχει σε κάθε περίπτωση και όλα τα δικαιώματα που απορρέουν από τις κείμενες διατάξεις και τους νόμους σχετικά με τη σύμβαση πώλησης.

Διανομή:

DE Mängelansprüche

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, unsere Produkte werden in modernen Produktionsstätten gefertigt und unterliegen einem international anerkannten Qualitätsprozess.

Sollten Sie dennoch einen Grund zur Beanstandung haben, bringen Sie bitte diesen Artikel zusammen mit dem Kaufbeleg zu Ihrem Händler.

Für unsere Produkte gelten die gesetzlichen Mängelansprüche ab Kaufdatum.

IT Reclami per difetti

Gentilissima Cliente, gentilissimo Cliente, i nostri prodotti sono fabbricati in moderne officine di produzione e sono sottoposti ad un processo di qualità internazionalmente riconosciuto.

Se Lei dovesse avere tuttavia un motivo di reclamo, porti questo articolo insieme allo scontrino al Suo negoziante.

Per i nostri prodotti valgono i reclami per difetti legali a partire dalla data di acquisto.

FR Réclamations

Chère cliente, cher client, Nos produits sont fabriqués dans des ateliers de production modernes et sont soumis à un processus de qualité reconnu au niveau international.

Si vous avez toutefois le moindre motif de réclamation, veuillez rapporter cet article avec son justificatif d'achat à votre commerçant.

Nos produits sont soumis au droit légal de réclamation en cas de défaut à partir de leur date d'achat.

GB Claims for defects

Dear customer, Our products are manufactured in modern production plants, and are subject to an internationally recognised quality process.

Nevertheless, if you have cause for dissatisfaction, please bring the item together with the proof of purchase to the store from which you bought it.

For our products, legal claims for defects are valid from the date of purchase.

CZ Reklamacce

Vážená zákaznice, vážený zákazník, naše výrobky jsou vyráběny v moderních závodech a podléhají mezinárodně uznávanému procesu kontroly kvality.

Pokud byste přesto měli důvod ke stížnostem, přineste prosím výrobek společně s dokladem o koupi vašemu prodejci.

Pro naše výrobky platí zákonná reklamační lhůta od datumu koupě.

SK Reklamácie

Vážená zákazníčka, vážený zákazník, naše produkty sa vyrábajú v moderných zariadeniach a podliehajú medzinárodne uznávanému procesu riadenia kvality.

Ak máte aj napriek tomu dôvod na reklamáciu, prinesite tento tovar spolu s dokladom o zakúpení k vášmu predajcovi.

Pre produkty platia zákonné reklamačné nároky od dátumu zakúpenia.

PL Roszczenia gwarancyjne

Szanowna Klientko, szanowny Kliencie, Nasze wyroby produkowane są w nowoczesnych zakładach produkcyjnych i podlegają pod uznane na świecie procesy jakościowe.

W razie podstawy do reklamacji prosimy dostarczyć ten artykuł wraz z paragonem do sklepu, w którym dokonano zakupu.

Dla naszych produktów obowiązują ustawowe roszczenia gwarancyjne od daty zakupu.

HU Jótállási jegy

Tisztelt Vevőnk!

Termékeink modern gyárban készülnek, nemzetközileg elismert minőségbiztosítási rendszer alatt.

Üzemzavar esetén a készüléket vigye vissza, a vásárlási számlával együtt, a forgalmazóhoz, ahonnan vásárolta azt.

Termékeinkre a törvényben előírt garanciális feltételek érvényesek, a vásárlás napjától számítva.

BA/HR Prava na žalbu

Štovani kupci!

Naši proizvodi se proizvode u modernim tvornicama i podliježu međunarodno priznatom procesu provjere kakvoće.

Ako ipak postoji razlog za žalbu, molimo Vas da ovaj artikl zajedno s računom odnesete Vašem trgovcu.

Za naše proizvode važe zakonska prava na žalbu od datuma kupovine.

NL Reclamaties

Geachte klant, onze producten worden op moderne productieplaatsen gefabriceerd en zijn onderworpen aan een internationaal erkend kwaliteitsproces.

Wanneer u desondanks een reden tot klagen heeft, breng dit artikel dan samen met de kassabon naar uw verkoper.

Voor onze producten gelden de wettelijke reclamatietermijnen vanaf de datum van aankoop.

LV Reklamācija

Cienītā kliente, godātais klient, mūsu produkcija tiek izgatavota modernās ražotnēs un ir pakļauta starptautiski atzītam kvalitātes kontroles procesam.

Ja Jums tomēr ir iemesls celt iebildumus, lūdzu, nogādājat šo preci kopā ar pirkumu apliecināšu dokumentu savam tirgotājam.

Ar likumu noteiktās reklamācijas attiecībā uz mūsu produkciju ir piemērojamas sākot ar tās iegādes datumu.

EE Garantiinõuded

Lugupeetud klient, meie tooted on valmistatud moodulates tootmistehhides ja on allutatud rahvusvaheliselt tunnustatud kvaliteedi tagamise protsessile.

Kui teil on sellest hoolimata põhjust reklamatsiooni, viige see toode palun koos ostutšekiga turustajale, kellelt selle saite.

Meie toodetele kehtivad alates ostukuupäevast seadusega ettenähtud õigused reklamatsioonide esitamiseks.

SE Produktansvar

Bästa kund! Våra produkter tillverkas i moderna produktionsanläggningar och genomgår en internationellt erkänd kvalitetsprocess.

Skulle det ändå finnas skäl till reklamation, ber vi dig lämna in denna artikel tillsammans med köpkvittot till återförsäljaren.

För våra produkter gäller lagstadgat produktansvar fr.o.m. köpdatumet.

FI Tuotevastuu

Hyvä asiakas, tuotteemme valmistetaan uudenaikaisissa tuotantolaitoksissa ja ne tarkastetaan kansainvälisesti tunnustetun laatuolosuhteen mukaisesti.

Jos sinulla on kuitenkin aihetta valittaa tuotteesta, tuo tämä laite ostokuitin kanssa myyjällesi.

Tuotteille ovat voimassa ostopäivästä alkaen lakisääteiset takuuehdot.

LT Pretenzijos dėl defektų

Gerb. kliente, mūsų produktai gaminami moderniose įmonėse ir jų kokybę tikrinama pagal tarptautiniu mastu pripažintus standartus.

Jei vis dėlto turite priežastį pretenduoti, pristatykite šį gaminį kartu su pirkimo čekiu savo pardavėjui. Nuo pirkimo datos mūsų produktams įsigalioja įstatymų nuostatos dėl pretenzijų reiškimo.



OBI Group Sourcing GmbH
Albert-Einstein-Str. 7-9
42929 Wermelskirchen
GERMANY
info@obisourcing.de
www.lux-tools.com

Art.-Nr. 651738

S-98337 V-200924